

СОБРАНИЕ  
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ  
АКАДЕМИИ НАУК  
УЗБЕКСКОЙ ССР

V

ИЗДАТЕЛЬСТВО НАУКИ И ТЕХНИКИ УЗБЕКСКОЙ ССР



**ЎЗБЕКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ**  
**ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ**

---

**ЎЗБЕКИСТОН ССР**  
**ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНING**  
**ШАРҚ ҚЎЛЎЗМАЛАРИ**  
**ТЎПЛАМИ**

**V**  
**ТОМ**

**ЎЗБЕКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНING КОРРЕСПОНДЕНТ АЪЗОСИ**  
**ТОЖИКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНING ҲАҚИҚИЙ АЪЗОСИ**  
**ТАРИХ ФАНЛАРИ ДОКТОРИ ПРОФЕССОР**  
**А. А. СЕМЕНОВ**  
**ТАҲРИРИ ВА ИШТИРОҚИДА ТУЗИЛДИ**

**ЎЗБЕКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНАШРИЎТИ**

---

**ТОШКЕНТ—1980**

**АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР**  
**ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

---

**СОБРАНИЕ  
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ  
АКАДЕМИИ НАУК  
УЗБЕКСКОЙ ССР**

**ТОМ  
V**

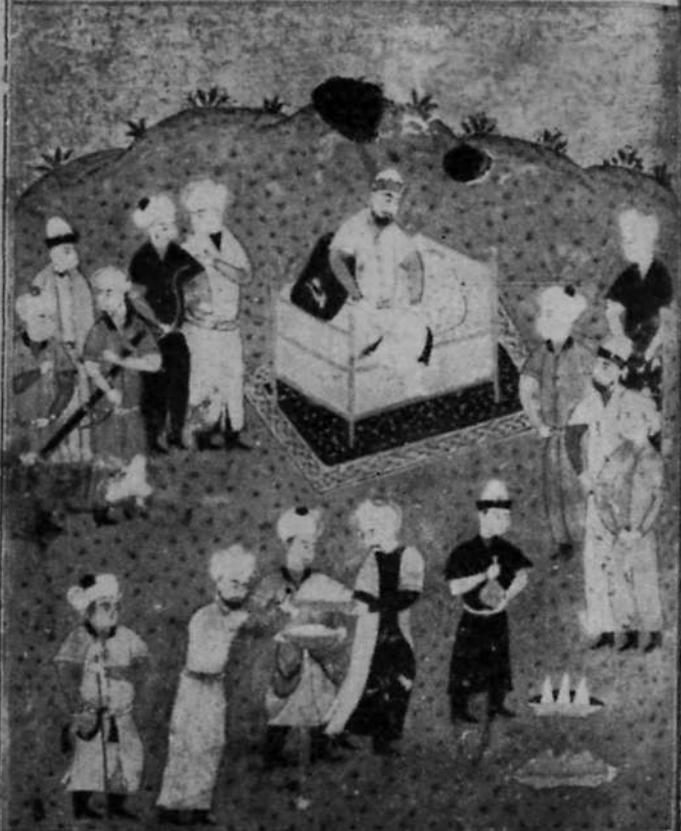
**ПОД РЕДАКЦИЕЙ И ПРИ УЧАСТИИ  
ЧЛЕНА-КОРРЕСПОНДЕНТА АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР,  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЧЛЕНА АКАДЕМИИ НАУК ТАДЖИКСКОЙ ССР  
ДОКТОРА ИСТОРИЧЕСКИХ НАУК ПРОФЕССОРА  
А. А. СЕМЕНОВА**

**ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР**

---

**ТАШКЕНТ—1960**

چون وقت کیانی بتاید آسمانی بذات شرف او آرا پنداشت شاه را و کان از اهرام کلاه  
 با از سر برد و پیشینه و کمر با در کردن انداخته را نوزده نذر و نعت و تاج را بگلوس او مبارکباد  
 کند و شمار کرد و نذر بعد از ترتیب طوی عشرت و انعامات سوره ران نکلست یه شکر ملک



صورت شرف الهی

۲۲

و غبطه او من شوق گشت و یارینها با طاعت و ستاره و بعد از این سوکای بیسر شکرست  
 با طاعت خراسان نوشا دو و یا بگر و ابو لاک ار تالی داشت و طهارت را با طاعت

К опис. № 3505. Абу - л - Хайр ханская история, Кухистани; Миниатюра л 171а. Ркп. XVI в.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

---

В настоящий пятый том Собрания восточных рукописей АН Узбекской ССР включены прежде всего описания сочинений по разделам, не вошедшим в предыдущие тома, и те описания, которые по ряду причин пропущены (по забывчивости, при спешке в формировании томов для печати и пр.), особенно если принять во внимание, что каждый описывавший рукописи делал свою работу в лично ему принадлежавшей тетради, и рукописи описывались не по тематике, а по тем томам рукописей (весьма часто сборного содержания), которые автор брал для своей работы. Естественно, что эти тетради были заполнены описаниями сочинений самого разнообразного содержания, и при перепечатке на машинке таких описаний и систематизации их по тематике возникали досадные пропуски.

Описания сочинений в новых разделах и добавочные описания к вошедшим в предыдущие тома, несомненно, послужат дальнейшему раскрытию богатств Собрания.

Таковы, например, в разделе История описания редкого труда по истории Средней Азии XV—XVI вв. Тарих-и Абу-л-Хайр хани, Мас'уди Кухистани (№ 3505); Зафарнама-йи Шахджахани, Калима Хамадани (№ 3550), Латаиф ал-ахбар, Рашид хана (№ 3551; оба последних по истории Индии).

В раздел Биографии включено описание важного, по мнению акад. В. В. Бартольда, труда Бахр ал-асрар фи ма-накиби ал-ахйар, Махмуда б. Амир Вали (№ 3563). Раздел Художественная литература пополнился описаниями диванов позднейших среднеазиатских поэтов.

Новый раздел в томе—Му'амма (Шарады). Вопрос о месте и значении му'амма в истории литературы пока почти совершенно не затронут. Между тем стихотворным тарихам (хронограммы) и му'амма всегда уделяли большое внимание выдающиеся поэты, и особенно много, в частности, сделал в этой области Абдаррахман Джами. Он написал ряд сборников и трактатов о составлении му'амма, которые пользовались большой популярностью в последующие века. В Собрании рукописей хорошо представлены образцы подобных сборников и трактатов, описания многих из них вошли в этот том.

В другой новый раздел—Теория литературы—включены описания трактатов по стилистике и стихосложению. Например, трактат Ибн Сины об арабских стихотворных размерах (№ 3747), известные сочинения Касидат ал-Хазраджи, ал-Хазраджи (№ 3748), Мизан ал-авзан, Алишера Навои (№ 3764) и пр.

Довольно значительное место занимает раздел „Скрытые науки“ (название условное), объединяющий собой серию описаний трактатов, важных для этнографии и смежных дисциплин; к ним относятся книги о талисманах, о гадании (рамл, фал и т. д.), сонники (хаб-нама), физиогномики и им подобные, в значительной своей части местной, среднеазиатской традиции. В каталогах рукописей обычно почти не отраженные, они, несомненно, содержат ценный материал, не привлекавшийся исследователями и не изученный.

В пятый том вошли сделанные проф. А. Э. Шмидтом описания трактатов Ибн Сины по медицине и философии. В частности, трактат Об укусно-медовом сиропе (№ 3954) и несколько описаний сочинений из весьма интересного уникального сборника Маджму'а ар-расаили хукама, в том числе комментарий его к рассказу Хайи ибн Якзан (№ 4037), Переписка с философами города Багдада (№ 4045) и др.

Пополнились описаниями разделы: География, Искусство, Энциклопедии и некоторые другие.

В составлении научных описаний, вошедших в настоящий пятый том, принимали участие кандидат исторических наук С. А. Азимджанова, кандидат филологических наук, арабист В. И. Беляев, кандидаты исторических наук Е. К. Бетгер, Д. Г. Вороновский и В. Д. Жуков, кандидаты филологических наук А. Каюмов (ныне доктор) тюрколог А. Н. Кононов, кандидат исторических наук Н. М. Миклухо-Маклай, иранист А. А. Молчанов, зав. отделом хранения восточных рукописей К. Муниров, кандидат истори-

ческих наук Т. Нигматов, кандидат филологических наук З. Г. Ризаев, кандидат филологических наук арабист М. А. Салье, доктор исторических наук проф. А. А. Семенов, кандидат исторических наук иранист О. И. Смирнова, кандидат филологических наук семитолог К. Б. Старкова, кандидат исторических наук тюрколог С. А. Тверитинова, А. Урунбаев и член-корреспондент АН СССР, исламовед, проф. А. Э. Шмидт.

Указатели к настоящему тому, а равно подготовительную работу по его составлению выполнил Д. Г. Вороновский. Фотоиллюстрации сделаны в фотолаборатории ИВ АН УзССР под руководством П. Д. Зотова.

Научный аппарат тома пополнился некоторыми изданиями, в ссылках на которые приняты следующие сокращенные обозначения:

Эте—*Catalogue of Persian Manuscripts in the Library of the India Office*, by Hermann Ethé, vols I-II, Oxford, 1903—1937.

Эдвардс—*A Catalogue of the Persian Printed Books in the British Museum*, Compiled by Edward Edwards, London, 1922.

Эллис—*A Descriptive List of the Arabic Manuscripts acquired by the Trustees of the British Museum since 1894*, by E. G. Ellis and Edw. Edwards, London, 1912.

*Профессор А. А. Семенов*

**И С Т О Р И Я**  
**3 4 6 3 — 3 5 6 1**

3463

تاريخ طبري

2073

## ЛЕТОПИСЬ ТАБАРИ

Автор—известный историк, филолог и теолог **أبو جعفر محمد** **بن جرير الطبري** Абу Джа'фар Мухаммед б. Джа-рир ат-Табари (ум. в 310/923 г.). Основной труд—многотомная всемирная история **تاريخ الرسول و الملوك** (История пророков и царей)—написан был в начале X в. на арабском языке. Труд представляет таджикско-персидскую версию, составленную в 352/963 г. при Саманиде Мансуре I б. Нухе (350/961—365/976) его вазиром **أبو علي بن محمد البلعني** Абу Али б. Мухаммед Бал'ами (ум. в 363/967 г.). Бал'ами, сильно сократив многотомный труд Табари, вместе с тем использовал для своей версии некоторые другие источники (что он отмечает в предисловии).

Впоследствии эта переработка была дополнена **عبد الملك** Абдалмаликом ал-Хамадани (ум. в 521/1127 г.). Вследствие этого мы находим в таджикско-персидской версии истории Табари такие подробности, которых нет в арабском источнике.

Описываемая рукопись содержит ту часть этой версии Бал'ами, которая повествует об арабских завоеваниях на Востоке: о занятии Ирака, о наступлении на Фарс со стороны Бахрейнских островов, о битве при Нехавенде, о завоевании Хорасана и т. д., как указано в рукописи, автором взят из истории Табари первый том (лл. 1—117), содержащий историю наместничества Абу Бекра и дальнейшие события до битвы при Нехавенде, и чет-

вертый том (лл. 118—264), трактующий о продвижении арабов на Востоке через Иран и о событиях в Хорасане за период 11/632—40/661 гг.

Старый, но сравнительно хорошо сохранившийся список. Текст переписан отличным, характерным для XIV в. почерком насх, с элементами сулса, на толстой рыхлой бумаге восточного производства. Заглавия написаны вязью сулса, по большей части киноварью; черные чернила заглавий и текста от времени несколько поблекли. Для письма характерно написание связного конечного алифа с оттяжкой вниз (особенно в заглавиях), написание каф с неприсоединенной верхней чертой и проч.

По палеографическим данным рукопись вполне может быть отнесена к XIV в. Деф.: утрачены (судя по буквенной восточной пагинации) 8 листов вначале и конец, лакуны в середине. 264 лл. 21 × 26.

С ВР, I, 15, № 1—4. Об авторе и оригинале труда — Брок., I, 142; Доп., I, 217; Э. И., 14, 625—627. Издания: Лакнау, 1874 (4 тома перс.-тадж.); Каир, 1908—1909 (арабский перевод); Стамбул, 1909—1910 (турецкий перевод); *Annales quot scripsit Abu Djafar Mohammed Ibn Djarir at-Tabari, I—III, Leiden 1879—1901*. Перевод: Th. Nöldeke, *Geschichte der Perser und Araber zur Zeit per Sasaniden, Leiden, 1879*.

3464

Т О Ж Е

2816

Настоящий список заканчивается описанием событий в начале правления аббасидского халифа Мустазхира (487/1094 — 512/1127), т. е. в него вошло продолжение труда Табари, составленное на арабском языке *عبد الملك الهمداني* — Абдалмаликом ал-Хамадани, известное под названием *تكملة تاريخ طبرى* (Дополнение к Летописи Табари) и доведенное автором до 487/1094 г.

Переписан список угловатым среднеазиатским насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Лл. 9—11—более поздней бумаги кокандского производства—на них дополнена лакуна. На полях рукописи сделаны исправления и вставки пропущенного текста, имеются также оттиски печатей владельцев. Первая по времени 1078/1667 г., вторая—1325/1907 г. Переписчик—*حافظ باقى* Хафиз Баки ас-Сейид Баки ат-Туркестани... в селении... (место переписки стерто); судя по нисбе переписчика, он происходил из Средней Азии. Переписка

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
فَسْتَعِينُ حَدِيثُ إِخْبَارِ فَتْحِ  
نَهْاوْتَد حینی گویند که چون عمر بن الخطاب نامه کرد سوی سید بن

الحی و قاصی و او را از لوفه سید بنه خواند سودا از لوفه برفت و مصر عبد الله بن عبد الله  
بن عساکر را بر کوفه خلیفه کرد و بر همه عساکر بن و خود بجزوف مدینه سوی عمر بن الخطاب  
شد و ابن عبد الله و غیره الله بن عساکر از انصار بود و از یاران معاوی بن صلی الله علیه و سلم  
بود نزد جرد بن شویار همون دینک دینی و جرد بن سز جرد بن شویار را با هم آید که آن مرد  
که فتح فارس کرده و رسم با لشکر و صدق از مدین برون کرد امیر مسلمانان دادند و بدست  
او را از سپاه ساسانی معلول کرد پس چون بود جرد بن شویار از جرد بن شمس در عرب طبع  
کرد و نامها کرد از دی باصفهان و یارس و بخراسان نادر بکوت و همو با من کت که آن  
جانی بود است و ملکان گاهی دلیلی باشد و گاهی عذوب و کار دین و فقی نزدیک شود و وقت  
خورد و من بری بسیاری صبر کردم و اکنون عرب ضعیف شده است در بایند و گوید لرین  
تا بکند باو عیب گویند و نیش راست دارند که از اسکان نضره بکند نیش آید و از هر شوی بیام  
حالت و خبیر او همه عزاسان نامش آید و همو و بلخ و سیستان و هرا و در اهلها و امانی و جوی  
نیاز پس و امتهان و در زبایان و هم مملکت عجم احاطت کردند و کوه دامن و  
از هر شهریان هزار مرد و بیت هزار مرد و بی هزار مرد و جمعی هزار مرد و پنجاه هزار مرد  
مسکن و پیشین و لژی معاند بود نزد جرد را اسپاه ساسانی کردی و از همه بسیار نام عجم  
مانند بود و مسا و او را کجای عجم خوانند ای از بوی که بود و همه عجم کرد اینند و دشو است  
کردند باو جرد بن شویار و گفتند که سپاه ساسانی را هیچ کسی نشاید مسکن بود و زمان  
نزد جرد گفت که او مردی پیرست و او را از آنهاوند بوی توان خوانند و لیکن سپاه ساسانی او  
فردست تا بزرگی او کرد این پس نزد جرد بن شویار همه سپاهها نامه کرد و گفت بخوانند

К опис. № 3463. Летопись Табари; л. 118 б. Ркп. XIV в.

была начата в рамазане и закончена в раби' II... года (год затерт). Список можно отнести к первой половине XVII в. Деф.: пятна от сырости. 276 лл.+2 перед текстом и 2 после текста с заметками, „пробой пера“ и пр.

3465

Т О Ж Е

2060

Список заключает в себе первые три тома всеобщей истории Табари. Заканчивается правлением дочерей Сасанида Хосрова Парвиза, Азермидухт Турандухт (ср. индийское литографированное издание—Лукнов, 1291) и соответствует по своему объему описанному далее списку первого тома этой истории (см. опис. № 3466) с датой 1255/1840 г.

Рукопись переписана черными и красными чернилами крупным неряшливым бухарским насталиком. На полях редкие исправления и вставки текста. Переписчик—*سید مراد خواجه ابن توره* Сейид Мурад ходжа б. Тура ходжа-йи Бухари. Дата переписки—месяц сафар 1231/январь 1816 г. Место переписки—Бухара. Деф.: список окончательно не оформлен (на лл. от 1596 по 3076 не вписана часть текста, которая должна была быть сделана красными чернилами). 382 лл. 20×30.

3466

Т О Ж Е

2705

Текст разделен на два тома. Первый заканчивается правлением дочерей Хосрова Парвиза, второй—правлением аббасидского халифа Мустазира.

Рукопись переписана типичным среднеазиатским насталиком черными чернилами на светло-желтой кокандской бумаге; заголовки разделов написаны красными чернилами, как и некоторые собственные имена. Текст заключен в рамки из золотых и цветных линий, поля—в красные линии. На л. 16 грубовато исполненный золотом и красками унван, такие же унваны на лл. 1796 и 180а. Дата списка второго тома—1251/1836 г. и первого тома—1255/1840 г. 461 лл.+2 после текста, 30×53.

3467

Т О Ж Е

6095

Список, как и предыдущий, оканчивается началом правления аббасидского халифа Мустазира.

Переписан некрупным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на бумаге кокандского производства. На полях многочисленные исправления и вставки текста. После переписки текст сверен с оригиналом, он датируется (л. 411а) 1001/1543 г. На л. 1а выписка из супракомментария الفنى ال-Фанари, известного также под именем مولوى چلبى Маулави Челеби (ум. в 881/1481 г) на توضیح ал-Махмуди (ум. в 474/1343г.). Дата списка—ша'бан 1269/май 1853 г. 411 лл.+1 перед текстом и 4 после текста. 26,5×42.

3468

Т О Ж Е

831

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на лощеной бумаге кокандского производства. Переписчик—داملا خدای بیرگان منقلى ولد دوست جان Дамулла Худайбирган Манкитли, сын Дуст джана. Дата списка—1319/1901 г. Место переписки—Хива. Список сделан для библиотеки хивинского хана Мухаммед Рахима II (1282/1865—1328/1910) 386 лл.+3 перед текстом и 4 после текста. 26,5×42.

3469

Т О Ж Е

9470

у. Перевод на восточно-туркестанский (кашгарский) диалект Легописи Табари, неизвестного переводчика. Отличен от описанного ранее (СВР, I, 16, № 4) узбекского перевода. Во введении (л. 3а) переводчик указывает, что труд исполнен по приказу „суверенного владетеля Ярканда... Мирза Мухаммед Хусейн Хаким бека“, причем, перевод, по его словам, исполнен слово в слово по оригиналу (не сказано какому, но, судя по отдельно встречающимся словам и выражениям, с персидско-таджикского). Переводчик имел в виду отсутствующие у Табари данные дополнить по другим источникам—Кисас (ал-анбия), Сияр (-и шариф), Шах наме, Раузат ас-сафа, Раузат ал-ахбаб—и составить вторую часть. Настоящая рукопись представляет собой первый том (второй, вероятно, и не был составлен вообще). В нем описаны события до правления Аббасида ал-Амина (193/809—198/813), сына Харун ар-Рашида (170/786—193/809).

Этот большой том переписан скорописным среднеазиатским насталиком на „ханбалыкской“ (восточнотуркестанской) бумаге, текст постранично обрамлен красными линиями. Дата переписки

и имя переписчика отсутствуют. Не исключена возможность, что это автограф переводчика. Список, по-видимому, XVIII в. 461 л. 26,5×42,5.

Ср. СВР, I, 16, № 4.

3470

تاریخ جهاننا

4597

## ИСТОРИЯ ЗАВОЕВАТЕЛЯ МИРА

Автор—خواجه علاء الدين عطا ملك ابن خواجه بهالدين محمد—Ходжа Алааддин Ата Малик б. Ходжа Бахааддин Мухаммед ал-Джувеини (ум. в 681/1283 г.). История монголов до похода Хулагу хана (654/1256—663/1265) против исмаилитов включительно. Рукопись содержит только две первые части (I—1-149; II—150-303). Начало в описываемом списке (после басмалы и словословия): سنپاس و ثنا معبودى راست كه: واجب الوجودست الخ. Совсем недавно рукописи было придано начало третьей части, переписанное из ркп. № 610 (СВР, I, 20, № 20) с пагинацией 303—347 (дописано курсивным насталиком на кремового цвета кокандской бумаге).

Рукопись написана четким некрупным насталиком на плотной желтоватой индийской бумаге черными и красными чернилами. Даты для основной части рукописи нет, но, судя по бумаге, письму и общему облику, ее можно датировать временем, не позднее середины XVII в. Переписчик — شاه محمد قادری برادرزاده ملا هاشم — Шах Мухаммед Кадири, племянник Муллы Хашима. Лакуны дописал в 1367/1948 г. شمس الدين بن شرف الدين Шамсаддин б. Шарафаддин (дополнение сделано в виде отдельной тетради). Деф.: рукопись попорчена у корешка жучком. 302 л. 14×23,5.

СВР, I, 20, № 20; В. В. Бартольд. Занятия в туркестанских библиотеках и музеях летом 1925 г., Изв. АН СССР, сер. VI, 1926, № 2—3, стр. 217—218. Критическое издание текста: Ta'rikh-i-Jahan-gushay..., ed. Mirza Muhammad, 3 vls, London, 1913—1937 (GMS, OS, XVI).

3471

تاریخ گزیده

3624

## ИЗБРАННАЯ ЛЕТОПИСЬ

Автор—حمدالله بن ابى بكر بن احمد بن نصر مستوفى قزوینى—Хамдалла б. Абу Бекр б. Ахмед б. Наср мустауфий

Казвини (ум. в 750/1350 г.). Всеобщая история в кратком изложении; написана в 744/1343 г.

Старый список, происходящий, по-видимому, из Северного Афганистана (район Герата—Балха). Написан хорошим насталиком типа „герати“ черными и красными чернилами на плотной желтоватой восточной бумаге. Текст заключен в рамки из синих и золотых линий. На полях имеется ряд пометок, в частности, на полях листа 39а имеется пометка о взятии японскими войсками Порт-Артура 24 шаввала 1322/1 января 1905 г. Рукопись не датирована, но, по-видимому, не позднее середины XVI в. Деф.: нет окончания; унван вначале и многие листы значительно попорчены небрежным обращением и сыростью. 274 лл. 17×23.

С В Р, I, 26—27, №№ 29—31. Издание текста факсимиле—E. G. Browne (GMS, XIV), London, 1905. Интересно отметить, что в каталоге E. Edwards, (A. Catalogue of the Persian Print. Books in the Br. Mus., 1922, 86) имя автора читается так: Ahmad ibn Abi Bakr ibn Nasr (Hamdullah) etc.

3472 4598 مرات الجنان و عبرة اليقظان فى معرفة حوادث الزمان و تقلب احوال الانسان تاريخ بعض مشهورين الاعيان

ЗЕРЦАЛО ДУШИ И НАЗИДАНИЕ  
ДЛЯ БОДРСТВУЮЩЕГО О ПОЗНАНИИ  
ПРЕВРАТНОСТЕЙ СУДЬБЫ, ИЗМЕНЧИВОСТИ  
ПОЛОЖЕНИЯ ЧЕЛОВЕКА И ДАТ СМЕРТИ  
НЕКОТОРЫХ ИЗВЕСТНЫХ И ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ

а.-т. Автор—عفيف الدين ابو محمد عبدالله بن اسعد بن على—Афифаддин 'Абу Мухаммед Абдалла б. Ас'ад б. Али б. Сулейман ал-Яфи'и ал-Емени (ум. в 768/1367 г.). Всеобщая история Яфи'и, доведенная до дней автора. В настоящей рукописи, представляющей первый том, события охватывают 1/622—400/1010 гг.

Интересная и хорошо сохранившаяся рукопись. Переписана индивидуальным „ученым“ насхом с своеобразными лигатурами и особенностями четкого старинного письма. Многочисленные исправления и добавления к тексту, написанные на полях почерком переписчика рукописи, носят характер авторских правок, либо перенесенных с позже просмотренного автором экземпляра. На полях же следы длительных штудий многих читателей труда—в

виде глосс и дополнений. Точная дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по почерку и бумаге, рукопись написана не позже XV в., но возможно, что она второй половины XIV в., т. е. прижизненна автору. 8 листов перед текстом заняты оглавлением, переписанным на другой бумаге и рукой позднейшего писца в начале XIX в. (судя по оттиску овальной печати, относящейся к 1235/1820 гг.). 270 лл. 15×22.

СВР. I, 27, №№ 32—33.

3473

Т О Ж Е

2005/1

а. Отличный список на плотной кремового цвета восточной бумаге; текст переписан четким индийским насхом с почти сплошной его огласовкой харакатами. Широкие поля заняты многочисленными глоссами, начиная с вынесенных самим переписчиком (они имеют обводку золотом) и более поздними, как например, на интерфолирующих фикхрист листах. Тексту предпослан очень подробный фикхрист на 30 лл. (1а—30а), по годам. И фикхрист и текст имеют вначале унваны, а колофон—концовку в индийском стиле. Страницы обрамлены золотыми и цветными линиями, поля—синими. Вообще рукопись исполнена образцово, с большой тщательностью. Переписчик—محمد كلیم الله Мухаммед Калималлах. Дата списка—1134/1721 г. 577 лл. (16—577а). 20×32.

3474

روضة الصفافی سیرة الانبیاء و الملوك و الخلفاء

4223

САД ЧИСТОТЫ  
В ОТНОШЕНИИ ЖИЗНЕОПИСАНИЙ  
ПРОРОКОВ, ГОСУДАРЕЙ И ХАЛИФОВ

Автор—محمد بن خاوند شاه ملقب بمیر خواند—Мухаммед б. Хавенд шах, по прозванию Мирхонд (ум. 2 раджаба 902/24 февраля 1498 г.)

Всеобщая история от мироздания до дней автора, в семи томах или частях (قسم). Посвящена автором его покровителю Алишеру Навои (ум. в 906/1501 г.).

Настоящая рукопись представляет собой первый том этого известного исторического труда.

Переписана насталиком черными и красными чернилами, по-видимому, на индийской лощеной бумаге. Переписчик سلطان محمد بن محمد رضا Султан Мухаммед б. Мухаммед Риза. Дата—

27 раджаба 1052/22 октября 1642 г. Рукопись неправильно переплетена; после листа 119 должны следовать листы 151—199, а после листа 150—листы 200—202. 202 лл. 34,5×38,5.

С В Р, I, 32—36, №№ 39—67; Э те, I, 12—24, №№ 24—75. Восточные издания; Риза Кули хана, с продолжением до 60-х гг. XIX в. (в 3 книгах), 2 тт., Тегеран 1853—1856; Бомбей, 1855; Лукнов, 1874 (см. Эдвардс, 416—420).

3475

Т О Ж Е

4368

Том первый.

Отличный индийский список; написан четким убористым насталиком черными и красными чернилами, на хорошей плотной восточной бумаге. В начале рукописи—несколько позже приписанный фихрист и в индийском стиле унван, исполненный красками с золотом. Текст заключен в рамки из синих и золотых линий. На полях значительное число разновременных пометок и примечаний. Переписчик—*نصر الله الكاتب* Насралла ал-Катиб (Каллиграф). Дата списка—7 мухаррама 1073/4 сентября 1661 г. Место переписки—г. Тэга (Индия). 391 лл. 15×26,5.

3476

Т О Ж Е

9866

Рукопись включает в себе первую книгу этого труда, обнимающую период от „сотворения мира“ до царствования Сасанида Хормуза, сына Нуширвана.

Переписан том скорописным, но четким насталиком на тонкой, по-видимому, индийской бумаге; заглавия и проч.—выделены киноварью; текст и поля—постранично заключены в грубо исполненные рамки из цветных и золотых линий; так же небрежно исполнен и унван вначале. Рукопись подвергалась реставрации, в результате, широкие некогда поля, с разновременными глоссами на них, были срезаны, текст дополнений пострадал. Рукопись, судя по бумаге и почерку, вероятно, XVIII в. Деф.; нет конца. 468 лл. 15,5×26.

3477

Т О Ж Е

5135

Том первый.

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на плотной лощеной бумаге. Переписчик—*عبدالرحمن خواجه*



فهرست نثر سعادت ابدی و دیباچه چهره کرمت پسر مدی شای گری می است که از خود نوشت  
مخلوقات عالم علوی و سفلی را خلقت و وجود و شایسته حکیم که از مخبر ملک انتظام اجسام  
مراورده اقل و اقصی و بلا و برافقت و سپاس است سلاطین ذوی الاقتدار منوط و مبرور و طراز  
مروارید کسب ریا و منی که کفش قدرت و دانش غنی یکی را بر سر نهاده باقی نوشت  
یکی را بجا که اندر آرزو نوشت و صدقوت بلا انتها و استیلاجات الاقدار و لا یخسر بر هر قدر که  
و مشقه مقدس سرور انبیا و مرسته اصیقا آن مخاطب بکتاب گرفته و ما از پس نالاک آن حضرت  
بمشرف کل کواکب لما خلقت الافلاک و برار و احسن نظم و احب و منظم مرتبه و خیره و احباب  
و عشیره و احباب او باو چنین گوید من سوادین اوراق محمدن خواننده شاه و خنده  
لینال مائمه شاه که با عشق کعبی و غرض حسن از تمیض کلمه کلمات و غنیدان مقدمات آنست که  
مجددانه بر تو القات ضمیر فتاب تا میرد و مستندی اختصاص با جبر که بحلیه انواع ادب و در  
و اصناف ازین سخن نایفته و ذرات حمید و صفات و بافعال تیر و اعمال بر صورت کمال  
پذیرفته در تیر فرسیع تیر و غنیدان لایزال زمان مساز و پستی شده و در تیر بدین دنیا  
سخنای و جملای بسیار که در آن گشته و هموالیه و احوال الهی محسب این تیر غنیدان

К опис. № 3480. Сад чистоты, Мирхонда; л. 263 б. Ркп. XIX в.

کولابی ابن خواجه پادشاه Абдаррахман ходжа б. Ходжа Падшах-и Кулаби Дата переписки—1236/1820 г. 333 лл. 24×37.

3478

Т О Ж Е

3986

Том первый; описываются события до начала правления династии Каянидов.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге двух сортов—тонкой и плотной. Список не датирован (по-видимому, начало XIX в.). 202 лл. 18,5×28.

3479

Т О Ж Е

3644

Том второй.

Рукопись написана мелким скорописным насталиком черными и красными (сильно выцветшими) чернилами на плотной европейской бумаге с водяными знаками. Рукопись не датирована (по-видимому, XVIII в.). Деф.: не хватает последних листов. 312 лл. 18×27.

3480

Т О Ж Е

4222

Тома третий, четвертый, пятый.

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черной тушью и киноварью (заглавия) на плотной кокандской бумаге. Текст в рамках из красных, золотых и синих линий. Начало каждого тома рукописи украшено фронтисписом, исполненным красками и золотом в виде унвана и орнаментированных полей. Рукопись не датирована (по-видимому, XIX в.). Деф.: тома третий (после 259 л.) и пятый (после 582 л.) без окончаний, для них специально оставлены чистые листы бумаги. 856 лл. 23×34.

3481

Т О Ж Е

5375

Том пятый. История Чингиз-хана и его потомков.

Рукопись переписана четким индийским насхом, текст—тушью, заглавия—киноварью. В начале рукописи небольшой унван, исполненный красками с золотом, текст заключен в рамки из синих и золотых линий; поля обрамлены синими линиями; на

поля вынесены дополнения и исправления текста; бумага плотная кремового цвета. Рукопись не датирована; по почерку, бумаге и своему оформлению она, видимо, индийского происхождения и может быть отнесена к XVII в. Деф.: поля поточены жучком. 205 лл. 20×31.

3482

Т О Ж Е

4214

Том пятый.

Рукопись написана скорописным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на тонкой кокандской бумаге. Перед началом рукописи грубовато исполненный унван. Даты нет (по-видимому, середина XIX в.). Деф.: в рукописи не хватает последних листов. 368 лл. 18×30.

3483

Т О Ж Е

3610

Том шестой, содержащий историю Тимура и Тимуридов до 873/1468 г.

Рукопись написана четким индийским насхом, заглавия сделаны киноварью, текст — тушью. Весь текст постранично заключен в рамки из золотых, красных и синих линий. Начало рукописи (дописано в XIX в.) украшено унваном, исполненным красками и золотом. Большая часть рукописи написана на плотной желтоватой индийской бумаге; первые 43 листа — на более новой тонкой кокандской. Переписчик — *ملك حسين بن محمود شاه* Малик Хусейн б. Махмуд шах. Дата списка — ша'бан 1035/апрель — май 1626 г. Деф.: после листа 8 в тексте имеется лакуна, которая, однако, восполняется листами, неправильно приплетенными к началу рукописи и которые должны читаться в следующей последовательности: 8, 3, 1, 2, 4, 9 и т. д. После листа 43 несколько листов утрачено. 332 лл. 17×32.

3484

Т О Ж Е

4221

Том шестой.

Рукопись написана четким насталиком, тушью и киноварью, на плотной восточной бумаге; текст заключен в рамки из синих и золотых линий. Начало рукописи украшено унваном, исполненным красками и золотом. Список не датирован (по-видимому,

начало XVIII в.), на приписанных позднее последних трех листах, восполняющих имеющийся в рукописи пробел, дата — мухаррам 1319/апрель — май 1901 г. 395 лл. 23,5×37.

3485

Т О Ж Е

4213

Том шестой. С географическим приложением, обычно следующим за седьмым томом Раузат ас-сафа.

Рукопись написана разного рода скорописным насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге. Список не датирован (по-видимому, XVIII в.). Деф.: у географического приложения утрачен последний лист. 362 лл. 19,5×26,5.

3486

Т О Ж Е

4055

Том шестой.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Список не датирован (по-видимому, середина XIX в.). 407 лл. 22×29,5.

3487

Т О Ж Е

3908

Том седьмой.

Рукопись написана некрупным четким насталиком черными и красными чернилами на плотной восточной бумаге в г. Шибиргане (Сев. Афганистан), по заказу „высокого благороднейшего и знатнейшего шахзаде Ирана и Турана“, по-видимому, последнего Шейбанида Абдалму'мин хана (1006/1598 — 1007/1598) в бытность его наместником в Балхе. Переписчики — ملا عوض Мулла Аvez (Иваз), ملا رضا Мулла Риза, يار محمد Яр Мухамед и عوض محمد Аvez (Иваз) Мухаммед. Дата списка — 1000/1591 г. В конце рукописи имеется приложение, написанное позднее, в 1094/1682 г., содержащее даты смерти выдающихся людей (ученых, богословов, поэтов и т. д.) от II/VIII до IX/XV в. Деф.: после 69 листа — лакуна в 6 лл., дописанная позже (XIX в.). 115 лл. 17×23.

3488

Т О Ж Е

2928

Том седьмой, с фикхистом (в начале тома) и географическим приложением.

Рукопись написана четким насталиком черными и красными чернилами; текст в рамках из синих, золотых и красных линий. Начало тома и географического приложения украшены унванами, исполненными красками и золотом. Бумага основного текста плотная лощеная, географического приложения — более новая, тонкая. Переписчик — محمد غنبي بن ملا حاجی خواجہ Мухаммед Гани б. Мулла хаджи ходжа. Дата списка самого тома — 10 сафара 1102/14 ноября 1690 г., Бухара. Дата списка географического приложения — рамазан 1269/июнь — июль 1853 г. К этому же времени можно отнести и фихрист. 205 + 49 лл. 17×29,5.

3489

Т О Ж Е

7108

у. Рукопись заключает в себе седьмой том этого труда с заключительной частью в переводе на узбекский язык.

Как указывается в карточке и в описаниях других списков этого труда, узбекский перевод принадлежит, по-видимому, известному хивинскому историку XIX в. محمد رضا آگهی Мухамед Риза Агехи.

Рукопись переписана курсивным среднеазиатским насталиком на русской писчей бумаге. Заглавия написаны киноварью. Переписчик — ملا آتاجان — Мулла Атаджан. Дата списка — 1323/1905 — 1906 гг. 452 лл. 16×26.

Описание таджикско-персидского оригинала — СВР, I, 31, №№ 39—58 узбекской редакции седьмого тома — там же, 36, №№ 66—67.

3490

فوائد مكتوبة من خاتمة روضة الصفا

2422/XIII

ПОЛЕЗНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ, ВЫПИСАННЫЕ  
ИЗ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ЧАСТИ  
„САДА ЧИСТОТЫ“

Отрывок из خاتمة (заключительная часть) всемирной истории „Сад чистоты“ Мухаммеда б. Хавенд шаха. Извлечение со сведениями астрономического и географического характера (введение и первые шесть климатов); отрывок заключается биографией Абу Али б. Сины (ум. в 428/1037 г.).

Копирован бухарским насталиком на кремового цвета среднеазиатской бумаге в сборнике, который переписал ملا سعد الله

بن قاضى القضاة داملا عنايت الله — Мулла Са'адалла б. Кази-л-кузат Дамулла Инаяталла (л. 151 б). Одна из дат сборника (л. 526) — 1274/1858 г. 12 л. (104а — 114б; два листа помечены тем же числом 107). 15,5×27.

3491

حبيب السير فى اخبار افراد البشر

4302

### ДРУГ ЖИЗНЕОПИСАНИЙ В ИЗВЕСТИЯХ ОБ ОТДЕЛЬНЫХ ЛЮДЯХ

Автор — غياث الدين بن همام الدين خواندامير Гиясаддин б. Хумамаддин Хондамир (ум. в 942/1535 г.). Всеобщая история с легендарных времён до начала XVI в. включительно в трех томах. Настоящая рукопись содержит третью часть третьего тома труда, т. е. историю царствования Султан Хусейн мирзы (873/1469—911/1506) и его преемников до завоевания Средней Азии узбеками Шейбани хана (906/1500—916/1510; 16—183а). Кроме того, рукопись имеет географическое приложение (183б—240б; см. пред. оп. 3487), совпадающее по плану и содержанию с таким же приложением к седьмому тому Раузат ас-сафа, Мирхонда.

Список написан очень четким насталиком черными и красными чернилами на плотной желтоватой бумаге; на полях — довольно многочисленные глоссы. Судя по оттискам характерной миндалевидной печати с датой 1108/1696 г., рукопись из вакфной библиотеки Субхан кули хана (1091/1680—1114/1702). Переписчик — محمد مقيم الموسوى Мухаммед Муким ал-Мусави. Дата списка — раби' I, 1041/сентябрь—октябрь 1631 г. Деф.: отсутствует конец географического приложения. 240 л. 21×31.

СВР, I, 38—39, №№ 73—75; Э т é, I, 25—31, №№ 79—100. Издания: Тегеран, 1271/1855 (Зт.); Бомбей, 1857 (Зт.; см. Эдвардс, 220—221).

3492

Т О Ж Е

4497

Часть четвертая третьего тома. История царствования шаха Исма'ила Сефевиды (907/1502—930/1524).

Рукопись написана четким насталиком черными и красными чернилами на плотной слегка желтоватой бумаге. Начало рукописи украшено небольшим унваном, неряшливо исполненным красками. Текст заключен в рамки из красных и синих линий.

Рукопись не датирована (по-видимому, XVIII в.). Место переписки не указано, но, вероятно, — Афганистан или Северная Индия. 241 лл. 13×22.

3493

زبدة التواريخ

9925

### СЛИВКИ ЛЕТОПИСЕЙ

Автор — سعد الله ابن عبد الله ابن سراج الدين قاسم Са'адалла б. Абдалла б. Сираджаддин Касим (XVI в.).

Компилятивная (без ссылок на источники) история „от сотворения мира“, в очень сжатом конспективном изложении. Сочинение состоит из десяти глав, разделяющихся в свою очередь на несколько частей. Особенностью его является то, что автор в каждой главе дает периоды правления различных династий и указывает на количество царей в этой династии.

Начало после басмалы: حمد بسياروسنای بيشمار پادشاهی را  
که بنای عالم انتظام نهاد الخ

Рукопись представляет собой исправный список этого труда; переписана четким среднеазиатским насталиком на кокандской кремового цвета бумаге. Заглавия и пр. написаны киноварью, текст обрамлен красными линиями. Переписчик — محمد یونس  
محمد یونس ابن محمد باباجان فرغانی Мухаммед Юнус б. Мухаммед Бабаджан из Ферганы. Дата окончания переписки — 6 раби' I 1270/7 декабря 1854 г. 336 лл. 17,5×31,5.

3494

نگارستان

4383

### КАРТИННАЯ ГАЛЕРЕЯ

Автор — ابن محمد احمد المعروف بقاضی احمد الغفاری Ибн Мухаммед Ахмед, известный под именем Кази Ахмед ал-Гаффар и (ум. в 975/1567 г.). Книга исторических анекдотов, расположенных в хронологическом порядке, по династиям, составлена в 959/1552 г. (дата указана автором в особом та'рихе в конце сочинения — л. 3816: (نگارستان واقع)).

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на обычной кокандской бумаге. Переписчик — محمد نظر بن باقى محمد اور انبيہ گنی  
محمد نظر بن باقى محمد اور انبيہ گنی Мухаммед Назар б. Баки Мухаммед-и Уратепаги. Датирована 4 шавваля 1237/25 июня

1822 г. Переписана в Коканде. Рукопись заключена в типичный ферганский цветной лаковый переплет с тиснением работы Амин Мухаммеда, переплетчика (на оттиске его печати стоит 1221/1806 г.). 381 лл. 14,5×24.

СВР, I, 39—40, №№ 76—79; Этé, I 247—249, №№ 606—613; издания: Бомбей, 1829 и 1859.

3495

Т О Ж Е

4297

Рукопись написана посредственным среднеазиатским насталиком на желтоватой среднеазиатской бумаге, заглавия сделаны киноварью. Дата списка — 4 раби' II 1270/4 января 1854 г. Место переписки — г. Несеф (Карши). Переписчик — محمد عظیم بن محمد رحیم بخاری غازیانی Мухаммед Азим б. Мухаммед Рахим-и Бухари Газияни. 342 лл. 16×26.

3496

(تاریخ سلاطین)

3349

(ИСТОРИЯ СУЛТАНОВ)

Название условное, оно указано на первом чистом, белом листе и сделано, по-видимому, только при поступлении рукописи в Собрание.

Краткая анонимная всеобщая история с древнейших времен по XVI в. включительно, изложенная в обычном порядке, по династиям. Начинается с истории Мухаммеда и четырех праведных халифов, затем идут истории четырех древних иранских династий (Пишдады, Кейаниды, Ашканиды и Сасаниды), потом Омейядов, Аббасидов и проч. Кончается все рассказом о „падишахах кизилбашских“ и „эмирах узбекских“ (см. фихрист на л. 026). По своему характеру труд этот — компилятивный; из исторических источников есть ссылки на *تظام التواریح* Байзави (Абдаллах б. Омар, ум. в 716/1316, стр. 60; Брок., I, 418), *جامع التواریح* Рашидаддина (ум. в 718/1318; стр. 56, 184 и др.; СВР, I, 22), *ظفر نامه* Шарафаддина Али-йи Езди (стр. 248; см. дальше описание 3500), а также на *شاه نامه* Фирдоуси (32, 61 и др. Абу-л-Касим; 400/1010; СВР, II, 749), *تیمور نامه* Хатифи (248 и др., ум. в 927/1521 г.; СВР, II, 1324). Автор, по-видимому, был среднеазиатского происхождения, поскольку в его труде нет сколько-

нибудь ясно выраженных шиитских тенденций, например, нет особого отдела, посвященного потомкам Али, что было бы невозможно в Иране. Судя по содержанию, составление труда можно отнести к XVI—XVII вв.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на плотной и более тонкой кокандской бумаге. На полях пометки, в большинстве позднейшего происхождения. Труду предпослан фихрист (перечень) династий (л. 026). Рукопись не датирована (по-видимому, XIX в.). Деф.: нет окончания; рукопись обрывается на смерти Улугбека (уб. в 853/1449 г.) и последовавших затем междоусобиях среди Тимуридов. После л. 76—два чистых листа. 137 лл. 15,5×24,5.

3497

2005/II

**АНОНИМНЫЕ ГЕНЕАЛОГИЧЕСКИЕ И ХРОНОЛОГИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ** мусульманских династий с подробным перечислением имен и прозвищ, годов правления, длительности жизни и проч., с краткими примечаниями. Таблицы включают следующие группы (طبقه): 1) Мухаммед, четыре первых халифа и Хасан, сын Али; 2) Омейяды; 3) Хорезмшахи; 4) Исмаилиты; 5) Газневиды; 6) Сельджукиды; 7) Аббасиды; 8) Саманиды; 9) Бувейхиды.

Переписаны курсивным среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны (по-видимому, середина XIX в.). 5 лл. (578а—582а). 20×32.

---

3498

مطلع السعدين و مجمع البحرين

5373

### ВОСХОЖДЕНИЕ ДВУХ СЧАСТЛИВЫХ СОЗВЕЗДИЙ И СЛИЯНИЕ ДВУХ МОРЕЙ

Автор—عبد الرزاق بن اسحاق السمرقندی Абдарразак б. Исхак ас-Самарканди. Описываемая рукопись заключает I часть этого труда, обнимающую период с рождения Хулагуида Абу Са'ида (716/1316—736/1335) до воцарения Халил султана, внука Тимура, в Самарканде (807/1405—812/1409).

Рукопись переписана очень четким красивым среднеазиатским насталиком, тушью, заглавия сделаны киноварью. Начало рукописи украшено небольшим угваном, исполненным золотом и красками (сильно пострадал); текст в рамках из синих и золотых линий.

Рукопись не датирована, но, судя по почерку, бумаге и внешнему виду,— не позднее XVII в., возможно, XVI в. Деф.: значительно повреждены первые четыре листа, особенно края листов и последний лист. В одном месте неправильно переплетены листы: после листа 23 следует считать лист 30. С л. 118 до конца рукописи в нижней части листов имеются круглые отверстия, размером до 1,5 см (пулевая пробоина?), несколько затрудняющие чтение. 259 лл. 16×26,5. Восточная пагинация по листам с ошибкой в 1 лист. Переплет работы упоминавшегося выше قارى مير عبادالله خواجه (т. е. И. Адилова).

С В Р, I, 59—60, №№ 134—135. Издание: Тегеран.

Только начальная часть этого труда (примерно до л. 145а по ркп. № 5373).

Написана скорописным бухарским насталиком тушью (текст) и киноварью (заглавия) на серой кокандской бумаге. Даты нет (по-видимому, первая половина XIX в.). Деф.: нет окончания, изложение обрывается на событиях 792/1390 г. 317 лл. 15,5×26.

3500

ظفر نامہ تیموری

4262

## КНИГА О ТИМУРОВЫХ ПОБЕДАХ

Автор—شرف الدین علی یزدی Шарафаддин Али-йи Езди (ум. в 858/1454 г.). Деписание Тимура, составленное в 828/1425 г. по официальным источникам; написано весьма цветистым слогом со множеством стихотворных вставок; считается на Востоке образцом стилистического и композиционного оформления истории.

Рукопись переписана каллиграфическим насхом на плотной желтоватой „самаркандской“ бумаге; заглавия исполнены золотом, киноварью и синей краской, текст заключен в синие и золотые рамки, стихи в тексте частично тоже заключены в рамки из золотых линий. Рукопись не датирована (по-видимому, XVI в.). На первых и последних форзацных листах, подклеенных, видимо, при реставрации, оттиски перстня-печати с легендой: فضل جبار نقشبندی. Деф.: нет начала, как указывает надпись на первом листе, не хватает приблизительно 50 листов и конца. Рукопись начинается с рассказа о борьбе Тимура (771/1370—807/1404) с эмиром Хусейном; оканчивается изложением событий 1404 г. (незадолго до смерти Тимура). Список сильно изъеден жучком, многие листы, особенно последние, сильно попорчены. 449 лл. 16,5×24.

С В Р, I, 57—59, №№ 124—133. Издание текста: Маулави Мухаммед Илахад, Калькутта, 1887.

3501

Т О Ж Е

9912

Описываемая рукопись без В в е д е н и я (مقدمة), которое, впрочем, обычно встречается отдельно от самого труда под собственным

названием — تاریخ جهانگیر (Летопись завоевателя мира).

Хорошая старая рукопись на тонкой кремового цвета индийской бумаге, переписанная своеобразным насхом, приближающимся к почерку насх-и сулс. Подзаголовки к содержанию отдельных повествований выполнены жидким золотом и цветными чернилами, текст постранично обрамлен голубыми и золотыми линиями. На полях поправки и дополнения, часто сделанные рукою переписчика.

Вначале имеется унван, выполненный золотом и синей краской, с вписанной белилами в средний картуш басмалой. На многих листах рукописи имеются оттиски печатей: 1) овальная с легендой نادر محمد بن عبده محمد نیاز, без даты и 2) характерная крупная یونس جان دادہ محمد اوغلی اغالق خوقندی, с датой 1338/1920 г. Год переписки и имя переписчика не указаны. Рукопись, по-видимому, XVII в. Деф.: не достает конца заключительной главы (2 лл. по ркп. №№ 4262). 293 лл. 17×26.

3502

Т О Ж Е

4332

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на плотной бумаге, частично на более тонкой (по-видимому, эти листы восполняют имевшуюся в тексте лакуну и потому более позднего происхождения). Текст в рамках из цветных линий. В начале рукописи небольшой унван, грубо исполненный красками. Листы 3746 и 391а белые, но лакуны в тексте нет. Лист 395 пропущен при пагинации. Дата списка: ша'бан 1221/октябрь — ноябрь 1906 г. Место переписки — г. Бухара. Переписчик — ملايک محمد بن آخوند ملا عمر بخاری Мулла Бек Мухаммед б. Ахунд Мулла Омар-и Бухари. 421 лл. 19,5×27,5.

3503

داستان امير تیمور

5738

### ПОВЕСТЬ ОБ ЭМИРЕ ТИМУРЕ

у. Легендарная история эмира Тимура на узбекском языке. Автор — سيد محمد خواجه بن جعفر خواجه Сейид Мухаммед ходжа б. Джа'фар ходжа. По-видимому, несколько более расширенный вариант по сравнению с ранее описанным (СВР, I, 82, № 206); содержание разбито на главы и другие мелкие подразделения.

Начало после басмалы: حمد بيهدو ثنائى بيهدو اول خالق السموات... وبعده يوز مينك شكر كيم اول سيد الكونين الخ

Переписана рукопись среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; заглавия выделены киноварью. Дата переписки—1304/1887 г. 110 лл. 15×26.

СВР, I, 82, № 206.

3504

شيبانى نامه

3331

### КНИГА О ШЕЙБАНИ-ХАНЕ

Автор—مولانا بنائى Маулана Беннаи (уб. в 918/1512 г.).  
История Шейбани-хана.

Список изготовлен для последнего хивинского хана Асфандиара (1328/1910—1336/1918) с хивинской уникальной рукописи, ныне хранящейся в Собрании восточных рукописей Академии наук УзССР. (Об этой рукописи см. А. Самойлович, Шейбани-наме, персидский инициал библиотеки хивинского хана, ЗВО, XIX, стр. 165 и сл. Описание—СВР, I, 62, № 139. Об авторе—А. Мирзоев, Бенои (на таджикском языке), Сталинабад, 1957.).

Рукопись написана хивинским насталиком на русской почтовой бумаге; текст в рамках из синих и золотых линий. Переписчик—ملا محمد يعقوب ولد ملا جمعه نيازى خيوقى—Мулла Мухаммед Я'куб, сын Муллы Джума Ниязи Хиваки. Дата списка—конец джумади II 1333/май 1915 г. Рукопись заключена в темно-зеленый сафьяновый переплет работы Мухаммед Рахима, переплетчика (дата на его печатке—1326/1908 г.). 128 лл., 13,5×21,5.

СВР, I, 62—63, №№ 139—143.

3505

تاريخ ابو الخير خانى

9989

### АБУ-Л-ХАЙРХАНСКАЯ ИСТОРИЯ

Автор—مسعودى (I) بن عثمان كوهستانى—Мас'уди (I) б. Усман-и Кухистани (лл. 46—5а). Прагматическая история Востока, и Средней Азии в особенности, от мироздания до X в. хиджры (XVI в. н. э.). Первая половина труда (она написана по другим неназванным источникам, хотя на л. 94а, например,

ایزد انوار انصاف و ابراهیم و اهل بیت و اولاد ابراهیم و اهل بیت  
 بعد از ابراهیم و سپاس ستمش حضرت پروردگار و در فرزند دور و در پستی قدر صلی الله علیه  
 و علی آله و سلم و ابراهیم و محمد انجیل بیاورد نمودی شود و چون تم مشکبها لطایف نکار باع آثار انوار  
 و آثار انجیل بزرگ از جهات مطالعین کما حکار بر سپاس احوال توفیق ملک متعال عالی شان  
 زینت صفات او را فی کل شماره زینت فرزند نکار از کار سعادت وقت آن شد که  
 فوت حیات و مناقب و آثار خان قالی شان سپیلان مکان ابو انجیلان و فرزندان که درون  
 نظام کوکب اقسام فریدون مقام ایشان که هر یک بر سر ولایت و فرزندی و اولاد یک  
 جهانگشایی و بادشاهی چون و عنایت آقی نظم ستم سپهر مملکت را آغاز شد  
 جهان بود و از انرا سپاس یابند که هر چه شرفت و در شریف جانمند فریدون و اولاد سپاس  
 بگردان کلک جایبند پس اند که بگویند و در مملکت را قایلند که بر فرزند هر یک خورشید تابان  
 پشت هر یک شمشیر در دیان به مرشانان کرده و در گامند به سپیلان و ابراهیم در پانصد  
 شادمان و اگر کسی به مطلع حکم ایشان بود و با چندی بر سپهر مملکت و خلاف آنکه  
 عظمت و جلالت فیض سماوی و آینه آسمانی چون خورشید تابان اند و مانند بر نیز فرود  
 ایشان و تا غایت رقم زود کلک نصوا ابیان در مبع و فضل آنکه همان یکشنبه است شروع  
 نماید و التوفیق من الله المستعان ذکر تو جاست و اجالات سلطان ایزد علین انوار انوار قرآن  
 و الهیت مغر قدر است کوکب مبین بادشاهان خدایان نصا قدر است که در توان صاحب ولایت  
 امان روان صاحب آیت العدل و امان چنان ای آقا راجور و الطیاق فرزان فرمای پس بر جان شمشیر  
 لاهوتان در پستین کرد و در آتشین خوان بلند و آندین و آندین ای انجیلان نورانی در پستین

упоминается تاريخ طبقات ناصرى, очевидно, старейшего автора, писавшего о монголах—Абу Омара ал-Джужджани (658/1260). См. В. Г. Тизенгаузен, Сборник материалов, относящихся к истории Золотой Орды, т. II, М.—Л., 1941, стр. 13. Как компиляция особого интереса не представляет. Ценная его часть—история Абу-л-Хайр хана (ум. в 874/1470 г.), деда Мухаммеда Шейбани (906/1500—916/1510). История написана, по-видимому, около середины XVI в; она посвящена автором шестому Шейбаниду—внуку Абу-л-Хайр хана, Абдаллатифу (947/1540—959/1551). Вышеприведенное название труда указано в предисловии (л. 5а), но на корешке переплета, на наклейке написано تاريخ سنجرى (Санджарова летопись).

До сего времени было известно три списка этого труда: Британского музея (описан в каталоге Рье, I, 102) и Собрания АН УзССР (в каталоге Е. Каля, 21, № 25 и СВР, I, 64, № 147). Кроме того, существует еще фрагмент (всего 43 листа) из Собрания В. Л. Вяткина, ныне хранящийся в АН УзССР. (Перечень восточных рукописей В. Л. Вяткина в Государственной публичной библиотеке УзССР, Труды Г. П. Б., т. I, Ташкент, 1935, стр. 65, № 35).

Подробно описанный в каталоге Рье экземпляр—XVII в., индийского происхождения. Настоящая описываемая рукопись значительно старше, весьма возможно—прижизненная автору. Судя по имеющимся данным, этот список самый полный и в несколько отличной редакции, чем список Британского музея.

Начало (после басмалы; во всех прочих списках оно отсутствует): جوهر حملو سپلس بيقياس كنه قلم شهسوار عقل: سرحد عدو احصاء آن نرسد و چشم نور بين صورت حضرت شمار ان در اينه خيال... الخ

Далее, после цветистого вступления, в похвалу пророка и праведных халифов, пересыпанного стихами, следует: اما بعدبرای عالم ارای اربابدين و دولت و اصحاب ملك و ملت (5а). روشن مبين است الخ

Порядок изложения далее вполне соответствует лондонскому списку, вплоть до лакуны в нем.

Но вслед за весьма живым описанием злоключений и поражения Султана Джалаира от руки Кара Юсуфа Туркмена (л. 179а), на котором обрывается эта часть лондонской рукописи, идет (л. 182а) интересная глава о сыновьях Чингиз хана (603/1206—

626/1229). Следующие 11 листов (182a—192a) заняты перечислением и генеалогиями потомства Чингизова до Абу-л-Хайр хана. Имена выдающихся предков и современников Чингиза написаны киноварью, но без огласовки.

На л. 192б (с унваном) начинается изложение истории Тимура и его потомков [Халил, Шахрух (807/1404—850/1447), Улугбек, Абдаллатиф (853/1449—854/1450) и др.] Видимо, в общей сложности эти 29 листов и отсутствуют в лондонском списке (182a—209 б).

Собственно история Абу-л-Хайр-хана начинается на л. 210а (с отдельным унваном). Заканчивается эта глава и книга колофоном:

ذکر حالات و واقعات پادشاه کشورستان محمد شیبانی خان قیام  
خواهد بود و توفیق من الله الوتود.

Ниже рукою одного из читателей позже приписано:

تواریخ سلطان سنجرى (۱) و تغرل و امیر تیمور کورکان و پادشاهان  
(سرلوح) 6 (تصویر) 31 ریسونک، و ترک  
241 لیست“.

Рукопись богато иллюстрирована. 28 миниатюр выдающегося мастера среднеазиатской школы в ярких жизнерадостных тонах украшают текст. Художнику особенно удавались групповые сцены и портреты (последних—наибольшее число), значительно уступает по технике пейзаж, написанный столь же ярко, но условно и не столь выразительно (часто небо, напр., изображено золотым). Несмотря на четырехсотлетнюю давность, краски миниатюр не утратили сочность и яркость; по-видимому, в XVIII в. к миниатюрам сбоку были сделаны пояснительные надписи.

Рукопись переписана черной тушью (от времени порыжевшей) четким насталиком, близким по технике почерку „герати“, с выделением киноварью названий глав и т. п. Бумага плотная, „самаркандская“, кремового цвета. Рукопись много читалась и перевозилась, что заметно отразилось на ней, текст многих страниц сильно потерт; особенно она пострадала от сравнительно недавней (XVIII в.) реставрации, в результате которой сильно убавились поля с глоссами и проч. Подписи переписчика и даты нет. На л. 2а сохранилась часть написанной наискось на полях заметки, свидетельствующей о том, что рукопись (?) написана рукою некоего „... шейха шейхов... Мухаммеда...“ далее надпись обрезана. На л. 131а имеется неполный оттиск круглой печатки (вероятно, перстень) с остатком легенды; ابن شیخ

ابو زاهد ۱۰۱۰... Ибн Шейх Абу Захид... 1010[1601 г.]\*.

По палеографическим признакам и внешнему облику рукопись можно отнести к середине XVI в., т. е. она, по всей вероятности, прижизненная автору. Деф.: пострадали от времени и изношены первые 3 листа и последний, текст их трудночитаем. 240 лл. 21×31,5.

Вяткин, 65, № 35; Каль, 21, № 25; Рье, I, 102; СВР, I, 64, № 147.

3506

شرف نامه شاهي

3781/II

### КНИГА ШАХСКОГО БЛАГОРОДСТВА

Автор—*حاووظ تنش بن مير محمد البخاري* Хафиз Таныш б. Мир Мухаммед ал-Бухари. Сочинение носит и другие названия: *ظفر نامه عبدالله* (Книга Абдалла [хана]) и *خان* (Книга побед Абдаллахана). Заключает в себе историю Шейбанида Абдалла хана II (991/1583—1006/1598).

Настоящая рукопись представляет сокращенную редакцию труда Хафиза Таныша, особенно сокращено в введение (*مقدمه*).

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на местной бумаге. Особенностью списка является повторение названий глав, написанных киноварью в тексте, черными чернилами на полях, поперек—пирамидкой. Не датирована (по-видимому, начала XIX в.); в колофоне предшествующего этому списку сочинения имеется дата—1228/1813 г. Переплет работы *ملاي مسجد كابلې* (?), Мулла кабульской мечети, с датой на печатке—1235/1820 г. Деф.: введение рукописи неправильно переплетено, в конце в нем не хватает листов. 116 лл. (336—198а); восточная пагинация с ошибкой после 35 л. на 1 л. 15,5×25,5.

СВР, I, 65—66, №№ 149—151.

3507

امام قلی نامه

89

### КНИГА ОБ ИМАМ КУЛИ [ХАНЕ]

Автор известен только по псевдониму—*سهيلا* Сухайла. По-видимому, весьма редкая стихотворная история Аштарханида (Джанида) Имам кули хана (1020/1611—1051/1642).

Начало после басмалы:

بنام حقیقی دور از مجاز \* خداوند بخشنده بی نیاز الخ

Старый, видимо, XVII в. весьма почитанный список. Переписан хорошим бухарским насталиком на отличной плотной среднеазиатской бумаге; текст—по три колонки на странице; названия глав выделены киноварью. На полях л. 4аб—хронологические записи. Деф.: нет конца. 50 лл. 18×29.

3508.

تاریخ راقمی

3785

### РАКИМОВА ЛЕТОПИСЬ

Автор—*ملا شرف الدین اعلم* Мулла Шарафаддин а'лам. До раскрытия проф. А. А. Семеновым (К вопросу, кто был автором *تاریخ سید راقم*. Сб. „Бартольд“, Ташкент, 1927, стр. 48 и сл.) подлинного автора этого труда им считался Шариф Рахим-и Самарканди. Настоящий весьма распространенный труд представляет собой сборник исторических хронограмм по 1054/1645 гг.

Переписан среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; текст постранично заключен в рамки из красных линий, заглавия выделены киноварью. Перед текстом(1—2)—незаконченный фикхрист и легенда на таджикско-персидском языке о происхождении календаря; два листа в конце—с разного рода записями. Дата рукописи—1238/1823 г. 218 лл. 14,5×24,5.

СВР, I, 68—71, №№ 155—166.

3509

Т О Ж Е

2381/1

Рукопись переписана среднеазиатским скорописным насталиком на тонкой желтоватой, по-видимому, индийской бумаге. Не датирована, может быть отнесена к первой половине XIX в. Деф.: нет конца, примерно, 9—10 листов. 167 лл. (16—167а)+ 7 лл. перед текстом (лл. 03—06) подробный фикхрист. Лл. 01а—03а и 07а, занятые разными выписками. 13×21.

3510

Т О Ж Е

4446/1

Написана среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге, заглавия и даты выделены киноварью. Дата списка—1261/1845 г. 129 лл. (16—1296). 15×25.

Рукопись написана на различных сортах местной бумаги скорописным среднеазиатским насталиком, заглавия выделены кинovarью. Начало рукописи украшено небольшим унваном, исполненным тушью; перед началом (01—03)— фихрист. Колофон рукописи (л. 215а) завершает следующий байт:

\* قلم چوب سیاہی آب آدم خاک کاغذ حسن  
 باین اسباب نالایق چگونه خط نویسد کس

Список сделан в Бухаре, в правление эмира Насралла (1242/1827—1277/1860). Переписчик—محمد قاسم Мухаммед Касим. Дата списка—мухаррам 1263/декабрь 1846—январь 1847 г. 215 л. 14,5×26.

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком, черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Переписчик.—محمد عبدالشکور بيک ولد تردي علی ايشيك آقا باشی Мухаммед Абдашукурбек, сын Турди Али ишик ака баши. Дата списка—раби' II 1268/январь—февраль 1852 г. Переплет бухарской работы, мастера Мухаммед Амина ходжи, переплетчика. Место переписки—г. Бухара. 233 л. 15×25.

Рукопись переписана несколько неряшливым бухарским насталиком черными и красными чернилами на плотной кокандской бумаге; текст первой половины рукописи постранично в рамках из красных линий. Дата списка—конец месяца шавваля 1271/июль 1855 г. 312 л. (16—3126). 13×20,5.

Рукопись переписана (вероятно, разными лицами) бухарским насталиком на кокандской лощеной бумаге; заглавия и проч. выделены кинovarью. Не датирована (по-видимому, XIX в.). Деф.: нет окончания; обрывается на главе, не имеющейся в предыдущих списках и содержащей перечень узбекских ханов. 153 л. 15×25,5.

Рукопись переписана индивидуальным некрупным насталиком черными и красными чернилами на желтоватой кокандской бумаге. Перед началом текста вклеен небольшой унван, исполненный красками с золотом. Дата списка—1317/1899—1900 гг. 200 лл. 15×25,5.

3516

تاریخ مقیم خانی

3784

## МУКИМ-ХАНСКАЯ ИСТОРИЯ

Автор—محمد يوسف منشی بن خواجه بقا Мухаммед Юсуф мунши б. Ходжа Бака. История Аштарханидов, составленная, видимо, в начале XVIII в., с ретроспективным взглядом на предшествующую историю от эпохи Чингиз-хана. Называется также تذکرہ مقیم خانی (Муким-ханское повествование. См. Мухаммед Юсуф мунши, Муким-ханская история. Перев., предисл. и примеч. проф. А. А. Семенова, Ташкент, 1956 г.).

Рукопись переписана посредственным среднеазиатским насталиком, текст—тушью, заглавия—киноварью. Бумага кокандская двух сортов—обычная и более тонкая. Список относится, по-видимому, к началу XIX в.; на л. 9а имеется пометка с датой 1231/1815 г. Стоящая в колофоне дата 22 рамазана 1127/22 сентября 1715 г., несомненно, относится к дате оригинала, с которого был сделан настоящий список. 147 лл. 14×24,5.

СВР, I, 73—74, №№ 175—184.

3517

Т О Ж Е

3788

Рукопись написана хорошим четким среднеазиатским насталиком на местной желтоватой бумаге. Текст заключен в рамки из синих и золотых линий. Первые 9 листов и последний (33-й) лист написаны в текущем столетии на кокандской бумаге, восполняя имевшуюся в рукописи лакуну. Рукопись не датирована (по-видимому, конец XVIII—начало XIX вв.). 133 лл. 14,5×24.

3518

Т О Ж Е

4284

Рукопись переписана скорописным бухарским насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге двух

сорт: тонкой темноватой и более плотной белой. Переписчик — ملا حسن Мулла Хасан. Дата переписки — 1235/1820 г. 148 л. 14×24.

3519

Т О Ж Е

4542

В конце труда даны в виде приложения (лл. 1046—1196) даты—хронограммы смерти различных политических, религиозных и культурных деятелей Востока (главным образом Средней Азии) начиная с Бахааддин Накшбенда, хронограмма которого — قصر عرفان (т. е., точнее, قصر عرفان, так как в противном случае не совпадает дата. Ср. Биографический словарь, стр. 96:—2 раби' 1791/1 марта 1389 г.), и постройки некоторых зданий. Последняя хронограмма (تاریخ) посвящена смерти Шейбанида Абдалла-хана: قائم شد قیامت - 1006/1598 г. Имя переписчика не указано. В полужатертой концовке можно ясно прочесть только дату окончания переписки—1246/1829 г. 104+15(119) лл. 15×24,5.

3520

Т О Ж Е

3739/V

Рукопись написана на сероватой кокандской бумаге скорописным среднеазиатским насталиком, заглавия выделены киноварью. Не датирована (по-видимому, начала XIX в.). Деф.: нет конца второй части (مقاله دوم) и всей последней третьей части (مقاله سیوم). 63 лл. (1866—2476). 15×25,5.

3521

Т О Ж Е

4543

Переписана рукопись посредственным угловатым среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге. Заглавия и надчеркивания текста сделаны недоброкачественной киноварью (расплылась). Судя по переплету, хотя он и сделан значительно позже, рукопись ферганского происхождения (переплетчик—Тура ходжа, дата на печатке—1256/1840 г.). Дата списка—10 сафара 1237/6 ноября 1821 г. 126 лл. 15×25,5.

3522

Т О Ж Е

3892

Рукопись переписана четким бухарским насталиком на сероватой кокандской бумаге. Переписчик — میر ابوالفیض بخاری

Мир Абулфайз-и Бухари. Дата списка: „27 рамазана 1261/30 сентября 1845 г. в правление амира Насралла (1242/1827—1277/1860)“... 178 лл. 13×21,5.

3523

Т О Ж Е

4541

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на сероватой кокандской бумаге. Дата списка—1274/1857 г. Место переписки—Фатхабад (подле г. Бухары). 150 лл. 15,5×25,5.

3524

Т О Ж Е

4268

Текст рукописи написан бухарским насталиком тушью, заглавия вписаны киноварью, бумага среднеазиатская двух сортов: тонкая лощеная и более плотная. Текст окаймлен красными линиями. Дата списка—ша'бан 1314/15 января 1897 г. Деф.: на л. 206 имеется лакуна примерно в одну страницу. 105 лл. 15×24,5.

3525

Т О Ж Е

3929

Рукопись переписана на серой плотной кокандской бумаге размашистым, но четким бухарским насталиком, заглавия вписаны киноварью. Копирован список, видимо, с вышеописанной рукописи № 4543 (оп. № 3521), причем дата колофона оригинала — 10 сафара 1237/6 ноября 1821 г. перенесена механически переписчиком. Список, по-видимому, самого начала текущего столетия (дата на оттиске печатки переплетчика — Муллы Кабила — 1316/1899 г.). 254 лл. 12,5×20,5.

3526 معما جهت آمدن محمد رحيم بي أناليق بولايت كيش 2731/II

ШАРАДА НА ПРИБЫТИЕ  
МУХАММЕД РАХИМ БИЙ АТАЛЫКА  
В ВИЛАЙЕТ КЕШ

Автор — *ملا خواجه غيور* Мулла Ходжа Гаюр. Полное заглавие, написанное киноварью в начале оды, гласит: *قصيده هر مصرع تاريخ بدستور ملا و فاي کتابدار از ملا خواجه غيور و اظهار نام خود معما جهت آمدن محمد رحيم خان أناليق بولايت كيش در تاريخ*

Автор написал эту шараду по разрешению Муллы . سنه ۱۱۴۴ Вафа, библиотекаря (как сказано выше). Возможно, что разумеется дееписатель Мухаммед Рахим-хана, Мангита (1167/1753—1171/1758), Мухаммед Ваф1-йи Керми-неги (был жив около 1164/1751 г.), автор нижеописанного труда (оп. № 3527) — تحفه خانى (Ханский подарок).

Список, по-видимому, XIX в., переписан насталиком по два бейта, наискось, причем под каждым полустижием (مصراع) написана киноварью цифра ۵۸۲ (582), представляющая сумму числового значения букв полустижия, два полустижия, таким образом, дают 1164 (т. е. 1751 г.) — дату события. 2 лл. (2296—230а). 14,5×25.

3527

تحفه خانى

4263

### ХАНСКИЙ ПОДАРОК

Автор основной части труда — مير محمد وفای کر مينه گى — Мир Мухаммед Вафа-йи Керминеге, дееписатель Мухаммед Рахим-хана Мангита; закончен труд при Даниал бие (1171/1758—1199/1785) неким Алим беком, сыном Нияз кули бий ишана (СВР, I, 77, № 195). Хроника посвящена первым эмирам — Мангитам в Бухаре. Труд носит иногда название تاريخ رحيم خانى.

Рукопись переписана меняющимся бухарским насталиком на различных сортах среднеазиатской бумаги: основной текст в первой половине рукописи писан тушью, заглавия — киноварью, а во второй половине заглавия текста писаны тушью, но для выделения надчеркнуты киноварью. Л. 2436 частично и л. 244 целиком — не заполнены текстом, но тем не менее лакуны в тексте нет. Переписчик — محمد صفا بن نور محمد صوفى Мухаммед Сафа б. Нур Мухаммед Суфи. Дата списка — 1287/1870 г., он сделан с рукописи, датированной 4 раби' I 1228/8 марта 1813 г. 333 лл. 15×26.

СВР, I, 77—78, №№ 198—199.

3528

Т О Ж Е

4356

Рукопись написана скорописным бухарским насталиком на среднеазиатской бумаге, заглавия выделены киноварью. Вначале

небольшой посредственный унван, исполненный красками с золотом; текст в рамках из синих и золотых линий; поля обведены синими линиями. Половина л. 195а и весь л. 195б оставлены белыми — в тексте лакуна. Дата списка — 1320/1902 г. 306 л. 15×26.

3529

تاج التواريخ

4363/1

### ВЕНЕЦ ИСТОРИЙ

История правления бухарских династий Аштарханидов и Мангитов. Автор — محمد شريف بن محمد نقی Мухаммед Шариф б. Мухаммед Наки, закончил труд в 1215/1800 г.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком, текст — тушью, заглавия — киноварью, на серой среднеазиатской бумаге.

Рукопись не датирована, но, по-видимому, не позже начала XIX в. Деф.: нет окончания, в тексте много лакун (после лл. 8, 21, 83, 105, 130, 138, 149, 151 и т. д.). 178 лл. (16—178а). 14×23,5.

СВР, I, 85—86, №№ 214—215.

3530

Т О Ж Е

4380

Текст и названия глав этого списка отличаются от вышеописанного (№ 3529).

Рукопись написана размашистым бухарским насталиком черными и красными чернилами на различных сортах среднеазиатской бумаги. Переписчики: ميرزا اسحاق كاتب Мирза Исхак катиб и ميرزا قمرالدين جان كاتب Мирза Камараддин Джан катиб. Дата списка — 5 зу-л-хаджжа 1348/5 мая 1930 г. Текст с л. 976 по 1006 повторяется на лл. 1006 — 104а; текст на лл. 1006 — 1016 повторяется на лл. 104а — 105а. 674 лл. 15×25

3531

فتحنامة خاقانی

601/1

### ЦАРСТВЕННАЯ КНИГА ПОБЕД

По-видимому, малоизвестная стихотворная история эмира Хайдара (1215/1799 - 1242/1826), сына эмира Шах Мурада (1199/1785 — 1215/1799), написанная в Бухаре. Автор — современник эмира Хайдара ميرزا عبدالخالق منشی — Мирза Абдалхалик мунши. Всего история содержит 27 глав (داستان), причем на 21-й главе (л. 37а)

прерывается; остальные шесть глав (с л. 386) продолжены как бы в виде *post scriptum*.

Текст, писанный среднеазиатским насталиком на тонкой индийской бумаге в две колонки, заключен в рамки из золотых и синей линий. На л. 16 небольшой, сильно попорченный унван, под который подклеена золотая бумага. На лл. 1а, 2а, 9а, 18а, 31а, 37б, 39а, 44а, 50б имеются оттиски круглой печати Юнуса агалика (из Ферганы), с датой 1338/1920 г., видимо, владельца рукописи. Список, по-видимому, прижизненный автору, т.е. начала XIX в. Рукопись заключена в оригинальный лаковый переплет. 50 лл. (1а—50а). 14×21,5.

3532 شہنامۂ دیوانۂ عندلیب 696/I

### КНИГА ЦАРЕЙ ДИВАНА-ЙИ АНДАЛИБА

у. Автор—неизвестный среднеазиатский поэт, скрывший свое имя под псевдонимом *دیوانۂ عندلیب* Дивана-йи Андалиб. Историческая поэма, воспевающая правление кокандских ханов Мухаммед Али (Мадали; 1237/1822—1258/1842) и Махмуда.

Небрежный список, переписанный среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге, по-видимому, в середине XIX в. 21 лл. (1б—21а). 15×26.

3533 Т О Ж Е 596/III

у. Список переписан неряшливым среднеазиатским насталиком светло-зелеными чернилами на фабричной писчей бумаге. Дата списка—1344/1926 г. 18 лл. (198б—215а). 18×31.

3534 شہنامۂ دیوانۂ مطرب 696/II

### КНИГА ЦАРЕЙ ДИВАНА-ЙИ МУТРИБА

у. Неизвестного автора, скрывшего свое имя под псевдонимом — *دیوانۂ مطرب* Дивана-йи Мутриб. Незакомченный отрывок истории Ферганы после смерти Омар хана (1237/1822 г.), охватывающий деятельность его преемников: Мухаммед Али хана и Махмуд хана; написан так называемой орнаментированной прозой. Список, по-видимому, середины XIX в. Дата на оттиске печати переплетчика—*تورہ خواجہ* Тура ходжа—1256/1840 г. 33 лл. (22б—54а). 15×26.

у. Совсем новый список, писанный неряшливым насталиком светло-зелеными чернилами. Датируется, по-видимому, тем же 1344/1926 г., что и предыдущее сочинение этой сборной рукописи. Деф.: нет конца. 9 лл. (2156—2236). 18×31.

3536

جنگ نامه

1762

## КНИГА О ВОЙНЕ

у. Автор—*ملا شمسى* Мулла Шамси — житель селения Калвак, бывшего Наманганского уезда, писавший под псевдонимом *ملا شوقى* Мулла Шауки. Поэма на узбекском языке с описанием восстания кипчаков при кокандском хане Худаяр хане (вторая половина XIX в.). Дата завершения труда—1269/1853 г.

Настоящий экземпляр является копией с автографа автора, изготовленной (вероятно, в 1910 г.) по поручению В. Н. Наливкина. Подлинник был приобретен им в начале 80-х годов прошлого столетия и подарен казанскому профессору востоковеду И. Ф. Готвальду (1813—1897); местонахождение подлинника в настоящее время составителям каталога неизвестно. Приведенные выше данные почерпнуты из собственноручной записи В. П. Наливкина на форзацном листе, помеченной декабрем 1910 г. Рукопись поступила в дар от В. П. Наливкина. Переписана четким насталиком на русской писчей бумаге тетрадного формата. Деф.: отсутствует начало. 53 лл. 17,5×22.

3537

Т О Ж Е

599/I

у. Копия, переписанная крайне небрежным, современным курсивом стальным пером в общую тетрадь фабричного производства. В конце сборника проставлено две даты (л. 71а)—9 ноября 1916 г. и 20 мухаррама 1335/17 ноября 1916 г. Деф.: нет начала. 26 лл. (16—266). 17×21.

3538

تذکره سلطانی

692

## СУЛТАНСКОЕ ЖИЗНЕОПИСАНИЕ

Автор—*ملا واسع جان منظور* Мулла Васи' Джан Манзур. История и биография в стихах Худаяр-хана кокандского (занимал престол трижды: 1261/1845—1275/1858, 1279/1862—1280/1863, 1282/1866—1292/1875 г.). Начало после басмалы:

نسیم کل امراز مہب قلس یزدانی \*  
وزید اندر بہارابتدا از لطف رحمانی الخ

Труд написан в Коканде в 1288/1871 г.

Текст переписан четким насталиком по две колонки на странице и заключен в рамки из синих линий, перед началом вместо унвана—переводная картинка. Список может быть отнесен ко времени написания труда, т. е. к тому же 1288/1871 г. 143 лл. 15×26.

3539                      انساب السلاطين و تواریخ الخواقین                      9841

## ГЕНЕАЛОГИИ СУЛТАНОВ И ИСТОРИИ ХАКАНОВ

у. Автор — ملا میرزا عالم بن داملا میرزا رحیم تالشکندی  
Мулла Мирза Алим б. Дамулла мирза Рахим Ташкенди (XIX в.). Краткая редакция вышеназванной истории Ферганы и Кокандского ханства с XV по XIX в., составленная неизвестным лицом. Название труда в описываемой рукописи не приведено; оно установлено после сличения ее с полной рукописью первоначальной редакции этого сочинения за инв. № 1314/1 (СВР, I, 90, № 230). Сокращению в этой редакции подверглись главным образом предисловие (исключено целиком; лл. 16—36 по рукописи 1314/1) и стихи, написанные автором в честь того или иного события, следующие в упомянутой рукописи вслед за прозаическим изложением этих событий.

Начало после басмалы: نسب نامه اوزبك ده انداغ نقل قیلب  
الخ (л. 36 по ркп. 1314/1). Сокращение не доведено до конца (обрывается на описании событий 1293/1876 г.).

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком на русской линованой фабричной бумаге. Заглавия и даты событий выделены киноварью; поля многих листов пострадали от небрежного обращения. Имя переписчика и дата переписки ввиду отсутствия колофона неизвестны, но список, несомненно, конца XIX в. Деф.: после л. 1 утеряны 3 листа, нет конца. 25 лл. 21×34.

3540                      دعانامه شاهی که متضمن جنگنامه خاقانی است                      2166/1

## ЦАРСТВЕННАЯ КНИГА МОЛИТВЫ ВМЕСТЕ С ЦАРСТВЕННОЙ КНИГОЙ ВОЙНЫ

Автор — ملاغیب الله خواجه میرخوردی مدرس  
Мулла Гайбалла ходжа-йи Мирхурди, мударрис, который в тексте настоящего труда называет себя غیبی, Гайби.

Настоящее произведение в виде поэмы описывает в стихах распространение в Бухаре „новых течений“ в общественной и умственной жизни (так называемый джадидизм), поход на Бухару, предпринятый в феврале 1918 г. б. Председателем СНК Туркеспублики Колесовым, его неудачу и другие события.

Начало после басмалы:

بنام آنکه خلاق جهان است \* باغارشخن انجام ازان است الخ.

Автограф автора. Переписан бухарским насталиком на тонкой хорошо лощеной кокандской бумаге. Дата — 1336/1918 г. 34 л. (16 — 34а). 12,5 × 20.

Семенов 2, 17, № 72.

---

3541

اکبرنامه

5376

## КНИГА ОБ АКБАРЕ

Автор — *ابوالفضل بن مبارك علامی* Абу-л-Фазл б. Мубарак „Аллами“ (уб. 4 раби’—I 1011/22 августа 1602 г.), приближенный и историограф Великого могола Акбара (963/1556—1014/1605). Представленный в 981/1573 г. Акбару его старшим братом, известным поэтом Файзи, завоевал его доверие и выдвинулся на военном поприще. Пал однако он не на поле боя, а жертвой придворных интриг — от руки одного из племенных вождей, Барсинг Део, подговоренного принцем Салимом (впоследствии — Великий могол Джехангир; 1014/1605—1037/1627). Подробно биография изложена им самим в конце третьего тома настоящей истории, в так называемом *اثین اکبری* (См. СВР, I, 101, № 251).

Акбар-наме является документированной историей предшественников Акбара и главным образом правления самого Акбара. Основанием для нее послужили мемуары, официальные записи, акты и проч. первоисточники, которые широко использовал автор. Доведена история до 1010/1601 г.

Описываемая рукопись содержит дефектный список I тома, до главы, описывающей рождение Акбара, 5 раджаба 949/15 октября 1542 г.

Переписан список очень четким индийским насталиком с элементами шекесте на индийской, кремового цвета, бумаге с

филигранями; на поля вынесены поправки к тексту. Список, по многим признакам, первой половины XVII в., возможно, прижитней автору. Деф.: нет начала и окончания; лакуны в середине текста (особенно значительная между лл. 46—47, ок. 80 л.) и в других местах. При реставрации обрезаны внешние поля, отчего пострадали выноски на них. 175 л. 16,5×33.

Каль, 23, № 132, 33, СВР, I, 100, № 249—250, Антонова, Очерки общественных отношений и политического строя Могольской Индии времен Акбара (1556—1605). М., 1952, стр. 4 и 6 (характеристика труда).

3542

Т О Ж Е

1599

Том второй. Оканчивается главой, описывающей события 47 года (правления Акбара, т. е. 1009/1600 г.).

Переписан бухарским насталиком на плотной, хорошего качества, восточной бумаге кремового цвета; заглавия выделены киноварью и другими красками. Список, вероятно, второй половины XVII—начала XVIII в. Рукопись заключена в современный кожаный переплет с тиснением. Деф.: нет конца. 494 л. (восточной пагинации). 20×33.

Каль, 23, № 33. Его рукою написана наклейка на корешке: „Тарихи-Акбар-Шахи ва фатхал Хиндустан. История Акбара Великого. Соч. Шейх-Абул-Фазла. (Замеч.: в конце этой книги не достает нескольких листов)“.

3543

Т О Ж Е

5345

Описываемая рукопись содержит две части первого тома.

Переписана на восточной разноцветной бумаге посредственным насталиком. Заглавия написаны киноварью, текст обведен красными линиями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. 399 л. 15×25.

3544

Т О Ж Е

4430

Рукопись содержит две части второго тома, заканчиваясь 47-м годом (1010/1601) правления Акбара.

Хорошо сохранившийся список, переписанный почерком ним-шекесте; текст заключен постранично в рамки из синих, черных и желтых линий; заглавия написаны красной тушью. В руко-

писи отсутствует имя переписчика и дата; судя по палеографическим признакам, можно предполагать, что она переписана в начале XVIII в. 304 лл. 21×35,5.

3545

Т О Ж Е

1489

Первая часть первого тома.

Рукопись написана четким индийским насталиком, судя по бумаге, — в Индии в XVIII в. (приписанная, видимо, позже другим почерком и чернилами дата в колофоне — 1015/1606 г. — относится к оригиналу, с которого сделана эта копия). На л. 16 и в конце рукописи — оттиски небольшой прямоугольной печатки с легендой: *عبدالعزيز خواجه حسینی* (Абдалазиз хаджа-йи Хусейни. 1230[1815]г.). Деф.: первые пять—десять листов с обрывами, позже заклеенными, отчего пострадал местами текст. 305 лл. 16×24,5.

3546

Т О Ж Е

1672

Том первый, часть первая.

Переписан индийским скорописным насталиком на рыхлой индийской бумаге; заглавия выделены киноварью, на полях — разновременные глоссы. Список, видимо, XVIII в. Деф.: нет начала и нескольких строк в конце; начало и конец рукописи пострадали от сырости. 320 лл. 15×21,5.

3547

Т О Ж Е

1604

Том второй. Заканчивается главою 47 года (правления Акбара, т.е. 1009/1600 г.).

Переписан среднеазиатским насталиком на коричневатой восточной бумаге. Перед началом тома и перед его второй частью (*دفتن*, л. 325б) — басмалы; заглавия и проч. — написаны киноварью; широкие поля, очевидно, предназначенные для глосс, остались незаполненными. Список, по-видимому, XVIII в. Чужою рукою в конце колофона прибавлена дата 1208/1793 г. 452 лл. (восточной пагинации) 21,5×31,5.

Второй том. Обрывается на начале главы, описывающей события 1010/1602 г.

Переписан беглым насталиком на индийской плотной бумаге кремового цвета. На полях — немногочисленные исправления текста. Список, видимо, XIX в. Деф.: в конце не хватает нескольких листов. 369 лл. 21,5×29,5.

Первая часть первого тома и начало (с л. 307а) второй части (всего 17 глав).

Переписан скорописным среднеазиатским насталиком на тонкой серой среднеазиатской бумаге. Список дефектный: судя по сохранившимся целым последним листам, многочисленные глоссы покрывали внешние поля, которые позже при реставрации были срезаны и подклеены полосками иной бумаги, отчего местами пострадал и сам текст. Кроме того, не хватает 1 листа вначале и значительной доли (с конца 17-й главы) второй части. 360 лл. 12×22.

### КНИГА О ПОБЕДАХ ШАХ ДЖЕХАНА

Автор — ابو طالب کلیم ہمدانی Абу Талиб Калим Хамадани (ум. в 1061/1651 г.). История царствования Великого могола Шах Джехана (1037/1628 — 1069/1659) в стихах. Первая часть труда посвящена событиям из жизни Шах Джехана еще наследника престола, а вторая излагает историю его правления со времени вступления на престол Индостана до переезда его в свою столицу Агру после покорения Декана.

Прекрасная рукопись: вначале унван, исполненный золотом и красками; все страницы имеют золотой крап по слегка окрашенному темноватому фону; текст, переписанный насталиком по две колонки и по диагоналям на полях, везде обрамлен золотыми и цветными линиями, заглавия писаны киноварью. Старый кожаный индийский переплет носит следы очень богатой отделки внутри и снаружи. Список, видимо, XVII в., быть может прижизненный автору. 170 лл. 17,5×29.

Рье, II, 685; Beale - Keene, An Orient. Biogr. Dictionary, London, 1894, 32.



К опис. № 3550. Книга о победах Шах Джехана, Хамадани; л. I б.  
Ркп. XVII в.

## ОСТРОУМНЫЕ (РАССКАЗЫ ИЗ) ИЗВЕСТИЙ (О СОБЫТИЯХ)

Подробный рассказ об осаде Кандахара индийским принцем Дара Шекухом, сыном Великого могола Шах Джехана, в 1063/1653 г., составленный очевидцем и участником этого события, который, однако, не указывает своего имени. По мнению д-ра Рье, им был некий رشيد خان Рашид-хан, называемый также Бадн' аз-заман Махабатхани; он занимал при Великом моголе Ауренгзебе (1069/1659—1119/1707) пост начальника Диван-и халиса.

Труд этот состоит из трех частей, именуемых: Начало (آغاز), где трактуется о событиях, предшествующих осаде Кандахара, и в частности, о восстании сыновей Аштарханида Надир Мухаммед-хана (1051/1642—1055/1645) против отца и его низложении с престола; Показ (نمایش), где дается подневный рассказ об осаде Кандахара Дара Шекухом, начиная от 10 джумади II 1063/10 мая 1653 г. до 15 зу-л-ка'да 1063/8 октября 1653 г. (л. 216—3036), и Окончание (خاتمة), где рассказывается о возвращении Дара Шекуха в Мултан (л. 3036—313а).

Рукопись написана индийским насталиком, причем переписка, видимо, длилась значительное время и происходила в различной обстановке. Последние листы (особенно 313а) дописывались, вероятно, наспех, старческой рукой. Некоторые специально оставленные в тексте лакуны заполнены позже с растяжкой текста (л. 60 и др.), иногда на обороте уже использованных другим текстом листов. Переписчик не назван; рукопись, возможно, прижизненная автору (если не автограф). Дата—5 раби' I 1089/28 апреля 1678 г. 313 лл. 14×22.

Рье, I, 264—265.

## КНИГА ОБ АЛАМГИРЕ

Автор—محمد كاظم ابن محمد امين منشی Мухаммед Казим б. Мухаммед Амин мунши. Он был назначен лич-

ным секретарем Аурангзеба с первого года правления. Далее в предисловии он пишет, что по повелению Мухаммед Аурангзеб Аламгира должен был записывать события его царствования по десятилетним периодам. Данный том включает историю только первых десяти лет правления Аурангзеба, с 1068/1658 по 1078/1668 гг. Запись событий произведена по донесениям осведомителей и сообщениям непосредственных участников событий. Умер Мухаммед Казим в Дели в 1092/1681 г.

Текст рукописи переписан четким насталиком на тонкой восточной бумаге. Отдельные события снабжены заголовками, написанными красными чернилами. Дата переписки—1105/1693—1694 гг. Деф.: в начале рукописи отсутствует, по всей вероятности, 2—3 листа. 376 лл. 15×25.

Р ъ е, I, 266, III, 1083; Б л о ш е, I, 347—348, №№ 595—597; М о р л., 125.

3553

Т О Ж Е

4265

Рукопись, по-видимому, индийского происхождения. Текст носит следы сверки с более полным списком; дополнения и исправления вынесены на поля (они сделаны, в большинстве случаев, почерком шекесте), вероятно, несколько позже, чем переписан сам список.

Переписана рукопись четким насталиком на кремового цвета хорошо лощеной бумаге; заглавия исполнены киноварью. Переписка ее относится, вероятно, ко второй половине XVII в. Деф.: вначале отсутствует несколько листов введения. 432 лл. 15×24.

---

3554

نظام التواريخ

3850/IV

## ПОРЯДОК В ЛЕТОПИСЯХ

Автор— نصرالدين ابو سعيد عبدالله بن قاضى القضاة امام— الدين ابو القاسم عمرا بن فخرالدين ابو الحسن على البيضاوى Насираддин Абу Са'ид Абдаллах, сын верховного судьи, имама веры, Абу-л-Касим Омара, сына Фахраддин Абу-л-Хасана Али ал-Байзави (ум. в 685/1286 г.). Настоящий труд, законченный автором в 674/1275 г., содержит в четырех частях общую историю Персии от Адама до времени его составления.

Описываемый список включает неполную первую часть сочинения, посвященную пророкам, святым и правителям от Адама до Ноя. Заканчивается правлением царей Давида и Соломона.

Переписан скорописным бухарским насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге. Перед текстом унван, выполненный пером черными чернилами. Переписчик (л. 169а) — عبدالخالق Абдалхалик. Дата списка, по-видимому, близка к указанной на л. 169а—1245/1829 г. Деф.: нет конца. 24 лл. (886—116). 12,5×21.

СВР, I, 21, № 21.

3555

Т О Ж Е

5402

Рукопись из Собрания В. Л. Вяткина (№ 45). Переписана скорописным бухарским насталиком черными и красными черни-

лами (заглавия и имена) на посредственной среднеазиатской бумаге; текст постранично обрамлен красными линиями.

Указанная в колофоне дата—963/1556 г.—относится, несомненно, к оригиналу, с которого переписана настоящая копия, исполненная в середине XIX в. Деф.: утрачен первый лист. 68 лл. 14×24.

3556

زينة المجالس

4229

### УКРАШЕНИЕ СОБРАНИЙ

Автор — *مجدالدين محمد الحسنى المتخلص بمجدى* Маджд-дадин Мухаммед ал-Хасани, по прозванию Маджди. Сборник анекдотов, исторических, географических и прочих заметок, составлен в 1004/1595 г.

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на плотной русской бумаге с водяными знаками и датой „1812 (год)“.

Перед началом, на форзадных листах — фикхрист; в конце на трех добавочных листах — записи. Дата списка — 1232/1817 г. 378 лл. 20×31,5.

СВР, I, 41, № 82.

3557

Т О Ж Е

1559

Рукопись написана бухарским насталиком черными и красными чернилами на сероватой кокандской бумаге. Не датирована (по-видимому, начало XIX в.). Деф.: есть лакуны (л. 2756 и др.), нет окончания. 593 лл. 22,5×32.

3558

تاريخ عالم آراى عباسى

5362

### МИР УКРАШАЮЩАЯ ИСТОРИЯ (ШАХА) АББАСА

Автор — *اسكندر بيك منشى* Искандер бек мунши. История шаха Аббаса I Сефевиды (995/1587 — 1037/1628) и его преемника, шаха Сефи (с 1037/1628 г.).

Полный список, содержащий все три тома. Рукопись написана четким персидским насталиком на плотной, желтоватой восточной бумаге; заглавия писаны киноварью, текст — тушью. На

широких полях имеются заметки, приписки и дополнения к тексту. Судя по бумаге и почерку, рукопись иранского происхождения, возможно, из Хорасана. Дату переписки имеет только первый том, однако общее сходство бумаги и почерка во всех трех томах позволяет датировать их тем же годом. Дата переписки первого тома (л. 171а) — 1053/1646 г. На первом листе и в конце рукописи имеются оттиски печатей владельцев и пометки с позднейшими датами 1224/1809 г., 1248/1833 и пр. Деф.: в конце первого тома (лл. 158—163) неправильно переплетены листы и имеется лакуна в несколько листов; недописано заключение к первому тому (л. 170б); во втором томе после л. 243 — лакуна в 1 лист. Некоторые листы рукописи значительно попорчены сыростью, местами сильно стерт текст. 469 лл. 24×38.

С В Р, I, 107—108, №№ 270—273; Н. Д. Миклухо-Маклай, рукописи труда Искандера мунши в Собрании Института по изучению восточных рукописей в Ташкенте, Бюлл. Ан УзССР, № 4, Ташкент, 1945.

3559

Т О Ж Е

5393/II

Несколько разрозненных отрывков из 1 тома, относящихся к истории царствования шаха Султан Мухаммед Худабенде (985/1578—995/1587). Судя по бумаге и почерку, рукопись иранского происхождения (из Хорасана). Список не датирован (по-видимому, XVII в.). 39 лл. (120а — 158б). 15×26.

3560

Т О Ж Е

5378

Тома первый и второй.

Рукопись написана различными видами скорописного насталика (по-видимому, разными писцами). Многочисленные надчеркивания в тексте, заметки на полях свидетельствуют об усиленном штудировании труда. Первый том рукописи датирован 1053/1645 — 1646 гг., что совпадает с датой переписки предыдущей рукописи этого же труда (оп. № 3558), но не увязывается с датой переписки настоящей рукописи, указанной в конце труда (л. 252б), и с внешним видом рукописи, ибо последняя, судя по почерку и бумаге, относится, несомненно, к более позднему времени, чем 1053 г. х. Это обстоятельство может быть объяснено тем, что настоящая рукопись представляет копию с рукописи за инв. № 5362 (что весьма вероятно ввиду большого совпадения,

даже в деталях, текстов обеих рукописей). Наконец, это может быть обусловлено и тем, что обе рукописи за инв. №№ 5362 и 5378 восходят к общему списку Тарих-и аламара-йи Аббаси. Дата переписки второго тома (она ввиду общего сходства почерка и бумаги в обоих томах может быть отнесена и к первому тому)— 7 рамазана 1213/12 февраля 1799 г. „при Мир Ма'сум аталыке(?) б. Даниял аталык“. Т. е., по-видимому, в то время, когда будущий бухарский эмир Шах Мурад еще был, при жизни своего отца, правителем (миром) Самарканда. Переписчик— داملا ترسون Дамулла Турсун. 252 лл. 21×25.

---



К опис. № 3561. Священная война (против) Китайского государства, Назима; л. 16. Ркп, XIX в.

3561

غزات (غزوات) ملك چين

9007

СВЯЩЕННАЯ ВОЙНА (Ы) (ПРОТИВ) КИТАЙСКОГО  
ГОСУДАРСТВА

у. Автор — (1) ملا بلال ناظمим Мулла Биалал Назим (Синьцзян, XIX в.). Стихотворная перемежающаяся прозой история известного дунганского (также „мусульманского“) восстания в Кашгаре (Синьцзян) в 1280/1863—1864 гг., вспыхнувшего вначале в г. Ила (Кульджа) и затем распространившегося по всему Кашгару, в результате чего восставшие сумели свергнуть власть Маньчжурской династии в Кашгаре. Произведение написано автором в 1292/1875 г. со слов некоего Али бая, лично принимавшего участие в восстании, и посвящена, как пишет сам Мулла Биалал (л. 1396), „потомкам мусульман, принимавших участие в этой священной войне“.

Начало (после басмалы и словословия):

ثنا لل خداوند \* نوالجلال \* ايرور مالك الملك انكا يوق زوال الخ

Рукопись написана крупным курсивным насталиком на низкого качества так называемой „ханбалыкской“ (несомненно, кашгарской) бумаге. Переписчик — ملا عيسى جان ولد ملا تاش محمد Мулла Исалжан, сын Муллы Таш Мухаммеда. Дата переписки — зу-л-ка’да 1305/июль 1888 г. Место переписки — (1) حر موضع گنرى كاشغرى (1) Кашгар. 140 лл. 14,5×26,5.

В других рукописохранилищах списки этого труда не отмечены. О восстании см. Корнилов, Кашгария или Восточный Туркестан, Ташкент, 1903; А. Н. Куропаткина, Кашгария, СПб., 1879.

**Б И О Г Р А Ф И И**

**3562 — 3581**

3562

هفت اقلیم

4392

## СЕМЬ КЛИМАТОВ

Автор — امین احمد رازی Amin Achmed-i Razi (жил в XVI в.). Труд представляет собой географическо-биографический словарь; написан в 1002/1593 г.

Рукопись написана индийским насталиком черными и красными чернилами на плотной желтоватой индийской лощеной бумаге. На полях — редкие поправки и дополнения. Список не датирован, но, по-видимому, не позже конца XVII или начала XVIII в. Первые два листа дописаны совсем недавно И. Адилловым. Деф.: нет последних трех глав (V, VI, VII), в IV главе (اقلیم رابع) нет окончания. 243 лл. 18,5×30,5.

С В Р, I, 298 — 299, №№ 682 — 685.

3563

بحر الاسرار فی مناقب الاخيار

2372

МОРЕ ТАЙН ОТНОСИТЕЛЬНО ВЫСОКИХ  
КАЧЕСТВ ДОБРОДЕТЕЛЬНЫХ ЛЮДЕЙ

Автор — محمود بن امیر ولی Махмуд б. Амир Вели (Махмуд б. Вели) по происхождению из Балха, был весьма образованным человеком своего времени; первоначально занимался литературой и, как он сам сообщает, написал ряд поэтических произведений: محبت نامه (написана размером شیرین خسرو و شیرین)

ثاقب (размером *اسكندر نامه*), Диван (сборник газалей, касыд и пр.). Затем удалился в завийэ (дервишскую обитель), где провел 10 лет; впоследствии по указанию своего муршида Сейид Мирек шаха ал-Хусейни он составил прозаическое сочи-

нение под названием *روايح طيبه*. После смерти своего духовного наставника Мухаммед б. Вели оставил обитель и в 1033/1624 г. отправился в Индию. Там он познакомился с многочисленной литературой по истории и географии, что побудило его серьезно заняться этими отраслями знания. В 1040/1630 г., после семилетнего пребывания в Индии, Махмуд б. Вели вернулся на родину в Балх. Вскоре по поручению Балхского правителя Аштарханида Надир Мухаммеда, впоследствии бухарского хана (1051/1642 — 1055/1645), Махмуд б. Вели приступил к составлению настоящего обширного труда по космографии, астрологии, географии и всеобщей истории в 7 томах (*مجلد*) по четыре отдела (*ركن*) в каждом томе.

Описываемая рукопись Бахр ал-асрар (в других списках *بحر الاسرار في معرفة الاخير* — Море тайн относительно познания добродетельных людей) содержит предисловие автора, где излагаются обстоятельства составления труда и его общая характеристика; *فاتحه* (Введение) и третий и четвертый *ركن* (отделы) первого тома (*مجلد*). Третий и четвертый отделы этого тома, имеющиеся в нашей рукописи, содержат описание четырех элементов мира (точнее трех, поскольку один из элементов — воздух — описан во втором отделе того же тома, отсутствующем в данной рукописи); третий отдел посвящен описанию огня, воды и земли. Описывая огонь, автор подробно останавливается на вопросе о происхождении и истории религии огнепоклонников. Касаясь воды, автор дает подробное описание (в алфавитном порядке) морей, источников, островов, портов и т. д. Наконец, при описании земли автор разбирает вопрос о различных способах деления населения известного тогда мира и методах его описания. После краткой характеристики 7 климатов автор дает в алфавитном порядке (после Мекки, Медины и Иерусалима) описание городов, стран и гор. Четвертый отдел состоит из трех разделов, где последовательно описываются металлы и минералы, растения и животные; причем автор не ограничивается только внешним описанием, но и показывает их роль и значение в жизни человека. Так, при описании золота и серебра автор рассказывает

о различного рода денежных единицах, монетах (серебряных и золотых), их соотношении между собой и т. д. При описании растений, животных и т. д. автор всегда останавливается на вопросе об их роли в жизни человека. Таким образом, настоящий труд заключает в себе богатейший фактический материал самого разнообразного характера и, несмотря на компилятивный характер сочинения в целом, содержит много личных наблюдений и замечаний автора, представляющих значительный интерес.

Настоящая рукопись написана разнообразными видами среднеазиатского насталика, черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. В тексте встречается значительное количество чистых листов, оставленных, по-видимому, для рисунков. Рукопись написана не одним писцом, а целой группой переписчиков (до 20 человек, возможно, учениками какого-нибудь из бухарских медресе), имена которых отмечены на полях текста (лл. 92а, 100а, 103а и т. д.). Рукопись не датирована — по-видимому, начала XIX в. Деф.: во введении (فاتحه) утерян конец; последний (четвертый) отдел рукописи не окончен; между лл. 532 и 533 имеется лакуна, по-видимому, в 1—2 листа. 533 лл. 27×31,5.

З. В. О., XV, 1902—1903 (1904), 232—260; XXII, 1913—1914 (1915), 306; XXIII, 1915 (1916), 255—257.

3564

Т О Ж Е .

1385

Том шестой. Этот том долгое время считался самостоятельным сочинением, только после находки первого тома Бахр а-л-асрар с изложением подробного плана труда оказалось, что он является только одним (шестым) томом обширного труда по космографии, астрологии и всеобщей истории, написанного тем же автором под тем же названием.

Шестой том посвящен истории Чингиз хана и его потомков до начала XVII в.; он состоит из четырех отделов (ركن) и заключительной главы (خاتمه). Первый отдел посвящен истории Чингиз хана и его потомков в Китае и Иране; второй — истории Чагатаидов в Средней Азии, Семиречье и Восточном Туркестане до 1636 г.; третий — истории Джучидов и особенно Шейбанидов от Абу-л-Хайр хана до смерти последнего Шейбанида Абдалму'мин хана (1598); четвертый — содержит историю бухарских ханов Аштарханидов и их предков. Заключительная глава посвящена вопросу о происхождении различных тюркских

племен (князов, кунгратов и др.) и, наконец, содержит рассказ о путешествии, совершенном автором в Индию в 1625—1626 гг.

Настоящая рукопись содержит только второй и третий отделы (ركن) указанного труда (т. е. историю Чагатаидов, Джучидов и Шейбанидов) и заключение.

Рукопись переписана неряшливым среднеазиатским насталиком на местной желтоватой бумаге; не датирована (по-видимому, XVIII в.). Деф.: во втором отделе (история Чагатаидов) не хватает начала, рукопись начинается с описания столкновения в Хорасане в 1270 г. Чагатаида Барак хана (664/1266—670/1271) с персидским ильханом Абака (663/1265—680/1282; лл. 1—3). В заключительной части отсутствует последний лист. В начале рукописи имеется лист, относящийся к первому отделу этого тома (история Чингиз хана), отсутствующему в нашей рукописи. 301+1лл. 20×25,5.

3565

Т О Ж Е

1375

Том шестой. Копия с вышеописанной (инв. № 1385) рукописи шестого тома Бахр ал-асрар.

Переписана четким бухарским насталиком черными и красными чернилами (заглавия) на хорошей русской писчей бумаге. Переписчик — عبادالله بن عادل خواجه بخارى Ибадалла б. Адил хаджа-йи Бухари (б. научный сотрудник Восточного отдела Государственной Публичной библиотеки УзССР, а с 1943 г. — Института по изучению восточных рукописей АН УзССР. Ум. в 1944г.). Дата окончания списка — 25 октября 1933 г. 297 лл. 22×35.

---

3586

تاريخ آل برمك

3776

ИСТОРИЯ ПОТОМСТВА БАРМАКА

Анекдотическая история семейства Бармакидов (другое ее название اخبار برمكيان—Известия о Бармакидах—Рье, I, 333), „переведенная, по словам переводчика ضياء برنى Зийа Барни, с арабского“ (л. 3а). Он приводит слова (л. 116) ابو القاسم طائفي Абу-л-Касима Таифи, как автора этой книги. Но затем, на л. 60а и л. 114а, критикует слова „первого автора этой книги ابو محمد عبد الله بن لابرى Абу Мухаммеда Абдаллах б. Лабари“. (Рье— I, 334—предполагает, что нисба происходит от Абура, города в Сиджистане; жил он, по его мнению, в III/IXв.).

По всей вероятности, История дошла до дней переводчика: (перевод закончен в 757/1356 г.) в смешении двух сочинений разных авторов, что и нашло отражение в переводе (ср. его указание на неисправность арабского оригинала).

Переводчик—вышеназванный ضياء الدين برنى Зийааддин Барни (умер, по-видимому, вскоре после 757/1356 г.), был на димом (собеседником) у Тоглукида Мухаммед Тоглук шаха (725/1325—752/1351); закончить перевод настоящего труда при его жизни он, видимо, не успел, так как труд посвящен (л. 3а) племяннику Мухаммеда, Фируз шаху (752/1351—790/1388). Большой эрудит, переводчик был другом Амира Хосрова (ум. в 725/1325 г.).

Сочинение содержит хронологически беспорядочно расположенные рассказы со слов очевидцев-современников о карьере всемогущих наместников у аббасидских халифов II/VIII в. Род Бармакидов, как известно (см. В. В. Бартольд, *Barmakiden* в Э. И., I, 691; *Chrestomathie persane... Publiée par Ch. Schefer*, t. II, Paris, 1885—содержит часть текста описываемого труда с комментариями), происходил из окрестностей Балха и был влиятельным, видимо, еще до арабского завоевания.

Отличная рукопись, содержит текст с таким же началом, как и рукопись Британского музея (Рье, I, 333 и сл.). Переписана некрупным четким насталиком на кремового цвета хорошей восточной бумаге; заглавия и прочее—выделены киноварью, текст заключен в рамки из золотых линий. Дата и подпись переписчика отсутствуют (возможно, они вырезаны, так как колофон попорчен). Рукопись, видимо, второй половины XVI—начала XVII в., происходит, по всей вероятности, из Индии. 114 л. 13,5×21.

Рье, I, 333 и сл. Есть литографированное издание: *Bombay, 1889* (См. E. Edwards, *A Catalogue of the Persian Printed Books in the British Museum, London, 1922*, p. 743, п. 13, по-видимому, ошибочно).

3567 المختار من مناقب الابرار و محاسن الاخيار 2213/XIV

ИЗБРАННОЕ ИЗ „ДОБРОДЕТЕЛЕЙ  
ПРАВЕДНЫХ И ХОРОШИХ КАЧЕСТВ  
ДОБРОДЕТЕЛЬНЫХ“

а. Краткое извлечение из обширного сборника биографий суфиев *مناقب الابرار و محاسن الاخيار* (Подвиги праведных и хорошие качества добродетельных). Автор этого сборника—*ابوالحسين ابن نصر احمد الموصلي* Абу-л-Хусейн б. Наср б. Ахмед ал-Маусили (ум. в 552/1157 г.), известный под прозвищем *ابن خميس* Ибн Хамис. Этот труд написан в подражание известному Посланию ал-Кушайри (ум. в 465/1074 г.), одного из основоположников правоверного суфизма. Извлечение помещено на полях лл. 29а—40б очень старого сборника. Текст переписан мелким насхом наискось; перед началом—заглавие вязью золотом. Дата списка—745/1344 г. 12 л. (29а—40а). (16,5×24).

Основной труд см. А л в., IX, 415, № 9980; Б р о к., I, 434; С В Р, III, 150, 2120.

а. ВЫПИСКИ из *وفيات الاعيان* (Даты смерти замечательных людей) *ابن خلكان* Ибн Халликана (XIII в. н. э.) и других биографических трудов.

Переписаны бухарским насталиком на плотной фабричной почтовой бумаге. Не датированы, но под руба'и на л. 106а стоит 1342/1924 г., к этому же времени можно отнести и выписки. 19 лл. (108а—126б; из них л. 109аб занят не относящимися сюда стихами; лл. 116а—117б, 120а—121б—не заполнены текстом). 13×20,5.

Брок., I, 327; Доп. I, 561.

3569

نسب نامه شاه محمود

1873/V

### ГЕНЕАЛОГИЯ ШАХА МАХМУДА

Автобиографическая, в стихах, генеалогия автора, возведенная им через одного из своих предков, известного основоположника дервишского толка ни'маталлахи, Шах Ни'маталла Вали (ум. в. 834/1430 г.) до Мухаммеда включительно. Датируется по предыдущему сочинению этой сборной рукописи, переписанному той же рукою в 1304/1886г. (л. 123б). 2 лл. (124а—125а). 14,5×26.

3570

مجالس النفايس

623/II

### СОБРАНИЯ РЕДКОСТНЫХ (ЛЮДЕЙ)

у. Биографии ученых, поэтов и др.; труд составлен *عليشير نوائى* Алишером Навои (ум. в 906/1501г.) в 896/1490—1491 г. в виде приложения к известным биографическим трудам — Бахаристан, Джамии, и Тазкират аш-шуара, Даулатшаха. Содержание—биографии ученых, поэтов, художников и прочих лиц, живших за период начиная с рождения Султан Хусейн мирзы (в 842/1438 г.) до дней автора.

Прекрасный старый список,—возможно, современный автору,—писанный превосходным насталиком черными и красными чернилами; текст в рамках из золотых и голубых линий. Первый

лист, низ второго и последний лист дописаны в позднейшее время.  
104 лл. 15×21,5.

С В Р, I, 127, №№ 304—305.

3571

تذكرة الشعراء

4352

### БИОГРАФИИ ПОЭТОВ

Автор— دولتشاه بن علاء النوله بختيشاه الغازى السمرقندى— Даулат-шах б. Алааддаула Бахтишах ал-Гази ас-Самарканди (ум. в 900/1495 г.). Сочинение иначе называется تذكرة دولتشاهى (Даулатшаховы биографии [поэтов]).

Рукопись написана насталиком чёрными и красными чернилами на плотной желтоватой восточной бумаге. На полях много пометок, пояснений и географических названий и т. д. (см. лл. 266, 27а, 36а, 36б, 49а, 62а и т. д.). Переписчик مير المنجم النيشا بورى Мир ал-Мунаджжим ан-Нишапури, известный под именем Вафай. Дата списка—11 джумади I 972/4 января 1565 г. Место переписки— تربت حيدرى Турбат-и Хайдари (Иран). Деф.: между листами 112—120—лакуны. 167 лл. 18×24,5.

С В Р, I, 124—126, №№ 292—300.

3572

Т О Ж Е

8666

Хорошая, несколько незаконченная рукопись (местами не сделаны джадвалы), по-видимому, гератской или бухарской работы. Переписана четким каллиграфическим насталиком на плотной хорошей бумаге, окрашенной в розовый цвет; страницы обведены золотыми и синими линиями, заголовки вписаны голубой краской, перед началом—унван. Дата переписки—983/1575—1576 гг. Список дефектный: не достает нескольких листов после лл. 16, 94б, 114б, 131б, 138б, 145б, 157б. 266 лл. 18×24.

3573

مذكر الاحباب

4374

### НАПОМИНАНИЕ О ЛЮБИМЫХ

Автор— سيد خواجه حسن بخارى نثارى— Сейид Ходжа Хасан-и-Бухари Нисари. Биографии таджикско-персидских

поэтов, живших после Алишера Навои. Составлен этот труд в 974/1566 г.

Рукопись написана скорописным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. На лл. 80б глава (باب) третья ошибочно названа главой второй. (См. также лл. 93а, 95б). Дата списка—17 раджаба 1230/26 июня 1815 г. 129 лл. 14,5×24,5.

Перч (п), 603, № 645; СВР, I, 129, № 310.

3574

تحفة سامی

4377

### САМОВ ПОДАРОК

Автор—сам Мирза Абн Шах Исмаил Сефевӣ (ум. в 984/1576 г.). Жизнеописание персидских поэтов, носящее название تذكرة الشعراء سام میرزا составлено в 957/1550 г.

Рукопись написана курсивным насталиком с элементами шекесте на плотной желтоватой (и частично голубоватой), вероятно, индийской бумаге; заглавия выделены киноварью; на полях большое количество разновременных дополнений. Рукопись не датирована, но, по-видимому, второй половины XVIII в.; на л. 70а и 121а имеется печать с датой 1197/1782 г. Деф.: нет первого листа, отсутствуют окончание пятой части, заключительные шестая и седьмая части (قسم; последняя в рукописи ошибочно названа шестой частью).

СВР, I, 128—129, № 308.

3575

تذكرة الشعراء

3396/III

### ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ПОЭТОВ

Автор (как это усматривается из колофона на л. 94б)—Хаджи Абдалазим Ҳаҷӣ Абдул-Аъзим. Содержит жизнеописания среднеазиатских таджикских поэтов второй половины XIX в., времени бухарского эмира Музаффера (1277/1860—1285/1868) с образцами их произведений. Сюда вошли биографии: Мир Абу-л-Фазл Сират-и Балхи, Акмал ходжа-йи Ташкенди, Имама Малик саҳиб шейх Накшбанди, Муджаддиди Пешавари, Ишана Суфи

ходжа ахунд муфти-йи Бухари, Мир Зухураддин махдум-и Бухари, Абдалкадир ходжа-йи Бухари, Мир Ахмед махдум урака, Мухандис-и Даниш-и Бухари, Джахангир Маджнун-и Ирани, Рахматалла Кари (Вазих) и Шамсалдин махдум-и Шахин. Непосредственно за текстом следует 2 стихотворения того же Вазиха (Рахматалла Кари, ум. в 1311/1893 г.), написанных тем же почерком по диагонали на л 95а—95б.

Рукопись переписана красными и черными чернилами мелким бухарским насталиком на светло-желтой лощеной бумаге кокандского производства. На полях красными чернилами тем же почерком названия стихов и обозначения отрывков, приводимых в тексте. Дата списка неизвестна (вероятно, начало XX в.). Переписчик — میرزا عبدالواحد Мирза Абдалвахид. 39 лл. (556—946) + 2 чистых листа перед текстом. 12,5×20,5.

3576      ترجمهٔ احوال جناب قاضی عبدالواحد صدر      2260/1  
صیر لرضیة بخاری

ЗАМЕТКА ОБ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЖИЗНИ  
ГОСПОДИНА АБДАЛВАХИДА САДРА  
(ПО ЛИТЕРАТУРНОМУ ПСЕВДОНИМУ)  
САРИР (СКРИПЕНИЕ ПЕРА) ИЗ БАЛХА,  
(СДЕЛАННАЯ) ЗИЯ САДРОМ  
БУХАРСКИМ

Настоящая запись представляет не биографические сведения об этом лице, а, главным образом, восхваление его нравственных и ученых достоинств; некоторые подробности, впрочем, дополняют сведения, которые дает в своей антологии Кари Рахматаллах, об этом бухарском поэте прошлого столетия, вроде того что приводится дата его смерти—1303/1885—1886 гг. и четверостишие, посланное Сариром бухарскому верховному судье Садраддину Хатлани и его сыну, раису г. Бухары, Бадраддину. Переписчик и, вероятно, составитель этой записи, относящейся к началу текущего столетия, قاضی میرزا محمد شریف صدر المتخلص،  
قاضی میرزا محمد Шариф садр, по псевдониму Зия. 1 л. (16). Перед записью (л. 01а) на отдельном вклеенном листе написанное собственноручно Абдалвахидом руба'и:

راه نیک مردان آزاده گیر \* چواستاده دست افتاده گیر  
خدارا بران بنده بخشایش است \* که خلق از وجودش در آسا پیش است

Кыт'а засвидетельствована соответствующей записью.  
21,5×31,5.

См. *تحفة الاحباب* Ташкент, 1332; 157—158.

3577

Т О Ж Е

2314/II

Запись—автограф, сделанная в конце списка *مظهر العجايب* *ومجمع الغرائب* (инв. №2314/1), потому что этот список, как свидетельствует автор этой записи *محمد شريف صدر المتخلص* Мухаммед Шариф садр, по прозвищу Зийа, переписан рукою казия Абдалвахид садра Сарир-и Балхи, когда он был юношей. Дата записи указана в хронограмме: *در اوان* *صغارى* где последнее слово дает 1301/1884 г. (она сделана незадолго до его смерти). 2 л. (1516—152а). 15,5×27.

3578

*بيان حسب حال ملا ميرزا عالم ميرزا*

1314/II

ИЗЛОЖЕНИЕ (ЖИЗНЕННЫХ) ОБСТОЯТЕЛЬСТВ  
МУЛЛЫ МИРЗЫ АЛИМ МИРЗЫ

у. Автор— *ملا ميرزا عالم بن داملا رحيم تاشكندى* Мулла Мирза Алим б. Дамулла Рахим - и Ташкенди, он же автор истории Ферганы, известной под названием *انساب السلاطين* (Генеалогии султанов и истории хаканов; СВР, I, 90, № 230). В данном труде он в стихах изложил свою автобиографию, присоединив к ней свои четверостишия, газали, элгии на кончину разных лиц и проч. Судя по почерку, схожему с автографом Мирзы Алима (им переписана вышеназванная генеалогия султанов), настоящий список, вероятно, тоже написан самим автором. Дата—1319/1901 г. 36 л. (1806—2156). 15×26.

3579

*افضل التذكار ذكر الشعر والاشعار*

2303

ЛУЧШАЯ ПАМЯТКА  
В СМЫСЛЕ УПОМИНАНИЯ ПОЭТОВ  
И [ИХ] СТИХОТВОРЕНИЙ

Автор— *افضل مخدوم پيرمستى ابن محمد اشرف الصديقى* Афзал Махдум- и Пирмести б. Мухам-

мед Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Хереви, поэт и прозаик, его поэтический псевдоним—Афзал (افضل; ум. в 1334/1915 г.).

Труд этот, очень важный для истории таджикской литературы, представляет антологию местных позднейших поэтов с образцами их музыки; имена поэтов расположены по буквам арабского алфавита. Сочинение написано было при бухарском эмире Абдалахаде (1808/1885—1328/1910); в просторечии называемое تذکرہ افضلی, оно было издано литографией О. А. Порцева в Ташкенте (на полях поэмы باغ ارم) в 1336/1917—1918 гг. (стр. 2—152).

Хороший список на сероватой кокандской бумаге. На полях немногочисленные добавления и исправления (быть может, автора). Дата—1323/1905 г. 225 лл. (лл. 219а—225б—занимает تقریض). 13×20,5.

Семенов 2, 5—6.

3580

Т О Ж Е

2732

Аккуратный список, переписанный, вероятно, тем же лицом, что и предыдущий.

Переписчик—قاری سید احمد Кари Сейид Ахмед. Дата—зу-л-хиджжа... (по-видимому, очень близкий по времени предыдущему, т. е. начала XX в. Последняя дата в Памятке—1322/1904 г.). В этом списке تقریض отсутствует. 145 лл. 15×26.

3581

نامه خسروان

2252/1

### НАМА-ЙИ ХУСРАВАН

Составитель—میر محمد صدیق حشمت Мир Мухаммед Сиддик Хишмат (XIX—XX вв.).

Антология поэтов, иначе называемая تذکرہ سید میر صدیق (Тазкира Сейид Мир Сиддик тура Хишмат); составитель включил в нее в основном правителей Средней Азии и Ирана с 900/1495 г. до дней автора, которые занимались сочинением стихотворений. Как указывается в предисловии он приступил к составлению этой антологии в 1310/1892—1893 гг. и закончил ее в 1332/1913—1914 гг.

Переписана некрасивым, но четким бухарским насталиком на кремового цвета местной бумаге; заглавия, имена и пр. выделены синими и красными чернилами, красными же чернилами сделаны точки, разделяющие предложения. На полях (очевидно, переписчиком) сделаны многочисленные дополнения, значительно расширяющие рамки тазкира (Асади Туси, Анвари и пр.). Переписчик — میرزا محمد شریف صلیہ Мирза Мухаммед Шариф садр Зийа—переписал рукопись в Бухаре в 1342/1923—1924 гг. 75 лл. (I б—75а); I л. перед началом с рассуждением о джинне. 15×25.

---

**АКТЫ И ЭПИГРАФИКА**

**3582 — 3593**

3582 عهدنامه از زبان پادشاهان بحكام وسكنه ولايات 3898/I

ПИСЬМЕННОЕ ПРЕДПИСАНИЕ  
ОТ ИМЕНИ ПАДИШАХОВ  
ПРАВИТЕЛЯМ И ЖИТЕЛЯМ ВИЛАЕТОВ

Отрывок из какого-то сочинения, содержит послания (مراسله), образцы (سواد) договоров и соглашений, заключенных государями с другими правителями и т. д. Имеются копии с подлинных документов, например, черновик договора Тимурида Абу Са'ида (855/1452 — 873/1469) с Мирза Ибрахим б. Алааддин Бай-сункур б. Шахрух в месяце джумади I 862/ март — апрель 1458 г. (лл. 30а — 32б). Начинается ex abrupto, без басмалы:

فصل دويم از باب دويم در عهدنامه مراسله اول از زبان سلاطين الخ

Рукопись написана насталиком, заглавия — киноварью на кокандской бумаге; не датирована (по-видимому, первая половина XIX в.). 7 лл. (286 — 346) 13 × 21.

3583 منشورات وخطوط و وثائق 3898/III

УКАЗЫ, ПИСЬМА, КУПЧИЯ КРЕПОСТИ

Собрание разного рода образцов деловых бумаг (ярлыки, указы, деловая переписка, разного рода распоряжения и т. д.). Имеются копии подлинных документов (например, ярлык, относящийся к Джуйбарским ходжам на л. 59а — 59 б и др.).

Судя по почерку и бумаге, настоящий сборник переписан несколькими лицами и отдельные его части относятся к различным периодам; он может быть отнесен к первой половине XIX в. 47 лл. (436 — 996). 13×21.

3584

306

**КНИГА РАЗНЫХ ЗАПИСЕЙ** анонимного бухарского чиновника. В ней собраны разные письменные обращения к эмиру и чиновным лицам, ряд вклеенных или просто вложенных „входящих бумаг“ (вроде записок, писем, счетов и проч.), записи разных выдач и получений натурою и деньгами, пометки о посланных в разное время тартуках (подарках) эмиру и проч. Очень ценный материал для уяснения административной жизни эмирской Бухары и ее бюджетных черт за время с 1315/1897 по 1330/1912 г., к какому относится большинство настоящих записей. 153 лл. 14,5×24.

---

3585

295/XXII

*a.* ПЕРЕПИСКА МУ'АВИИ, сына Абу Суфиана (Омейяд, 41/661 — 60/680), с Али (35/656 — 40/661), сыном Абу Талиба, после „битвы верблюдицы“. Собрал شيخ ابوبكر بن عبد العزيز Шейх Абу Бекр б. Абдалазиз.

Начало после басмалы:

الحمد لله رب العالمين قال الشيخ الاديب ابوبكر بن عبد العزيز الهنبي الخ  
 . Переписана индийским насталиком с элементами шекесте на тонкой индийской бумаге. Переписчик, судя по сходству почерка с другими сочинениями этого тома, — محمد عتيق الله Мухаммед Атикалла. Дата, вероятно, — 1117/1705 г. (Ср. л. 114а). 3 л. (247а — 249а). 13 × 24.

3586. كتاب من الشيخ العالم العاشق المحقق 295/XXVIII  
 احمد الغزالي ... الى الشيخ عين القضاة الهمداني

ПИСЬМО УЧЕНОГО ШЕЙХА,  
 ВОЗЛЮБИВШЕГО ИСТИНУ И ПОСТИГШЕГО ЕЕ,  
 АХМЕДА АЛ-ГАЗЗАЛИ ... К ШЕЙХУ,  
 ВЫСШЕМУ ИЗ СУДЕЙ ХАМАДАНСКИХ

*a.-т.* Автор этого послания — امام احمد الغزالي имам Ахмед ал-Газзали (ум. по одной версии в 517/1123 г., а по другой — в 520/1126 г.), младший брат знаменитого теолога,

имама Мухаммеда ал-Газзали, прозванного *حجة الاسلام*. (Доказательство ислама; ум. в 505/1111 г.). Он был ученым, принадлежавшим к юридической школе шафи'итов. Адресат — ученый теолог и судья *ابو المعالى عين القضاة عبدالله بن محمد بن علي* Абу-л-Ма'али айн ал-кузат Абдаллах б. Мухаммед б. Али ал-Мианадж ал-Хамадани (ум. в 525/1131 г.), который, по-видимому, был известен некоторыми своими еретическими взглядами (Брок., I, 391). В настоящем письме Ахмед ал-Газзали делает назидание ему и упреки за неправильный образ мыслей в отношении некоторых теологических положений.

Переписано индийским насталиком с элементами шекесте по диагонали необрамленных страниц; заголовок и цитаты выделены кинovarью. Переписчик, несомненно, тот же *محمد عتيق الله* Мухаммед Атикалла. Дата, вероятно, — 1117/1705 г. (См. л. 114а). 8 лл. (276а — 273а). 13×24.

3587

نامه عين القضاة همدانى

2213/XII

### ПИСЬМО ГЛАВЫ КАЗИЕВ ХАМАДАНИ

*а.-т.* Автор этого неизвестно кому адресованного письма, написанного вперемежку на арабском и персидско-таджикском языке, — вышеупоминавшийся Абу-л-Ма'али айн ал-кузат Абдаллах б. Мухаммед ал-Мийанадж ал-Хамадани. Письмо назидательного характера, затрагивает также темы тасаввуфа.

Переписано мелким насхом на полях 3-х листов данной сборной рукописи. Перед началом — заставка. Дата списка — 745/1344 г. Деф.: листы сильно повреждены, текст частично выкрошился и попорчен червоточинами. 3 лл. (24б — 26а). (16×24).

Переписку Абдаллаха Хамадани см. у Рье., I, 411.

3588

رقعات غنيمت

1468/III

### ПЕРЕПИСКА ГАНИМАТА

Тринадцать писем. Автор этих писем — поэт *محمد اكرم غنيمت* Мухаммед Акрам с литературным прозвищем Ганимат (XVII в.) Адресаты не названы. Письма написаны чрезвычайно вычурным языком и высоким стилем.

В сборнике, переписанном насталиком на сероватой восточной бумаге (индийской?), вероятно, в первой половине XIX в. 15 лл. (2966 — 3106), 13,5 × 23.

3589

مکاتبہ علماء ماوراءالنہر و مشہد

295/XXVI

### ПИСЬМА УЛЕМОВ МАВЕРАННАХРА И МЕШХЕДА

Настоящая рукопись включает два письма, которыми обменялись в 997/1588 г. представители суннитского духовенства Мавераннахра, с одной стороны, и представители шиитского духовенства Хорасана (Мешхеда) — с другой. Содержание писем — обычная полемика суннитского и шиитского духовенства. Поводом к обмену письмами послужило нашествие узбеков на Хорасан 997/1588 г., завоевание и опустошение ими ряда городов и мест Хорасана (в частности Мешхеда). Текст этих писем приводится у Искандера Мунши в его Тарих-и аламараи Аббаси, откуда, возможно, они и заимствованы в виде выписки (см. стр. 259 — 265 литографированного тегеранского издания تاریخ عالم ارای عباسی).

Рукопись написана индийским насталиком с элементами шекесте, заглавия писем и цитаты из Корана писаны киноварью, текст — тушью. Текст писем писан идущими по диагонали строками на тонкой, по-видимому, индийской бумаге. Переписчик, несомненно, вышеупоминавшийся *محمد عتيق الله* Мухаммед Атикалла (л. 114в). Дата переписки, по-видимому, близка указанной там же — 1118/1706 г. 6 лл. (264а — 2696). 13 × 24.

3590

رقعات بيدل

605/I

### ПЕРЕПИСКА БЕДИЛЯ

Автор — известный поэт *عبدالقادر بيدل* Абдалкадир Бедиль (ум. в 1133/1720 г.).

Рукопись переписана четким бухарским насталиком на сероватой среднеазиатской бумаге, текст в рамках из цветных линий; заключена в отличный лаковый переплет. Дата переписки — 1243/1827 г. Деф.: нет начала. 103 лл. (1а — 103б). 15 × 25.

С В Р, I, 156 — 157, №№ 372 — 373.

ПИСЬМА قاضى شاه مراد اوراق казия Шах Мурад урака, происходящего из селения Сахиман, тумана Гидждуван. Согласно приписке, сделанной в конце списка красными чернилами, Шах Мурад был одним из известнейших каллиграфов своего времени. Время написания писем неизвестно.

Переписаны письма насталиком черными и красными чернилами на серой бумаге кокандского производства. Имени переписчика нет, но им, вероятно является тот же ميرزا عبدالواحد Мирза Абдалвахид, переписавший предыдущие сочинения в этом сборнике (л. 946), по-видимому, в конце XIX столетия. 3 лл. (966 — 986), 12,5×20,5.

---

3592

مجموعة اشعار

1461/III

## СБОРНИК СТИХОТВОРЕНИЙ

Собрание надгробных стихов и стихотворных хронограмм (тарих), составленных поэтами Бухары в память джуйбарскому шейху Ходже Са'аду, умершему в 997/1588 г. Собрание содержит всего 36 произведений. Переписчик — حاجی آمين Хаджи Амин. Дата списка — 1110/1698 г. 15 л. (215 — 229). 18×24,5.

3593 هذه السطر مكتوب على لوح موضوع على خطيرة  
ملا مير ظهور الدين... 2260/XII

ЭТИ СТРОКИ НАПИСАНЫ НА ПЛИТЕ,  
ПОМЕЩЕННОЙ НА МОГИЛЕ МУЛЛЫ  
МИР ЗУХУРАДДИНА

а. Надгробная надпись, составленная قاضی ملاعبدالواحد صرير — казием Мулла Абдалвахид садром, по литературному псевдониму Сарир, происхождением из Балха (ум. в 1303/1885 — 1886 гг.), для могилы его сына муллы Мир Зухураддина, умершего в 1297/1879 — 1880 гг. Автограф автора 1 л. (108 б). 21,5×31,5.

**М Е М У А Р Ы**

**3594 — 3600**

3594

بدايع الوقايع

1320

## УДИВИТЕЛЬНЫЕ СОБЫТИЯ

Автор — زين الدين محمود بن عبد الجليل واصفى Зайнаддин Махмуд б. Абдалджалил Васифи (XVI в.). Это произведение — мемуары, написанные автором в 30-х годах XVI в. — представляет собой весьма важное звено в источниках по истории Шейбанидов в Средней Азии (XV—XVI вв.), дошедшее до нас в немногих сохранившихся рукописях.

Переписано довольно четким насталиком на кремового цвета восточной бумаге; текст обрамлен красными линиями, заглавия выделены только в первой половине рукописи. Экземпляр, по-видимому, начала XVIII в. Деф: нет конца; начало (16—36) и лакуна (108—113) дописаны совсем недавно И. Адиловым; текст лл. 4—52, 500—524 — пострадал от сырости. 524 лл. 11,5×17,5.

СВР, I, 171, №№ 397, 398; А. Н. Болдырев, Зайнуddин Васифи, М., 1957.

3595

Т О Ж Е

1882/II

Фрагмент, переписанный четким насталиком, без даты, видимо, XVIII в. Деф.: нет начала и конца, недостает многих листов в середине. 61 лл. (136а—196б). 18×25.

7—56

97

Описываемая рукопись — полный список труда. Переписана меняющимся угловатым бухарским насталиком на плотной среднеазиатской бумаге разных сортов. Разделители стихов, начало фраз, цитаты и проч. — выделены киноварью. Переписчик — محمد صديق Мухаммед Сиддик. Даты нет (по-видимому, конца XVIII или начала XIX в.). 720 лл. 4 лл. вначале (01а — 04б) и 2 лл. в конце (720б — 722б) — заняты разными записями. 14×21,5.

3597

Т О Ж Е

1259/1

Фрагменты описываемого труда.

Переписаны насталиком на тонкой восточной бумаге. Даты нет (по-видимому, конец XVIII или начало XIX в.). Деф.: нет начала и конца. 102 лл. (16 — 102б) 11,5×24.

3598

Т О Ж Е

1843

Переписана трудночитаемым бухарским почерком, представляющим собой разновидность курсивного насталика. Почерк весьма схож с рукой переписчика рукописи № 1507 تاریخ نرشخی и др. (СВР, I 83, № 208), مير مصيب البخاری Мир Мусайаб ал-Бухари, закончившего ее в 1256/1840 г., последнее обстоятельство позволяет и эту рукопись датировать приблизительно тем же временем. Деф.: не хватает нескольких листов в конце; один лист в начале дописан в 40-х годах текущего столетия И. Адилковым. 260 лл. 14,5×26,5.

3599

Т О Ж Е

698/1

Переписана рукопись весьма неряшливым среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге. Место переписки — судя по оттискам печати Юнус Джана Дада Мухаммед угли, кокандского агалика — Фергана. Переписчик ولد قاضى امام قلى بخارى Мулла Махдум, сын Кази Имам кули-йи Бухари. Дата списка — 1257/1842 г. 267 лл. (16 — 267б). 4 лл. перед началом (01 — 04) заняты стихами и пр. 20,5×26,5.

Переписана бухарским скорописным насталиком на тонкой желтоватой кокандской бумаге; заглавия и проч. — выделены кинотипом. Рукопись написана в правление бухарского эмира Абдалахад Мухаммеда по поручению Раушан кул бек бия (на л. 1а и в колофоне — оттиски его печатей). Переписчик — میرزا خدای  
قل لب آبی Мирза Худай кул Лаб-и Аби. Дата списка — 1325/1907 г. 242 лл. 24×31.

---

**ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА**  
**3601—3739**

3601

3008/III

*a.-m.* СТИХОТВОРЕНИЕ известного арабского поэта ابوالعلا المعري Абу-л-Ала ал-Ма'арри (ум. в 449/1058 г.), с последующим персидским стихотворным переводом. Стихотворению предпослана такая его характеристика: к числу самых изящных высказываний в порицание дольного мира и в поношение населяющих его людей принадлежат следующие слова Абу-л-Ала ал-Ма'арри: من التفت ما قيل في خم الدنيا ولوم اهلها قول ابى العلاء المعري.. Стихотворение состоит из четырех двойных стихов.

Переписано рукою قارى رحمت الله واضح Кари Рахматалла Вазиха, вероятно, в конце прошлого столетия (ср. л. 432а). 1 л (3436). 13×20,5.

3602

(شرح النجديات)

3149

(КОММЕНТАРИЙ К [СБОРНИКУ]  
АН-НАДЖДИЯТ)

*a.* Комментарий к сборнику стихотворений арабского поэта محمد بن اسحاق بن الحسين بن ابي منصور بن معاوية الاصغر الاموي البيوردي Мухаммед б. Исхак б. ал-Хусейн б. Абу Мансур б. Му'авийа ал-Асгар ал-Умави ал-Абиверди (ум. 507/1113 г.)—арабский поэт и знаток генеалогии Омайядов.

Родился близ Абиверда в Хорасане. Автор комментария в заключительной части (خاتمة الكتاب) называет себя— عمر بن القوام— Омар б. ал-Кувам. Один лист с введением утерян, вместе с ним утеряно и заглавие комментария, которое в приведенном выше виде принято условно. Этот комментарий в других каталогах рукописохранилищ не отмечен. На л. 1а, где кончается введение комментатора, начинается обширный комментарий к предисловию сборника стихотворений (شرح الديباجة), а с л. 14а, внизу, комментарий к самому сборнику, причем после каждого двух полустиший комментируемого стихотворения (они выделены крупным письмом) следует комментарий к ним. На л. 243б—244а небольшое заключение (خاتمة الكتاب) комментатора. Начало предисловия комментируемого сборника то же, что в рукописи Эскуриала:

ان احق ما تصرف اليه الهمم و تنتهز فرص الامكان فيه الخ

Совпадает и начало самого сборника стихотворений:

خليلي ان الحب ما تعرفانه \* فلا تنكرا ان الحنين من الوجد الخ

Рукопись из собрания известного бухарского шейха Мухаммеда Парса (ум. в 822/1419 г.), почерк, как и начертания буквы лигатуры—весьма своеобразные, с точками под буквами (ص، ر и т. д.). Бумага плотная светло-коричневого цвета, хорошо лощеная; поля широкие с написанными почерком переписчика в разных направлениях глоссами. В колофоне несколько стихов написано по-персидски. Переписчик — مجد الدين (?) بن محمد — Маджаддин (?) б. Мухаммед б. Таджаддин, известный среди своих друзей под кличкой Тадж (?). Дата окончания переписки—20 джумади II 733/8 марта 1332 г. 244 л. 15×17,5.

Рукопись комментируемого сборника: Эскур 2, I, 244 и 280, №№ 371 и 410; ср. Брок., I, 253, где эти номера ошибочно отнесены к другому сборнику стихотворений того же автора الرجديات; Доп., I, 447.

3603

رباعيات انورى

1135/II

#### ЧЕТВЕРОСТИШИЯ АНВЕРИ

Автор—اوحد الدين انورى—Аухададдин Анвери (ум. между 585/1189 и 587/1191 г.), известный персидско-таджикский поэт. (Исследование о нем: В. А. Жуковский, Али Аухадэдин Энвери, СПб., 1883).

من غانق  
 القلعة الحنون  
 الا حاف اعد  
 الشيع الموضع اس الطرف الحنون  
 آية است وجاء وجاء آسودت نماز  
 زكوت ونية وقله ارحم ران  
 بكبيرت وكتبت قراءه ليس ازود  
 هم الكفاة اليوم العشر من شهر خاليل الاخر سنة ١٢٠٠ و كوجت و كوجت بافعله ذوال  
 قلبه وثله و سجا سده حبه الماس محمد شاه  
 الون الشهد كبر الملقب من ابي ابي  
 شاه غفدا قلله ولو الويه  
 و اجيز الراه والي رجا  
 اغفد دارم دانه  
 خيرو الراجح  
 و صر اصب  
 على عجز  
 والراجح  
 صورك از ما كبر في اباد  
 نام اودر جهان غني اباد  
 الله اغفد لك كس لم تراه  
 دلن نظر ولمر قال اسود  
 ايعالمين  
 في مدينة تود ايلك  
 انها الله تود علاقات  
 والعاطا ايدي  
 ايعالمين  
 سنة خطب في الافايد بده  
 والامل في النبيا ريم  
 قائمنا من شاه جهان  
 كه تاه حلك اوانت توجان  
 همه عالم بويديان  
 واور كلال خصل به طرافت انان



К опис. № 3602. Комментарий к „ан-Надждийат“; л. 244 а. Ркп. 733/1332 г.

Всего в описываемом списке приведены 103 четверостишия. Переписчик — **خداى بىرگان ديوان** Худайбирган диван. Дата списка — 1319/1901 г. 37 лл. (1536—191a). 18×23,5.

СВР, II, 44, № 820.

3604 **باب چهاردهم در عدل از معزن الاسرار** 2900/VI

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ —  
ОТНОСИТЕЛЬНО СПРАВЕДЛИВОСТИ —  
ИЗ ПОЭМЫ „МАХЗАН  
АЛ-АСРАР“

Под таким заглавием в рукописи собраны отрывки из поэм Низами Ганджеви (ум. ок. 606/1209 г.), Джамии и Хосрова Дехлеви на следующие темы: 1) О справедливости (**در عدل**); 2) О рассудительности и управлении; 3) О нелооценке врага (**در تحقیر**) (**دشمن**) и 4) О возмездии врагу (**در مقافات دشمن**), объединенные под вышеприведенным названием (оно написано бронзовой краской на полях).

Сравнительно хорошо оформленная рукопись. Текст переписан бухарским насталиком и обрамлен цветными линиями, вначале — унван; бумага сероватая кокандская. Переписчик — **عصمت المرآزی** Исмааталлах ал-Марази (его рукой переписан весь этот том). Дата переписки, очевидно, близка указанной на л. 112a — 1215/1800 г. 8 лл. (616—68a). 13,5×23,5.

3605 **هفت پیکر** 7695

СЕМЬ КРАСАВИЦ

у. Автор — знаменитый азербайджанский поэт — **جمال الدين** Джамалалдин Абу Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд (Низами-йи) Ганджави. Эта поэма является одной из пяти поэм его Пятерицы.

Настоящая рукопись представляет собою хивинский прозаический перевод поэмы на узбекский язык (26). Переводчик — известный хивинский историк и поэт — **محمد رضا ميرآب الالب** Мухаммед Риза мираб, по псевдониму Агехи.

Рукопись переписана черной тушью посредственным скорописным среднеазиатским насталиком на русской писчей бумаге.

Переписчик — ملا ياقچلی ابن ملا قربا(ن) نياز ابن بابا حلفه (1)  
Мулла Якчили б. Мулла Курба(н) Нияз б. Баба хальфа. Дата  
списка—1337/1918—1919 гг. 308 лл. 16×21.

Узбекский перевод данного труда в известных нам каталогах рукописей  
не значится. С В Р, II, 49, №№ 840—843.

3606 .

خرد نامه اسکندر

7753

### КНИГА МУДРОСТИ АЛЕКСАНДРА

Автор—тот же Шейх Низами-йи Ганджави. Это  
произведение, иначе называемое *شرف نامه* (Книга благородства),  
представляет собой вторую часть поэмы *اسکندر نامه* (Книга  
Александра) из его известной Пятерицы.

Эта часть поэмы посвящена достоинствам Александра Маке-  
донского как мудреца и „пророка“, его беседам с Ари-  
стотелем, Платоном, Сократом, „индийскими мудрецами“ и прочими  
историческими и апокрифическими лицами. Подразделяется на  
пятьдесят глав и заключение.

Переписана хорошим насталиком на плотной кремового  
цвета восточной бумаге; страницы обведены золотыми и голубы-  
ми линиями, названия глав выделены киноварью. Список не дати-  
рован (по-видимому, XVII в.). Деф : первые два листа дописаны  
значительно позже на европейской писчей бумаге посредственным  
насталиком. 140 лл. 13,5×20.

С В Р, III, 53, №№ 845—846.

3607

خلاصه الخمسة

8293/IV

### КВИНТЭССЕНЦИЯ ПЯТЕРИЦЫ

Анонимный сборник религиозно-моральных поучений, извле-  
ченных из известных поэтических произведений: *خمسة* Пять поэм,  
Низами, *مطلع الانوار* Восхождение светил и *هفت بهشت* Восемь  
раев, Хосрова Дехлеви, *هفت اورنگ* Семь звезд Большой Мед-  
ведицы, Абдаррахмана Джами.

В отличие от рукописей, описанных в каталогах Перча  
([п], 766) и Рье (II, 575 и 576), данный список значительно об-  
ширнее—он имеет 40 глав, добавлены (исходя из оглавления

берлинской рукописи; Перч [п], 766) главы между 21-й и 22-й — در شناختن راز 40-я — در عاقبت اندیش 39-я — باب بیست دویم در محبت و вместо 37-й (در امثال) — در حالت اشرف —

Кроме того, в сборник включены отрывки из произведений Хосрова Дехлеви и Джами, отсутствующие в берлинских и лондонских списках.

Хорошо оформленная рукопись с фронтисписом и уваном вначале; переписана четким насталиком. Дата переписки — 2 зул-ка'да 1217/24 февраль 1803 г. в г. Акча (Сев. Афганистан). 128 лл. (3906—517а). 14×23.

Ср. СВР, II, 50, 844.

3608

مفتاح الفتوح

2007/IV

### КЛЮЧ К ОТКРЫТИЯМ (МИЛОСТЕЙ ИСТИНЫ)

Автор — فرید الدین محمد بن ابراهیم عطار Фаридаддин Мухаммед б. Ибрахим Аттар (убит монголами в 627/1230 г.), написавший известную поэму منطق الطیر (Язык птиц). Описываемая поэма, судя по замечанию Этé (I, 615, № 1031-II), встречается редко. Написана двустихиями (месневи) и подразделяется на 34 главы, включая вступление.

Начало (после басмалы):

پناه من یحیی کو نمیرد \* بابی عن در صد عصیان پذیرد الخ

Старый почитанный список, переписанный персидским насталиком в две колонки на странице; обрамленные красными линиями заголовки выполнены киноварью почерком сулс. Переписчик — محمد بن محمد شیخ البایزیدی الغزوینی Мухаммед б. Мухаммед Шейх ал-Баязиди ал-Казвини. Дата переписки — 824/1422 г. 45 лл. (866—130а). 13×19,5.

Этé, I, 615, №№ 1031—II, 1032-9; 617, 1033-4.

3609

رباعیات شیخ العالم

489/III

### ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ШЕЙХА МИРА

Под эпитетом „Шейх мира“ (شیخ العالم) был известен бухарский шейх Сайфаддин-и Бахарзи سیف الدین باخرزی (ум. в 658/1260 г.), ученик известного хорезмского шейха XII—

XIII в. н. э. Наджмаддина Кубра. Четверостишия философско-пессимистического содержания, одно—с шиитской окраской.

Переписаны бухарским насталиком в разных направлениях на свободном листе сборника. Переписчик (л. 211а)—*عبد القيوم* Абдалкайум-и Самарканди. Дата переписки, очевидно, та же, что и в предыдущем списке этого сборника (л. 211а)—1257/1841 г. Место переписки—Бухара. 1 л. (212аб). 13×20,5.

3610

شرح قصيدة البردة

3071/II

### ОБЪЯСНЕНИЕ ОДЫ „ПЛАЩ (МУХАММЕДА)“

Автор—*غازانفر بن جعفر الحسنی* Газанфар б. Джа'фар ал-Хасани (ум. до 958/1551 г.). Трактат представляет собой отрывок из комментария к касыде Мухаммед б. Са'ида ал-Бусири (ум. в 694/1294 г.) в похвалу Мухаммеду, известной под названием ал-Бурда (Плащ пророка; СВР, II, 85, № 944 и сл.).

Начинается без басмалы, прямо со слов: *اما بعد چنين گوید*.  
*فقير بى بضاعت الخ*.

Переписан трактат почерком переписчика основного сочинения в этой рукописи (анонимный комментарий на Бурду), *مير شريف* Мир Шарифа (л. 526). Дата, очевидно, также близка указанной там—958/1551 г. Деф.: не имеется конца. 2 лл. (536—54а). 13×18.

Брок, Доп, I, 469; X.-X., IV, 531, № 9449 (у обоих имя автора этого комментария читается так: *غازانفر بن جعفر الحسينى*), СВР, II, 85, № 944 и сл.; 102, № 975.

3611

رباعيات شيخ سعدى

1137/I

### ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ШЕЙХА СА'АДИ

Автор—*مصلح الدين شيخ سعدى شيرازى* Муслихаддин шейх Са'ади Ширази (ум. в 690/1291 г.).

Настоящий хорезмский список содержит 100 рубаи.

Написан на цветной фабричной почтовой бумаге; текст в рамках из золотых и цветных полос, на разделенной пополам странице помещено наискось по два четверостишия. Переписчик—*ملا خواجه نياز* Мулла Ходжа Нийаз. Дата списка—1318/1900 г. 53 лл. (16—53г). 12,5×20,5.

Содержит 105 руба'и.

Текст, писанный насталиком на цветной почтовой бумаге, в рамках из золотых и цветных линий; страницы не разделены на две половины, но все 4 полустишия одного четверостишия написаны наискось на одной стороне в рамке. Переписчик *محمد رسول ميرزا* Мухаммед Расул мирза. Дата списка—1318/1900 г. 53 лл. (1196—2516). 12,5×20,5.

Всего 181 четверостишие.

Хивинский список на высококачественной русской писчей бумаге; текст в небольших рамках, по три руба'и, на внешних полях страниц (на самой странице помещены мухаммасы других поэтов), над каждой колонкой наверху страницы надписано *رباعى شيخ سعدى* (на л. 65а, впрочем, ошибочно написано *رباعى عمر خيام*), в каждой рамке над руба'и—порядковый номер и слово *رباعى*, написанные кармином. Переписчик *خدای بير كان* Худайбирган диван. Дата списка — 1318/1900 г. 31 лл. (646—946). 18×28,5.

### ГАЗАЛИ СА'АДИ

Избранные газали Шейха Мусдихаддина Са'ади-йи Ширази.

В хорошо переписанной сборной рукописи, видимо, XV в. Поля рукописи были утрачены и заменены в позднее время другими. Деф.: отсутствует начало. 8 лл. (1а—8а). 13,5×23.

### ЗЕРКАЛО АЛЕКСАНДРА

Автор—*امير خسرو دهلوى* Эмир Хосров-и Дехлеви (ум. в 725/1325 г.); поэма, входящая в состав его Хамсы (Пятерицы).

Неряшливо переписанный список, по-видимому, ферганского происхождения. Переписчик — *کنه خواجه* Катта ходжа. Дата списка—1299/1881 г. 76 л. 15×22.

СВР, II, 119, № 1011; 125, № 1019.

3616 *مناظره السيف و القلم* 2213/XXVI

### СПОР МЕЧА С ПЕРОМ

Анонимная стихотворная поэма, повествующая о споре аллегорических персонажей—Меча (ас-Сайф) и Пера (ал-Калам);—относительно превосходства.

Поэма написана на сильно пострадавших от времени и истрепавшихся по краям полях очень старого сборника. Дата списка—745/1344 г. 1 л. (76аб). 16,5×23,5.

3617 *رباعيات سلمان* 1135/XII

### ЧЕТВЕРОСТИШИЯ САЛМАНА

Автор—*خواجه جمال الدين ساوجی* Ходжа Джамаладдин Саваджи (ум.в 778/1376 г.)—известный иранский поэт времени Тимура, высоко ценимый его младшим современником, великим лириком Шамсаддин Мухаммед Хафизом Ширази (ум. в 791/1389 г. ср. E. G. Browne, *Persian Liter. Under Tart. Dominion*, Cambridge, стр. 260). Список содержит 116 четверостиший.

Переписчик—*خدای بیرکان دیوان* Худайбирган диван. Дата списка—1318/1900 г. 21 л. (135б—155а): 18×28,5.

3618 *رباعيات حافظ* 1136/III

### ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ХАФИЗА

Автор—*شمس الدين محمد حافظ شیرازی* Шамсаддин Мухаммед Хафиз-и Ширази.

Хорошо оформленный список; содержит 154 руба'и. Каждая страница (за исключением 59б и 78а) содержит по 4 руба'и, написанных насталиком внутри небольших рамок (по два стиха); поля рамок краплены цветными чернилами; страницы заключены

в широкие золотые с цветными линиями рамки. Бумага фабричная очень плотная (возможно, картон для визитных карточек), краплена золотом. Переписчик—*خدای بیرکان دیوان* Худайбирган диван. Дата списка—1317/1899 г. 20 л. (596—78а). 14×21,5.

3619

Т О Ж Е

1135/X

Всего 119 четверостиший.

Переписчик — *خدای بیرکان دیوان* Худайбирган диван. Дата списка—1318/1900 г. 19 л. (95—113). 18×28,5.

3620

Т О Ж Е

1137/II

Хивинская рукопись, содержит 144 четверостишия. Порядок и подбор четверостиший несколько иной.

Переписаны крупным насталиком по одному руба'и на деленной пополам странице, на тонкой фабричной почтовой бумаге. Переписчик — *ملاخواجه نیاز* Мулла Ходжа Нияз. Дата списка—1318/1900 г. 74 л. (536—126а). 12,5×20,5.

3621

Т О Ж Е

1137/III

Хивинская рукопись, содержащая 141 руба'и.

Переписана крупным насталиком на тонкой фабричной почтовой бумаге, по 1 руба'и на странице; текст каждой страницы в двойных рамках из золотых и серебряных линий. Переписчик—*محمد رسول میرزا* Мухаммед Расул мирза. Дата списка—1318/1900 г. 72 л. (1276—1986). 12,5×20,5.

3622

*دیوان شامی*

1038/V

### ДИВАН ШАХИ

Автор—*اقا ملک بن جمال الدین امیر شاهی سبزواری* Ака Малик б. Джамаладдин амир Шахи-йи Себзевари (ум. между 854/1450—857/1453 гг.). Настоящий список представляет собой сокращенную редакцию дивана Шахи.

Переписан среднеазиатским насталиком на фабричной бумаге. Переписчик, по-видимому (ср. колофон л. 1996),—*ملا ایشجان*

بن داملا صفر نياز Мулла Ишджан б. Дамулла Сафар Нияз. Дата переписки—1319/1901 г. Место переписки—г. Хива. 25 л. (5066—5306). 21,5×34,5.

С В Р, II, 167—168, №№ 1136—1142.

3623

وفات نامه پیغمبر

4996/II

### КНИГА О КОНЧИНЕ ПРОРОКА (МУХАММЕДА)

у. Автор — Сайкали (XVIII в.). Узбекская переработка таджикского сочинения Хусейн Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.).

Извлечение из этой стихотворной поэмы Сайкали, излагающей сказания священной мусульманской истории, начинается стихами, названными: *مناجات اش بی بی یان* (Воззвание Аш-Бибийан), по-видимому, некой местной „святой“ женщине, затем следуют стихи об Имаме Хусейне. Об этой поэме и об авторе — см. Семенов<sup>4</sup>, стр. 64, № 124).

Список переписан небрежным насталиком в две колонки стихов на странице на местной бумаге сероватого оттенка. Список XIX в. Деф.: пропуск между листами 81 — 82 и нет окончания записи. 10 л. (806 — 896)· 16,5×26.

3624

دیوان عرفی

1849

### ДИВАН УРФИ

Автор — Джамаладдин Мухаммед Урфи-йи Ширази. Урфи родился ок. 963/1555 г. в Ширазе в состоятельной семье и там же получил образование. Молодым ширазец переехал в Индию, где стал придворным поэтом Великого могола Акбара. Он умер в 36-летнем возрасте (999/1590 — 1591гг.).

Отличная рукопись дивана Урфи (составленного в 990/1582 г.) содержит касиды, газали, руба'и и месневи.

Стихи переписаны мелким четким индийским насталиком по два столбца; бумага — восточная, белого, желтого, синего и оранжевого цветов. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий. В начале каждого раздела имеется унван, тонко исполненный зо-

лотом и красками; страницы рукописи украшены серебряным крапом. Вообще том представляет собой прекрасный образец рукописи XVII в., изготовленной, по-видимому, при дворе Великих моголов. Переписчик — محمد هاشم بن اسماعيل Мухаммед Хашим б. Исма'ил. Дата переписки — 1099/1687 г. 271 лл. 12×22.

С В Р, II, 376, № 1719; 379, №1731.

3625

Т О Ж Е

3687/I

Рукопись переписана мелким персидским насталиком по два столбца на странице на кремового цвета восточной бумаге. Многие сохранившиеся поля листов (часть их отрезана) покрыты разновременными записями стихов; особо обращают на себя внимание сделанные почерком шекесте (лл. 8, 41 и др.) дополнения к этому дивану (л. 127 а).

Переписчик حاجی محمد الكاتب Хаджи Мухаммед ал-Катиб. Дата переписки — 1066/декабрь 1655 г., т.е. рукопись закончена через 65 лет после смерти автора. Деф.: нет начала, на некоторых страницах текст частично стерт или же оборван. Часть газалей от буквы م переплетена в конце книги (после стихотворных произведений поэта Вали, лл. 226а — 233б.). 135 лл. (1а — 127б + 226а — 233б). 12×22,5.

3626

Т О Ж Е

1104/I

Рукопись включает в себя только газали Урфи.

Переписана четким среднеазиатским насталиком на русской почтовой бумаге фиолетового цвета в два столбца по диагонали страниц; текст и поля заключены в рамки из золотых и черных линий. Вначале имеется набросок унвана, исполненный золотом. Переписчик — خدای بیرگان دیوان Худайбирган дивал. Дата переписки — 1298/1880г. 93 лл. (1б — 93б). 13×21.

3627

دیوان ولی

3687/II

ДИВАН ВАЛИ

Автор — میرزا ولی قلی بیک بن حاجی داود قلی شاملو Мирза Вали кули бек б. Хаджи Дауд кули Шамлу, известный

под прозвищем *ولی دشت بیاضی* Вали Дашт Баязи (ум. в 999/1590 г.). Вали происходил из Каина (Иран) и был поэтом при дворе Сефевидов, начиная с шаха Тахмаспа I (930/1524—984/1576; см. Ништар-и ишк, стр. 711 и Шам'и анджуман, инв. №3119, стр. 511). Рукопись содержит касыды, рубай, газали и масневи.

Начало (после басмалы):

ای حزیمت کعبه حاجت روای (۱) جبرئیل \*  
نقش نعلین تو محراب دعای جبرئیل الخ.

Текст дивана переписан совершенно так же, как и описанный выше диван Урфи (№3624) с подобными же глоссами на полях. Переписчик — *حاجی محمد الکاتب* Хаджи Мухаммед ал-Катиб. Дата окончания переписки — 1066/1655г. Деф.: нет конца. 97 л. (1286 — 2246). 12×22,5.

3628

نان وحلوا

1468/IV

### ХЛЕБ И СЛАСТИ

Автор — *بهاء الدین آملی* Бахааддин Амили (ум. в 1030/1621 г.), родом из Амила; его нисба часто встречается в арабизованной форме *عاملی* (Амили). Произведение представляет собой мистическую поэму в форме месневи (двустий), посвященную прославлению аскетизма.

Поэма помещена в сборнике, переписанном скорописным насталиком, по-видимому, в Индии, в первой половине прошлого столетия. Деф.: не хватает конца. 12 л. (311а — 322б). 13,5×23.

С В Р, II, 268, №1414.

3629

Т О Ж Е

2900/VII

Список без введения; конца тоже нет. Месневи приводится в двух отдельных отрывках с унваном в начале каждого. Первый, по содержанию, отрывок начинается с главы о порицании ученых, льнущих к правителям *المشتھین بالامراء*, а второй — с рассказа об отшельнике в Ливанских горах (*حکایت العابد*).

Переписан бухарским насталиком на сероватой кокандской бумаге. Переписчик всей рукописи — *عصمت الله المرآزی* Исма-аллах ал-Марази. Дата, очевидно, — 1215/1800 г. (сп. л. 112а). Деф.: нет начала и конца. 9 л. (77б — 80а; 69б — 74а). 13,5×23,5.

## МАХМУД И АЙАЗ

Поэма о любви Махмуда Газневидского (388/998 — 421/1030) к его рабу Айазу. Автор поэмы, живший при Аббасе I Сефевиде — حکیم زلالی خوانسری Хаким Зулали Хонсари (ум. в 1025/1616 г.). Поэма входит в состав Седмицы, объединяющей 7 поэм того же автора и озаглавленной *سبعه سیاره* (Семь планет).

Переписана насталиком на сероватой восточной (б. м. индийской) бумаге; утраченный первый лист дописан другой рукой. Список, видимо, первой половины XIX в. 243 л. (16 — 243а). 13,5×23.

С В Р, II, 266, 1408.

3631

Т О Ж Е

240

Дефектный список; не хватает начала первой части введения (توحید اول), нет окончания последней главы и трех глав заключения.

Переписана мелким насталиком по три столбца на странице; наискось (кроме двух нижних строк, следующих в обычном порядке); заглавия написаны киноварью; бумага сероватая индийская. Список, вероятно, самого начала XIX в. 161 л. 11×20.

3632

یوسفی و زلیخا

8673/1

## ЮСУФ И ЗУЛЕЙХА

Романтическая поэма, написанная в 1058/1648 — 1072/1662 гг. Автор — ناظم بن شاه رضا سبزواری Назим б. Шах Риза-йи Себзевари (ум. 1081/1670 — 1671 гг. в Герате).

На листе 1а рукописи наискось, с угла на угол, неизвестным лицом написана, возможно позже, чем переписана сама рукопись, любопытная заметка биографического характера о Назиме Хереви. На поэта, заведывавшего диваном сефевидского наместника Герата, Аббас кули хана Шамлу, был сделан донос, что он тайный суннит; однако уважавший Хереви Аббас кули хан довольно снисходительно отнесся к „заблуждению“ поэта. Окончание рассказа отсутствует, и поэтому развязка его, к сожалению, неизвестна.

Рукопись написана насталиком с элементами шекесте на местной бумаге, по-видимому, в XVIII в. Деф.: в конце не хватает нескольких листов (текст обрывается на л. 1726), не вписаны заглавия отдельных глав. 172 л. (16 — 1726) + 3 л. перед началом с разного рода записями. 11 × 19,5.

С В Р, II, 278 — 282, №№ 1441 — 1461.

3633

نيرنك عشق

1468/II

### ЧАРЫ ЛЮБВИ

Поэма в двустихиях (месневи). Автор — محمد اکرم Мухаммед Акрам, с литературным прозвищем غنيمت Ганимат (Добыча). Поэма написана в 1096/1684 г.

Переписана насталиком на серой восточной бумаге; заглавия выделены киноварью, текст в рамках из цветных линий. Список первой половины XIX в. 53 л. (2446 — 246а). 13,5 × 23.

С В Р, II, 263, № 1398.

3634

کتاب مولود النبی

1566

### КНИГА О РОЖДЕНИИ ПРОРОКА

*тур.* Автор (л. 9а) некий سليمان Сулейман. Поэма в стихах на турецко-османском языке, описывающая рождение Мухаммеда, его чудеса, смерть его дочери Фатимы и пр.

Начало после приведенного выше названия и басмалы:

الله آدين ذکر ايدہ لوم اولاً \* وأجب اولدر جمله اشده هر قولاً الخ.

Переписана отличным насхом с харакатами, без даты; судя по бумаге — плотной, европейской выделки с филигранями — и палеографическим признакам, список, вероятно, XVII в. 75 л. 14,5 × 21.

3635

ديوان جویا

5051

### ДИВАН ДЖУЯ

Автор — ميرزا داراب بيك Мирза Дараб бек (ум. в 1113/1701 г.), писавший под литературным псевдонимом Джуя. Он родился в Кашмире и был одним из видных поэтов своего

времени. Большинство известных поэтов Кашмира являются его учениками (см. Хусейн-кули хан Азимабади, Ништар-и-ишк, ркп. инв. № 2096, стр. 177).

Рукопись содержит: предисловие (16 — 76), касиды (8а — 20а), газали (206 — 272б), рубаи (273 — 277б).

Начало (после басмалы):... *همدوسپلس بيقياس مريكانه اسز است...*  
(л. 8 б) *مراجعه لنا لاله الا الله \* كجامن وتوكجا لاله الا الله الخ* :

Переписан мелким четким индийским насталиком в два столбца черной тушью текст заключен в рамки из золотых и черных линий. В рукописи имеется три унвана — в начале предисловия (сильно попорчен, как и три последующих листа), перед мунаджат (молитвенные обращения) к Али (8б) и манкабат (панегрик) Иمامу Риза (17а) и в начале газалей (20б). Все унваны исполнены золотом и красками.

В рукописи отсутствует имя переписчика и дата переписки. Судя по палеографическим признакам, можно предполагать, что рукопись переписана в Индии в XVIII в. На первом форзацном листе написано, видимо, одним из читателей: *حريد كتاب چهل* — *نيم روپيه* (т.е. куплена книга за четыре с половиной рупии). Деф.: нет конца. 277 л. 10×18.

Автор упомянут в описании антологии у Блоше (III, 476, № 2002) среди поэтов XVIII в.

3636

ديوان سالم

6707

### ДИВАН САЛИМА

Автор — *سالم حاجی محمد اسلم کشمیری* Салим Хаджи Мухаммед Аслам-и Кашмири (ум. в 1119/1708 г.), известный придворный поэт Великого могола — Ауренгзеба Аламгира. Салим по окончании образования в Кашмире выехал в Индию, где долгое время находился в свите принца Мухаммед А'зам-шаха. Некоторое время он был в общении с известными поэтами своей эпохи — Бедилем, Расехом и Шухратом. После смерти Ауренгзеба он уехал в Кашмир, где и умер (см. Азимабади, Ништар-и-ишк, стр. 314).

Рукопись содержит газали, расположенные в обычном алфавитном порядке (1а — 170а), четверостишия (270а — 276б; между стихами рубан и на полях дописаны, видимо позже, читателем другие стихи), касиды (277а — 387б) и хронограм-

мы, посвященные приходу к власти или смерти государственных деятелей того времени (3306).

Начало (ex abrupto):

در فضای مستی یانیستی پر میزند \* قوت پرواز همچون برف سوزد بال ما الخ

Текст дивана переписан довольно четким насталиком на тонкой восточной бумаге. Дата проверки и переписки — 1144/1732 г., т. е. 25 лет спустя после смерти автора. Деф.: отсутствует первый лист, половина листа 197, стерто одно двустороннее на л. 90. 387 л. 10,5×19,5.

3637

Т О Ж Е

939

Рукопись переписана в Хорезме на русской плотной с голубым оттенком писчей бумаге высшего качества (водяной знак — осётр), четким среднеазиатским насталиком. Текст расположен в два столбца и заключен в рамки из золотых, серебряных, голубых и черных линий. Поля рукописи обведены красными линиями. Вначале имеется унван, исполненный золотом и красками. Весьма вероятно, что эта рукопись переписана с предыдущего списка (инв. № 6707), ибо имеющиеся там дефекты повторяются и здесь.

Переписчик — ملا اسماعیل ابن اوستا محمد پناه خوارزمی  
Мулла Исма'ил б. Уста Мухаммед панах-и Хорезми. Дата переписки — 1319/1901 г. 291 л. 17×28,9.

3638

Т О Ж Е

1038/1

Рукопись большого формата; переписана в Хорезме среднеазиатским насталиком на русской газетной бумаге. При сличении установлено, что этот список также переписан с описанного выше (инв. № 6707).

Переписчик — ملا ایشجان بن داملا صفر نیاز  
Дамулла Сафар Нияз. Дата переписки — 1319/1901 г. 199 л. (16—199 б). 21,5×34,5.

3639

دیوان رهی اصفهانی

1550

### ДИВАН РАХИ-ЙИ ИСФАХАНИ

Автор этого сборника стихов — رهی اصفهانی Рахи-йи Исфাহани, — возможно, тот самый Рахи, автор поэмы *فیل نامه*

(Книга о слоне), о котором кратко говорит д-р Рье (II, 703—704), что он жил при дворе Великого могола Джахандар шаха (1124/1712—1124/1713). Диван включает собрание касыд, газалей и четверостиший. Рукопись дефектная: не имеет ни начала, ни конца. Начинается со стихотворений, оканчивающихся на рифму с конечной буквой ت; четверостишия же оканчиваются теми, конечная буква которых د. От том, что этот диван принадлежит Рахи, свидетельствует надпись на л. 1а: این کتاب دیوان رهی اصفهانی ست چنانکه از مضمون بعض ابیات قصائدش چنین معلوم میشود.

Рукопись переписана на плотной отличной бумаге четким индийским насталиком; глоссы на полях — мелким насталиком с элементами шекесте; весь текст в рамках из золотых и цветных линий. Возможно, что список прижизненный автору. Полный кожаный переплет той эпохи с тиснениями снаружи и внутри крышек. 343 л. 15×27.

3640

محیط اعظم

7721/I

### ВЕЛИЧАЙШИЙ ОКЕАН

Автор — میرزا عبدالقادر بیدل Мирза Абдалкадир Бедиль (ум. в 1133/1720 г.). Суфийская поэма.

Переписана насталиком с элементами шекесте, заголовки написаны киноварью. Переписчик, судя по нахождению в данной рукописи других сочинений, переписанных этим же почерком, محمد یعقوب تاشکندی Мухаммед Я'куб-и Ташкенди. Недатированный список (по-видимому, середина XIX в.). 80 л. (46—836). 13×21.

СВР, II, 297—299. №№ 1500—1507.

3641

شرح ابیات ایشان به شورش عشق متخلص

3405/VI

### КОММЕНТАРИЙ НА СТИХИ ИХ (МИЛОСТИ, А ОН) ИЗВЕСТЕН ПОД ПСЕВДОНИМОМ „ШУРЕШ-И ИШК“

Комментарий на четыре газали мистического содержания شیخ سعد الدین احمد انصاری Шейха Са'ададдина Ахмеда Ансари (XVIII в.), составленный им самим по просьбе своих друзей и последователей. В небольшом вступительном слове автор излагает

причины составления комментария и дает перечень газалей, вошедших в эту работу. Тексту предшествует несколько слов переписчика, где он приводит имя и псевдоним автора и указывает, что автор составил этот комментарий на четыре газали из своего дивана для своих друзей (асхабов). По-видимому, в некоторых рукописях все это вошло в его диван (см. СВР, II, 318, №1581, л. 118 а и сл.).

Рукопись переписана неряшливым среднеазиатским насталиком на светло-серой бумаге среднеазиатского же производства. Даты списка и имени переписчика нет. Рукопись датируется по находению в одном сборнике вместе с другими произведениями концом XIX в. (23 л.) 1926—2176. 15×25,5.

3642

اشعار

2727/II

(СТИХИ)

Стихотворения разных поэтов, написанные в начале и конце рукописи в форме несистематических записей и относящиеся, по большей части, ко времени, близкому окончанию основной рукописи, т. е. XVIII—начало XIX в. Среди авторов: Бедиль, Ада, Ага Наки, Джами и др. 7 л. (4а—6б и 226а—229б). 12,5×25.

3643

طاهر و ظوره

6357

ТАХИР И ЗУХРА

у.-т. Автор—صیادی Сайади.

Стихотворное изложение широко известной легенды о трогательной, но несчастной любви Тахира—сына служителя ханского двора, Бахира, и дочери Баба хана, Зухры.

В предисловии автор пишет в стихах, что он скажет слово о влюбленных, рассыпав жемчужины на языке тюрка. Он рассказывает о своем сне: во время веселого пира в прекрасном месте для гуляния к нему подошли Тахир и Зухра. Они просили поэта написать поэму об их любви. Далее Сайади пишет, что повесть о любви Тахира и Зухры стала легендой на языках различных народов, она широко распространена также в Индии и Аравии, поэтому он решил изложить в стихах эту сказку. Поэма написана в форме месневи, однако в ней содержится много газалей

Тахира, Зухры, Махим и других действующих лиц. Язык поэмы староузбекский, понятный и доступный.

Начало (после басмалы):

اول ايكا منينك آتيغه مضمون \* دانای كريم وحى بيجون الخ

Рукопись написана на кокандской бумаге плохого качества неряшливым скорописным и некрасивым насталиком. Поэма свидетельствует о высоком поэтическом мастерстве автора.

Имя переписчика, время и место переписки не указаны. Рукопись, по-видимому, начала XIX в. Деф.: пострадала от сырости и дурного обращения. 94 лл. 14×24,5.

3644

Т О Ж Е

9194

у. С тем же началом.

Написана на тонкой кокандской бумаге небрежным некрасивым насталиком, столь же небрежно обрамлена красными линиями (без линейки). В конце рукописи имеется надпись: „Эта книга была куплена на книжном рынке в г. Маргелане для приятного время (препровождения) Муллою Мухаммед Азимом, сыном Рузибая“. Место и время списка, имя переписчика не указаны (XIX в.). Деф.: весьма почитана, начальные листы обтрепаны и надорваны. 98 лл. 14×25.

3645

ديوان مونس

1330/1

### ДИВАН МУНИСА

у. Автор — شیر محمد الملقب بالمونس بن امير عوض بی — Шир Мухаммед, по литературному псевдониму Мунис, сын эмира Иваз-бия мираба (ум. в 1245/1829 г.), известный хорезмский историк и литератор.

Описываемый диван Муниса представляет собой старейший и, возможно, наиболее надежный экземпляр. Переписан в г. Хиве с черновика автора при его жизни в 1219/1804—1805 гг.

В диван включены: газали, мухаммасы, мусаддасы, рубай и му'амма. (Подробно об этой рукописи см. К. Муниров, Известный диван Муниса Хорезми, Известия АН УзССР, 1951, № 4, стр 90).

Рукопись переписана мелким отличным персидским насталиком в два столбца на желтоватой кокандской бумаге. Текст

в рамках из золотых и голубых линий. 123 лл. (16—123а). На лл. 866 — 87а позже вписано несколько газалей Хазика (خاذق). 12×20.

3646

Т О Ж Е

9404/1

у. В диван включены: газали (16—182а), муста'зады, мухаммасы, мусаддасы, тарджи'банды, мукатта'аты, руба'и, му'амма, туюги (182а—216а).

Начало (без басмалы):

زهى حسنينك بهارى عالم آرا \* بولوب اندين چمن لار آشكارا الخ

Рукопись переписана посредственным хивинским насталиком на серой бумаге среднеазиатского производства. Дата переписки, видимо, близка к указанной в колофоне всего сборника, переписанного одним почерком (л. 276а),—1265/1849 г. Деф.: лл. 16—26 вначале дописаны позже; несколько листов реставрированы, в середине не достает некоторых листов. 276 лл. (16—276а). 15×25.

3647

Т О Ж Е

7865/1

у. В диване имеются: газали (16—1706), мухаммасы (171а—179а), мусаддасы (1796—1806), тарджи'банды (1806—187а), руба'и (187а—193а), му'амма (1936—197а), чистаны (197а), туюг (198аб).

Переписан хорошим среднеазиатским насталиком на веленовой русской бумаге. Текст в рамках из золотых и синих линий. В начале дивана—фронтиспис с унваном на двух развернутых страницах в виде рамки, исполненной золотом и разноцветными красками.

Рукопись заключена в черный хивинский кожаный переплет. Дата переписки (в конце всего тома, л. 250а)—1298/1881 г. 198 лл. (16—1986). 20,5×34.

3648

Т О Ж Е

940/1

у. Сличение показало, что данный экземпляр был переписан с предыдущего дивана (оп. №3647).

Рукопись переписана хивинским насталиком черною тушью на белой русской писчей бумаге высшего качества. Текст в рамках из золотых и разноцветных линий. Диван заключен, вместо

переплета, в обложки отделанного бархатом альбома с металлическими инкрустациями. Дата переписки (в конце тома, л. 283а)—1314/1896—1897 гг. 226 л. (16—226а). 20×27.

3649

Т О Ж Е

1793/1

у. Сличение показало, что этот диван Муниса копирован в 1319/1901 г. со списка за инв. № 1330 (см. оп. № 3645).

Переписан мелким среднеазиатским насталиком на разноцветной английской почтовой бумаге. Рукопись заключена в хороший переплет с клапаном. 120 л. (16—120а); в середине и конце имеются чистые листы. 13×20.

3650

Т О Ж Е

9356/1

у. В диване имеются: газали (16—3526); на полях дивана до л. 35 написаны руба'и Муниса, Агехи и Алишера Навои. По-видимому, переписчик хотел написать на полях до конца дивана руба'и разных поэтов, но по неизвестным причинам прервал это на л. 35. Л. 353а занимает кит'а В похвалу Хорезма. Мухаммасы (3596—3816) отбиты 4 чистыми листами и начинаются с особой басмалы (21 нумерованный и последний без номера). Колофон мухаммасов (л. 3816) имеет дату—1331/1913 г. Следующие затем *قصاید مونسیه عنوائی* можно рассматривать как отдельные произведения.

Переписан диван наискось по диагоналям особых рамок, в типичном позднейшем хивинском стиле, хорошим насталиком на веленовой фабричной русской писчей бумаге высшего качества, но часть его написана на желтоватой тонкой бумаге того же производства.

Все заглавия написаны киноварью. Вначале имеется унван, исполненный золотом и красками. Переписчик—*داملا محمد آدم* Дамулла Мухаммад Адам б. Дамулла Артук исполнил рукопись, видимо, во второй половине XIX в. в г. Хиве. 381 л. (16—3816). 19×27.

3651

مخمسات آكهی

1135/1

### ПЯТИСТИШИЯ АГЕХИ

у. Автор—*محمد رضا ميرآب بن ايرنيز بيك* Мухаммед Риза Мираб б. Ирнийаз-бек, с литературным прозвищем

آكهي Агехи, хорезмский писатель XIII/XIX в., автор истории Хивинского ханства. Собрание пятистиший (махаммас), в которых автор к каждому двум полустихиям избранного им поэтического произведения другого поэта прибавляет вначале три своих полустихия, рифмующихся с первым из упомянутых двух полустихий. Данный список содержит такую обработку 84-х стихотворных произведений.

Переписчик — خدای بیرکان دیوان دиван. Дата списка—1318/1900 г. 83 лл. (16—836). 18×28,5.

3652

دیوان راجی

1271

### ДИВАН РАДЖИ

у. Автор — محمد يوسف مخدوم Мухаммед Юсуф Махдум, хорезмский поэт XIX в., писавший стихи под литературным псевдонимом راجی Раджи (Вопрашатель). Собрание стихотворений любовного содержания.

Диван содержит в себе газали (лл. 16—50а), мустазады (лл. 50з—516), мухаммасы (лл. 516—766), мукатта'аты (лл. 766—796) и три касиды (лл. 96—826), посвященные хивинскому хану Мухаммед Рахиму II. Диван издан литографией в Хиве в 1879 г.

Начало после басмалы:

ای تاپیب بنای صنعنکدین بنا ارض سما \*  
ایتدینک ایکی حرفدین ایجاد کل ماسوا الخ

Хивинский список, переписан насталиком на русской фабричной писчей бумаге (Говарда) тетрадного формата. Имя переписчика не указано. Дата переписки—1306/1888—1889 г. 82 лл. 17,5×22.

3653

Т О Ж Е

1119/III

у. С таким же началом, как и предыдущий, но вначале (лл. 16—2а) добавлено краткое предисловие переписчика, в котором указывается, что настоящий список исполнен специально для издания по распоряжению Мухаммед Рахим хана II.

Рукопись написана несколько угловатым хивинским насталиком на русской фабричной писчей бумаге (Ржевской фабрики). Переписчик — داملا محمد رسول ولد پهلوان نیاز میرزا باشی دامولла Мухаммед Расул, сын Пахлеван Нийаза

мирза-баши, по литературному псевдониму „Камил“ (Совершенный). Дата переписки—месяц зу-л-хиджа 1297/ноябрь 1879 г. 54 л. (746—1276). 17,4×26.

3654

Т О Ж Е

922/II

у. С таким же началом, как и у предыдущих списков.

Тщательно исполненный также хивинский список. Написан четким хивинским насталиком на очень плотной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства. В начале, как и у других, включенных в этот сборник диванов, многоцветный с золотом унван. Все стихи заключены в рамки из золотых, черных и голубых линий; поля страниц окаймлены также линиями из слабого раствора низкопробного золота. Переписчик — محمد يعقوب ابن (1) اوستا قربانياز (1) Мухаммед Я'куб б. Уста Курба (н) Нияз. Дата списка—1321/1903—1904 гг. Двойная восточная цагинация—по листам и страницам—16—49а(=1—96) 49 л. (806—128а). 17×27.

3655

مخمسات راجی

1135/III

### ПЯТИСТИШИЯ РАДЖИ

у. Автор — малоизвестный хорезмский поэт — محمد يوسف Мухаммед Юсуф Махдум Раджи. Собрание пятистиший (мухаммас) на 28 газалей других поэтов.

Переписчик— خدای پیرکان دیوان Худайберган диван. 22 л. (99а—120а). 18×28,5.

3556

مجادلهٔ ابلیس و آدم

3094

### ПРЕНИЕ МЕЖДУ ДЬЯВОЛОМ И АДАМОМ

Неизвестного автора. Двухстрофная поэма (месневи) о споре между дьяволом и Адамом, как эта тема развита в Коране. Анонимный автор берет соответствующие стихи Корана и перелагает их на персидский язык в форме месневи. Составлена в 1307/1889 г.

Оригинально оформленный список. Текст переписан характерным индивидуальным насталиком (кавказский?) на серой посредственной восточной бумаге; первые две страницы оформ-

лены в виде фронтисписа с грубоватым орнаментом и буквенной вязью вместо унвана; текст обрамлен голубыми и иногда красными линиями. Том заключен в пергаментный переплет, по которому сделан, способом набойки, орнамент красной краской. 120 лл. 12,5×20,5.

3657

مرحبا يا رونق الاسلام

3066/1

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
ИЛИ БЛЕСК ИСЛАМА

у. Стихотворение анонимного автора, посвященное восхвалению Мухаммеда. Написано в форме мухаммасов (пятистишия), каждый пятый стих заключает припев: \*مرحبا سيد كوين عليك الصلوة\*. Начало стихотворения: رونق اسلاميكه رحمت ارباب نجات الخ.

Рукопись переписана на тонкой бумаге среднеазиатского производства почерком насталик с лигатурами шекесте. Текст переписан по лиловому крапу в два столбца, наискось страницы (диагоналями), вытянутой в виде альбома рукописи. Дата списка—1303/1885—1886 гг. Деф.: лл. 1 и 2 оторваны. 3 лл. (3а—4а)+1 перед текстом. 12×25.

3658

(ياددا شتھای منظوم)

2260/X

(ПАМЯТНЫЕ ЗАПИСИ ПОЭТИЧЕСКОГО  
ХАРАКТЕРА)

Разновременные выписки, сделанные قاضی عبدالواحد صر казием Абдалвахид садром, по литературному псевдониму Сарир (ум. в 1303/1885г.). Начинаются с рассказа, как однажды ночью в 1253/1838г. автор, тогда студент медресе Турсун Джана, читал стихи Бедиля, как у него возникло желание подражать им, как потом в ближайшую пятницу собравшиеся его друзья опять читали Бедиля и каждый потом пробовал написать подобное ему, как было одобрено стихотворение Абдалвахида. Затем приводится самое это стихотворение, написанное в подражанье Бедилю; потом идут записи стихов Мирзы Мазхара (مولانا لطفى) Маулана Лутфи (مخلص) Мухлиса (ميرزا مظهر) и др. Автограф составителя. 2 лл. (102а—105а). 21,5×31,5.

## ПЯТИСТИШИЯ ХАЛИСА

у. Автор — малоизвестный хорезмский поэт — يعقوب خواجه بن Я'куб Ходжа б. Ибрахим Ходжа с литературным прозвищем خالص Халис. Собрание пятистиший этого поэта на 30 газалей других поэтов.

Переписчик — خدای بیرکان دیوان Худайберган диван. Дата списка — 1318/1900 г. 26 л. (120 — 145). 18×28,5.

3660

دیوان مقیمی

7521

## ДИВАН МУКИМИ

у. Автор — محمد امین خواجه مقیمی Мухаммед Амин ходжа Мукими (1269/1853—1321/1903). Собрание стихотворений известного поэта-демократа второй половины XIX и начала XX в., который жил и творил в г. Коканде Ферганской области.

Содержит газали, мухаммасы Мукими. Начинается с письма Фурката из Бомбея. На некоторых страницах имеются черновики отдельных произведений поэта. В конце рукописи много неисписанных листов.

Написан диван на плотной кокандской бумаге насталиком, заглавия выделены красными чернилами. Стихи помещены в рамках из золотых и цветных линий. Имя переписчика, время и место переписки не указаны. (XIX в.). 85 л. 15,5×25,5.

3661

گل جمیله

7609

## КРАСАВИЦА ГУЛЬ

у. Автор — محمد صادق ابن الله بیرگان Мухаммед Садик б. Аллаберган. Рассказ, написанный в форме народных дас-танов. В рассказе говорится о злключениях, которым подвергалась любимая дочь правителя Балха, Нимрудшаха, красавица Гуль из-за козней своей кормилицы. Завершается обнаружением истины, победой добра над злом.

Начало после басмалы:

که بسم الله قیلای اغار نامه \* بو سوز انجام تا بقای تا قیامه الخ

Написан неряшливым насталиком на русской писчей бумаге

черными чернилами (переписывался, возможно, женской рукой). Место, время переписки и имя переписчика не указаны (по видимому, начало XX в.). 15 лл. 16,5×21,5.

3662

ديوان ميرزا

7089

### ДИВАН МИРЗЫ

у. Собрание лирических стихотворений поэта — محمد رسول  
ميرزا باشي Мухаммед Расул мирзабаша, по вседному  
ميرزا Мирза, жившего в Хорезме в конце XIX и начале XX в.

По сообщению حسنراد قارى محمد امين اوغلى "لفسى" Ха-  
сан Мурад кари, сына Мухаммед Амина Лаффаси, составителя  
антологии хорезмских поэтов XIX и н. XX в., خيوه شاعرو  
ادبياتچيلار نينك ترجمه حاللار (ркп. ИВАН УзССР № 9494,  
л.17 аб). Мирза был талантливым поэтом и хорошим музыкантом  
своего времени (ум. в 1340/1922г. в Хорезме).

Диван содержит: газали, мусаддасы, тарихи, касиды, рубай-  
яты, маснави. Имеются несколько мухаммасов на газали Навои,  
Агехи, Фируза и других поэтов. Диван был издан в литографи-  
рованном виде в 1325/1907 и 1327/1909 гг. в Хиве.

Начало после басмалы и имени автора:

زهى اول که يوقدور اوليغه ابتدا پيدا \*  
انينک دیک دور که ایرماس اخر لغه انتها پيدا الخ

Рукопись написана среднеазиатским насталиком на русской  
фабричной писчей бумаге; не закончена оформлением: нет обрам-  
лений текста, не везде вписаны названия произведений. На полях  
разными почерками написаны дополнения. Имя переписчика не  
указано. Дата переписки — 1327/1909 г., Хива. 95 лл. 17,5×29,5.

3663

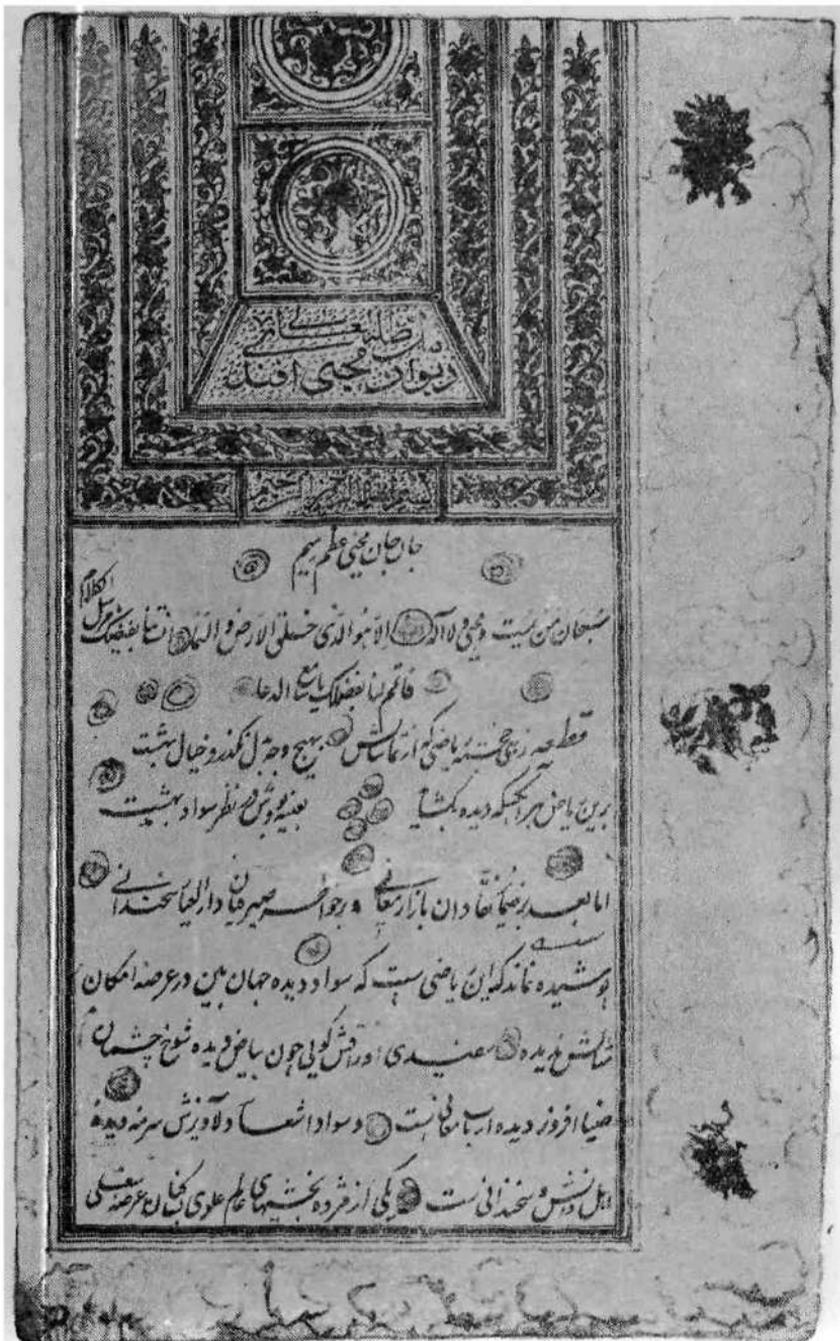
Т О Ж Е

911/1

у. С таким же началом, как и в списке № 7089 (см. оп. 3662).

Список переписан хивинским насталиком на русской фаб-  
ричной писчей бумаге. Газали, имеющиеся на лл. 2аб, 13б в пре-  
дыдущей рукописи, в настоящем списке отсутствуют.

Не закончен оформлением: нет джадвалов и названий про-  
изведений. На полях наискось написаны дополнительные газали.  
Переписчик — ملا محمد يوسف بن محمد يعقوب Мулла Мухам-  
мед Юсуф б. Мухаммед Я'куб. Дата переписки — 1325/1907 —  
1908 гг. 66 лл. (16 — 66б). 18×27,5.



у. Стихи расположены в алфавитном порядке. Некоторые дополнительные газали написаны на полях.

Список переписан в Хорезме насталиком на русской фабричной бумаге. Незаконченный оформлением список, без джадвалов, с пропуском заглавий. Переписчик — عمرخواجه بن ابراهيم خواجه Омар ходжа б. Ибрахим Ходжа. Дата переписки — 1323/1905 г. 85 лл. (986 — 182a). 19×29.

3665

ديون محيي

1303

## ДИВАН МУХИИ

Автор — «محيي» خواجه محيي الدين بن محمد رضا Ходжа Мухийаддин б. Мухаммед Риза „Мухйи“. Родился в 1251/1835 г. в Герате, 11 лет вместе с отцом переехал в Кандахар, где получил начальное образование. Затем переехал в Среднюю Азию, жил в Бухаре, Андижане и Коканде. Умер в 1329/1911 г. в Андижане.

Начало после басмалы:

جان جان محيي عظم زميم\*  
سبحان من يميت و محيي و لاله \* الاله الذي خلق الارض والسما الخ

Рукопись написана на цветной русской почтовой бумаге почерком шекесте. Первые два листа (16 — 2a) оформлены в виде фронтисписа, текст же написан неплохим насталиком; перед началом унван с вписанным в него названием сборника. Текст в рамках из красных и синих линий.

Очевидно, автограф автора. Приобретен был в 1334/1916 г. у его наследников неким Али Махлум б. Мулла Канбар(?) Али, мутавалием медресе Мухаммад Али хана, как гласит надпись на форзацном листе (16). 161 лл. 12,5×20,5.

П. Каюмов, Узбек адабиети та'рихи, Кукон, 1947 (рукопись).

3666

ديوان شناسي

951

## ДИВАН ШИНАСИ

у.-т. Собрание лирических стихотворений хорезмского поэта — شيخ نظر باي بن محمد مراد Шейх Назар бая б. Мухаммед Мурада, по псевдониму شناسي Шинаси.

По сообщению того же Лаффаси, в Антологии хорезмских поэтов (лл. 156 — 16аб), Шинаси умер в 1336/1918 г. в Хорезме. Настоящий диван был издан в литографированном виде в 1327/1909 г. в Хиве.

Начало после басмалы и имени автора:

ای قیایب کن لفظی دین بو نوع اشیاى بنا \*  
قادری سین نی ازل باردور سنکانی انتها الخ

Рукопись написана среднеазиатским насталиком на фабричной русской писчей бумаге; на полях некоторых листов наискось написаны дополнительные газали. Рукопись производит впечатление незаконченной: не сделаны джадвалы (рамки), хотя они и намечены мистаром (транспарантом), не вписаны названия произведений дивана. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1327/1909 г. Хорезм. 93 лл. 18×27,5.

3667

Т О Ж Е

911/II

у.-т. Хорезмский список, переписанный среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге. Многие газали в виде дополнений написаны на полях страниц. Над каждой газалью киноварью написано: غزل شناسی (газаль Шинаси). Начало такое же, как и в предыдущей рукописи, но порядок и количество газалей отличны.

Список в таком же точно полузавершенном виде, как и № 951, только вписаны киноварью названия произведений; для дополнений вклеены интерфолирующие текст листы, частью не заполненные. Переписчик — ملا بالطه نیاز. Мулла Балта Нияз. Дата переписки — 1325/1907 г. 59 лл. (686 — 1296). 18×27,5.

3668

دیوان محسنی

7392

### ДИВАН МУХСИНИ

у.-т. Собрание узбекских и таджикских лирических стихотворений ферганского поэта — حسین قلی بن سلیمان قلی محسنی — Хусейн кули б. Сулейман кули Мухсини.

Диван снабжен предисловием (лл. 16 — 76) на узбекском языке, где автор рассказывает о том, что он научился грамоте у отца и как тот развивал у сына любовь к литературе. В предисловии также сообщается, что Мухсини совершил паломничество

в Мекку, рано потерял родителей, после смерти отца находился под покровительством Я'куб ходжи ишана, сына покойного Ях'я хан ишана. Далее автор с признательностью пишет, что поэтическому мастерству он учился у таких великих поэтов, как Навои, Хафиз.

Диван состоит из трех разделов. В первом разделе (лл. 96 — 896) содержатся газали в основном на лирические темы, среди которых также встречаются стихи социального содержания, выражающие недовольство автора растущим в то время в стране распутством, взяточничеством. Второй раздел (90а — 1346) состоит из мухаммасов самого Мухсини, а также из его мухаммасов на газали ферганских поэтов Фурката, Мухии, Зари и других, сюда входят и мусамманы, мусаддасы, тарджи'банды, марасала. Третий раздел (136а — 168а) содержит касиды в честь отдельных лиц, та'рихи — хронограммы на постройку школ, бань, мечетей и прочих сооружений, а также различные события. Значительное место во втором разделе занимают стихотворные письма поэта своим друзьям в Андижане, Намангане, Тура-Кургане.

Рукопись написана на белой писчей русской бумаге и на цветной почтовой мелким насталиком. Стихи обрамлены золочеными рамками, заглавия стихов написаны красными чернилами. Автограф автора. Дата списка — 1335/1916 — 1917 гг. 168 лл. 13 × 20,5.

3669

ديوان حشمت

4304

## ДИВАН ХИШМАТА

Автор — «حشمت» محمد صديق بن امير مظفر Мухаммед Сиддик б. Амир Музаффар, по литературному псевдониму Хишмат. Мир Мухаммед Сиддик — опальный сын эмира Музаффара, освобожденный из заключения после Бухарской народной революции (1920 г.); умер в 20-х годах в эмиграции.

Описываемая рукопись содержит в себе газали, мухаммасы, касиды, хронограммы и др.

Начало (после басмалы):

الهي محوكن از طينتم بي الفعالي را\*  
که در کف آورم چونکل جبين پر لالی را الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком в два столбца на кокандской бумаге. В начале рукописи, на трех страницах,

текст заключен в рамки из красных линий. Список, по-видимому, конца XIX или начала XX в. (последний тарих — 1313/1896 г.). 48 лл. 14×23.

3670

ديوان چاكر

902/IV

### ДИВАН ЧАКИРА

у. Автор — محمد يوسف المتخلص بالچاكر بن محمد يعقوب ديوان ملقب بخرات Мухаммед Юсуф, по псевдониму Чакир б. Мухаммед Я'куб диван, по прозвищу Харрат (ум. в 1371/1952 г.).

Собрание лирических стихотворений хорезмского поэта, музыканта и каллиграфа. По сведениям, имеющимся в антологии вышеназванного Лаффаси (л. 25аб), автор еще в молодые годы стал первоклассным музыкантом (играл на струнных инструментах), был признанным поэтом и обладал красивым почерком. После Октябрьской социалистической революции работал музыкантом.

Диван содержит 289 нумерованных газалей (лл. 269б — 320а), 9 мухаммасов (лл. 320а — 324б) и без нумерации мусаддасы (л. 325аб), помимо, видимо, добавленных позже, на полях, газалей и прочих, не имеющих нумерации.

Начало после басмалы:

زهی جو دینک غه ایرملس دورازل بیرله اید پیدا \*  
نی ممکن قیلماغی کهنینک نی عقل ایله خرد پیدا الخ

Рукопись написана хивинским угловатым насталиком на русской фабричной писчей бумаге хорошего качества. Газали расположены по два столбца на каждой странице и на полях по диагонали. Над каждым стихом киноварью написано название произведения и псевдоним автора (مخمس چاكر غزل چاكر). Рукопись — автограф автора. Дата переписки — 1326/1908 г. 57 лл. (269б — 325б). 18×27,5.

3671

Т О Ж Е

906/X

у. Извлечение из названного дивана; содержит 48 нумерованных газалей, несколько нумерованных (на полях, добавлены позже), касиду и два мухаммаса. В списке не хватает многих газалей и мухаммасов, имеющих в предыдущей рукописи, однако сюда включена одна касида „Весна“ (л. 17б — 18аб), которой раньше не было.

Список копирован хивинским насталиком на фабричной бумаге с водяными знаками (Добрушская фабрика, 1896). Переписчик тот же, кто копировал все диваны в этом сборнике — (!) *ملا بالطه نياز بن اوستا قربانياز* Мулла Балта Нияз б. Уста Курба(н) Нияз. Дата переписки не обозначена, но по бумаге и оформлению, несомненно, начала XX в. 17 лл. (3216 — 339аб). 17,5×27.

3672

Т О Ж Е

901/IV

у. В списке, помимо 101 газали нумерованной, много добавочных на полях; в отличие от предыдущих экземпляров в этом списке имеются мусадасы (лл. 2256 — 2276) и касиды, посвященные Мухаммед Рахим хану II, в которых автор, восхваляя щедрость хана, просит у него разрешения на выезд из Хивы по случаю своей болезни.

Рукопись переписана угловатым хивинским насталиком на русской фабричной писчей бумаге. Автограф автора; дата переписки — 1325/1907 — 1908гг. 49 лл. (180б — 230а) 17,5×27,5.

---

3673

کلیات سعدی

9293/1

## ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ СА'АДИ

Автор — شیخ مصحح الدین سعدی شیرازی — Муслихаддин Са'ади-йи Ширази (ум. в 690/1291 г. Рукопись содержит следующие сочинения, обычно составляющие Куллият (Ръё, II, 596):

1. بوستان (Огород; лл. 16—1656). Тщательно оформленный список, вначале унван, затем еще три унвана в тексте между листами 416 — 42а; 956 и 1436 — 144а, делящие поэму, не взирая на главы (часто посредине стиха). В колофоне не назвавший себя переписчик указывает, что поэма окончена перепиской „под неослабным наблюдением и покровительством“ некого „высокопоставленного господина سيد پارسه خواجه صدور Ишан Сейид Парса ходжа-йи судура“ в г. Акча (Афганистан). Дата — пятница раджаба 1217/ноября 1802 г.

2. رساله ثانی (Трактат второй; лл. 1686 — 187а); 3. رساله صاحب دیوان (Трактат автора дивана; лл. 1876 — 1896); 4. رساله انکیانه (Трактат о комедии; лл. 192а — 1946); 5. رساله عقل و عشق (Трактат о разуме и любви; лл. 1946 — 1976); 6. رساله نصیحت الملوك (Трактат о наставлении государям; лл. 2006 — 2126); 7. گلستان (Розовый цветник; лл. 2166 — 3256).

Последнее произведение имеет самостоятельный унван и колофон с той же надписью, что и بوستان, однако с добавлением: „Закончена (переписка) в гор. Акча (Сев. Афганистан) 27 числа месяца сафарв, года Свиньи 1218/18 июня 1803 г.“ 326 л. (16 — 3266). 14×23.

С В Р, II, 78 — 82, №№ 926 — 930.

3674

شېستان خیال

7721/III

### ОПОЧИВАЛЬНЯ ВООБРАЖЕНИЯ

Автор — يحيى شيبك (سيبك) نيسابورى فتحى Яхйя Шейбак (или Сибак)-и Нишабури-и Фаттах, известный также под поэтическими псевдонимами Хумари и Асрари (ум. в 854/1450 г.). Сборник остроумных изречений, анекдотов, муа'мма (шарад) и прочих, иначе называемый — شېستان نکات وکلستان لغات — [Опочивальня остроумия и цветник (тонкостей) слов.]

Незаконченный список XIX в. (не вписаны цветной тушью заголовки и вставки, для которых оставлены места в тексте). Переписан, как и весь сборник, насталиком с элементами шекесте, на сероватой местной бумаге, рукою محمد يعقوب تاشکندی Мухаммед Я'куба Ташкенди. 117 л. (1086 — 224а). 13×21.

С В Р, II, 408 — 409, №№ 1799 — 1802.

3675

گلزار

7731/II

### ЦВЕТНИК

у. Автор — پادشاه خواجه بن خواجه عبد الوهاب Падшах ходжа б. Ходжа Абдалваххаб (род. в 885/1480 — 1481 гг.; л. 966).

Один из старейших образцов узбекской прозы. Сборник состоит из коротких рассказов, заканчивающихся стихами нравоучительного характера. Как указывает автор в предисловии, книга написана в честь Абу-л-Фатх Кистен Кара Бахадур б. Джани бек султана, одного из потомков Шейбани. Составлен в 945/1538 — 1539 гг. (л. 98а).

Начало после басмалы: حملو ثنا اول خدای عالمین غه کیم الخ  
Рукопись написана курсивным среднеазиатским насталиком

на серой кокандской бумаге черной тушью, заглавия рассказов и стихов написаны красной тушью. Имя переписчика и место переписки отсутствуют. Список XIX в. 80 лл. (176 — 986). 12×20,5.

Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси, Ўздавнашр, 1945, 90 — 99.

3676

Т О Ж Е

7788

у. Вначале утрачены 5 листов (по предыдущей рукописи № 7731/11, опис. № 3675) и в конце два листа.

Описываемая рукопись сильно пострадала от времени и обращения: отдельные листы смазаны так, что невозможно разобрать, некоторые листы надорваны.

Рукопись написана небрежным насталиком на низкого качества кустарной бумаге (возможно, кашгарской); форзацные листы из синей русской бумаги начала XIX в. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по бумаге, можно предполагать, что настоящий список относится к концу XVIII или началу XIX в. Деф.: нет начала и конца. 73 лл. 12,5×19.

3677

Т О Ж Е

885/II

у. Сокращенный вариант. Имеющиеся в предыдущем списке месневи и кит'а, которые следуют за рассказами, в настоящем списке приведены не полностью.

Начало после басмалы: الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на плотной местной бумаге. Дата переписки и имя переписчика отсутствуют. Список XIX в. 45 лл. (526 — 96a). 16×26,5.

3678

Т О Ж Е

9161/I

у. В списке недостает одного листа вначале.

Хотя рукопись заканчивается обычным выражением катиба تمت الكتاب, однако при сопоставлении с другими экземплярами оказалось, что пропущен рассказ Искандера, который имеется в других списках.

Написан хивинским насталиком (вероятно, стальным пером) на русской писчей бумаге. Год переписки и имя переписчика не

указаны (вторая половина XIX в.). Деф.: без начала. 72 лл. (16—726). 17×21,5.

3679

محبوب القلوب

5838/III

### ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ СЕРДЕЦ

у. Автор — علی شیر نوائی Алишер Навои (ум. 906/1501г.). Законченное незадолго до смерти прозаическое этико-дидактическое произведение в 3-х частях (قسم).

Список переписан среднеазиатским насталиком на сероватого оттенка местной бумаге в 1234/1819 г. в сел. Чарбаг-Тепе, подведомственном Самарканду (توابعات سمرقند). Переписчик — العبد القهار ал-Абдал-Каххар, известный под (прозвищем) Джум'а бай б. Устад Кухкан („низвергающий горы“. такой же эпитет был у Фархада). 122 лл. (1006 — 221а). 11,5×19.

С В Р, II, 418, №№ 1813 — 1821.

3680

Т О Ж Е

5411/II

у. Список дефектный — без конца; в ряде мест заголовки разделов не вписаны. Переписан черными чернилами посредственным среднеазиатским насталиком на серой местной бумаге. Судя по предыдущему произведению в этом томе, переписанному тем же почерком в 1237/1821 — 1822 г., время переписки указанного труда близко к этой дате. 128 лл. (656 — 1946). 13×20,5.

3681

Т О Ж Е

2592/III

у. Список дефектный — без конца; написан четким среднеазиатским насталиком на серой посредственной бумаге, текст в рамках из золотых линий. Сочинение находится в сборнике произведений Навои, переписанном в одно время. Судя по сходству почерков и оформлению, переписчиком всех сочинений этого тома является (ср. л. 319а) — یار محمد قرا شهرسبزی Яр Мухаммед Кара Шахрисябзи. Дата переписки, очевидно, близка к указанной там же — 1239/1823 — 1824 гг. 25 лл. (3216 — 256а). 15,5×25,5.

у. Полный почитанный список, написанный среднеазиатским насталиком черными чернилами в 1241/1825—1856 гг.; лл. 16, 2а, 7б, 8а в рамках из красных линий. Переписчик — خالق نظر Халик Назар. 81 лл. (16 — 81б). 15,5×25,5.

3683

Т О Ж Е

4343/1

у. Полный и в хорошем состоянии список, написанный четким среднеазиатским насталиком черными чернилами на местной бумаге довольно низкого качества, не позже первой половины XIX в. (ср. л. 61б с датой 1243/1827—1828 гг.). 53 лл. (16 — 53б). 15×25.

3684

Т О Ж Е

3902/1

у. Список включает только начало этого труда.

Переписан неряшливым среднеазиатским насталиком, по-видимому, в середине XIX в. 8 лл. (2б — 8б). 12×19.

3685

انوار سهیلی

1236

## СВЕТ КАНОПУСА

у. Автор — مولانا حسین بن علی الوعظ الکاشفی Маулана Хусейн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.).

Известные басни Бидпая „Калила и Димна“, переделанные вышеназванным автором на персидско-таджикский язык (см. описания персидского оригинала — СВР, II, 420 и сл., №№ 1823—1829). Настоящий список представляет собой анонимный перевод на узбекский язык.

По-видимому, хорезмский список на русской писчей бумаге; переписан типичным хивинским насталиком. Дата списка — 1318/1900 г. 327 лл. 16×25,5.

СВР, II, 420 и сл., №№ 1823—1829.

3686

Т О Ж Е

1238

у. Другая редакция перевода на узбекский язык. Переводчик — نياز محمد خوارزمی Нийаз Мухаммед Хорезми.

Среднеазиатский список на местной серой бумаге; текст писан довольно четким насталиком. Дата списка — 1309/1891 г. 457лл. 15×26,5.

3687

Т О Ж Е

1321

у. Третья, кашгарская, редакция перевода на узбекский язык, озаглавленная *اثر اماميه* — Имамовы памятники (литературы). Перевод сделан в 1131/1718 г. для правителя Кашгара, Мухаммеда Имам бека, чем и объясняется его название. Переводчик — *ملا محمد تيمور* Мулла Мухаммед Тимур.

Переписана рукопись типичным среднеазиатским насталиком на хорошей местной бумаге; заглавия и прочие выделения текста сделаны киноварью и коричневой краской; текст и поля обрамлены сине-коричневыми линиями. Дата переписки отсутствует, но в оттиске печаток на крышке современного рукописи переплета стоит дата 1273/1856 — 1857гг. 372 лл. 22×36.

3688

موارد الكلم و سلك درر الحكم

2956/VI

## ВОДОПОЙ ДОСТОПАМЯТНЫХ ВЫРАЖЕНИЙ И НИТЬ ЖЕМЧУЖИН МУДРЫХ ИЗРЕЧЕНИЙ

а. Автор — *ابو الفيض بن المبارك الفيضى* Абу-л-Файз б. ал-Мубарак ал-Файзи „Файзи ал-Файзи“ (ум. в 1004/1595 г.). Сборник изречений, составленный по многочисленным трудам (описание—см. СВР, II, 426, № 1843).

В описываемом списке особо выделено Предисловие (*مقدمه*) лл. 776—796) и затем уже с басмалы начинается само произведение (216—148а). Рукопись без даты, написана крупным четким среднеазиатским насхом; встречаются несомненные описки. Заключение, составленное из букв с диакритическими точками, отсутствует.

Перелистана, возможно, рукою *مير محمد صديق* Мир Мухаммад Сиддика (на л. 61а имеются оттиски его печаток; почерк имеет сходство с его почерком). Датируется, как и вся эта рукопись (л. 159а), 1292/1875 г. 72 лл. (776—148а). 15,5×26,5.

СВР, II, 426—427, № 1843.

## ТОНКИЕ СЛОВА ЛЮДЕЙ РАЗНЫХ КАТЕГОРИЙ

у. Автор — علي بن حسين الواعظ الكاشفي Али б. Хусейн ал-Ва'из ал-Кашифи, известный под прозванием الصفي ас-Сафи (ум. в 938/1532 г.). Собрание цитат и остроумных речений людей различных категорий—от пророков до простаков.

Настоящий список представляет собой перевод на узбекский язык этого сочинения, сделанный پهلوان نیاز میرزا باشی ولد عبدالله آخوند خوارزمی کامل Пехлеван Нийазом мирза-баши, сыном Абдалла ахунда Хорезми, „Камил“ (См. СВР, III, 425, № 1840). Переводчик—хорезмский поэт и музыкант прошлого столетия (ум. в 1315/1898 г.).

Переписано скорописным, но четким насталиком на русской фабричной писчей бумаге. Рукопись—автограф переводчика, вышеназванного Пехлеван Нийаз мирза-баши, сына Абдалла ахунда Хорезми, с датой 1303/1888—1889 гг. 185 лл. 15×21,5.

СВР, II, 423—425, №№ 1831—1840. О переводчике—см. Лаффаси خيوه شاعر و ادبياتچيلار نينك ترجمه حاللارى ркп. ИВ АН УзССР № 9444, лл. 15—16.

## ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ СЕРДЕЦ

Автор—برخوردار ابن محمود ترکمان فراہی متخلص بـممتاز—Бархурдар б. Махмуд Туркман-и Фарахи по прозвищу Мумтаз (Избранный), живший при Сафевиде шахе Султан Хусейне (1105/1694—1135/1722).

Известное сочинение, написанное цветистым слоюм, с обильными поэтическими выдержками из Са'ади, Хафиза и других поэтов, трактует в беллетристической форме „об обязанностях главы семьи“, „воспитании и обучении детей“, „гостеприимстве“ и прочем в духе мусульманской морали.

Прекрасно оформленная рукопись, по-видимому, индийская, XVIII в.; страницы обведены многоцветными с золотом рамками, вначале—тонко исполненный унван. Почерк—индийский насталик. Список имеет несколько незаконченный вид; с л. 210б в тексте оставлены места для вписывания названий глав, рассказов

и проч. На листах 53а, 134а, 134б, 138а, 154б и др.—всего в 13 местах—лакуны, предназначавшиеся для миниатюр. 331 л. 15×26,5.

С В Р, II, 430—434, №№ 1847—1860.

3691

Т О Ж Е

4406

Настоящая рукопись заключает предисловие (مقدمه), 4 раздела (مقاله), три главы и рассказ о Ра'на и Зибя (508б); каждая глава (кроме первой) начинается с отдельной басмалы. Глава вторая не имеет ни особого названия, ни указания, какая она по счету.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. Дату переписки имеет только первая глава, но общее сходство почерка и бумаги позволяет тем же временем датировать и всю рукопись. Дата переписки первой главы—1254/1838—1839 гг. (л. 168б). 586 лл. 19×29.

3692

ططال

2296/I

ТУТАЛ

Автор—میرزا حسرت—Mirza Hasrat. Шуточный рассказ, составленный из эпизодов, рассчитанных главным образом на то, чтобы насмешить читателей своей исключительной бессмысленностью. В заглавии автор указывает, что он написал свой рассказ для увеселения людей, это же он подчеркивает и в коротком послесловии.

Начало (без басмалы): این ططال میرزا حسرت از برای انجلاى طبیعت گفته درگذرمناره تراشان الخ

Переписан мелким насталиком черной тушью на кокандской бумаге. Дата переписки (возможно, и составления)—1304/1886 г. 4 лл. (1б—4а), перед началом (л. 1а) конец какого-то другого произведения. 13×20.

3693

طوطى نامه

8674/II

КНИГА ПОПУГАЯ

Персидская версия известной индийской любовно-романтической эпопеи о Маймуне, Ходжасте и Попугае. Переложена была в 740/1330 г. „для некоего юного принца“ ضیای نضیبی Зийа-йи Нахшеби (ум. в 751/1351 г.) и заключает в полном виде 52 рассказа; данная рукопись содержит их всего 26.

Хороший хивинский список, переписанный насталиком на русской плотной бумаге с водяными знаками (ЯМАЗ). Переписчик—باقى محمد بن صادق صوفى تركستانى Баки Мухаммед б. Садик Суфи Туркестани. Дата переписки—зу-л-ка'да 1170/- июль 1757 г. 108 лл. (9а—117а). 11×30.

Блоше, I, № 110; IV, №№ 2051—2061; Перч (п), №№ 959, 1025, 1027, 1009; Ръё, II, 753; перевод на русский язык: Индийские сказки, М., 1958.

3694

حكایت سه درویش

1892/VI

РАССКАЗ О ТРЕХ ДЕРВИШАХ

Рассказ известен также под названием حکایت عادل خان مع سه درویش (Повесть об Адил-хане и трех дервишах). Рассказ построен по типу „Кисса-йи чахар дарвиш“ и делится на четыре части: рассказ первого дервиша, второго, третьего и царя Хорасана Адил хана. Произведение написано простым народным языком со стихотворными вставками.

Рукопись переписана насталиком на бумаге кокандского производства крупным и небрежным почерком. Первый лист переписан другой рукой. Заголовки стихов в тексте (بيت نظم) и др. написаны красными чернилами. Дата списка—1262/1845 г. Существуют отдельные индийские литографированные издания этой истории. 18 лл. (203а—220а). 15,5×25,5.

Р ь ь, II, 772.

3695.

دله و مختاله

3856/I

### ДАЛА И МУХТАЛА

(На наклейке корешка переплета произведение названо (دله و مختار). Народная сказка о приключениях и проделках двух мошенников, мужа и жены. Мужа зовут Мухтала, что значит „обманщик“, а жену—Дала—„мелкий воришка, жулик“. Рассказ написан простым народным языком, в тексте встречаются стихи.

Начало: اما روايان اخبار و ناقلان آثار و محدثان دائتان (!) الخ  
Текст рукописи обрывается на середине фразы на словах: و آن سخن  
بعزيز مصررسيد در تعجب ماند وزيران...

По-видимому, редкая рукопись; переписана курсивным насталиком на тонкой серой бумаге среднеазиатского производства.

Время переписки определяется приблизительно—по дате, указанной на л. 169, в колофоне сочинения كتاب ملا زاده, переписанного сходным почерком в 1245/1830 г.,—первой третью XIX в. Деф.: как упомянуто, нет конца. 13 лл. (1а—13а). 12,5×20,5.

3696

(قصه جنگ حسن با عشق)

8674/I

### (ПОВЕСТЬ О ВОЙНЕ КРАСОТЫ С ЛЮБОВЬЮ)

Анонимный рассказ о поединке между двумя повелительницами—Красотой (حسن) и Любовью (عشق) с участием их подданных: Кокетства (Хамза), Сердца (Дил), Неги (Наз), Глаз (Наргис), Разлуки (Хиджран), Рассудка (Акл), Терпения (Сабр), Воображения (Хиял), Родинки (Хал) и тому подобных аллегорических персонажей, столь любимых и часто фигурирующих в восточной народной литературе и поэзии.

Начало после басмалы: اما روايان اخبار و ناقلان آثار چنين  
روايت ميکنند که الخ

Рассказ переписан, по-видимому, в XIX в. курсивным, но четким бухарским насталиком на русской бумаге с водяными знаками. 5 лл. (16—56). 11×20.

3697

داستان گلستان ارم

1892/IV

### ПОВЕСТВОВАНИЕ О САДЕ ИРАМ

Вариант рассказа из „Тысячи и одной ночи“—известен также под названием *حكايت (قصه) سيف الملوك و بديع الجمال* (Рассказ о Сайф ал-Мулуке и Бади' ал-Джамал). Рассказ изложен живым народным языком. В текст вставлены стихи. Существует также узбекский вариант этого произведения.

Начало: *چنين روايت كنند بزرگان روزگار الخ*

Рукопись переписана на серой кокандской бумаге насталиком двумя различными почерками. Названия отдельных глав и вводные слова написаны красными чернилами. На полях редкие вставки и исправления текста. Рукопись датируется по нахождению в сборнике вместе с другими датированными 1262/1845—1846 гг. 38 лл. (1606—198а). 15,5×25,5.

Перч (п), 996, № 1044; Ръё, II, 764—765; III, 867(П).

3698

حكايت سه جوان مرد

1892/V

### РАССКАЗ О ТРЕХ ЮНОШАХ

Приключение трех юношей, путешествовавших вместе со стариком. Рассказ написан простым народным языком. Текст пересыпан стихами.

Рукопись переписана насталиком на бумаге кокандского производства. Вводные слова частично написаны красными чернилами. Рукопись без даты, но по нахождению в сборнике вместе с другими датированными списками может быть отнесена к 1272/1845 гг. Деф.: у л. 202 оборваны поля. 6 лл. (198б—203а). 15,5×25,5.

Перч (п), 988, № 1031(2).

## ПОВЕСТЬ О ЦАРЕВИЧЕ КАСИМЕ

История любви царевича Касима и принцессы Гаухар бану. Рассказ написан народным языком и пересыпан стихами.

Рукопись небрежно переписана насталиком на бумаге кокандского производства. На полях редкие исправления тем же почерком. Рукопись датируется по находжению в сборнике других произведений с датой 1262/1845 г. Деф.: нет конца. 13 лл. (220а—222а). 15,8×25,5.

3700

قصه گنبد هرمان

2675/VIII

## ПОВЕСТЬ О КУПОЛООБРАЗНЫХ ПИРАМИДАХ

Рассказ анонимного автора об одном царе, не имевшем сына, который на охоте, отстав от своей свиты, достиг удивительного здания или группы зданий, называвшихся „куполообразными пирамидами“, и о приключениях, которые произошли с царем.

Переписан курсивным бухарским насталиком на серой местной бумаге.

Переписчик — کاتب میرزا فولاد каллиграф Мирза Пулад (Фулад). Дата—конец джумади I 1317/ноябрь 1899 г. 15 лл. (204б—218а). 15,2×25,7.

3701

1773/II

СБОРНИК РАЗНЫХ РАССКАЗОВ, относящихся главным образом к Самарканду: о первом в Индии пире, исповеднике ислама (Баба Ратн); о змее, спасенной Мухаммедом от аиста, а затем укусившей в палец пророка, как потом из слюны последнего, высосавшего яд и сплюнувшего на землю, выросла чудесная трава, открытая пиром Баба Ратном; о похороненных в Самарканде последователях Мухаммеда во втором поколении (ат-таби'ин); о племянниках пира Баба Ратна и их потомках, живших в Самарканде; разные легенды об этом городе, связанные с Мухаммедом и другими святыми; легенды о местном святом Кутб-и чардахум (Нураддин Басир), Ходже Ахраре и т. п.

Начинается без басмалы, красной строкой: ذکر پیران هندوستان (Рассказ об индийских пирах). Список, по-видимому, XIX в. 36 лл. (40б—75а). 15×25.

*a.* СОБРАНИЕ АНЕКДОТОВ, острот и стихотворных отрывков, без всякого определенного плана, без начала и без конца.

Переписано рукою قارى رحمت الله واضح Кари Рахматалла Вазиха, очевидно, в конце прошлого столетия (ср. л. 432а). 75 лл. (436а—491б). 13 × 20,5.

---

3703

حلل مطرز درفن معما و لغز

6311

ПЛАЩИ, ОТДЕЛАННЫЕ БАХРОМОЮ В НАУКЕ  
(СОСТАВЛЕНИЯ) С ТАЙНЫМ СМЫСЛОМ  
ЗАГАДОК И ШАРАД

Автор—известный историк Тимура—شرف الدين على يزدي  
Шарафаддин Али-ий Езди (ум. в 858/1454 г.). Данный труд Езди впоследствии послужил образцом для сочинения на эту же тему حليلة (Украшение платьев) поэту Абдаррахману Джамии [ум. 898/1492 г. См. Перч (п), № 32].

В предисловии (16—86) и двух главах—основаниях (اصل) введения (9а—11а) автор вкратце характеризует человеческую речь вообще, а на примере стихов Корана поясняет прямой и сокровенный смысл слов. Далее следует разъяснение о поводах, побудивших его к написанию этого сочинения; из него видно, что автор, находясь при ставке Абулфатх Ибрахим Султана (сына Шахруха), наместника Фарса, во время похода его на Азербайджан, располагал свободным временем, что позволило ему заняться литературной деятельностью и в результате он написал этот трактат (л. 26—86).

Основное содержание сочинения, рассматривающего вопросы построения и решения шарад и логогрифов, подразделяется на пять отделов, называемых праздничным наряд (حله), состоящих, в свою очередь, из глав—узор (طراز).

Отлично оформленный и сохранившийся список; текст переписан персидским насталиком и постранично заключен в рамки из золотых линий. На полях—многочисленные глоссы, сделанные другим почерком (они заключены, как и текст, в рамки). Заго-

ловки выделены киноварью. В начале—две страницы (лл. 26—3а) в виде фронтисписа с золотым растительным орнаментом.

Джадвал (обрамление страниц) рукописи был сделан, по-видимому, позже, когда делались поправки к тексту на полях рукописи (ибо они все также обведены золотыми рамками). Поверх многочисленных надчеркиваний в тексте, сделанных при переписке киноварью, те же надчеркивания сделаны золотом.

На форзацном листе (1а) заметка: حلل مطرز قطع وسط کاغذ دولت آباد (۹) مجدول مذهب حلکاری... محمد باقر... محمد قاسم... 1107 شهر ذی الحجة (Книга) Хулал-и мутарраз (переписана) на среднего размера давлатабадской бумаге. Поля обведены золотом .. позолотчиком... Мухаммед Бакир (б. ?) Мухаммед Касим... (в) месяце зу-л-хиджжа 1107(июль 1696 г.).

Лыбопытна еще одна надпись на форзаце (л. 1а) قیمت کتاب حلل مطرز دوهزار دینار (Стоимость книги Хулал-и мутарраз 2000 динаров, 115(?)8/1745 г.). 234 лл. 11×19,5.

Б л о ш е, II, 280, № 1067.

3704

90/II

ОТРЫВОК ИЗ СТИХОТВОРЕНИЯ-ЗАГАДКИ (ЛОГОГРИФА) персидского поэта شاه حسين کامی Шах Хусейн-и Камы (XV в.). Перед началом отрывка написано киноварью: بعضی از ابیات رساله مولانای کامی تحریر نموده شد Составитель извлечения—ملا محمد صادق Мулла Мухаммед Садик.

Список, по-видимому, XVIII в. на индийской бумаге коричневого оттенка. Текст писан индийским насталиком, между строк—в различных направлениях глоссы. 5 лл. (1196—1236). 12×21.

Об авторе загадки см. E. Browne, A History of the Persian Literature under Tartar Dominion, Cambridge, 1920, p. 459.

3705

رسالة معما

209/XVIII

### ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

В каталоге Дорна этот трактат называется رسالة اول از معما (Первый трактат о логогрифах). Автор трактата—عبد الرحمن جامی Абдаррахман Джамии.

Начало: **بنام انک ذات اوزاسما \***

**بود پیدا جواسما از معما الخ**

Переписан четким насталиком на кремового цвета восточной бумаге; слова **معما** выделены киноварью. Переписчик — **حافظ**

**خواجگی المدرس** Хафиз Ходжаги ал-Мударрис. Дата списка—967/1559 г. 4 лл. (2506—254а). 13,5×23.

Дорн, 373, 422; СВР, II, 411, № 1803—16, Флюг., III, 543, № 2010.

3706

**رسالة معمای متوسط**

707/IV

### ТРАКТАТ „СРЕДНИЕ ЛОГОГРИФЫ“

(В поздней надписи на первой странице перед началом текста написано ошибочно: **صغیر**). Автор—тот же Абдаррахман Джами.

Начало после басмалы: **ای اسم تو گنج هر طلسمی الخ**.

Собрание логогрифов—в прозе, преимущественно на собственные имена, среди которых имеются **باهر سلطان** и др.

Переписан трактат мелким четким насхом; на полях—многочисленные разновременные глоссы. Дата переписки, по-видимому, близка к указанной в колофоне (л. 1246) предыдущего сочинения этой рукописи—985/1578 г. Деф.: нет конца. 19 лл. (1266—1446). 12×18.

Броун, 212; Дорн, 372, № 422; СВР, II, 411, № 1803-17; Флюг., III 543, № 2010/5.

3707

Т О Ж Е

90/III

Трактат в колофоне назван переписчиком **صغیر**, т. е. Малым, что не соответствует его названию по Куллияту Джами (СВР, II, 411, № 1803—17).

Список с обильными глоссами. Переписан размашистым насталиком на индийской бумаге. Переписчик—**جمال خان** Джамалхан. Список, видимо, XVII в. 23 лл. (1246—1466). 12×21.

3708

**شرح کتاب معمای صغیر**

707/V

### КОММЕНТАРИЙ НА „МАЛЫЕ ЛОГОГРИФЫ“

Составитель — **يارمحمد بن پيرمحمد تاشکندی** Яр Мухаммед б. Пир Мухаммед-и Ташкенди. Объяснения к вышеназванному труду Джами.

Начало после басмалы:

برضمیر ارباب فضل و کمال واصحاب خجسته مقال مخفی... الخ

Дата переписки—1189/1775 г. относится к восьми начальным и шести конечным листам, остальной текст дописан позже, видимо, в XIX в 42 лл. (1456—186a). 12×18.

3709

(رسالة معما)

209/XIX

(ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ)

Краткий стихотворный трактат о логогрифах, без заглавия. Автор трактата—Аб даррахман Джами, написавший его в 890/1485 г. Начало:

چوازهمدو تحیت یافتی کام \* بدان ای در معما طالب نام الخ

Список в сборнике, предыдущий трактат которого (л. 254a) датируется 967/1559--1560 гг. 3 лл. (2546—256a). 13,5×23.

3710

Т О Ж Е

2331/VI

С таким же точно началом, как и предыдущий.

Переписан бухарским насталиком. Дата списка—1263/1846 г. 3 лл. (1486—1506). 13×20,5.

3711

Т О Ж Е

1591/II

Переписан скорописным бухарским насталиком по две колонки на странице, наискось. Список, видимо, XIX в. (дата на печатке переплетчика ملا یحیی صحافی—1290(?)/1874 г.). Деф.: не имеется конца. 8 лл. (316—386). 13×20.

3712

Т О Ж Е

237/IV

Начинается ex abrupto, без басмалы:

یکی در سلطنت تابنده بین خورشید فرمای  
که مدهتی دیده در روی چومهرش حسن هرشاهی } باسم سلطان عبداللطیف

Написан насталиком с элементами шекесте. Дата на оттиске печати (л. 160)—محمد یوسف بی پروانجی ابن شاه مراد بی پروانجی—1295/1878 г. может быть принята и для списка. 9 лл. (152a—160a). 15,5×26,5.

## ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор тот же Абдаррахман Джамн.

Начало после басмалы: *موزون ترین کلامی که غزل سرایان*  
*انجمن انس الخ*.

Переписан бухарским насталиком на местной сероватой бумаге; искомые слова *معما* выделены киноварью. Дата переписки, по-видимому (л. 35a), — 1256/1840 г. 8 лл. (17a—246). 16×26,5.

ХУСЕЙНОВСКИЕ ЛОГОГРИФЫ  
ИЛИ ШАРАДЫ

Автор — *حسین بن محمد الحسینی (النیشابوری) «معمائی»*  
Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни (ан-Нишапури), по прозвищу Му'аммайи. Автор был уроженцем Нишапура и значительную часть своего времени прожил в Герате. По словам знавшего его Бабура, „он был удивительно бедный, бескорыстный и незлобивый человек“, который „все время тратил на придумывание разных шарад“ (Бабер-наме, Изд. Н. И. Ильминского, Казань, 1857). Он умер в 904/1498—1499 гг. Труд этот был написан по просьбе Алишера Навои и представлен автором на просмотр Абдаррахману Джамни, который принял систему автора по классификации шарад. Последние даны в виде примеров, относящихся к собственным именам людей или их прозваниям (псевдонимам).

Начало (без басмалы):

*باسمک الابداء یافتاح \* بنام انکه از تالیف و ترکیب الخ*

Написан трактат хорошим насталиком на кремового цвета самаркандской бумаге; покрывающие поля в разных направлениях многочисленные глоссы написаны той же рукой, но мельчайшим насталиком.

Судя по палеографическим признакам и по сходству почерка с предыдущим списком этого тома (л. 19a), рукопись переписана около 966/1559 г. 70 лл. (226—916). 9,5×18.

Блоше, II, 286—287 и след., № 1070; Гота (п), 116 и сл. № 9a; Перч (п), 81, № 32/3; Рех., 210, № 74; Рье, II, 649—650; Рье, доп., 126, № 19/V; Ханьков, 21, № 45. Ср. X.-X., III, 444, № 6360; V, 638, № 12431.

Переписан насталиком (кроме лл. 2006—201a) по диагонали страниц; бумага плотная, восточной выработки, окрашенная в желтый и голубой цвет. Переписчик—*ابن شمس الدين تركه مير* Ибн Шамсалдин Туркамир. Утраченные первые страницы дописаны в 1368/1949 г. каллиграфом ИВ АН УзССР—*عبدالقادر مرادوف* Абдалкадиром Мурадовым. Дата списка—980/1572 г. Деф.: нет начала. 34 л. (201a—2346). 13,5×23.

Переписан хорошим насталиком, схожим с почерком рукописи №3545/III (оп. №3714), заглавия выделены синими и красными чернилами; поля покрыты разновременными глоссами, большинство полей попорчено сыростью. Дата списка—988/1580 г. Деф.: нет начала; очень попорчена водой. 67 л. (16—676). 12×18.

Только начало. Переписано насталиком на кремового цвета кокандской бумаге. Дата переписки, вероятно, близка к 1295/1878 г. (она—на оттиске печати *محمد يوسف بی پراوا نجی* — л. 1956). 4 л. (1956—198a). 16×26.

### ТОЛКОВАНИЕ ЭМИРОВЫХ ЛОГОГРИФОВ

Автор—*صادق رکنی عاشق* Садик Рукни Ашик. Рукопись содержит толкование на вышеописанный сборник иносказательных выражений и загадок, который составил Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни Мир-и Нишапури, по псевдониму Му'аммайи. Автор толкования выбрал из этого сборника по преимуществу те слова, которые имеют иносказательное значение в области мистической любви, т. е. являются суфийскими терминами. Составлен в 916/1511 г.

Автограф автора. Дата списка—916/1510 г. Деф.: поля лл. 69—89 отрезаны, отчего погибли многочисленные глоссы на них

(остались только окончания слов); уцелели глоссы на лл. 90—100.  
76 лл. (606—135а). 13,5×19.

3719

شرح معمای میری

707/II

КОММЕНТАРИЙ НА ЛОГОГРИФЫ  
МИР (ХУСЕИНА)

Составил—*بهاری نسفی* Бахари-йи Несефи. Толкование текста вышеназванного труда *معمای میری*

Переписан мелким скорописным насталиком на плотной самаркандской бумаге, слова *معما* выделены киноварью. Переписчик—*حسین بن درویش محمد* Хусейн б. Дервиш Мухаммед. Дата списка—993/1585 г. Деф.: нет начала; многие листы пострадали от сырости. 52 лл. (69а—120а). 12×18.

3720

معما فی جواهر الاسما

209/XV

ЛОГОГРИФЫ НА ЖЕМЧУЖИНЫ  
ИМЕН (АЛЛАХА)

Труд известен также под названием *رساله معما نود نه نام* Трактат (содержащий) логогрифы на 99 имен святейшего творца. Автор— тот же Мир Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни ан-Нишапури.

Начало трактата после басмалы:

نیست حد خامه کز نام اله\*  
دم زدن باید زبان دارد نگاه الح

Переписан насталиком на кремового цвета самаркандской бумаге. Переписчик—(л. 245а)—*ابن شمس الدین ترکهمیر* Ибн Шамсаддин Туркамир. Дата списка, вероятно,—895/1490 г. (см. колофон л. 245а). 6 лл. (2366—2416). 13,5×23.

3721

Т О Ж Е

707/III

С тем же началом.

Список на кремового цвета самаркандской бумаге. Текст писан мелким насхом и обрамлен красными линиями, красными чернилами же выписаны сбоку искомые слова *معما*. Переписчик—вероятно, названный в колофоне л. 120 а—*حسین ابن*

Хусейн б. Дервиш Мухаммед Сан-и Чохарйаки

Дата списка—985/1577 г. 4 л. (1216—1246). 12×18.

3722

Т О Ж Е

707/IX

Начало (ex abrupto, так как текст пострадал от влаги):  
... ای ... معما کلامیست شعر باشد... مرتبه کتابی الخ

Переписан мелким насталиком черными и красными чернилами. Список, по-видимому, XVIII в. Деф.: по краям и внизу весьма пострадал от сырости, так что многие места нельзя прочитать; нет конца. 27 л. (2026—2286). 12×28.

3723

Т О Ж Е

54/II

Написан бухарским насталиком на окрашенной в желтый и красный (привески) цвет русской бумаге; текст и поля заключены в рамки из золотых линий, искомые слова шарад также выделены золотой вязью, перед началом—неряшливый унван и переводные картинки. Переписчик—محمد صديق حشمت Мухаммед Сиддик Хишмат, опальный сын бухарского эмира Муззафара.

Список XIX в. 10 л. (196—286). 18,5×23.

3724

رسالة نادره

209/XVII

### РЕДКОСТНЫЙ ТРАКТАТ

Анонимный трактат о логгрифах. Написан в 905/1499 г. и посвящен Шейбаниду Убайдалла-хану (940/1533—946/1539) до его вступления на престол. Пространное введение посвящено искусству составления *معما*; затем отдельные рубрики трактуют о собственных именах и предметах в *معما*.

Начало: باسمه سبحانه

الهی سرنامهانام تست \* نعیم دو عالم زانعام تست الخ

Другое название трактата—معماي نادره (Редкостные логгрифы).

Переписан насталиком почти без диакритической пунктуации. Список, видимо (ср. л. 245а), середины XVI в. 4 л. (2456—2486). 13,5×23.

Переписан мелким насталиком; заглавия и надчеркивания сделаны зеленой краской. Список, по-видимому (ср. дату в колофоне л. 1925), того же 994/1586 г., что и предыдущее сочинение в этом томе. 5 лл. (193а—1966). 13×18.

В сборнике *جوئک امینیه*. Переписан неряшливым насталиком на серой кокандской бумаге. Список XIX в. 5 лл. (738а—7426). 19,5×26.

### ЛОГОГРИФЫ

Автор—*شریفی منجم* Шарифи-астролог. Собрание логгрифов на собственные имена и на отвлеченные понятия, составленное в Герате при Тимуриде Султан Хусейне.

Начало после басмалы:

*سپاس بی قیاس پادشاهی را که معمای حقیقت ذاتش بدستیاری  
کشف وانکشافی مکاشفان الخ*

Переписан список угловатым насталиком на плотной восточной бумаге. Поля сплошь покрыты глоссами, а может быть, и выписками из другого аналогичного трактата (они пострадали при реставрации рукописи). Список, по-видимому, XVII в. 32 лл. (16—32а). 13,5×19.

### ЛОГОГРИФЫ

Автор—*جمشید ابن ولرومی* Джамшид б. Валад-и Руми. Это сочинение представляет собой руководство по составлению хронограмм, тарихов и логгрифов. В качестве примеров составления хронограмм автор приводит ряд тарихов, выражающих дату сочинения труда—936/1529 г., а для составления многочисленных логгрифов взял слова *عبیدالله خان عبیدخان عبیدالله* по имени Шейбанида Убайдалла хана, в правление которого этот труд был написан. Для своей работы автор использовал соответствующие труды Абдаррахмана Джами.

Художественно оформленная рукопись; переписана насталиком „герати“ на самаркандской бумаге, вклеенной затем в поля разных цветов. Имена, на которые написаны логогрифы, нанесены, видимо, позже на особые картонные квадраты, наклеенные на поля рукописи, сбоку логогрифов. Автограф автора, датированный 937/1530 г. 45 лл. 15×22,5.

3729

رسالة معها

209/XX

### ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Автор—*مولانا شهاب الدين بن نظام معمايى* Маулана Шихабаддин б. Низам-и Му'аммайи (Сочинитель логогрифов), написал свой труд в 938/1531 г.

Начало (без басмалы, место для нее оставлено незаполненным):

ای جو د تو اصل ذات همه \* نام تو حل مشکلات همه الخ

Переписан некрупным четким насталиком на плотной восточной бумаге. Поля начальных листов (2576—2596) заняты *رسالة قافیه* Абдаррахмана Джами, остальных—разновременными глоссами. Датировать (см. л. 254а) можно 967/1560 г., как и одно из предыдущих сочинений этого сборника, переписанного тем же почерком. 31 лл. (257а—287а). 13, 5×23.

3730

مخزن الجواهر

707/VI

### МАГАЗИН ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЕЙ

Автор— тот же Шихабаддин б. Низам ал-Му'аммайи (л. 187а). Трактат по логогрифам. В колофоне значится, что— „Трактат (*رساله*) Маулана Шихабаддин б. Низам ал-Му'аммайи“, а внизу листа другою рукою написано вышеприведенное название данного труда.

Начало (ex abrupto):

ابر لطفش گهر فشان بادا \* دایم این ابر بی کران بادا

Переписан мелким насталиком почти без диакритических знаков. Дата списка—16 раджаба 994/3 июля 1586 г. Деф.: нет начала. 6 лл. (187а—192б). 12×18.

ЛОГОГРИФЫ НА 99 ИМЕН ДОСТОЧТИМОГО  
УБЕЖИЩА ПРОРОЧЕСКОЙ МИССИИ  
(Т.Е.МУХАММЕДА)

Автор — عبد المؤمن خزنى Абдалму'мин Хазани (?),  
как значится на титульном листе (242a).

Начало после басмалы и вступления:

بمقام سخن سخن برداز \* باید آخر کند ز مدح آغاز الخ

Написаны насталиком на кремового цвета самаркандской бумаге; искомые слова шар ад — выделены сбоку, против соответствующих معما Переписчик, несомненно, ابن شمس الدين تركه مير, Ибн Шамсаддин Туркамир. Место переписки — „пределы Мазара... Ходжи Ахрара“, т. е. Камангаран, возле Самарканда, где погребен Ходжа Ахрар в 895/1490 г. Дата списка — 970/1562 г. 4 л. (242a—245a). 13,5×23.

ЛОГОГРИФЫ

Трактат неизвестного автора. Содержит логогрифы в стихах на ряд собственных имен حسام, خالد, زين, احمد, بابا, ابا и на отвлеченные понятия (امام, نور, и пр.); составлен в 1020/1611 г.

Начало после басмалы:

بنام آنکه از تسهيل تحصيل \* بحرف کن جهانرا کرد تکميل الخ

Переписан насталиком на сероватой кокандской бумаге; вначале — унван. Список, видимо, самого начала текущего столетия (ср. л. 90a с датой 1318/1900 г). 4 л. (1456—148a). 13×20,5.

ТРАКТАТ О МУ'АММА (ЛОГОГРИФЫ)

Неизвестного автора. Элементарное руководство по составлению му'амма. Это понятие автор объясняет как искусство скрывать слова путем иносказательных выражений и обозначений. Шестнадцать глав этого сочинения исчерпывают всю область этой науки, которая включает: 1) счет по абджаду (جمل); 2) объяснение небесных светил; 3) объяснение дней недели; 4) объяснение

„индийских цифр“; 5) объяснение названий года и месяца и т. д. Рукопись содержит лишь введение — объяснение, что такое му'амма. Список, по-видимому, XVII в. 5 лл. (147а—151б). 13,5×19.

3734

معيمات باسم العالی

4531/II

### МУ'АММА НА ИМЯ ВСЕВЫШНЕГО

Автор — (?) میرزا خیر الله Мирза Хайралла (XIX в.).

Переписаны почерком насталик с элементами шекесте на голубой фабричной бумаге. Текст расположен по два столбца на странице и заключен в рамки из золотых и голубых линий. Датируется по предшествующей этому списку рукописи, переписанной тем же почерком, — ша'бан 1228/июль 1815 г. Переписчик — сам автор. Деф.: нет конца. 2 лл. (75а — 76а). 14×22,5.

3735

حل الفراید

2745/VI

### РАЗРЕШЕНИЕ ЕДИНСТВЕННЫХ

Автор — کامی. Камы. Труд этот излагает стихами комментарий к معيا (шарадам) в отношении разных персонажей, начиная с шиитских имамов и кончая понятиями (псевдонимами) имам, эмир, эмин, пехлеван и пр. Посвящен кокандскому хану Мухаммед Али (1237/1822 — 1258/1842). Автор, возможно, принадлежал к кругу ферганских поэтов середины XIX в.; биографических данных о нем не удалось найти.

Переписан бухарским насталиком на плотной кокандской бумаге; слова معيا выделены киноварью. Список второй половины XIX в. 9 лл. (110б—118б). Деф.: нет конца (обрывается на букве джим). 15×25,5.

3736

معيمات

2316/VIII

### ЛОГОГРИФЫ

Автор — میر شمس الدین بن خلیفه میر جلال الدین Мир Шамсаддин б. Халифа Мир Джалаладдин. Собрание логогрифов и акростихов в двуступициях, как на отвлеченные понятия (انس — дружба, حیا — стыди др.), так и на имена реальных лиц вроде Тахир бека, Мир хана, Муллы Мухаммед Шарифа

и др. Автограф автора, датированный 1295/1878 г. 7 лл. (1076—1136).  
25×14,5 (альбом).

3737

(رسالة معيا)

707/VIII

### ТРАКТАТ О ЛОГОГРИФАХ

Фрагмент, не имеющий начала и конца. Список, по-видимому,  
XIX в. 3 лл. (198а—200б). 12×18.

3738

302/I

ТРАКТАТ ПО СОСТАВЛЕНИЮ МУ'АММА, ша-  
рад, загадок, неизвестного автора. Он состоит из краткого пре-  
дисловия, 24-х глав и заключения.

Начало (после басмалы): بدانکه ترتیب کردمشداين رساله  
را بریک مقدمه و بیست چهار اصل و خاتمه اصل اول الخ

Деф.: нет конца (обрывается на двадцатой главе). Список  
XIX в. 8 лл. (16—8а). 13×20,5.

3739

(معيا)

2331/VII

### ЛОГОГРИФЫ

Собрание логогрифов в стихах, анонимного автора, пре-  
имущественно на собственные имена (в частности, на имена  
двенадцати шиитских имамов). Дается так же ряд логогрифов на  
понятие امام — и м а м. Список самого начала XX в. 2 лл. (1516—  
1526). 13×20,5.

---

**ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ**  
**3740 — 3789**

3740

محاسن الكلام وبدائع النظم

2956/II

## КРАСОТЫ РЕЧИ И ДИКОВИНЫ (ЕЕ) СТРОЯ

*a.* Автор — ابو الحسن نصر بن الحسن المرغينانى Абу-л-Хасан Наср б. ал-Хасан ал-Маргинани (начало IX/XV в.). Трактат о риторических фигурах (الجمع وادخال بديع على بديع التجنيس) и др.). В каталоге библиотеки Эскуриала это же сочинение (начало совпадает) озаглавлено: كتاب المحاسن فى النظم والنثر (Книга красот в поэзии и прозе).

Начало после басмалы: الحمد لله رب العالمين والصلوة على

رسوله محمد وعترته الاكرميين هذا الخ

Переписан бухарским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Переписчик, возможно, محمد صديق حشمت Мухаммед Сиддик Хишмат (оттиски его печатей имеются на л. 61а рукописи). Дата списка — 1292/1875 г. 18 лл. (176 — 346). 15,5×26,5.

Эскур.,<sup>3</sup> II, 161, № 264; Брок., II, 193.

3741

رسالة الاستعارات السمرقندية

2979/IX

## САМАРКАНДСКОЕ ПОСЛАНИЕ О МЕТАФОРАХ

*a.* Автор трактата — ابو القاسم بن ابى بكر الليثى السمرقندى Абу-л-Касим б. Абу Бекр ал-Лайси ас-Самарканди

(вторая половина IX/XV в.). Трактат по риторике (о сравнениях, основанных на метафорах), полное название которого **فوائد العوائد** (Драгоценные жемчужины полезных замечаний для установления истинного смысла метафоры), но чаще встречается под названием „ар-Рисалат ас-Самаркандийа“. Трактат написан около 888/1483 г. и был очень популярен; списки его встречаются во многих рукописных собраниях Востока и Запада. Комментарии и глоссы к нему весьма многочисленны, в новое время текст его выдержал ряд изданий (см. Брок., II, 259). Абу-л-Касим ал-Лайси ас-Самарканди известен также своим комментарием к **الرسالة الوضعية العضية** Абдаррахмана б. Ахмед ал-Иджи ас-Сиддики (688/1261 — 756/1355 г.).

Начало (после басмалы): **الحمد لو اهاب العظيمة\* والصلوة على خير البرية الخ.**

Подразделяется трактат на два ожерелья (**العقد**) из ряда бесподобных (**الفريدة**, очевидно, драгоценных камней).

Переписан некрасивым бухарским насталиком; перед началом — унван. Список — 1252/1866 г. без имени переписчика. 3 лл. (200а — 202б). 17 × 29.

Альв., VI, 423, № 7297; Брок., II, 194; Доп., II, 159.

3742

Т О Ж Е

4070/XIII

а. Переписан неряшливым среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; заглавия (их, очевидно, предполагалось написать красными чернилами) не проставлены. Позднейшая недатированная рукопись (по-видимому, вторая половина XIX в.), без указания имени переписчика. 4 лл. (380б — 383а; последний лист написан по диагонали). 15 × 25,5.

3743

Т О Ж Е

4070/XII

а. Переписан угловатым бухарским насталиком на серой кокандской бумаге; заглавия выделены киноварью. Рукопись без даты (по-видимому, XIX в.). Имени переписчика нет. 3 лл. (377б — 379б). 15 × 25,5.

a. КОММЕНТАРИЙ محمد صادق Мухаммеда Садика к вышеописанному трактату ас-Самарканди о метафорах. О личности комментатора Мухаммеда Садика в литературе указаний обнаружить не удалось.

Рукопись переписана мелким среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; цитаты из رسالة السمرقنديه надчеркнуты черными чернилами. Переписчик — ملا محمد يوسف تورسون — Мулла Мухаммед Юсуф Турсун Мухаммед. Рукопись датирована 1268/1851 г. и происходит из города Шахрихана в Фергане (см. колофон на л. 199а). 6 л. (2016 — 226а). 15,5×25,5.

3745

مناظر الانشا

2383/IV

## ВИДЫ СТИЛЯ (В СОЧИНЕНИЯХ)

Автор — محمود بن شيخ محمود كيلاني Махмуд б. Шейх Махмуд Гилани (ум. в 886/1481 г.).

Трактат по искусству литературной композиции, т. е. как писать разного рода литературные произведения. Разделяется на Введение (مقدمه), на две Книги (مقاله) и Заключение (خاتمه).

Переписан трактат насталиком на тонкой, вероятно, индийской бумаге. Список, по-видимому, начала XIX в. Деф.: рукопись сильно поточена червем, начало введения и конец утрачены. 101 л. (73а — 1736). 13×19.

Блоше, II, 269, № 1056; Рье, II, 527—528, 808; Флюг., I, 237—240 № 245—246.

3746

بدايع الصنائع

129/III

## РЕДКОСТИ ИСКУССТВА

Известный трактат по теории литературы. Автор — مير شمس الدين بخارى شاهين Мир Шамсадин-и Бухари Шахин (ум. в 1311/1893 г.), бухарский поэт прошлого столетия (о нем см. نمونه ادبيات تلجيك, С. Айни, стр. 352 — 368).

Трактат переписан насталиком на фабричной писчей бумаге желтого цвета; текст и поля обрамлены красными линиями. Переписчик, по-видимому, محمد صديق حشمت Мухаммед Сиддик Хишмат. Дата списка — 1312/1894 г. 10 лл. (946 — 1036). 15×26.

Литографированное издание: Бухара, 1324/1906 г.

---

3747

مقدمة نافعة

3008/V

## ПОЛЕЗНОЕ ВВЕДЕНИЕ

а. Анонимное введение к какому-то стихотворному трактату; возможно, оно относится к следующему в той же сборной рукописи стихотворению Ибн Сины по медицине (3008/VI, оп. № 3919). Автор введения считает нужным предварительно ознакомить читателя трактата в сжатой форме с основными арабскими стихотворными размерами.

Переписано бухарским насталиком на сероватой среднеазиатской бумаге; заглавия и терминология выписаны киноварью. Дата списка, очевидно, та же (ср. л. 432а) — 1310/1892 г. Переписчик — قارى رحمت الله واضح Кари Рахматалла Вазих. 2 л. (3696—3706). 13×20,5.

3748

القصيدۃ الخرجية

9223/III

## ХАЗРАДЖИЕВА КАСИДА (О МЕТРИКЕ)

а. Известна также и под другими названиями (о них см. Альв., VI, 325, № 7112), наиболее распространенное — القميزه الشفيه فى علم العروض والقافيه ضياء الدين ابو محمد عبدالله بن محمد بن عثمان الخرجى

Автор — الخرجى

Зийааддин Абу Мухаммед Абдаллах б. Мухаммед б. Осман ал-Хазраджи ал-Андалуси (ум. в 650/1252 г. или 626/1229). Известный версифицированный трактат

по метрике, написанный в 640/1242 г. (?), в 100 двустушиях.

Написан скорописным среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге, заглавия и терминология — выделены красными чернилами (в тексте и на полях). Датируется по предыдущему трактату в этом томе (он весь переписан одной рукой) — 1253/1837 г. (см. л. 926). 3 лл. (926 — 946). 14×25.

Альв. VI, 326, № 7112; Брок., I, 312; Доп. I, 545; X. X., III, 340, № 5852; IV, 200, № 8130.

3749

Т О Ж Е

477/V

а. Начало (после басмалы):

لك الحمد يا الله و الشكر و الثناء \* على نعم اوليتنا ها ثنا ثنا الخ

В конце также добавленно два стиха, отсутствующих в Берлинской рукописи (Альв., VI, 326).

Рукопись переписана насхом по 8—9 строк на странице с широкими междустрочиями и полями, которые заполнены написанными в разных направлениях мелким насталиком комментариями. Параллелизмы и древо (в конце) сделаны кинноварью. Рукопись не датирована, но предыдущее сочинение этого тома, писанное тем же почерком, датируется 1169/1756 г. 15 лл. (556—686). 17,5×26.

3750

الرسالة لعروضيه

3373/VII

### ТРАКТАТ ПО МЕТРИКЕ

а. Краткое, для учебных целей, руководство по метрике.

Автор — محمد ابو جيش الانصارى الاندلسى Мухаммед Абу-л-Джайш ал-Ансари ал-Андалуси (ум. в 626/1229 г.).

Руководство встречается также под заглавием مختصر الاندلسى (Краткое руководство ал-Андалуси), عروض الاندلسى (Андалусиева метрика) и الرسالة الاندلسى فى علم العروض و اوزان الشعر (Андалусиев трактат по метрике и стихотворным размерам).

Руководство состоит из небольшого введения, в котором даются общие теоретические сведения по метрике, а затем следуют, по одному на странице, стихотворные примеры к отдельным размерам; при этом первое полустишие начинается словом, заключающим в себе намек на название размера. Первое слово первого двустушия и те буквы, которые имеют особое значение и особое обозначение в размере к рифме, написаны красным. Сво-

бодные поля вокруг стихов заполнены примечаниями какого-то внимательного читателя. Дата списка — 854/1450 г. 9 лл. (1916 — 1996). 13×18.

Брок, I, 310; Доп. I, 541.

3751 قصيدة المصنوعات العروض 2572/XXIII  
СТИХОТВОРЕНИЕ О СОСТАВЛЕНИИ СТИХОВ

Автор — سلمان محمد ساوجی Салман Мухаммед-и Са-веджи (ум. в 778/1376г., см. СВР, II, 144; № 1074). Настоящее его произведение, кажется, до сих пор неизвестное, представляет собой стихотворное изложение учения о просодии.

Начало после басмалы: بعد از حمد سپاس بی قیاس واحدی  
راکه الخ

Материал этого труда расположен в виде стихотворений-примеров, причем справа (наискось) написано название литературной формы приводимых стихов (таджнис — игра слов, таджнис-и накис — таджнис недостаточный, ташбих-и мутлак — абсолютная аллегория и пр.), а слева — название размера и под ним (киноварью) его парадигма.

Приводятся чертежи метрических кругов с указаниями, из каких размеров возникли другие размеры; есть пример на таушихи, т. е. на составление стихотворений таким образом, чтобы из отдельных букв, слов и полустуший можно было получить новые слова, фразы или стихи и пр.

Писано на среднеазиатской тонкой лощеной бумаге кремового цвета. В сборнике جونك أمینیه. Дата — 1283/1866 — 1867 гг. 13 лл. (7556 — 767а). 18,5×25,5.

3752 جمع المختصر 1246/1

КРАТКИЙ СБОРНИК

Автор — وحید تبریزی Вахид Табризи (середина XV в.), поэт и теоретик стихосложения (метрика и поэтика), до нас дошел еще один трактат его по этому вопросу مفتاح البدائع. Описываемое сочинение, наравне с عروض سیفی (начало XVI в.; старый список — XVI в. — этого труда находится в одном пере-

плете с описываемым трактатом — 1246/II), было весьма популярно в Средней Азии; оно в сжатой, ясной форме излагает принципы стихотворных форм (عروض), рифмы (قافیه) и стихотворных фигур (صنائع شعر). Сведений об авторе до нас не дошло (см. А. Е. Бертельс, Трактат по поэтике Вахида Табризи, Советское востоковедение, 1956, № 2, 77 и сл.).

Начало соответствует приведенному в вышеназванной статье А. Е. Бертельса. Концовка (после словословия): تم عروض الوحیدی, т. е.: „конец Вахидовой метрики“.

Очень четкий список на плотной светло-коричневой индийской бумаге; текст писан насталиком, заглавия выделены кинноварью; на полях немногие поправки. Трактат снабжен чертежами кругов и пр. Список не датирован; он может быть отнесен ко второй половине XVI— началу XVII в. Деф.: поля с глоссами первых трех листов, по-видимому, объединены мышами. 55 л. (16—556). 11×17.

Гота (Перч), I, 14; Перч, 43, 48, 118; Рье, II, 789; Флюгель, 206; X.-X., IV, 205, № 8135.

3753

Т О Ж Е

477/II

Начинается список (после басмалы) прямо со слов: اما بعد, т. е. с пропуском 3 строк словословия. На полях рукою переписчика написано название: رساله در عروض و قافیه

Переписан список индийским насталиком на тонкой сероватой бумаге; глоссы на полях писаны рукою переписчика рукописи. Даты и имени переписчика в колофоне нет, но одно из следующих сочинений в этом томе, переписанное той же рукой (л. 55а), датировано ша'баном 1169/май 1756 г., тем же временем можно датировать и описываемый список трактата. 15 л. (15а—29а). 17,5×26.

3754

Т О Ж Е

1208/I

Список с началом, как и у предыдущей рукописи (оп. 3752). Текст, однако, отличается мелкими разночтениями.

Переписан обычным бухарским насталиком на довольно плотной сероватой восточной бумаге („ханбалыкская“). Текст по-

странично заключен в рамки из золотых линий, перед началом — унван; иллюстрирован чертежами. Дата переписки — 1255/1839 г. 45 л. (16—45а). 12×19.

3755

3373/VI

а. АНОНИМНЫЙ, БЕЗ ЗАГЛАВИЯ, ТРАКТАТ ОБ АРАБСКОМ СТИХОСЛОЖЕНИИ; есть только начало.

Список исполнен старинным насхом на плотной хорошего качества восточной бумаге. Дата переписки, вероятно, близка указанной в колофоне на л. 199а — 854/1450 г. 3 л. (1896—191а). 13×18.

3756

رسالة عروض

2545/I

### ТРАКТАТ О ПРОСОДИИ

Автор — عبد الرحمن جامی Абдаррахман Джами. Трактат о таджикско-персидском стихосложении. В каталоге Блоше (II, 257—258, №1048) он ошибочно назван анонимным.

Начало после басмалы: سپاس وافر قادری را که حرکت سریع دوایر افلاک را سبب ازدواج اصول و امتزاج ارکان گردانید الخ.

Трактат заключает в себе сделанные в виде кругов парадигмы размеров, наглядно показывающие связь одного размера с другим.

Отличный список, переписанный хорошим мелким насталиком на плотной восточной бумаге кремового цвета; круги (دوایر) тщательно исполнены киноварью; на полях — глоссы, писанные рукой переписчика рукописи. Переписано „в местности (بقعه) Рухабад“ (по-видимому, возле Самарканда). Дата — 26 джумади I 966/6 марта 1559 г. 19 л. (1а—19а). 9,5×18.

Блоше, II, 257—258, № 1048; СВР, II, 410, № 1803—10.

3757

Т О Ж Е

1883/IV

Переписан убористым насталиком на голубой русской бумаге с водяными знаками („ВФ“, „СР“ и „1815“). Для кругов оставлены лакуны. Список, по-видимому, первой четверти XIX в. 22 л. (2066 — 227а). 12,5×21,5.

## ТРАКТАТ О РИФМЕ

Автор — عبد الرحمن جامی Абдаррахман Джами.

Называется также مختصر وافى بقواعد علم قوافى (Исчерпывающее сокращенное руководство учения о рифмах) или الرسالة القافية (Исчерпывающий трактат по науке о рифмах).

Трактат написан на полях رسالة معمائی Шихаб-и Му'аммайи. Датируется список по предыдущему трактату этого сборника, по-видимому, тем же 967/1560 г. (ср. СВР, II, 369, № 1710). 3 лл. (257б — 259а). 3,5 × 23.

Блоше, II, 259, № 1050; ИВЯ III, 282 № 101; Перч (п), 96, № 437, 186 № 115-3; Рье, Доп. 126, № 191; СВР, II, 411, № 1803 — 18; Флюг. III, 543, № 2010-6. Ср. также Х.-Х., III, 425, № 6263.

3759

عروض سيفى

1246/II

## МЕТРИКА САЙФИ

Автор — مولانا سيفى بخارى عروضى Маулана Сайфи-йи Бухари, по прозванию Арузи, современник Джами и Навои, происходил из Герата, после насильственной смерти Байсункур мирзы переехал в Бухару, где и закончил свои дни (после 905/1500г.). Настоящий трактат им написан в 896/1491 г. (эта дата — в последней строке руба'и автора в колофоне трактата: بنويس كه هست فيضها تاريخش). Начало совпадает с приведенным у д-ра Рье (II, 525).

Старый реставрированный список. Текст листов 63 — 92 переписан четким насталиком чернилами и киноварью (местами потерты) на плотной „самаркандской“ бумаге кремового цвета. До реставрации рукописи листы были значительно большего формата (об этом свидетельствуют многие глоссы, при подрезке рукописи, сохранившиеся на „языках“ — выступах полей) — эта часть рукописи может быть отнесена к XVI в.; несколько позже, видимо в конце столетия, утраченное к тому времени начало (лл. 56б — 62б; а также другой трактат этой рукописи: جامع المختصر Вахида Табризи) было дописано на светло-коричневого цвета индийской

бумаге скорописным насталиком почти без диакритической пунктуации. Текст сопровождается чертежами и кругами. На многих листах оттиск печати владельца с легендой: سلطان محمد ابن محمود 37 лл. (566—926). 11×17.

Ръс (п), II, 525—526; Доп., 125, № 191; X.-X., III, 419, 6226, IV; 205, № 8135.

3760

Т О Ж Е

1208/II

В списке отсутствует колофон автора с тарихом (ок. 1 стр.). Переписан бухарским насталиком на сероватой восточной бумаге; текст обрамлен золотыми линиями, перед началом—унван. Список, видимо, как и другие сочинения в этом томе, переписанном одним почерком, 1255/1839 г. 70 лл. (466—1156). 12×19.

3761

Т О Ж Е

3809/VIII

Фрагмент этого трактата, содержит парадигмы и чертежи. Переписан бухарским насталиком на тонкой кокандской бумаге. Список конца XIX в. (дата на оттиске печати переплетчика—1291/1874 г.). 34 лл. (706—1036). 12,5×20.

3762

Т О Ж Е

231/II

Позднейший список; переписан бухарским насталиком на окрашенной в желтый цвет фабричной писчей бумаге; заглавия и пр.—выделены красными чернилами. Переписчик, видимо,—محمد صديق حشوت Мухаммед Сиддик Хишмат (хотя и другие сочинения этого тома подписаны رحمت الله). Дата, вероятно,—1311/1894 г. (см. л. 135). 40 лл. (1306—1696). 15×24.

3763

Т О Ж Е

231/VI

Список исполнен бухарским насталиком на кокандской фабричной писчей бумаге, окрашенной в желтый цвет. Дата рукописи—1318/1900 г. Переписчик—رحمت الله Рахматалла (т. е., судя по почерку, вероятно, Мир Мухаммед Сиддик Хишмат, рукою которого переписан почти весь сборник). 39 лл. (1306—1686). 15×24,5.

## ВЕСЫ СТИХОТВОРНЫХ РАЗМЕРОВ

у. Автор—*علیشیر نوابی* Алишер Навои. Трактат, посвященный тюркской метрике и просодии.

Четкая рукопись, написанная среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами; так же исполнены круги (даира). Переписчик — *الله قلی ابن ملاد رگه قلی* Алла кули б. Мулла Даргах кули. Дата списка—1216/1801 г. 35 лл. (82а—116а). 12×19,5.

А. А. Семенов, Описание рукописей Навои, № 82—84.

3765

Т О Ж Е

1208/IV

у. Хорошая рукопись, писанная среднеазиатским насталиком и снабженная хорошо вычерченными золотом кругами (даира); текст и поля—в рамках из золотых и цветных линий; вначале—исполненный золотом и красками унван-заставка. Дата списка—1255/1839 г., 46 лл. (1436—188а). 12×19,3.

3766

Т О Ж Е

3441/II

у. В списке отсутствуют чертежи метрических кругов, для которых оставлены лакуны.

Переписан четким индивидуальным бухарским насталиком фиолетовыми и красными чернилами на фабричной линованой бумаге. Переписчик (его имя в колофоне стр. 74 в виде подписи)—*عبادالله عاديلوف* Ибадалла Адиров. Дата переписки—1357/1938 г. 95 стр. (112—206 стр.). 13,5×20,3.

3767

رساله در قافیه (رساله قافیه)

209/XXII

## ТРАКТАТ О РИФМЕ

Автор—*عطاء الله بن محمود الحسينی* Атаалла б. Махмуд ял-Хусейни (ум. в 929/1522 г.). Трактат написан на полях *رساله معنایی* Шихаб-и Му'аммайи.

Список, по-видимому, как и предыдущий в этом сборнике, можно отнести к 967/1560 г. Деф.: только введение и начало первого отдела. 1 л. (259 аб). 13,5×23.

بواسطه هر یک از این دایره ها که در اول دایره نامیده شده  
 در اول بصورت جمله دور دور

اینست معنی مطوی و مضامع و مختلف و نسبت و شرح و تفسیر  
 و تفسیر بر این معنی و مثا کل جنبی بیایند تقدیر کرده  
 انداخته اختلاف و در سالم لاری هر دایره را جمع قیاس کرده  
 اینست معنی مطوی و مضامع مطوی و مضامع و مختلف مطوی  
 در هر یک از این دایره ها که در اول دایره نامیده شده  
 در اول بصورت جمله دور دور

بواسطه هر یک از این دایره ها که در اول دایره نامیده شده  
 در اول بصورت جمله دور دور

اینست معنی مطوی و مضامع و مختلف و نسبت و شرح و تفسیر  
 و تفسیر بر این معنی و مثا کل جنبی بیایند تقدیر کرده  
 انداخته اختلاف و در سالم لاری هر دایره را جمع قیاس کرده  
 اینست معنی مطوی و مضامع مطوی و مضامع و مختلف مطوی  
 در هر یک از این دایره ها که در اول دایره نامیده شده  
 در اول بصورت جمله دور دور

К опис. № 3764. Веса стихотворных размеров, Алишера Навои; лл. 92 б—93 а. Ркп. 1216/1801 г.

## (МЕТРИКА)

Анонимный трактат по стихосложению.

Начало: ... سبلس و افرقادريرا که حرکت جواهر افلاک را. اما بعد بدان که ارباب عروض بناء اصول اوزان شعر را بر سر کن نهاده اند الخ

Переписан бухарским насталиком в 1255/1839 г. 26 лл. (1176—142a). 12×19.

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ БЕЗ ЗАГЛАВИЯ О ПРАВИЛАХ ПРОИЗНОШЕНИЯ БУКВ В СТИХАХ (всего 40 байтов), с объяснением положения органов речи при произношении той или иной буквы. Переложено в стихи в правление бухарского хана Субхан кули.

Переписчик (л. 289a)—هدایت الله ولد مرحومی آخوند ملا—محمد صابر مدرس البخاری Хидаяталла, сын покойного ахунда Муллы Сабира, бухарский мударрис, переписавший предыдущее сочинение этой рукописи в 1264/1848 г. 1 л. (2896). 15×25.

3770

نامه نامی

4528

## ИМЕНИТАЯ КНИГА

Автор— غياث الدين بن همام الدين خواند مير Гиясаддин б. Хумамаддин Хондамир (ум. в 842/1535 г.). Образцы разного рода переписки, дипломатической и официальной.

Рукопись переписана скорописным, но довольно четким среднеазиатским насталиком на различных сортах индийской бумаги (на тонкой желтоватой, на плотной синеватой и плотной желтоватой). Не датирована (по-видимому, XVIII в.). Деф.: нет окончания; первые листы попорчены; после листа 7 имеется лакуна. 203 лл.

С ВР, I, 153—154, №№ 362—366.

3771

Т О Ж Е

3347

Рукопись написана небрежным, но четким среднеазиатским насталиком на плотной серой кокандской бумаге. Текст заключен в двойные рамки из красных и синих линий. Рукопись не датирована (по-видимому, XIX в.); на листе 129б имеется оттиск печати, вероятно, владельца (а может быть, переписчика— راجی (جان) الغفران سيد مرادخان) с датой: 1317/1899—1900/ г. 129 лл. 15×25,5.

## ТИТУЛЫ

Под таким названием приведены многочисленные образцы письменных обращений с обильными эпитетами и титулами разным адресатам. Ни одно письмо на Востоке без таких длинных обращений обычно не начиналось. Помимо этого приводятся образцы стихотворений, которые в качестве украшений прозы рекомендуется помещать в эпистолярных памятниках, образцы окончания списков-копий и пр. Переписчик, а возможно, и составитель этого сборника, — محمد عتيق الله Мухаммед Атикалла. Дата, вероятно, близка к 1117/1705 г. (см. л. 114а). 10 лл. (253а—262а). 12×23,5.

3773

روضة الانشاء

292/II

ЦВЕТНИК ИЗЯЩНОГО СЛОГА  
(В ИСКУССТВЕ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ  
И ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ)

Сборник образцов писем и официальных бумаг. Автор — محمد رضا بلخي Мухаммед Риза-йи Балхи.

Переписан курсивным среднеазиатским насталиком на плотной кокандской бумаге. Дата списка—25 сафара 1323/11 мая 1905 г. 83 лл. (17 б—99б). 13×20,5.

С В Р, I, 159, № 378.

3774

منشآت و يارليقات

3896/I

## ПИСЬМА И ЯРЛЫКИ

Собрание образцов писем к различным категориям людей (государям, правителям областей, духовным лицам и т. п.). Составитель сборника — ميرزا صادق منشى جاندارى Мирза Садик мунши-йи Джандари (ум. в 1235/1819 г.), современник и секретарь бухарского эмира Хайдара (См. С В Р, I, 160—161, № 330—383).

Рукопись переписана бухарским насталиком на разноцветной почтовой бумаге русского производства, не окончена и, вероятно, поэтому не датирована, но по своим внешним данным

может быть отнесена ко второй половине XIX в. 52 лл. (16—52б).  
12,5×19,5.

3775

Т О Ж Е

3896/II

Рукопись написана бухарским насталиком красными и черными чернилами на среднеазиатской бумаге, текст обрамлен красными линиями. После колофона переписчика добавлено еще 4 лл. (130б—133б) с несколькими письмами и другими выписками. Дата списка—1263/1846—1847 гг. 69 лл. (65б—133а). 12,5×19,5.

3776

کتاب انشا

3759/I

### КНИГА СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ

Автор—тот же Мирза Садик мунши-йи Джандари.

Начало после басмалы: الحمد لوليه والصلوة على نبيه و اله

و اصحابه اما بعد الخ

Рукопись написана курсивным угловатым насталиком черными и красными чернилами на бумаге среднеазиатского происхождения. Текст заключен в рамки из золотых линий, поля—голубых. На полях довольно много дополнений. Рукопись переписана для некого Муллы Абдалджамала. Переписчик (л. 93б)—عبدالرحيم البخاري Абдаррахим ал-Бухари. Дата списка—1279/1862 г. 63 лл. (1б—63б). 4лл. (01—04) записей перед началом. 15×26.

3777

يارليقات و منشآت

3759/II

### ЯРЛЫКИ И ПИСЬМА

Собрание образцов писем, ярлыков и разного рода деловых бумаг.

Начало (без басмалы): هذا المراسله جواب نامه ناميه و رابطه  
محبت و اتحاد الخ

Рукопись написана угловатым бухарским насталиком черными и красными чернилами. Текст постранично в рамке из цветных и золотых линий. Переписчик—عبدالرحيم البخاري Абдаррахим ал-Бухари. Даты нет; по-видимому, время переписки близко к 1279/1862 г., указанному в колофоне предыдущего сочинения этого тома, переписанного тем же переписчиком. 29 лл.

(656—936)+20 лл. (94а—1136) добавочных писем и прочих дополнений, написанных другой рукой. 15×26.

3778

منشآت میرزا صادق

4423/II

### ПИСЬМА МИРЗЫ САДИКА

Собрание образцов писем к людям различных положений (к государям, визирам, духовным особам и др.). Имеются копии с подлинных писем, например, с письма хивинского хана Мухаммед Рахима (1221/1806—1241/1825) Махмуд шаху афганскому из династии Дуррани (1215/1800—1245/1829) и др. Составитель — тот же Мирза Садик мунши.

Начало после басмалы:

آنچه نگارد زیبی این رقم \* بر سر هر نامه دبیر قلم حمد خدا الخ

Рукопись переписана угловатым бухарским насталиком черными и красными чернилами на серой бумаге среднеазиатского производства. Переписчик—*ملا محمد شریف* Мулла Мухаммед Шариф. Не датирована, относится, по-видимому, к середине или ко второй половине XIX в. 80 лл. (10а—896). 15×25.

3779

منشآت و منشورات

3897

### ПИСЬМА И УКАЗЫ

Собрание образцов писем и указов (среди них есть копии с подлинных документов на лл. 95а—996, 1036—108а и др.). Составителем их, возможно, является Мирза Садик мунши. Начало без басмалы с заголовка:

ایضا میرزا صادق میرزا بدیع نوشته

Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге. Текст заключен в рамки из красных линий, лл. 79—92—не заняты текстом. Судя по почерку и бумаге, она, по-видимому, середины XIX в. Деф. нет начала и конца. 137 лл. 12,5×19,5.

3780

رسالة خط و قلم

299/II

### ТРАКТАТ О ПИСЬМЕ И ТРОСТНИКЕ.

В нем анонимный автор излагает требования, предъявляемые к личному секретарю высокопоставленной особы, а также

объясняет, каким требованиям должен удовлетворять письменный документ, как он должен быть написан, отправлен и т. д.

Начало (без басмалы) после вышеприведенного названия:

ارسطا طاليس حكيم گفته اند كه الخ

Переписан бухарским насталиком на серой местной бумаге и голубой почтовой. В сборнике منشآت Мирзы Садика мунши. Список XIX в. 3 лл (1426—144а). 13×21.

3781

منشآت

3739/V

### ПИСЬМА

Собрание образцов писем к различным категориям людей (к судьям, духовным особам, государям и др.). В конце приложено несколько образцов документов (купчие крепости, расписки и т. д.).

Начало после басмалы и словословия:

تاروزگار هستی راطرح اختلاط و امیزش ارتباط در میانست الخ

Рукопись написана среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге, не датирована (по-видимому, XIX в.). 18 лл. (1586—175а). 15×25,5.

3782

(منشآت)

3760/VIII

### (ПИСЬМА)

Собрание образцов писем к различным категориям людей. Сборник составлен, по-видимому, в XIX в., возможно, в Индии. Без заглавия и басмалы. Начинается с завета Лукмана своему сыну.

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами; текст в рамках из цветных и золотых линий; поля также заполнены текстом. Рукопись не датирована (XIX в.). 19 лл. (209—227). 16,5×26.

3783

منشآت و یرلیقات

304/II

### ОБРАЗЦЫ ЭПИСТОЛЯРНОЙ ПРОЗЫ И ГРАМОТЫ (ЯРЛЫКИ)

Сборник анонимного автора. Собрание форм, по которым пишутся разные письменные обращения к монархам, эмирам,

шейхам, сейидам и прочим лицам; разные прошения на имя высокопоставленных лиц, формы составления запродажных записей, разных рескриптов и пр. Многие такие образцы помечены 1268/1851 г. К этому времени и следует отнести составление этого сборника и, вероятно, его переписку. 105 л. (126—117а). 12,5×20,2.

3784

2900/XXXIX

**АНОНИМНЫЙ СБОРНИК ОБРАЗЦОВ ПРОШЕНИЙ (عريضه).** Содержит руководство (вернее, образцы) к составлению ходатайств и прошений преимущественно на имя высокопоставленных лиц, в том числе и на имя шейхов дервишских орденов. Список середины XIX в.

Начинается после басмалы так: به پادشا هان نويسند عريضه داشت بنده<sup>۹</sup> اخلاص الخ

Написаны образцы по диагоналям страниц, обрамленных красными линиями. 7 л. (5486—5546). 13,5×23,5.

3785

2843/II

**НЕ ИМЕЮЩИЙ ЗАГЛАВИЯ СБОРНИК ОБРАЗЦОВ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ БУМАГ, документов и заявлений торгового и вообще гражданского обихода.**

Начало без басмалы: باسم سبحانه (приписано позже) الطانى . بي غايت حضرت الہی الخ

Образцы бумаг писаны разными почерками и в разное время, некоторые на особых привесках. Имеются образцы фетв, документов, скрепленных казийской печатью (например, кази-л-кузат кази Мухаммед Шарифа). С л. 456 идут завещания, васики, с л. 636 (с отдельной басмалой) — كتاب الدعوى والمحاضر فى خزانه — الفقه الخ и т. д. Переписчик (и, вероятно, составитель) — ابو نعیم بن خلیفه نیازقلی ترکمن Халифа Нияз кули Туркмен. Дата списка—1279/1862 г. 109 л. (136—121а). 22,5×20,5.

3786

مکتوبات

2745/X

### ПИСЬМОВНИК

Образцы вступлений писем к вазирам, эмирам, шейхам и другим сановным и высокого положения лицам, а также к род-

ным, образец грамоты на освобождение раба (хатт-и азади), вакф-наме и пр.

Начало (без басмалы) после заголовка: **بجناب وزیرنویسد**  
**مظہرانوار نامداری مصدر اثار بختیاری الخ**

Написано бухарским насталиком на серой кокандской бумаге. Один из образцов датирован 1283/1766 г., к этому времени, возможно, относится этот сборник. 18 лл. (1366—153а). 15×25,5.

3787

(منشآت)

302/V

### (ОБРАЗЦЫ ПИСЕМ)

Небольшой сборник неизвестного составителя. Образцы преимущественно любовной переписки. Не имеет вводной части и окончания; письма переписаны по диагонали страниц довольно четким бухарским насталиком. Среди них—запись о счастливых часах в промежутке пятикратных молитв (л. 163а), датированная 1296/1878—1879 гг. Одно из писем датировано тем же годом (л. 165б). К этому году можно отнести и весь этот список. 18 лл. (157а—174б). 13×20,5.

3788

375/I

БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ ОБРАЗЦЫ ПИСЕМ на разные случаи жизни (друзьям, при закладке сада, по случаю получения какой-либо монаршей милости и пр.), некоторые не закончены. Записи XIX в. 5 лл. (01б—05а) добавочные, перед концом. 10×16,5.

3789

انشآت

2381/IV

### ОБРАЗЦЫ ПЕРЕПИСКИ

Составитель неизвестен. Содержит образцы эпистолярных обращений к титулованным и чиновным лицам.

Начало: **عرضه داشت غلام بیدرم خریدہ جان سپار الخ**

Рукопись переписана насталиком черными чернилами на белой лощеной бумаге среднеазиатского производства по диагонали страниц. Дата и место переписки неизвестны. Датировать можно второй половиной XIX в. 4 лл. (239а—242в). 12,5×21.

**ФИЛОЛОГИЯ**  
**3790—3830**

3790

2572/IX

*a.* ОТРЫВОК ОБ ОБОРОТЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ (استثنا) из комментария к грамматическому труду Абдаллах б. ал-Хусейна ал-Укбари (ум. в 616/1219 г.), озаглавленному كتاب اللباب في علل البناء والاعراب (Книга сердцевины о причинах, имеющих флексии и вызывающих их).

В уже упоминавшемся сборнике جونك امينيه. Список XVII в. 3 лл. (262a—264b). 19,5×26.

Об основном труде см. Брок., I, 282; Доп., I, 496.

3791

المقدمة الكافية في علم النحو

2979/XVI

### ДОСТАТОЧНОЕ ПРЕДИСЛОВИЕ К НАУКЕ СИНТАКСИСА

*a.* Автор — جمال الدين ابو عمر و عثمان بن عمر بن ابي بكر — Джамамаладдин Абу Амр Осман б. Омар б. Абу Бекр Ибн ал-Хаджиб (ум. в 646/1248 г.). Популярнейший трактат об основах синтаксиса, вызвавший бесчисленное количество комментариев.

Переписан индивидуальным насталиком на отличной плотной восточной бумаге. Лл. 288a—289b оформлены в виде фронтисписа с унваном и бордюрами из золотого орнамента. Среднеазиатского лака переплет работы Мир Ма'сум ходжи. Рукопись датирована 1252/1836 г. 18 лл. (288b—305a). 17×29.

Сведения об этом сочинении и его авторе: Альв., VI, 57, № 6557; Брок., I, 303; Доп., I, 531.

а. Начало того же сочинения (сохранились только первые 4 листа). Переписан отрывок среднеазиатским насталиком, текст заключен в рамки из золотых линий. Переписчик (им переписан весь сборник) — ایرنظر بن قربان قليج صوفى Ир Назар б. Курбан Килич суфи. Дата переписки, по-видимому (л. 105а), — 1228/1813 г. 4 лл. (127а—130б). 16×24.

а. Переписан бухарским насталиком на серой кокандской бумаге, заглавия выделены кинovarью. Датируется приблизительно по приписке на л. 2а—1231/1816 г. (Ср. СВР, II, 92, № 953). 21 лл. (356б—377а). 15×25,5.

а. ОТРЫВОК О ЛОМАННОМ МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ (جمع المكسرة) из комментария к известному стихотворному грамматическому трактату Мухаммеда б. Абдаллаха Ибн Малика (ум. в 672/1279 г.) الالفية — ал-Алфия, т. е. (Произведение) из 1000 (стихов).

В том же сборнике جونك امينيّه, относящемся к XVII в., 2 лл. (255б—256а). 19,5×26.

Об основном труде: Брок., I, 298; Доп., I, 522.

## ОТДЫХ ДУШ

а. Учебник грамматики, широко известный на мусульманском Востоке. Автор— احمد بن على بن مسعود Ахмед б. Али б. Мас'уд. Из предисловия Мухаммеда Бархурдара к комментарию на этот труд (см. след. рукопись) видно, что автор закончил Марах ал-арвах 15 ша'бана 738/9 марта 1338 г. Следовательно, время его жизни падает на первую половину VIII/XIV в., а не к началу его, как считали ранее (см. Брок., Доп., II, 14).

Рукопись переписана крупным среднеазиатским угловатым

насталиком на серой кокандской бумаге. Заголовки глав выделены киноварью. Рукопись датирована 1287/1870 г. 57 лл. (946—151а). 15,5×26,5.

Альв., VI, 179—181, №№ 6805—6808; Беляев, 93; Брильв. 369/1; Дорн, 193/1, 153/1; ИВЯ, I, 68, №№ 148—149; Марс., 343/357/1; Рех., II, № 41; СВР, I, 179, № 406; Торн., 26—27, 43—44; Эллис, 49, Ог. 5106; Эскур, 6/III, 163/1.

3796

شرح مراح الارواح

4166/IV

КОММЕНТАРИЙ К (УЧЕБНИКУ ГРАММАТИКИ)  
„ОТДЫХ ДУШ“

а. Анонимного автора, но из колофона рукописи видно, что комментарий был известен под названием الحنفى (Ханифийский). На этом основании автором его можно считать скорее всего عبدالمهدى الحنفى Абдалмахди ал-Ханафи (Брок., II, 21/6 и Доп., II, 146). Нисбу ал-Ханафи носил также другой комментатор этого грамматического труда, Бадраддин Махмуд б. Ахмед ал-Айни ал-Ханафи (ум. в 855/1451 г.), о чём сообщает Хаджжи Халифа (по изд. Флюгеля, V, 488, № 11758).

Настоящий комментарий обширнее основного текста, превосходя его объемом раза в три. Основной труд *مرايح الارواح* содержит 7 глав, из них первая в свою очередь распадается на отделы (فصل), носящие особые заголовки (см. Альв., VI, 179—181, №№ 5805—6808). На л. 136а киноварью выделены слова *الباب الخامس*, не имеющие отношения к тексту, так как он представляет комментарий к первой главе. Остальные разделы текста озаглавлены *فصل* и точно следуют порядку изложения *مرايح الارواح*.

Рукопись переписана убористым скорописным среднеазиатским насталиком на бумаге местного происхождения. Начала глав и разделов выделены киноварью, цитаты из основного труда подчеркнуты киноварью. Переписчик—*ملا محمد يوسف تурсون محمد* Мулла Мухаммед Юсуф Турсун Мухаммед. Переписан комментарий в 1268/1851 г. в городе Шахрихан (Фергана) в медресе Хал Мухаммед дадха. Деф.: в начале текста не хватает нескольких страниц. 69 лл. (131а—199а). 15,5×25,5.

Брок., II, 21 и Доп., II, 146, комментарии к *مرايح الارواح*.

## КОММЕНТАРИЙ К „ОТДЫХУ ДУШ“

а. Автор настоящего комментария—محمد بر خوردار Мухаммед Бархурдар—закончил его составление 27 зу-л-ка'да на 35 году царствования султана Мухаммеда Ауранджеба (Ауренгзеба) Алемгира. Последний вступил на престол 1 зу-л-ка'да 1068/31 июля 1658 г., следовательно, 35-й год его правления приходится на 27 зу-л-ка'да 1103/13 августа 1692 г., что и является датой составления этого труда, и, как увидим ниже, и переписки. Особое заглавие к тексту—الجزء الاول فى شرح مراحل (Часть первая комментария [на сочинение] „Отдых душ“, [написанного] слабою рукою Мухаммеда Бархурдара).

Начало комментария после басмалы: الحمد لله الذى صرف افكار قلوبنا الى صراط مستقيم الخ  
 Рукопись переписана мелким индийским насхом на желтоватой индийской бумаге. Заголовки отдельных разделов текста (قوله) выделены киноварью, начала абзацов надчеркнуты киноварью. Цитаты из основного текста مراحل الارواح надчеркнуты, на полях—заголовки глав и иногда примечания к тексту. Л. 66 свободен от текста, на середине его узорным почерком написаны одно под другим два слова صح البياض (т. е. лакуна). Текст с л 6а переходит на 7а. Рукопись—автограф автора. Датирована 35-м г. вступления на престол. Великого могола—Ауренгзеба, т. е. 1102/1692 г. Среди авторов комментариев к مراحل الارواح, приводимых у Хаджи Халифы (V, 487—488) Мухаммед Бархурдар не упоминается. 65 лл.+1 л. после текста. 14×23,5.

ВЫСАСЫВАНИЕ МЕДА ИЗ ЯЗЫКА  
АРАБСКОГО

а. Автор этого труда—امام العالم اثير الدين ابى حيان محمد بن يوسف بن على بن يوسف بن حيان النقرى (الغرناطى) Асираддин Абу Хайан Мухаммед б. Юсуф б. Али б. Юсуф б. Хайан ал-Накри (и ал-Гарнати); как он назван на л. 173б—испанский ученый, комментатор Корана и сос-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وصلواته وسلامه على سيدنا محمد وآله  
الطيبين وعلى آل البيت الطاهرين والرضي عن صاحبنا محمد  
أما بعد فإن علم التفسير المراد منه هو علم الأسماء لا المقادير  
ولا الفهم السليم والتفكير الدقيق المستقيم وكان من تقدمه من أهل  
العلم ما ألفت تعليقه الاستحكام عادت من الألفاظ والاحتكام جعلها اليد ويحل منها  
العقد ويجهلها الكثير من الأرواب وانقلوا ما في الله أبى أن يعظم  
تخلفه إلى شريف ونصائحهم مضطرب إلى تضيق ولا كان كما في غيره من التفسير  
والتمثيل في شرحه من هذا العلم ما لا يوجد في كتاب وشرح وإعادة  
تأليف الكتاب رتبة إذا جردت عن كتابه ما رتبته الألفاظ من الألفاظ  
والتمثيل ما رتبته الألفاظ وسائر التفسيرات التي لم تكن إلا في صورة الألفاظ  
الحق في هذا العلم من التفسير والتفسيرات التي كانت على رتبة كبرى لا رتبة أصغر  
من غيرها ولا في هذا العلم ومحمد من ذلك في رتبة ما كان منه قاصدا  
في رتبة ما كان ما يساير ما كانت معانية تترك في العلم بالعلم في العلم  
في رتبة علمه ومضمره في جملته في الألفاظ في كتابه الكفر في الألفاظ في كتابه  
حالة التفسير وما يتبعه من التفسير مع ذلك العلم الآخر في رتبة العلم  
وتأليفه في رتبة العلم ذلك هو العلم في رتبة ما علمه من علمه في رتبة العلم  
وتفسيره في رتبة العلم في رتبة العلم والشواهد وما جعل هذا الكتاب في رتبة  
سائر من التفسير والتفسير في رتبة العلم في رتبة العلم في رتبة العلم

العلم

тавитель других трудов (ум. в 745/1345 г.). Настоящее его сочинение — (перед текстом оглавления оно названо (л. 1а): كتاب (ارتشاف في علم النحو) — посвящено вопросам арабской грамматики с привлечением высказываний многочисленных арабских ученых; оно состоит из 3 томов (جلد), делится на книги (كتاب), главы (باب) и разделы (فصل).

Настоящая рукопись полная, содержит все три тома.

Переписана в Индии на отличной индийской бумаге четким насхом тушью и киноварью; каждая страница в рамке из красных линий; тексту предшествует обстоятельное оглавление труда на 6 листах; на полях — глоссы и красиво сделанные киноварью пометки для скорейшего нахождения тех или иных мест. Дата — 21 рамазана 1112/2 марта 1701 г. Деф.: рукопись местами повреждена жучком. 6 + 539 лл. 17,5 × 30,5.

Рукописи этого труда, по-видимому, очень редки. Брок., II, 109—110, отмечает только одну каирскую рукопись Иртишафа.

3799

حاشيه على الفوائد الضيائية

1301/1

## СУПРАКОММЕНТАРИЙ НА НАСТАВЛЕНИЯ ДИЙА'АДДИНА

а. Автор этого супракомментария — известный ученик Абдаррахмана Джамии *عبد الغفور اللارى* Абдалгафур ал-Лари (ум. в 912/1506), комментировавший и другое сочинение своего учителя *نفحات الانس*, а также составивший его биографию. Настоящий супракомментарий окончен в раджабе 880/ноябре 1475 г. Он был распространен как учебное пособие в такой же мере, как и комментарий ал-Джамии (ср. Н. Ханыков, Описание Бухарского ханства, СПб., 1843, стр. 219).

Рукопись переписана черной тушью на желтоватой бумаге восточного производства мелким насхом с неполною диакритической пунктуацией. Формулы, вводящие комментируемый текст *قال* (он сказал) и *قوله* (его слова), выписаны киноварью. Поля широкие с редкими глоссами, вставками пропусков, поправками и выносками обозначений разделов содержания, написанными разными почерками черною тушью и киноварью.

Дата окончания переписки — 963/1555 — 1556гг. Место переписки — Средняя Азия. На л. 1а в левом верхнем углу неболь-

шая овальная печать владельца. Деф.: бумага пострадала от воды, особенно в нижней части листов, где водяные подтеки и коричневые пятна. 98 лл. (16 — 98а). 15,5×24.

Альв., VI, 70, №№ 6777 — 6578; Крачковский, 938; Мешхед III, XII, 10, № 31; Рье (а), Доп., 610, № 951; Дорн, 232, № 244, 2. Об остальных рукописях и изданиях см. Брок. I, 304; Доп. I, 533. Об авторе супракомментария см. Рье (и), I, 350; E. G. Browne. A History of Persian Literature under Tartar Dominion, Cambridge, 1920, p. 458.

3800

Т О Ж Е

3950

а. Рукопись написана черными чернилами на лощеной желтоватой местной бумаге. Почерк — мелкий среднеазиатский насх; слова قوله, вводящие цитату текста комментария, написаны киншварью. Поля широкие с редкими вставками пропущенных слов и немногочисленными глоссами к отдельным местам текста; встречаются интерлинейные глоссы. Несколько вкладных листов различной формы и размера с выписками, не имеющими отношения к тексту, на арабском и персидском языке.

Переписчик — نیاز بابا الاندخوی Нияз Баба ал-Андхой'и. Рукопись не датирована (по-видимому, XVI в.); место написания — Северный Афганистан. Ниже колофона другой рукой приписана дата 1121/1709 г. Деф.: л. 1 подклеен; у некоторых листов обрешаны поля; начальные и конечные листы повреждены сыростью. Печати владельца на полях вырезаны. 149 лл. текста, 2 лл. перед текстом, 4 лл. после текста с персидскими стихами, среди которых стихи Хафиза (предпоследний лист а и б), написанные насталиком другою рукой. 13×18,5.

3801

Т О Ж Е

3553

а. Рукопись переписана черною тушью на желто-коричневой индийской бумаге мелким насталиком с полной диакритической пунктуацией. Формулы قال (он сказал) и قوله (его слова) выписаны красными чернилами. Поля широкие с глоссами к отдельным листам и с вынесенными обозначениями разделов — بحث (розыскание) — отделены от текста рамкой из голубых линий. Рукопись из б. собрания Г. М. Семенова (Ex libris — на внутренней крышке переплета).

Переписчик—...عبدالله Абдалла, „возлагающий упование на милость всемогущего“. Время переписки — начало XII/XVIII в. Место переписки — Северная Индия. 140 л. 2 л. перед текстом и 2 л. после текста новой кокандской бумаги. 14,5×21.

3802

Т О Ж Е

3833

*а.* Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на тонкой бумаге среднеазиатского производства некрупным насталиком, с полной диакритической пунктуацией. Заголовки и слова комментируемого текста выписаны киноварью. Поля широкие, отделены от текста красной линией, местами расчерчены такими же линиями наискось для размежевания глосс, почти сплошь записаны в разных направлениях глоссами, оригинальными и выписанными из различных грамматических сочинений, черными, красными и синими чернилами; часто глоссы написаны между строк, между листами — множество добавочных листов и привесков, переплетенных, закрепленных или вложенных и также покрытых глоссами.

Переписчик — مير شريف بن ملا محمد ناصر Мир Шариф б. Мулла Мухаммед Насир. Дата переписки — мухаррам 1201/октябрь — ноябрь 1786г. Место переписки — Наманган. 178 л., 4 л. перед текстом с выписками, 1 л. после текста, 24×14,5.

3803

Т О Ж Е

1869

*а-т.* Рукопись переписана мелким среднеазиатским насхом черными чернилами на сероватой тонкой бумаге местного производства. Заголовки выписаны киноварью, так же надчеркнуты и слова основного, комментируемого текста. Поля широкие, отделены от текста рамкой из красных и голубых линий; от края обреза отделены красной линией; на полях встречаются глоссы к отдельным местам текста, написанные мелким насталиком. На л. 1 перед текстом унван в красках с цветочным орнаментом.

Переписчик — توره خواجه بن خواجه جان تاشكندى Тура ходжа б. Ходжа Джан Ташкенди. Дата переписки — 1207/1792 — 1793 гг. Место переписки — г. Бухара, медресе Надир диван беги. Деф.: рукопись слегка подмочена; унван поврежден водой. 283 л., 6 л. перед текстом, 7 л. после текста с заметками и таджикскими стихами. 14,5×24,5.

а. Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на тонкой белой бумаге среднеазиатского производства некрупным насталиком, с полной диакритической пунктуацией. Заголовки выписаны киноварью, также надчеркнуты и слова комментируемого текста. Поля широкие, отделены от текста рамкой из синей и золотой линии, от края обреза — красной линией; неравномерно записаны глоссами к отдельным местам текста мелким насталиком в разных направлениях; между листами переплетены или вклеены добавочные листы и привески, покрытые глоссами. Каждая глава представлена как особая часть, часто встречающаяся в Средней Азии оформление а л-К а ф и й и; каждая часть имеет унван в красках с растительным орнаментом; унваны находятся на лл. 16, 366, 596, 1236, 1551, 2276, 2606; в колофонах частей приводятся даты окончания переписки. В некоторых местах глоссы на полях написаны в виде каллиграфических орнаментов: л. 346 — рыба, змея и птица; после л. 38 — кумган и чашки различной формы. После л. 237 вложен отдельный лист с растительным орнаментом в красках, на фоне которого изображены черными линиями две птицы, обращенные друг к другу клювами; внизу — дата 1328/1910 г. и, ниже, ряд цифр. На л. 1а — два оттиска прямоугольной печати владельца.

Переписчик — *الله قلى خوارزمى* Алла кули Хорезми. Дата окончания переписки — 1214/1799 — 1800 гг. Место переписки — Хорезм. 294 лл.; 4 лл. перед текстом, на л. 03а выписка из ан-Несефи *الاشتقاق* (Этимология); после текста 2 лл. 14,5×24.

а. Рукопись переписана черною тушью на белой лощеной кокандской бумаге некрупным среднеазиатским насталиком с полной диакритической пунктуацией. Формулы, вводящие комментируемый текст и ссылки на другие комментарии, написаны киноварью. Поля широкие, местами покрыты выписками из глосс Абдаллаха ал-Лабиба на глоссы ас-Сиалкути (Брок, Доп., I, 533); отделены от текста рамкой из красных и синих линий, а от краев обреза — рамкой из красных линий. Вклеено несколько привесных листков с глоссами.

Дата окончания переписки — 1279/1862 — 1863 г. (л. 68а и л. 108а). Место переписки.—Средняя Азия. 225 лл., 1 л. перед текстом, 4 лл. после текста со стихами и различными рецептами. 13,5×21.

3806

Т О Ж Е

2875/1

а. Рукопись переписана частью на восточной, частью на английской писчей бумаге черными гляцевитыми чернилами мелким красивым и четким насталиком с полной диакритической пунктуацией. Заголовки написаны киноварью, ею же подчеркнуты слова комментируемого текста. Поля неширокие, отделены от текста рамкой из золотой, черных и синей линий; от края обреза — рамкой из красных линий. Между листами текста вклеены привески в пол-листа для глосс и заметок; поля и привески не заполнены; вложено несколько листков с глоссами.

Дата окончания переписки — конец джумади I 1290/конец июля 1873 г. Место переписки — Коканд. 120 лл. (16—1206; 2 лл. перед текстом с незначительными заметками). 18×21.

3807

فوائد الشريفة

3437/1

### ВЫСОКОПОЧИТАЕМЫЕ ПОЛЕЗНОСТИ

а.-т. Трактат анонимного автора, посвященный арабской грамматике. Очень распространенный учебник в б. среднеазиатских медресе.

Начало после басмалы: بدان ايدك الله تعالى كه كلمت لغت  
عرب برسه قسم است الخ

Переписан довольно четким насхом; на полях — разновременные глоссы, написанные в разных направлениях. Дата — раджаб 922/июль — август 1516 г. 24 лл. (16 — 246). 11,5×18.

3808

شرح ابيات شرح ملا

2419/1

### КОММЕНТАРИЙ К СТИХАМ, ВСТРЕЧАЮЩИМСЯ В „КОММЕНТАРИИ МУЛЛЫ“

а. Автор — شمس الدين محمد كوهستاني Шамсаддин Мухаммед Кухистани. Труд этот, составленный в 954/1545 г., представляет собой комментарий к стихам поэтов и к тем самым

стихам Корана, а частично и к изречениям Мухаммеда, которые встречаются в комментарии Абдаррахмана Джамии к известному краткому руководству по арабской грамматике арабского филолога Ибн ал-Хаджиба (ум. в 646/1248 г.). الكافية (Достаточное; см. оп. № 3791). Комментарий Джамии, الفوائد الضيائية, распространенный на мусульманском востоке и, в частности, в Средней Азии под заглавием شرح ملا (Комментарий Муллы), являлся основным руководством в конфессиональных школах.

В описываемой рукописи супракомментария комментируемые стихи отмечены красной чергой под строкой и вводятся написанными киноварью словами: قوله (его слова) или قوله تعالى (слово его, всевышнего). Рукопись довольно хорошо оформлена, текст постранично в рамках из широкой золотой и узких цветных линий; поля страниц обрамлены красной чертой. Имя автора и заглавие труда в самом тексте не указаны, а приписаны в оглавлении рукописи на л. 16 и на свободной странице л. 2а. Список XIX в. Деф.: нет конца. 26 лл. (26 — 276). 14,5 × 24,5.

Брок. I, 304; Доп., I, 533.

3809

Т О Ж Е

2992/VII

а. Очень плохой список, написанный переписчиком, видимо, совершенно не знавшим арабского языка и не понимавшим того, что переписывается, в связи с этим много описок, совершенно искажающих смысл текста. Помимо этого в списке много пропусков и сокращений. Комментарий в этом списке озаглавлен просто شرح الالبيات (Толкование стихов). Дата списка, по-видимому, близка к указанной в колофоне л. 1166 — 1262/1846 г. 17 лл. (926 — 1086). 14,5 × 25,5.

3810

شرح الالبيات

545/XV

### ТОЛКОВАНИЕ СТИХОВ

т.-а. Толкование стихов, слов и выражений, встречающихся в упомянутом выше (شرح ملا оп. 3808) арабском комментарии Абдаррахмана Джамии к трактату по арабской грамматике الكافية (Достаточное) Ибн ал-Хаджиба. Комментатор — مولانا النظيف البد — Маулана ан-Назиф ал-Бадахши, написал свой труд

в дополнение к супракомментарю, который Маулана Касим-и Бухари написал к комментарию Джами, т. к. этот супракомментарий грешил рядом пропусков.

Переписан насталиком на сероватой кокандской бумаге. Переписчик (л. 239а, им переписан весь сборник) — خدای بیردی نمنکائی — Худай бирди Намангани. Дата списка — 1293/1876 г. 68 лл. (257а—324б). 13×20.

3811

2669/IX

а. БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ ТРАКТАТ анонимного автора о допускаемом в некоторых случаях опущении в письме алифа, например, в *الله* *بسم الله* он пропускается после *ب* в первом слове, когда оно присоединяется к слову *اسم*; в слове *رحمن* алиф опускается после буквы *م* и *ن* и пр.

Переписан в сборнике *قواعد فى علم القراءة* четким индийским насхом тушью и киноварью на отличной индийской бумаге. Переписчик, несомненно, *شيخ عبدالقادر العقيلي* шейх Абдалкадир ал-Укайли, переписавший в 1180/1766—1767 гг. много других произведений в этом же томе. 1 л. (132б). 15×29,5.

3812

المثلث

3252/IV

СЛОВА, ПРОИЗНОСИМЫЕ С ТРЕМЯ ГЛАСНЫМИ

а. Автор — *أبو علي قطرب بن أحمد النحوي البصرى* Абу Али Кутруб б. Ахмед ан-Нахви ал-Басри („Басрийский грамматик“, ум. в 206/821 г.). Прозаический грамматический труд, посвященный арабским словам, допускающим тройную огласовку, что придает им различное значение.

Очень старый недатированный список; переписан старинным убористым насхом на очень толстой кремового цвета восточной бумаге. Переписчик, несомненно, *العامري*... ал-Амири (ср. СВР, IV, 167, № 3025). Одно из предыдущих сочинений, переписанных той же рукой (л. 37б), датировано 734/1334 г. 4 лл. (43б—46а). 17,5×24,5.

Альв, VI, 302—303, № 707; Брок., I, 103.

3813

اجناس التجنيس

2956/III

## РАЗНОВИДНОСТИ СОЗВУЧИЙ

а. Автор — ابو منصور عبد الملك بن محمد بن اسماعيل الثعالبي  
 Абу Мансур Абдалмалик б. Мухаммед б. Исма'ил  
 ас-Са'алиби (ум. в 429/1038 г.). В этом трактате (перед нача-  
 лом его написано красными чернилами: كتاب اجناس التجنيس  
 تصنيف الثعالبي), составленном, как значится в предисловии, для  
 эмира — военачальника Абу-л-музаффар Насра б. Насирадина,  
 автор разбирает различные случаи полного или неполного созву-  
 чия слов. Трактат вполне тождествен с тем, который в ката-  
 логe Берлинской библиотеки приведен под заглавием رساله في  
 لتجنيس (Трактат созвучий), так что сомнение Брокельмана (I,  
 285) в этом отношении отпадает.

Переписан бухарским насталиком на тонкой местной бумаге.  
 Не исключена возможность, что переписчиком рукописи являет-  
 ся مير محمد صديق حشمت Мир Мухаммед Сиддик Хишмат (от-  
 тиски его печатей на л. 61а). Дата списка — 1292/1875 г. 13 лл.  
 (356 — 476). 15,5×26,5.

Альв., VI, 438, № 7330; Эскур., I, 288, № 353 (4).

ПОСЛАНИЕ ОБ ОСОБЕННОСТЯХ БУКВ, ИХ  
СВОЙСТВАХ, МЕСТАХ ИХ ПРОИЗНОШЕНИЯ,  
А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО К НИМ ОТНОСИТСЯ

а. Автор — محيى الدين ابوالعباس احمد البونى Мухийаддин Абу-л-Аббас Ахмед ал-Буни (ум. в 622/1225 г.; заглавие и автор указаны на л. 1а). Небольшой трактат об имманентных свойствах букв арабского алфавита.

Переписано своеобразным насталиком на плотной хорошо лощеной восточной бумаге; на полях — глоссы. Переписчик — محمد باقر Мухаммед Бакир. Дата — 4 ша'бана 848/17 ноября 1444г 10 лл. (1а — 10б). 12×17.

Основные сведения об авторе: Брок., I, 497; Доп., I, 910. В других библиотеках списков данного сочинения, судя по доступным каталогам, нет.

## ТРАКТАТ О МЕСТЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЗВУКОВ

Трактат по фонетике. Автор — ميرزا زاهد Мирза Захид. Дата списка — 1256/1840 г. 3 лл. (30б — 32а). 16×26,5.

## АНОНИМНЫЙ БЕЗ ЗАГЛАВИЯ СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ о правилах произношения букв.

Переписчик, видимо (л. 239а), هداية الله ولد مرحومى آخوند Хидаяталла, сын покойного ахунда Муллы Мухаммад Сабира, бухарского мударриса переписавший предыдущий трактат в этом томе. Дата, по видимому (л. 239а), — 1264 1848 г. 1л. (240 аб). 15×25.

## (ТРАКТАТ)

а.-т. Анонимный без заглавия стихотворный трактат по арабской фонетике مخرج حرفها (О месте зарождения отдельных зву-

ков). Начало: *بسم بعد حمد مر بي دو جهان \* سامع حرق آشكار و نهان الخ*  
Датируется, видимо, как и предыдущий трактат этого сборника — 1269/1853 г. (л. 73а). 3 лл. (74б — 76а). 13,5×21.

3818

*رسالة ميرزا هاشم*

545/XI

ТРАКТАТ МИРЗЫ ХАШИМА

а. Автор — *ميرزا هاشم* Мирза Хашим. Рассуждение о случаях смягчения (الاعلال) букв *و* и *ى* в арабском языке.

Переписан курсивным бухарским насталиком. Дата списка — 1300/1882 г. 3 лл. (239а — 241б). 13×20.

---

3819

نصاب الصبيان

1647/I

## ОСНОВА ОБУЧЕНИЯ ДЕТЕЙ

*а.-т.* Автор — ابو نصر مسعود بن ابى بكر ابن حسين بن جعفر فراهى  
Абу Наср Мас'уд б. Абу Бекр б. Хусейн б. Джа'фар-и  
Фарахи. Учебный арабско-персидский словарь в стихах для  
детей, составленный в 617/1220 г. Он очень распространен в Ира-  
не и Индии в качестве школьного пособия и имел много изда-  
ний, на него было составлено несколько комментариев (о них  
см. Блоше, II, 188, № 961 и сл.).

Рукопись переписана насталиком, с элементами шекесте,  
красными и черными чернилами; часть текста помещена на полях  
и на вставных листах. Непосредственно за основным текстом  
идет شرح نصاب الصبيان. Переписчик — موسى اسماعيل  
ابراهيم بن آخوند مولا آمان بن مولا باقى تاشكندى  
Ибрахим б. Муса Ис-  
ма'ил б. Ахунд Маула Аман б. Маула Баки-йи Ташкенди. Деф.:  
нет начала (1 л.). 27 лл. (16—276).

С ВР, I, 192—193, №№ 434—436.

3820

شرح نصاب الصبيان

1647/II

КОММЕНТАРИЙ К „ОСНОВЕ  
ОБУЧЕНИЯ ДЕТЕЙ“

*а.-т.* Автор — محمد بن فصیح الدين دشتبایى  
б. Фасихаддин-и Даштбаязи. Один из наиболее распро-

страненных комментариев на вышеописанный школьный арабско-персидский словарь (оп. № 3819).

Рукопись переписана черными и красными чернилами хорошим мелким насхом, с некоторым сходством с уйгурским письмом, на плотной восточной бумаге. Предпоследний лист переписан другим, худшим и более поздним почерком. На полях глоссы, исправления и добавления. Перед текстом на л. 29а крупным сулсом написано заглавие труда и имя автора, а также некоторые другие заметки владельца, среди которых пометка его о передаче книги в вакф. Имя владельца (я возможно и переписчика) صاحب العبد محمد حسين بن محمد سيد بلخشانی Сахиб ал-Абд Мухаммед Хусейн б. Мухаммед Сейид-и Бадахшани. На л. 29а и на полях 29б, 30а и 31б написана насталиком черными чернилами му'амма Джамии. На полях редкие исправления и добавления. Рукопись без даты и без имени переписчика. Датируется примерно XVI в. и, возможно, кашгарского происхождения. 72 лл. (29а—101)+2 перед текстом. Деф.: не хватает лл. между 76 и 77 (по пагинации переписчика л. 49) и двух листов между 94 и 95 лл. (по пагинации переписчика 67 и 68).

Блоше, II, № 961 и сл.; а также ср. Вяткин, 77, № 146.

3821

شرح نصاب الصبيان

4621/I

КОММЕНТАРИЙ К „ОСНОВЕ  
ОБУЧЕНИЯ ДЕТЕЙ“

а.-т. Автор — كمال بن جمال بن حسام الهروي Камал б. Джамал б. Хисам ал-Хереви. Другой комментарий к вышеописанному учебному арабско-персидскому словарю.

Начало: بدانکه علماء سلف و فضلاء خلف الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными чернилами на серой восточной бумаге; цитаты из словаря подчеркнуты красным. На полях редкие вставки и исправления текста. Дата списка—1244/1828—1829 гг. 55 лл. (16—55б)+2 лл. перед текстом. 12,5×20.

3822

2572/XX

а.-т. ВЫПИСКИ из различных арабских сочинений по лексикологии, вроде مجمع البحرين ал-Хасан б. Мухаммеда ас-Сагани

(ум. в 650/1252 г.; СВР, I, 193, № 438), *صحاح اللغة* Исма'ил б. Хаммад ал-Джаухари (ум. в 393/1003 г.; Брок.; I, 128; Доп, I, 196.) и другие с объяснениями отдельных выражений. Имеется небольшая выписка по терминологии суфизма.

Переписаны, по большей части, индивидуальным насхом в разных направлениях в сборнике *جوناك أمينية*. Датируется концом XVII в. (дата в колофоне л. 4066—1081/1670 г.). 29 лл. (342а—369б; 153—170 восточной пагинации). 19,5×26.

3823

شرح القاموس

3699

### КОММЕНТАРИЙ К „ОКЕАНУ“

а. Океан (Камус) — название знаменитого арабского толкового словаря, принадлежащего перу лексикографа XIV в. — *ابوطاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادي* Абу Тахир Мухаммед б. Я'куб ал-Фирузабади (ум. в 817/1414 г.). Имя составителя комментария с точностью установить не удастся, хотя в тексте и назван в качестве автора данного сочинения знаменитый арабский полигистор *جلال الدين السيوطي* Джалаладдин ас-Суюти (ум. в 911/1505 г.). Однако в числе трудов этого писателя, насколько можно установить по сохранившимся источникам, нет комментария на словарь Фирузабади. По всей вероятности, данный комментарий, относящийся не ко всему Камусу, а лишь ко вступительной части (хутба) этого словаря, написан неким *المنأوى* ал-Мунави (ум. в 1031/1622 г.; см. Брок., II, 183). Проверить это предположение не представляется возможным за отсутствием в Ташкенте Каталога Каирской библиотеки, где находится единственный, кроме описываемого, экземпляр рукописи данного сочинения.

Переписан среднеазиатским насхом на тонкой кокандской бумаге; объясняемые слова и цитаты выделены киноварью; на полях немногочисленные глоссы. Настоящая рукопись не датирована (относится, видимо, к началу XIX в.). 336 лл. 15×23,5.

3824

باب در شرح كلمات مشكل پارسی و پهلوی

2459/XVI

### ГЛАВА С ОБЪЯСНЕНИЕМ ТРУДНЫХ СЛОВ (ЯЗЫКОВ) ПАРСИ И ПЕХЛЕВИ

Представляет собой, по-видимому, извлечение из какого-то труда. Слова расположены не в порядке алфавита, а произвольно,

и рядом помещаются их синонимы или объяснения на персидско-таджикском языке. Глава, вероятно, не докончена; у последнего листа оторван левый угол. Переписана, видимо, в XVII в. (дата в колофоне л. 1656—1097/1686 г.). 2 л. (1686—169а). 11,5×17.

3825

منتخب اللغات

275/I

СЛОВАРЬ ИЗБРАННЫХ СЛОВ

*а.-т.-у.* Автор — محمد رضا خيوقى Мухаммед Риза-йи Хиваки. Толковый арабско-таджикско-староузбекский словарь, подробно описанный ранее (СВР, I, 210, №№ 477—478); составлен в 1213/1799 г.

Начало после басмалы: ربنا اتنا من لذنك رحمة وهى لنا من امرنا رشدا الخ

Текст, переписанный среднеазиатским насталиком на серовато-белой русской бумаге с водяными знаками, заключен в рамки из красных и золотых линий. Рукопись не закончена оформлением, всюду в тексте оставлены места для вставок объясняемых слов, которые, видимо, должны были быть написаны красными чернилами. Эти лакуны делают рукопись почти непригодной для использования; она может быть использована только как подсобный материал при наличии других рукописей. Переписчик — ميرزا سراى Мирза Сарай. Дата—1273 / 1856 г. 98 л. (16—98а). 13,5×20.

3826

Т О Ж Е

1681/I

*у.-т.* Начало, кроме первой строки, несколько иное: вся вступительная часть опущена. Конец—тог же. Перед текстом 6 нумерованных листов, на пятом из них—фихрист (فهرست), доведенный только до 20-й стр. С половины л. 38а до 40б и на лл. 50а—52б—пропуск. Переписана местами очень неряшливым бухарским насталиком. Рукопись не датирована; на основании внешних данных может быть отнесена к середине XIX в. 69 л. (16—69б). 13×20,5.

3827

Т О Ж Е

3852/VIII

*а.-у.-т.* Начало, кроме первой опущенной строки, и конец—те же.

210

Рукопись переписана бухарским насталиком на серовато-белой кокандской бумаге. Переписчик—قارى نذرالله ابن ملا قارى نذرالله كمال البخارى Кари Назралла б. Мулла Камал ал-Бухари. Дата переписки—1287/1870 г. 91 лл. (63б—153а). 12,5×20.

3828

چند لغت

3902/II

### НЕСКОЛЬКО СЛОВ (СЛОВАРИК)

*a.-m.* Незаконченное сочинение неизвестного автора с объяснением арабских и, реже, таджикско-персидских слов, расположение которых приводится без алфавитного порядка. В кратком вступлении говорится, что эти слова собраны из книг, достойных доверия (از روی کتابهای معتبر). Список этот представляет, по-видимому, опыт автора по составлению подобного словаря.

Переписан неяршливым среднеазиатским насталиком на серой местной бумаге. Переписчик, видимо, الله قلى بن ملا درگاه Алла кули б. Мулла Даргах кули. Датируется, видимо, началом XIX в. (одна из дат—на л. 76а—1218/1803 г.). Деф.: рукопись не дописана. 31 лл. (9б—40а). 12×19.

3829

چند لغت عربى فارسى

3902/III

### НЕСКОЛЬКО СЛОВ АРАБСКИХ И ПЕРСИДСКИХ

*a.-m.* Арабско-персидско-таджикский словарь анонимного автора. По сличению этого сочинения с предыдущим списком 3902/II (оп. 3828) этого тома выявляется, что оно представляет отредактированную часть (слова размещены уже в алфавитном порядке) первого списка и принадлежат, очевидно, одному и тому же автору.

Оба эти списка на бумаге одного и того же сорта и переписаны одною рукой, судя по другим спискам в том же переплете. Переписчиком этих двух словарей мог быть тот же الله قلى بن ملا درگاه Алла кули б. Мулла Даргах кули. Время переписки—начало XIX в. Деф.: Рукопись не дописана. 9 лл. (40б—48а). 12×19.

*т.-а.* ОТРЫВОК из какого-то толкового словаря с подробным объяснением ряда персидско-таджикских и арабских слов.

Переписан очень неряшливым насталиком на серой кокандской бумаге. Список XIX в. 8 лл. (лл. 1826—189а). 15×24,5

---

Е С Т Е С Т В О З Н А Н И Е

3831—3867

السلام على من اتبع الهدى  
 الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه محمد وآله  
 واصحابه اجمعين الطاهرين الطيبين  
 وفضلهم فان جماعته من الفضلاء وطائفتهم من الاصلياء  
 التوسوا مني رساله تكون مقدمه والتمني اقتناء  
 العلوم اكسابه كالاشكال الجيده والمساحبه و...  
 على اشكال التاميين من كتاب  
 اقليدس ومن اشكال شريفه يتبع عليها باميين  
 الهندسيات وينبغي الربها مسائل الرياضيات  
 على ان رياضه لغوي العقل آسبه للرب  
 من اجمل وقديمته اقليدس مقدمه  
 على الرب وبعضها ارض من الدعوى وقوله  
 من ذلك جميع اكمل الاطراف من سادده الجلف  
 استعمال  
 الجداول  
 الفارسيه على الفارسيه  
 ومعها  
 من الضيق

السلام على من اتبع الهدى  
 الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه محمد وآله  
 واصحابه اجمعين الطاهرين الطيبين  
 وفضلهم فان جماعته من الفضلاء وطائفتهم من الاصلياء  
 التوسوا مني رساله تكون مقدمه والتمني اقتناء  
 العلوم اكسابه كالاشكال الجيده والمساحبه و...  
 على اشكال التاميين من كتاب  
 اقليدس ومن اشكال شريفه يتبع عليها باميين  
 الهندسيات وينبغي الربها مسائل الرياضيات  
 على ان رياضه لغوي العقل آسبه للرب  
 من اجمل وقديمته اقليدس مقدمه  
 على الرب وبعضها ارض من الدعوى وقوله  
 من ذلك جميع اكمل الاطراف من سادده الجلف  
 استعمال  
 الجداول  
 الفارسيه على الفارسيه  
 ومعها  
 من الضيق

السلام على من اتبع الهدى  
 الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه محمد وآله  
 واصحابه اجمعين الطاهرين الطيبين  
 وفضلهم فان جماعته من الفضلاء وطائفتهم من الاصلياء  
 التوسوا مني رساله تكون مقدمه والتمني اقتناء  
 العلوم اكسابه كالاشكال الجيده والمساحبه و...  
 على اشكال التاميين من كتاب  
 اقليدس ومن اشكال شريفه يتبع عليها باميين  
 الهندسيات وينبغي الربها مسائل الرياضيات  
 على ان رياضه لغوي العقل آسبه للرب  
 من اجمل وقديمته اقليدس مقدمه  
 على الرب وبعضها ارض من الدعوى وقوله  
 من ذلك جميع اكمل الاطراف من سادده الجلف  
 استعمال  
 الجداول  
 الفارسيه على الفارسيه  
 ومعها  
 من الضيق

Копие. № 3831. Сокращение Эвклида, Ибн Сины; л. 168 б.  
 Ркп. 867/1462 г.

3831

(مختصر اقليدس)

3373/IV

## (СОКРАЩЕНИЕ ЭВКЛИДА)

*а.* Анонимный трактат, без названия, по геометрии, составленный автором, как он говорит в предисловии, по просьбе друзей на основании руководства Эвклида (нач. III в. до н. э.), в помощь всем, кто занимается математическими науками, алгеброй, геометрией и вообще точными науками. На л. 169а, предшествующем началу трактата, имеются примечания к нему, в одном из них говорится, что автор этого сокращенного руководства (مختصر) включил в него некоторые лишние теоремы, а упустил такие важные, как теорема о прямоугольном треугольнике и об окружности.

Восточные источники среди произведений ابن سينا Ибн Сины называют مختصر اقليدس (Сокращение Эвклида), и так как трактат, входящий в состав сборной рукописи, следует непосредственно за трактатом о талисманах, автором которого назван Ибн Сина, то не исключена возможность, что в этом трактате мы именно и имеем сделанное Ибн Синой извлечение из Эвклида.

Трактат состоит из введения, в котором даются основные геометрические понятия (точка, линия, плоскость, углы, разные геометрические фигуры), и из 25 отделов, дающих объяснение 35-ти теорем, которые носят названием اشكال (множ. اشكال, собственно „фигура“).

Трактат написан индивидуальным почерком с элементами

шекесте, большим количеством лигатур, снабжен всеми необходимыми, местами тонко исполненными чертежами. Заголовки и чертежи исполнены киноварью. На листе 188б имеется примечание, может быть, переписчика к третьей теореме. Переписчик—  
محمد الباقر بن فخرالدين الرومي Мухаммед ал-Бакир б. Фахраддин ар-Руми. Дата списка—867/1462 г. 20 лл. (1636—188а). 13×18.

3832

3257/III

**а. ФРАГМЕНТЫ МАТЕМАТИЧЕСКОГО СОЧИНЕНИЯ.**

Рукопись переписана на тонкой гляцевитой восточной бумаге четким насхом. Текст не огласован, диакритические знаки расставлены систематически. В тексте и на полях чертежи. Текст занимает половину каждой страницы, оставляя другую половину для вычислений и примечаний к основному тексту. 4 лл. текста идут последовательно, пятый присоединен из другого места этого же сочинения. По палеографическим данным рукопись датируется концом XVIII—началом XIX в. 5 лл. (1а—5б). 125×18,5.

3833

2572/XXXVIII

**а. СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА СТОИМОСТИ И ВЕСА ДИНАРА И ТЕНГИ, а равно их дробных частей. Начинается ex abrupto с заголовка بيان تحويل.**

Список, видимо, XIX в., на добавочных листах серой кокандской бумаги, подклеенных к началу сборника جونك امينيّه. 2 лл. (12б—13а). 19,5×26.

---

3834

كتاب فى السماء و العالم

2385/ LXVIII

## КНИГА О НЕБЕ И ВСЕЛЕННОЙ

а. Арабский перевод книги Аристотеля „О небе“ (Περὶ οὐρανοῦ), которая является одним из основных дошедших до нас сочинений Аристотеля (384—322 г. до н. э.) по физике и астрономии. Перевели эту книгу на арабский язык يحيى بن على Яхйя б. Ади (ум. в 364/974 г.), يوحنا يحيى بن بطريق Юханна (Яхйя) б. Битрик (ок. 200/815 г.), некоторые части ее были переведены أبو بشر متى Abu Башаром Матта (ум. в 328/940 г.). Редактировали ее текст Яхйя б. Ади и Хунейн (б. Исхак—ум. в 260/873 г.). Доарабские комментаторы ее—Александр Афродисийский (ок. 200 г. н. э.) и неоплатоник Фемистий (317—337 г. н. э.). Из писавших по-арабски авторов занимались этой книгой и оставили комментарии к ней и сочинения, имеющие к ней отношение, следующие лица: Абу Зайд Ахмед б. Сахл ал-Балхи (ум. в 322/934 г.), известный арабский географ, филолог, теолог и философ, ученик ал-Кинди, и Абу Хашим Абдас-салам ал-Джубба'и, один из виднейших деятелей му'тазилитства (ум. в 220/932 г.).

Книга состоит из четырех трактатов (مقالة), которые распадаются на главы (باب) Начало после басмалы: كتاب ارسطا طاليس فى السماء و العالم ترجمة يحيى بن البطريرق فتى المأمون الخ Рукопись переписана мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной глянцевитой бумаге; диакритические

знаки часто пропускаются; заглавие всей книги и заголовки к трактатам и их отдельным главам выделены киноварью; на полях и в тексте ряд рисунков и чертежей, иногда с пояснительными надписями. В конце рукописи—колофон, указывающий, что эта рукопись списана с экземпляра, переписанного в Дамаске 15 числа второй джумади 580/24 сентября 1184 г., и что настоящая рукопись переписана в конце второй декады первой джумади 1075/10 декабря 1664 г. 28 лл. (2726—299а). 18×24,5.

3835

كتاب اسرار نجوم

2385/ LXIX

### КНИГА ЗВЕЗДНЫХ ТАИН

а. Псевдоэпиграф, выдаваемый за сочинение Аристотеля, состоит из не связанных друг с другом отрывков. Говорится о природе звезд, о функциях солнца и луны, о связи звезд с разумной душой (النفس الناطقة), о том, что душа относится к телам, состоящим из воздуха и т. п. Все это перемежается с благочестивыми и нравоучительными сентенциями.

Начало после басмалы: كتاب اسرار النجوم للحكيم الفاضل المبرز شيخ الفلاسفة ارسطاطليس وضعه الا سكندر (в тексте: للاسكندر) ورسم هذه الفصول بالقضايه الخ

Рукопись переписана мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной глянцевиной бумаге; диакритические знаки ставятся гораздо обильнее, чем в остальных частях всей сборной рукописи; номера разделов выделены киноварью, киноварью же подчеркнуты первые слова разделов. Рукопись датирована 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 3 лл. (299а—301б). 18×24,5.

3836

عساب اهجد بود

2381/V

### ИСЧИСЛЕНИЕ АХДЖАЗДБУД

Способ определения дня недели и наступления каждого месяца мусульманского лунного года. Составление приписывается четвертому (праведному) халифу Алию (ум. в 40/661 г.).

Переписан красными чернилами небрежным среднеазиатским насталиком на плотной лощеной бумаге среднеазиатского производства. Дата переписки, очевидно, близка указанной в колофоне (л. 234а) предыдущего сочинения—1277/1860 г. 1 л. (243а). 12×20.

ТАБЛИЦЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДНЯ НЕДЕЛИ, наступления каждого месяца мусульманского лунного года, составленные будто бы халифом Али. В тексте указана дата составления (и, возможно, переписки) таблицы—1274/1858 г. К таблицам приложено объяснение способа пользования ими. 4 лл. (249а—252а.) 13,5×23,5.

3838

نوروز نامه<sup>۹</sup> خواجه حكيم ترمذی

1773/V

КНИГА НОВОГО ГОДА ХОДЖИ  
ХАКИМА ТЕРМИЗИ

Очень популярное в Средней Азии произведение, автором которого считается термезский шейх محمد بن علی حکیم ترمذی Мухаммед б. Али Хаким-и Термези (ум. в 255/869 г.), основатель дервишского ордена хакимийе. Описываются свойства и качества каждого года, новолетие которого начинается с того или иного дня недели.

Начинается ех абрупто, без басмалы с вышеприведенного названия.

Переписана курсивным бухарским насталиком на серой кокандской бумаге. Список, по-видимому, XVIII или первой половины XIX в. 3 лл. (976—99а). 15×25.

3839

Т О Ж Е

2730/VI

Перед началом написано иное заглавие: احكام سال نامه از خواجه عبدالحكيم ترمذی. Начинается также ех абрупто, без басмалы.

Переписан четким бухарским насталиком. Время переписки, очевидно, близко (ср. л. 328а) к 1263/1847 г. 3 лл. (335б—337а). 14,5×24,5.

3840

Т О Ж Е

2730/V

С таким же названием, как и в предыдущем списке.

Описываются счастливые и несчастливые годы китайского двенадцатилетнего цикла начиная с года Мыши; названия годов даны по-персидски.

Переписан бухарским насталиком на сероватой среднеазиатской бумаге, названия годов выделены красными чернилами. Дата переписки, очевидно, близка указанной на л. 328а--1263/1847 г. (весь том переписан одним печерком). 5 лл. (331б—335а). 14,5×24,5.

3841

مختصر در علم نجوم

3887/III

### СОКРАЩЕННОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ НАУКИ О ЗВЕЗДАХ

Трактат приписывается *أبو معشر جعفر بن محمد بن عمر* Абу Ма'шар Джа'фар б. Мухаммед б. Омар ал-Балхи, известному астроному IX в. н. э., происходившему из Балха. Большую часть своей жизни он провел в Багдаде, умер в Васите 28 рамазана 272/6 марта 886 г. Был автором нескольких произведений по астрологии на арабском языке. Настоящий небольшой астрологический трактат содержит перечень дней недели с указанием местонахождения планет в различное время дня, а также перечисление часов с указаниями, что следует начинать в эти часы и что не следует. По-видимому, это есть сокращенное изложение на персидско-таджикском языке извлечения из одного из трудов по астрологии ал-Ма'шара.

Рукопись переписана неряшливым почерком насталик на светло-желтой бумаге среднеазиатского производства. Непосредственно за этим трудом тем же почерком переписаны небольшие отрывки из известного медицинского сочинения Ти б б - и Акбари (Акбарова медицина). Список не датирован, по-видимому, второй половины XIX в. 2 лл. (104а—105б). 13×22.

Об авторе и его трудах см. Брок, I, 221; Доп., I, 394а, также Enz. d. Isl., I, 105—106.

3842

رسالة للشيخ الاعلم ابي نصر الفارابي في  
ما يصح من احكام النجوم

2385/XXXII

### ТРАКТАТ О ДОСТОВЕРНОМ И НЕДОСТОВЕРНОМ В НАУКЕ О ЗВЕЗДАХ УЧЕНЕЙШЕГО ШЕЙХА АБУ НАСРА АЛ-ФАРАБИ

а. Автор — знаменитый средневековый ученый и философ—  
*أبو نصر محمد بن محمد بن طرخان الفارابي* Абу Наср Мухам-

мед б. Мухаммед б. Тархан ал-Фараби (ум. в. 339/950 г.). В трактате указывается разница между точными и неточными науками, а также между вещами, причины которых очевидны сами по себе, и теми, причину которых мы часто не можем установить. Затем объясняется участие чувств, воображения и разума в деле познания сущности вещей. Все это сопровождается примерами из области природы. Середина и конец трактата посвящены разъяснению представлений о небесных телах, их свойствах, об отношении друг к другу и к остальной природе и т. д.

Начало трактата после басмалы: والحمد لله... الخ  
قال الشيخ ابو نصر رحمه الله افاضيلة العلوم و الصناعات انها يكون باحد من ثلث الخ.

Трактат переписан мельким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной желтоватой бумаге. Начало абзацев отличается отступом текста перед ними.

Рукопись датируется 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 3 л. (116а—118а). 18,5×24.

Рукописи и издания см. у Брок., I, 212.

3843 2385/ LVII  
نكت ابي نصر الفارابي في ما يصح  
وما لا يصح من احكام النجوم

КОПИЯ СОЧИНЕНИЯ АБУ НАСРА АЛ-ФАРАБИ  
„О ДОСТОВЕРНОМ И НЕДОСТОВЕРНОМ  
В ОПРЕДЕЛЕНИЯХ ЗВЕЗД“

а. Копия сделана, как видно из предисловия к ней, современником и знакомым ал-Фараби ابو اسحاق ابراهيم بن عبدالله البغدادي Абу Исхак Ибрахим б. Абдаллах ал-Багдади. Вероятно, это тот самый переводчик и комментатор Аристотеля, Абу Исхак Ибрахим б. Абдаллах, чье имя упоминается вместе с именами Яхйи б. Ади и знаменитого Абу Насра ал-Фараби при перечислении переводов и толкований на сочинения Аристотеля (см. Ибн ал-Кифти, изд. Lippert'a, стр. 36/19; 37/20; 54 и Хаджжи Халифа по изданию G. Flügel'я, II, 589; V, 69 и 94).

В предисловии к трактату ал-Фараби Абу Исхак Ибрахим ал-Багдади рассказывает о том, что он издавна интересовался наукой о звездах, безусловно, верил в ее принципы, а известные ее неточности относил на счет неумения делать точные вычисления, неполноты наблюдений и несовершенства инструментов.

Желание углубиться в вопросы астрологии привело его к тому, что он собрал и прочел много древних и новых сочинений, которые поселили в нем сомнения относительно достоверности самых принципов этой науки. За разрешением этих сомнений он обратился к знаменитому ученому и философу ал-Фараби, который и прислал ему через некоторое время означенный трактат, полностью разрешавший недоумения Ибрахима и указавший ему достижимое и недостижимое в этой области. Автор снял копию с трактата для одного из своих друзей. Рукопись интересна как копия с автографа ал-Фараби.

Начало предисловия после басмалы: نکت ابی نصر الفارابی فی ما یصح وما لا یصح من احکام النجوم قال ابو اسحق ابراهیم بن عبدالله البغدادی کنت شدید الحرص علی معرفة الاحکام النجومیة الخ  
В дальнейшем начало и конец трактата совпадают с приведенным в рукописи за инв. № 2385/XXXII.

Рукопись переписана мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур, на плотной бумаге; диакритические знаки часто пропускаются. Начало каждого раздела (فصل) надчеркнуто киноварью. Датирован список 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 3 лл. (2096—2116). 18×24,5.

Рукописи и издания—см. опис. № 3842 (2385/XXXII).

3844

کنوز المعرفة

2385/XXII

### СОКРОВИЩЕ ПОЗНАНИЯ

Автор—ابن سینا أبو علی Абу·Али Ибн Сина (ум. в 428/1037 г.), знаменитый философ и врач, известный в Европе под именем Авиценны. Трактат называется также رسالة فی الطلسمات وما تعلق بها (Трактат о талисманах и о том, что с ними связано). В пяти отделах (فصل) этого трактата, составленного по настоятельной просьбе друзей, автор говорит о влияниях различных планет, приуроченных к определенным датам и часам, и о составлении талисманов для привораживания и для защиты от врагов.

Начало после басмалы: حمد و ثنا مر خدای را عز و جل که عالم را درو ... آورد و به بهترین انبیاء محمد مصطفی الخ

Трактат входит в состав сборной рукописи كما مجموعہ رسائل حکما  
Переписан скорописным насталиком. Дата списка—1075/1664 г. 2 лл. (лл. 946—956). 18×24,5.

## СОКРОВИЩНИЦА ТОГО, ЧТО ИЗВЕСТНО

Приписываемый, несомненно, без достаточного основания тому же Абу Али Ибн Сине (Авиценне) трактат о талисманах и влиянии созвездий. По содержанию этот трактат близок тому, который описан выше и, быть может, является другой его редакцией.

Начало после вышеприведенного заглавия и басмалы:  
این رساله ایست که از تصنیفات خواجه ابو علی حکیم است الخ

Переписан довольно четким бухарским насталиком на серой кокандской бумаге; термины и отдельные места текста написаны киноварью. Список XIX в. 2 лл. (256—27a). 15×26.

3846 ترجمه قصیده ایست که منسوب است به شیخ  
الرئیس ابو علی ابن عبدالله ابن سینا 3008/II

ПЕРЕВОД КАСЫДЫ, ПРИПИСЫВАЕМОЙ  
ШЕЙХУ—ГЛАВЕ (ФИЛОСОФОВ) АБУ 'АЛИ  
Б. АБДАЛЛАХ ИБН СИНЕ

*a.-т.* Персидский перевод и комментарий к арабскому стихотворению, трактующему о чудодейственном влиянии некоторых звезд и планет и чудесных средствах против укусов скорпионов, змей и т.п. Анонимный переводчик говорит, что это приписываемое тому же Абу Али Ибн Сине стихотворение содержит „такие удивительные вещи из области всех наук, что их впору считать тайнами и скрывать от непосвященных“.

Начало самого стихотворения:

بدعت بسم الله فی نظم حسن \* اذکر ما جربت فی طول الزمن...  
ما هو بالطبع و بالخواص \* لكل عام و لكل خاص الخ

Переписан бухарским насталиком на русской цветной почтовой бумаге; комментируемые стихи надчеркнуты красной линией.

Переписчик, не названный в рукописи (ср. л. 4496), согласно мнению лично его знавшего и хорошо знакомого с его почерком ныне покойного научного сотрудника И. Адилова,—  
قاری رحمت الله واضح Кари Рахматалла Вазих. Дата списка—  
1309/1892 г. 7 лл. (337a—343a). 13×20,5.

## СКРЫТАЯ ТАЙНА

Автор арабского оригинала **فخرالدين الداعي الى الله** (Слава религии и веры, призывающий к Аллаху) — **محمد الرازي** Мухаммед ар-Рази, т. е. Фахраддин Мухаммед б. Омар ар-Рази (ум. в 606/1210 г.), написавший труд **السّر المكتوم في مخاطبه النجوم** (Скрытая тайна относительно беседы планет), большой труд по талисманам и астрологии с магией. Анонимный автор персидского перевода этого труда посвятил его **أيلتیش** Абу-л-Музаффар Илтутмишу (в ркп. **ایلتیش**) — султану „деснице наместника (посла) Аллаха, Насира, владыки правоверных“ и его наследнику престола, Абу-л-Харис Фируз Шах султану, т. е. разумеется Шамсаддин Илтутмиш (из династии Делийских Мамлуков, 607/1210—633/1236 г.) и его сыну и преемнику Рукнаддин Фуруз шаху I (633/1236—634/1236).

Трактат имеет замысловатое распределение материала (хикаят, фасл, нав', амал и пр). Список обрывается на 29 **عمل** (действие). Текст дополняют таблицы (лл. 59—63).

Переписан насталиком на среднеазиатской бумаге; на полях редкие глоссы. Деф.: нет конца. Список, по-видимому, XVII в. 97 лл. 12×21.

Блоше, II, 143—144, № 897.

3848

(رساله)

1773/IV

## (РАССУЖДЕНИЕ)

Без особого заглавия трактат, приписываемый известному бухарскому шейху **أبو نصر محمد پارسا** Абу Наср Мухаммеду Парса (ум. в 865/1461 г.). Трактует о 24-х несчастных днях в году.

Начинается *ex abrupto*, без басмалы, со слов **نقل است که**. Список, по-видимому, XVIII в. 2 лл. (966—976). 15×25.

3849

شرح زیچ جدید سلطانی

704

КОММЕНТАРИЙ НА „НОВЫЕ СУЛТАНСКИЕ  
АСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ“

Автор — **عبد العلی بن محمد بن حسین برجندی** Абдалали б. Мухаммед б. Хусейн-и Бирджанди, окончивший на-



دو صورت در این عالم است  
یکی در اول که در این  
سایه که زاویه تمام است  
و در این سبب است و زاویه

که مقدار است که فرض باشد و یک شکل کلی نسبت مثل زاویه در این مثل تمام باشد یا مثل که در مثل  
اولی فرض شده است چون نسبت جیب المثل است با جیب قوس که قطر المثل است پس از نسبت مثل  
بر مثل اولی فرض شده جیب سطح حاصلی این چنین نام فرض شده که زاویه از این دو است و در کتب مثل  
نیز است از فرضی است مثل آنکه زاویه مثل فرض شده که حاصل می شود و در مباحث مثل این  
شکل که در کتاب مثل فرضی است که در آن زمان مقدار و مثل آن فرض شده که خارج قسمت حاصل فرض  
گیا باشد و نسبت در دو هم که در مثل که در شکل مثل نسبت جیب زاویه که قطر تمام فرض شده است  
قوس که در اولی در این نسبت فرض شده است با جیب قوس که در شرقی در این قسمت جیب که در شرق  
که در جیب که در شرقی است و در این مثل نسبت جیب تمام که در اولی با جیب تمام که در شرق  
چون نسبت جیب المثل است جیب تمام که قطر المثل و در این قسمت جیب تمام که در جیب تمام که در شرق  
که در جیب که در شرقی است و در این مثل که در صورت اولی در زاویه مقابل که در شرقی است و  
در اولی در این نسبت فرض شده است با جیب تمام که در شرقی است و در این قسمت جیب که در شرقی  
نسبت جیب که در شرقی است و در این مثل که در صورت دوم زاویه که در شرقی است و در این قسمت  
در جیب که در شرقی است و در این مثل که در صورت اولی در این نسبت جیب که در شرقی است  
با جیب که در شرقی است و در این مثل که در صورت اولی در این نسبت جیب که در شرقی است  
که با جیب که در شرقی است و در این مثل که در صورت اولی در این نسبت جیب که در شرقی است  
تقریباً در این مثل که در صورت اولی در این نسبت جیب که در شرقی است و در این قسمت  
خطی که در شرقی است و در این مثل که در صورت اولی در این نسبت جیب که در شرقی است

К опис. № 3849 Комментарий на Зидж-и Султани, Бирджанди; л. 68а. Рукопись — автограф комментатора (XVI в.)

стоящий труд в раджабе 929/мае—июне 1523 г. По его словам (в предисловии), в настоящее время „Новые султанские астрономические таблицы (т.е. таблицы Улугбека) являются самыми известными астрономическими таблицами у (всех) близких и дальних (ученых)“. Объясняя содержание этого труда, автор нередко исправляет его погрешности. Комментарий снабжен тонко исполненными чертежами.

Полная хорошая рукопись с введением; перед началом—фихрист. Автограф автора с разновременными глоссами на полях: 245 л. 17,5×24.

Рех., 27—28, № 48; Рье., II, 457—458; СВР, I, 229, №№ 514—15.

3850

مدخل منظوم

209/X

### ВВЕДЕНИЕ В СТИХАХ

Стихотворный трактат по астрологии. Автор — مبارك عوزى (عوزى) Мубарак-и Авази (?).

Переписан индийским насталиком на окрашенной в голубой цвет восточной бумаге. В сборной рукописи, имеющей дату (л. 1706)—974/1566 г. Деф.: нет начала. 3 л. (171a—1726). 13,5×23.

Рье., II, 801, 811 и 871. Ср. X.-X., V, 472, № 11680.

3851

رسالة در تحقيق سمت القبلة

2422/III

### ТРАКТАТ О ТОЧНОМ ОПРЕДЕЛЕНИИ НАПРАВЛЕНИЯ КЫБЛЫ

Автор трактата — يوسف القرباعى Юсуф ал-Карабаги (ум. 1054/1644 г. или в 1055/1645 г.), посвятил его Аштарханиду Имам кули хану (1020/1611—1051/1642). Так как молитва, говорит автор, есть основа веры, а молитвенный обряд связан с определенными временами дня и должен совершаться слицом, обращенным в сторону Мекки (эта сторона называется „кибла“), то он написал этот трактат с целью, установить это направление для областей Мавераннахра. Автор в своих рассуждениях ссылается на Коран, хадисы и на высказывания различных авторитетов мусульманской теологии; в конце приводятся выдержки из ком-

ментария к известному популярному труду по мусульманскому праву ал-Викайя. Начало: حمد خدايرا که کردانیده است کعبه راقبلة صلوات الخ

Переписан бухарским насталиком на тонкой серой кокандской бумаге; заглавия и пр. выделены красными чернилами. Переписчик (ср. л. 1516) — ملا سعد الله بن قاضى القضاة ملا. Мулла Са'адалла б. Кази-л-кузат Дамулла Инаяталла. Дата списка—1274/1857 г. 19 лл. (346—526). 15,5×27.

3852

مجمع الفوائد

1356/XIV

### СБОРНИК ПОЛЕЗНЫХ СВЕДЕНИЙ

Анонимный трактат по астрологии в 7 главах: 1) апология астрологии; 2) о местонахождении отдельных светил и созвездий; 3) об определении времени по длине отбрасываемой человеком тени; 4) о том, с каким созвездием связан каждый данный день; 5) о связи семи светил и созвездий с каждым из семи дней недели; 6) о гороскопах для новорожденных; 7) о счастливом или несчастливом характере каждого дня месяца.

Переписан бухарским скорописным насталиком на среднеазиатской бумаге, заглавия и пр. выделены киноварью; на полях — глоссы и дополнения. Помещен в сборнике, который переписал عبدالعزیز Абдалазиз (л. 144а); одна из дат сборника (л. 144а) — 1252/1836 г. 11 лл. (216б—226а). 13×21,5.

3853

2900/XVII

КАЛЕНДАРЬ НА 1259/1843 г. (год Зайца) с обозначением месяцев солнечного года и с указанием продолжительности дня в часах и минутах для г. Бухары.

Время переписки, очевидно, падает на канун года календаря (1259/1843 г.). 5 лл. (253б—257а). 13,5×23,5.

3854

2418/I

ДВЕ АСТРОЛОГИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ: حوادث ایام در ماه جمادى الاول از وقوع اشکال سنه ۱۲۶۴ (Происшествия в дни месяца первой джумади 1264 года, в зависимости от астрологических сочетаний) و حوادث ایام در ماه جمادى الثانى

۱۲۶۴ سنه (Происшествия в дни месяца второй джумади 1264 года, в зависимости от астрологических сочетаний). Расписание по дням, неделям и числам первой джумади 1264/апрель 1848 г. и месяца второй джумади того же года/май 1848 г. тех ауспиций, связанных с сочетаниями созвездий, условные обозначения которых даны рядом в особой графе для каждого дня.

Таблицы разграфлены желтыми и красными линиями, в рамках, под приведенными выше заглавиями, сделаны соответствующие записи. 3 л. (16 — 3а). 16×26.

3855      ذکر صد و هفتم در بیان اختیارات ایام ساعات      2409/IV  
ПОВЕСТВОВАНИЕ СТО СЕДЬМОЕ О ВЫБОРЕ  
СЧАСТЛИВЫХ ДНЕЙ И ЧАСОВ

Извлечение из کتاب السر (Книга тайны) некого ابو داود (Абу Дауда, сообщающего эти сведения на основании дошедших до него высказываний пятого шиитского имама Джа'фар б. Мухаммед Садика (Правдивый). Извлечение содержит характеристику, в смысле благоприятности или неблагоприятности, всех 29 дней месяца, а затем отдельных дней недели.

Переписано неряшливым бухарским насталиком на серой кокандской бумаге, дни месяца и часы написаны киноварью. Переписчик, видимо (ср. л. 386), محمد صديق بن محمد صادق... ثم البخاری... Мухаммед Сиддик б. Мухаммед Садик... ал-Бухари. Дата (там же) — 1264/1848 г. Деф.: нет конца. 2 л. (209а—210б). 15,5×26.

3856      (طالع نامه)      2504/IV  
(КНИГА [ПРЕДСКАЗАНИЯ] СУДЬБЫ)

Анонимный без всякого названия трактат; в тексте везде встречается указание, что испытывается судьба (طالع). Приводятся магические средства и указания, что надо сделать, когда испытывают судьбу или хотят удачи в делах; в качестве иллюстраций к этому соответствующие рассказы. Начало (ex abrupto): اگر خواهی که بدانی طالع مرد و زن چه باشد الخ

Переписан курсивным насталиком. Дата—1267/1851 г. 18 л. (163а—180б). 13×20,5.

**НАСТАВЛЕНИЕ**, каким образом можно узнать судьбу человека и как сделать себя счастливым. Список 1267/1851 г. 2 л. (188а — 189а). 13×20,7.

**О СЕМИ ПЛАНЕТАХ**, соответствующих семи дням недели, и что можно с успехом делать в каждый из таких дней, находящихся под влиянием той или иной планеты. Список, видимо, 1267/1851г. 2 л. (1896—190а). 13×20,7.

**О ПЛАНЕТАХ-ПОКРОВИТЕЛЬНИЦАХ** особям мужского и женского пола, в какой день следует писать талисманы, связанные с тою или иною планетою, куда их нужно класть. Список, видимо (л. 196б), 1267/1851г. 2 л. (191а—192а). 13×20,7.

### СОБРАНИЕ ГОРОСКОПОВ, ОСНОВАННЫХ НА ЗВЕЗДНЫХ ОПРЕДЕЛЕНИЯХ

Автор — محمد صديق توره بن امير مظفر Мухаммед Сиддик тура Хишмат. Вся рукопись представляет ряд записей астронимическо-астрологического характера, среди которых имеются гороскопы на разные исторические события с XIV в и кончая XX в., записи, касающиеся положения планет и созвездий в разные годы и время и пр. Мухаммед Сиддик, литератор, был также любителем-астрологом и занимался, по словам ныне покойного научного сотрудника Института востоковедения АН УзССР И. Адилова, у известного бухарского ученого Ахмед-и Калла (ум. в 1314/1896 — 1897 гг.).

Начало после басмалы: حمدى که احصای آن دور از قیلس است  
و ثنای که از احاطه آن ذهن فلك الخ

Автограф автора, без даты и определенного конца; судя по последним записям (запись на л. 106а датирована 1329/1911 г.) — начала XX в. 115 л. 26×31.

3861

کتاب سر الاسرار

3758/II

## КНИГА ТАЙНЫ ТАЙН

. Автор — знаменитый врач, философ и ученый **ابوبکر محمد بن زکریا الرازی** Абу Бекр Мухаммед б. Закарийа ар-Рази (ум. в 313/925 г.).

По-видимому, уникальный алхимический трактат, о содержании которого красноречиво говорит сам автор (л. 142б; перевод по публикации У. И. Каримова, стр. 75): „И я составил этот (труд) для того, чтобы читатель его избавился от (необходимости производить) разнообразные опыты, узнал хитрости ученых, их проделки и то, что они (вернее: „и как они“) смешивают ложь с правдой.

Отличный и хорошо сохранившийся список, переписан четким старинным насхом на плотной кремового цвета „самаркандской“ бумаге. Колофон в списке на необычном месте — перед началом, с датой переписки — 912/1506 г. 25 лл. (142а — 166б). 16,5×25.

У. И. Каримов, Неизвестное сочинение ар-Рази „Книга тайны тайн“, Ташкент, 1957 (Текст факсимиле, перевод, исследование).

3862

رساله جواهر نامه

1356/VIII

## ТРАКТАТ О ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЯХ

Анонимный автор говорит в кратком введении, что в своем **مختصر** („Сокращение“, хотя перед заглавием на полях написано

вышеприведенное название) он в 12 главах описывает драгоценные камни и их свойства.

В описываемой рукописи заключаются только первые 5 глав: 1) об алмазах; 2) о яхонте; 3) о рубинах; 4) об изумруде; 5) о жемчуге.

Переписан довольно четким среднеазиатским насталиком на серой местной бумаге. Находится в сборнике, переписанном рукою некого *عبد العزيز* Абдалазиза (л. 144а) в 1252/1836 г. 6 лл. (202а — 207б). 13×21,5.

3863

جواهر رساله‌سی

1273/II

### ТРАКТАТ О ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЯХ

у. Автор неизвестен. В предисловии указывается, что настоящий трактат сохранялся в сокровищнице царей, которые временами читали его и извлекали для себя пользу из его содержания. Он разделяется на двенадцать глав, каждая из них посвящена отдельному камню и его свойствам.

Переписан типичным среднеазиатским (бухарским) насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик — *ملا خالمراد گورلانلی* Мулла Хад Мурад Гурланли (ср. колофон л. 142а). Дата — 1294/1877 г. 10 лл. (143б — 152а). 14,5×25.

3864

2745/V

ОТРЫВОК ИЗ КАКОГО-ТО ТРАКТАТА ПО ХИМИИ или другой науке. Приводятся рецепты распускания золота и серебра без помощи огня, раствора червонного золота и пр. Деф.: нет начала и окончания. Список конца XIX в. 2 лл. (108а — 109а). 15×25,5.

---

3865 تفسير كتاب ارسطاطاليس فى النبات 2385/LXXXI

КОММЕНТАРИЙ НА „БОТАНИКУ“ АРИСТОТЕЛЯ

а. Автор — *نيقولاوس* Николай (из Лаодикеи, жил в III—IV в. н. э.). Ботаника Аристотеля принадлежит к основным работам Аристотеля по естествознанию, но сохранилась лишь в изложении Николая. Последнее перевел на арабский язык *اسحاق بن حنين* Исхак б. Хунейн (Хунейн б. Исхак; ум. в 298 или в 292/910 или в 911 г.) и отредактировал *ثابت بن القرة* Сабит б. ал-Курра (ум. в 288/901 г.), известный математик, переводчик с греческого различных математических трудов.

Начало настоящего труда: *كتاب ارسطاطاليس فى النبات تفسير نيقولاوس ترجمة اسحاق بن حنين اصلاح (ثابت) بن قرة قال ارسطاطاليس ليس الحياة الموجودة فى الحيوان و النبات الخ*

Рукопись переписана мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной лощеной бумаге; диакритические знаки часто пропускаются. Рукопись датирована 1075/1664 г. (См. колофон на 299а). 6 лл. (368а — 373а). 18×24,5.

Ср. указание у X.-X., IV, 398, № 5060.

3866 كتاب جوامع ارسطاطاليس فى معرفة طبائع الحيوان الثامسطيوس 2385/LXXXIII

СБОРНИК, СОСТАВЛЕННЫЙ ФЕМИСТИЕМ ПО „ЗООЛОГИИ“ АРИСТОТЕЛЯ

а. Компилятор, сделавший вышеназванную переработку Зоологии Аристотеля, — *الثامسطيوس* Фемистий (жил ок. 317—

387 г. н. э.). Сборник на арабский язык перевел اسحاق بن حنين  
Исхак б. Хунейн.

Начало: كتاب فيه جوامع كتاب ارسطاطاليس في معرفة طبائع الحيوان  
لثا مسطيوس ترجمة اسحاق بن حنين و هو عشرون مقالة الخ

Переписан мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной глянцевитой бумаге; словесная нумерация трактатов выделена киноварью и повторяется дважды: на полях и в тексте, киноварью же надчеркнуты некоторые слова текста. Находится в сборнике مجموعة رسائل حكما. Рукопись датирована 1075/1664 г. (См. колофон на л. 299а). 15 л. (373а — 387а). 18×24,5.

كتاب في طبائع الحيوان, содержащая 1 трактат, приведена Ибн ал-Кифти в перечне трудов Аристотеля (по изд. Lippert' a, стр. 45) без упоминания о Фемистии и его извлечениях. У Хаджи Халифы это сочинение совсем не упоминается.

---

3867 تفسير المفيد ورس لكتاب ارسطا طاليس. 2385/LXXX  
 فى الاثار العلوية

ТОЛКОВАНИЕ ОЛИМПИДОРА НА КНИГУ  
 АРИСТОТЕЛЯ „МЕТЕОРОЛОГИЯ“

а. Автор — Олимпиодор (Olympiodoros; у Ибн ал-Кифти (المقينورس), толкование на книгу الاثار العلوية — арабский перевод греческого термина Μετεωρολογικά (Метеорология) — Аристотеля. Перевод — حنين بن اسحاق Хунейн б. Исхака (ум. в 260/873 г.), в редакции его сына اسحاق بن حنين Исхака б. Хунейна.

Ибн ал-Кифти в числе лиц, работавших над переводом и комментарием этого сочинения, не называет ни Хунейна б. Исхака, ни Исхака б. Хунейна (Тарих ал-Хукама, стр. 41). Комментарию предшествует перечень трактатов Метеорологии с кратким изложением их содержания по главам. Всего в этой книге насчитывается 4 трактата. Текст введения занимает 3 листа (347а — 394а), начинается так: ان كتب ارسطاطاليس الطبيعیه بعضها و صنف فیها: Начало толкования после басмалы: المقالة الاولى فى تفسير المفيدورس لكتاب ارسطاطاليس فى الاثار العلوية فى كواكب المنقضة الخ

Все переписано мелким неразборчивым насталиком со множеством лигатур на плотной бумаге, диакритические знаки час-

то пропущены; начальные слова некоторых предложений введения выделены кинovarью. Рукопись датирована 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 22 лл. (347а — 368а). 18 × 24,5.

Альв, IV, 396 — 399, № 5060/9; есть переложение самой книги — كتاب  
آثار العلوية|Абу Бекра Мухаммеда б. Яхйа б. Баджжа (ум. в 533/1138 г.).

---

**«СКРЫТЫЕ НАУКИ»**  
**3868—3918**

3868

2504/VIII

О МАГИЧЕСКИХ СРЕДСТВАХ, благодаря которым начинающий говорить ребенок становится красноречивым, у кого слабая память, тот будет обладать острою памятью, а также человек станет уважаем и почитаем людьми.

Список, видимо (л. 796), того же 1267/1851 г. 3 лл. (1866—188а). 13×20,7.

3869

2504/X

О СЕМИ АНГЕЛАХ, управляющих семью днями недели.

Список, видимо, 1267/1851 г. 1 л. (189а — 1896). 13×20,7.

3870

2504/XII

О МАГИЧЕСКИХ ЗАКЛИНАНИЯХ, способных возбудить пламенную любовь мужа к своей жене и помешать тому, чтобы он взял другую жену.

Список, видимо, 1267/1851 г. 1 л. (190а — 1906). 13×20,7.

3871

2504/XIII

НАСТАВЛЕНИЕ, что надо сделать, чтобы покупатели перестали ходить в чью-либо лавку.

Список, вероятно, 1267/1851 г. 1 л. (1906). 13×20,7.

ЗАКЛИНАНИЕ против укуса скорпиона.

Список, видимо, 1267/1851 г. 2 лл. (1906 — 191а). 13×20,7.

3873

2504/XVII

МАГИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА для того, чтобы кого-либо приворожить, достичь желаемой цели и пр.

Дата списка — 1267/1851 г. 5 лл. (192а — 1966). 13×20,5.

3874

حاصيت آب نيسان

500/XVIII

### СВОЙСТВА ВОДЫ МЕСЯЦА НИСАН

Автор — مظفر بن محمد بن محمد بن ابراهيم Мухаффар б. Мухаммед б. Мухаммед Ибрахим. Содержит описание целительных свойств воды месяца Нисана, которая собирается из дождей, падающих в промежутке от 18 числа месяца Хамала (Овен) до 18 числа месяца Саур (Телец), т. е. между 8 апреля и 8 мая.

Начинается ex abrupto, без басмалы с вышеприведенного заглавия.

Переписан трактат бухарским насталиком на свободном листе сборника, одна из дат которого (л. 2076) — 1275/1859 г. 1 л. (2096). 15,5×25,5.

3875

رساله در بيان منافع هد هد

1597/VIII

### РАССУЖДЕНИЕ О ПОЛЬЗЕ ОТ УДОДА

Автор неизвестен. Со ссылкой на авторитет Мухаммеда перечисляются разные полезные и чудесные свойства, появляющиеся в результате употребления в пищу тех или иных частей птицы удода (потатуйки), заколотого с соблюдением известного ритуала.

Начинается ex abrupto, без басмалы словами: در بيان منافع هد هد روزی حضرت رسول الخ

Хивинский список на русской писчей бумаге, текст писан угловатым насталиком. Дата — 1278/1861 г. 2 лл. (2946 — 295а). 22×35.

У Каля, при описании сборной ркп. № 1597 (82 по его каталзгу), это „Рассуждение“ не отмечено.

## ИСЧИСЛЕНИЕ ЛЮДЕЙ ПОТУСТОРОННЕГО МИРА

Таблица, служащая для вызова так называемых „риджал ал-гайб“, т. е. мужей потустороннего мира, с их перечислением; к таблице приложен текст заклинания.

Дата списка и имя переписчика отсутствуют (по-видимому, вторая половина XIX в.). 1 л. (2516). 14×23.

3877      در بیان تخصیص یوم بجامه و لباس پوشیدن      1356/X

### ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ ДНЯ, ПОДХОДЯЩЕГО ДЛЯ ОБЛАЧЕНИЯ В НОВУЮ ОДЕЖДУ И ПЛАТЬЕ

Небольшой трактат, в котором, со ссылкой на религиозные предания, приводятся народные поверия и приметы о том, в какие дни следует одевать новое платье.

Начало после басмалы: روایت میکند انس بن مالک الخ

Переписан курсивным насталиком на серой среднеазиатской бумаге. Список XIX в. 2 лл. (212 — 213). 13×25,5.

3878

361/IX

ДВЕ АНОНИМНЫХ ЗАПИСИ о способах гадания без общего заглавия: 1) как узнать, кто победит и кто будет побежден (указывается, что этим способом пользовался اسکندر ثوالقرنین, т. е. Александр Македонский) и 2) гадание с помощью шестигранной игральной кости.

Написаны довольно четким бухарским насталиком. Текст заключен в рамки из синих линий. Список, по-видимому, XIX в. 2 лл. (1436 — 1446). 14,5×25.

3879

فال نامه

2897/I

## КНИГА О ГАДАНИИ

Автор — *جعفر بن محمد صادق* Джа'фар б. Мухаммед Садик, шестой шиитский имам, признанный знаток Корана и так называемых эзотерических и оккультных наук (ум. в 148/765 г.). Система приписываемой ему гадательной книги основана на толковании ряда стихов из тридцати сур Корана, приводимых в персидско-таджикском переводе, причем основанием для введения в житейский мусульманский обиход гадания по Корану приводится 59-й стих VI суры: „У него ключ от тайн. Он только один знает их“.

Переписана мелким индийским насталиком на плотной светло-коричневой индийской бумаге, текст расположен в виде стихов, по четыре колонки на странице. Переписчик (им, очевидно, и составлен весь сборник) — *جعفر محمد علی* Джа'фар Мухаммад Али. Дата переписки (см. л. 101б) — 1081/1670 г.; место переписки — Акбарабад. 8 лл. (16 — 8б). 17,5 × 27.

Б л о ш е, IV, 141, № 2174; 318, № 2390; Р ь е, II, 800/I.

3880 (فصل در بیان بعضی موقوف علیه علم اعداد) 2908/XIV

(РАЗДЕЛ КАСАТЕЛЬНО НЕКОТОРЫХ ВЫСОКИХ СВЯЗЕЙ С НАУКОЙ О ЧИСЛАХ)

Разные беспорядочные записи, вроде первой из них, стоящей в заглавии, о чудодейственной силе коранской суры *اخلاص* (Чис-

тое исповедание единства Аллаха), о размещении знаков зодиака графическим путем, о том, как приворожить любимую или любимого и пр.

Все написано в разных направлениях и различными почерками, одна из этих выписок помечена 1276/1859 г. (л. 80а). 6 лл. (78а — 83б). 14,5 × 23,5.

3881

فال نامه

2908/XV

### КНИГА ГАДАНИЯ

Анонимный трактат носит название *عين مملوده و فتح العزيز* (Удлиненное око и Драгоценное открытие). Гадание по способу джафра — числового значения букв — и скрытого смысла некоторых частей Корана.

Вступление (ex abrupto, без басмалы) написано некрупным четким насталиком (лл. 136 — 84а). Начинающиеся с басмалы многочисленные таблицы аккуратно сделаны черными и красными чернилами и занимают все остальные листы. Дата переписки, очевидно (ср. л. 75а), — 1258/1842 г. 17 лл. (83б — 99а). 14,5 × 23,5.

3882

فال نامه

2504/I

### КНИГА О ГАДАНИИ

Переводчик (с арабского?) — *حبيب الله* Хабибалла. В предисловии рассказывается, что однажды Халиф Харун ар-Рашид собрал всех ученых халифата и поручил им составить труд, по которому можно было бы узнать о всем хорошем и дурном, что ожидает человека. Это было исполнено, была составлена на основании опытов книга на арабском языке, которую перевели потом на турецкий язык. Чтобы сделать этот труд доступным для говорящих по-персидски, вышеназванный переводчик перевел ее на персидский язык. Из дальнейшего содержания видно, что для получения ответов на задуманный вопрос, надо произвести определенную манипуляцию над точками, нанесенными вверху и внизу проведенной линии, и по числу оставшихся точек следует искать ответ в соответствующей главе, на такой-то странице и на такой-то строке. Вся книга поэтому разделена на 144 главы.

الحمد لله على كل حال و الصلوة  
و السلام على رسوله و افضل النساء و الرجال... اما بعد بدانکه در او ان  
خلافت هارون الرشيد الخ

Переписана курсивным насталиком на серой кокандской бумаге. Дата — 1269/1852 — 1853 гг. 79 лл. (16 — 796). 13×20,7.

3883

فال نامه

2504/II

## ГАДАТЕЛЬНАЯ КНИГА

Без особого названия труд анонимного автора. В предисловии рассказывается, что Абу Али Ибн Сина (Авиценна) со своею сестрою прибыли в Кашмир и остановились в одном доме. Авиценна предупредил сестру, чтобы она не выглядывала на улицу, так как в Кашгаре много очень опасных волшебников, а сам пошел в город. Сестра не послушалась и высунула голову в окно посмотреть на улицу, там оказался волшебник, под чарами которого у девушки появились два настолько больших рога, что она не в состоянии была убрать голову из окна. Авиценна, застав ее в таком положении, составил план мести всем волшебникам Кашмира, в результате чего они все были истреблены. Кашмирский царь попросил Авиценну научить его чудесной науке, которой он обладает. Авиценна написал для него книгу, заключающую способ гадания при помощи проведения черт; она состоит из 114 глав.

نقل است که روزی بو علی سینا  
بهمراهی خواهرش گذرش در ولایت کشمیر افتاد الخ

Переписан курсивным насталиком на серой среднеазиатской бумаге. Дата—зу-л-хиджжа 1267/сентябрь—октябрь 1851г. 79 лл. (816 — 1596). 18×20,7.

---

3884

شرايط علم رمل

2897/II

## ОСНОВЫ НАУКИ ГАДАНИЯ НА ПЕСКЕ

Анонимного автора. Изложение распространенного на Востоке способа гадания на песке (рамл) посредством проведения и соединения на нем точек и черточек.

Начинается ex abrupto, без басмалы.

Переписан трактат четким индийским насталиком на плотной светло-коричневой индийской бумаге. Переписчик (возможно, и составитель этого всего сборника) جعفر محمد علی Джа'фар Мухаммад Али. Дата переписки близка к указанной на л. 1016 — 1081/1670 г. Место переписки — Акбарабад (Индия). 26 лл. (96 — 346). 17,5×27,5.

3885

دیوان الرمل

2897/III

## СБОРНИК СВЕДЕНИЙ О ГАДАНИИ НА ПЕСКЕ

Автор — حمزه ابن حمزه الكعار Хамза б. Хамза ал-Ка'ар (?), составивший свой труд в 749/1348 г. Краткое изложение правил и способов гадания на песке, а также истории возникновения „науки“ о таком гадании.

Начало после басмалы: شكر و سپاس علمی راجل جلاله...

اما بعد بدانکه این مختصر یست در علم رمل الخ

Переписан трактат хорошим индийским насталиком на свет-

ло-коричневой индийской бумаге; текст снабжен условными знаками гадания (в виде черточек и точек) и заголовками, написанными красными чернилами, и обрамлен красными линиями. Перед началом — незамысловатый двухкрасочный унван с изображением стилизованных цветов. Переписчик — *جعفر محمد علی* Джа'фар Мухаммед Али. Дата переписки — 1081/1670 г. Место переписки — Акбарабад. (Индия). 67 лл. (356 — 1016). 17,5×27,5.

3886

رساله رمل

2897/IV

### ТРАКТАТ О ГАДАНИИ НА ПЕСКЕ

Отрывок из сочинения о гадании на песке неизвестного автора.

Индийский список, переписанный четким насталиком на плотной светло-коричневой индийской бумаге. Переписчик — *جعفر محمد علی* Джа'фар Мухаммед Али. Дата списка — 1081/1670 г. Место переписки — Акбарабад (Индия). 8 лл. (1026 — 1096). 17,5×27,5.

3887

زبدة الرمل

2897/VI

### САМОЕ СУЩЕСТВЕННОЕ В ГАДАНИИ НА ПЕСКЕ

Стихотворный трактат некоего *معين نظام* Му'ин Низама о гадании на песке, составленный в 706/1306 г.

Индийский список в таком же точно исполнении, как и предыдущие трактаты в этом сборнике; перед началом — унван. Переписчик — *جعفر محمد علی* Мухаммед Али. Дата списка — 1081/1670 г. 19 лл. (1116 — 1296). 17,5×27.

Блоше, IV, 322, № 2397.

3888

2897/VIII

ТРАКТАТ без названия неизвестного автора, содержащий правила гадания на песке.

Индийский список, исполненный, как и предыдущие, *محمد علی* Мухаммедом Али, видимо, в 1081/1670 г. 8 лл. (1366 — 1436). 17,5×27,5.

248



### КРАТКОЕ [ИЗЛОЖЕНИЕ] ГАДАНИЯ НА ПЕСКЕ

Автор — ناصر بن محمد زمان شیرازی Насир б. Мухаммед Заман-и Ширази. Содержит краткое изложение способа гадания на песке. Материал трактата разделен на две части (مقاله), из которых первая содержит одиннадцать глав, а вторая — двадцать две.

Начало (после басмалы): الحمد لله الذي لم يزل... اما بعده . . . جنين كويد مولف اين كتاب... ناصر بن محمد زمان شیرازی الخ  
Индийский список, переписанный четким насталиком на плотной индийской бумаге светло-коричневого цвета; перед текстом — унван. Переписчик, несомненно, тот же محمد علی Мухаммед Али, который переписал весь сборник около 1081/1670 г. в Акбарабаде (Индия). 25 лл. (1146 — 1686). 17,5×27,5.

3890

هداية الرمل

2939/I

### РУКОВОДСТВО К ГАДАНИЮ НА ПЕСКЕ

Автор — خيدای اتاللا هداية الله المشهور بمنجم شیرازی, известный под прозвищем Ширазский астролог. В трактате содержится изложение основ гадания на песке посредством проведения точек и черточек.

Начинается (после формулы باسم سبحانه): اصل اين عالم اربدانى اى حكيم\* هست بسم الله الرحمن الرحيم الخ  
Переписан некрупным курсивным насталиком, текст интерфолирован чистыми листами бумаги, на которых сделаны редкие примеры, заметки и пр. Список XIX в. 40 лл. (16 — 406). 19,5×25.

3891

2935/II

### ОТРЫВОК ИЗ АНОНИМНОГО ТРУДА, ПОСВЯЩЕННОГО ОПИСАНИЮ ГАДАНИЯ НА ПЕСКЕ

Переписан курсивным насталиком на посредственной, по-видимому, русской бумаге начала прошлого столетия. Список первой половины XIX в. Переписчик — ابو الخافط ابن العارف محمد أمين الزرنجى Абу-л-хафиз б. ал-Ариф Мухаммед Амин аз-Заранджари. 8 лл. (41a — 48a). 19,5×25.

3892

(رسالة الحروف)

2908/XIX

## (ТРАКТАТ О БУКВАХ)

Автор — *جلال الدين محمد بن اسعد الدواني* Джалаладдин Мухаммед б. Ас'ад ад-Даввани (ум. в 908/1502 — 1503 гг.).

Заглавия в самом труде нет и оно взято из подписи в конце колофона. Там же сбоку рукою, очевидно, переписчика добавлено, что в этом трактате оказалось много мест перепутанных и некоторые фразы непонятны, почему он просит у читателей извинения.

По словам автора, наука о численном значении букв ведет свое начало от древних греков — Пифагора (ок. 580 — 500 гг. н.э.), Аристотеля и других философов, прикрывает тайные откровения пророков и великих мужей, имеет непосредственное отношение к астрономическо-астрологическим концепциям и т. п.

Переписан трактат некрупным довольно четким насталиком с выделением заглавий красными чернилами.

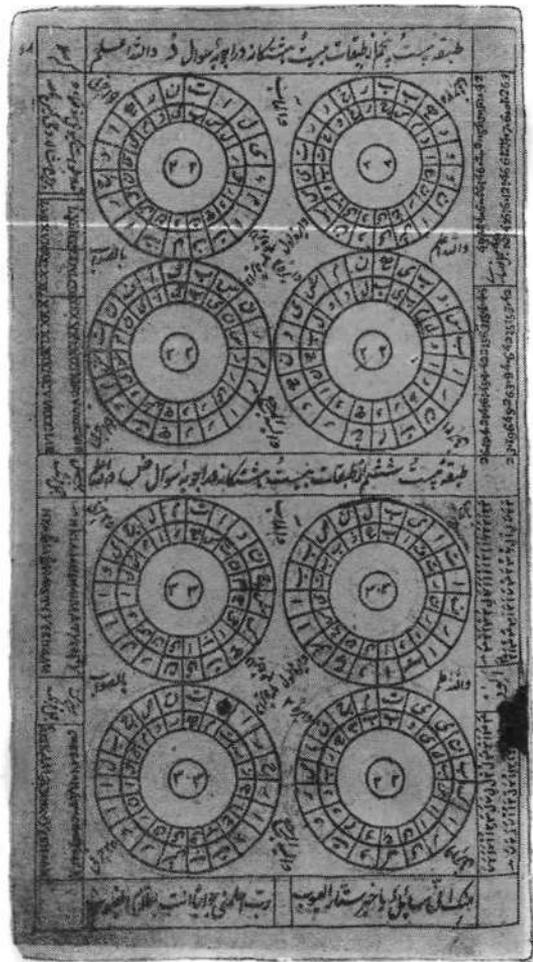
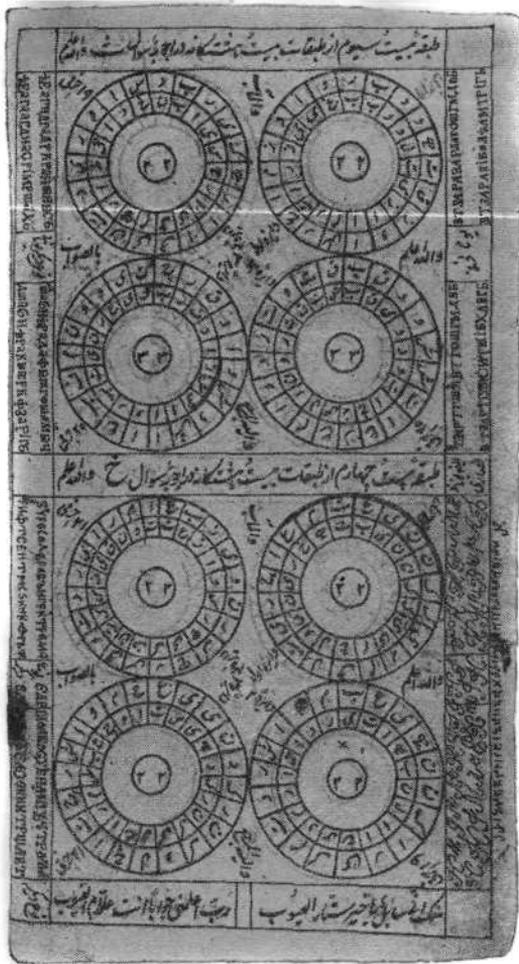
Список, по-видимому, конца XIX в. 6 л. (126б — 131а). 14,5×23.

3893

2897/V

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, содержащий кабалистическое рассуждение о двадцати восьми буквах арабского алфавита, каждой из которых соответствует особый ангел.

Индийский список, исполненный, как и предыдущий трактат этого сборника, *محمد علي* Мухаммедом Али, в том же 1081/1670 г. 1 л. (110аб). 17,5×27,5.



К опис. № 3894. Книга гадания по способу джафара, Яр-и Самарканди; лл. 106 б — 107 а.  
Рукопись 1258/1842 г.

## КНИГА ГАДАНИЯ ПО СПОСОБУ ДЖАФРА

Автор — باقى محمد بن حافظ يار سمرقندى Баки Мухаммед б. Хафиз Яр-и Самарканди. Составлена в 1029/1619 г. при некоем Абдаррахман бий диван-беги б. Суйундж аталике. Переписчик — ابن أبى سعد عين الدين أبى سعيد سعد الدين المشتبر بالماهر Ибн Абу Са'ад Айнаддин Аби Са'ид Са'даддин, известный под прозвищем ал-Махир.

Переписана четким насталиком, под таблицами даны многочисленные образцы различных алфавитов (см. фото); все тщательно исполнено разноцветными чернилами.

Список, судя по сходству почерков, очевидно (ср. л. 75а), — 1258/1842 г. 10 л. (996 — 108а). 14,5×23,5.

3895

طريقه دانستن نام اعداد جفريه

2908/XIII

## СПОСОБ УЗНАТЬ НАИМЕНОВАНИЕ ЧИСЕЛ, УПОТРЕБЛЯЕМЫХ ПРИ ГАДАНИИ ПО БУКВАМ

Рассуждение анонимного автора. Запись с двумя таблицами, по-видимому, XIX в. 3 л. (75б — 77а). 14,5×23,5.

3896

رساله در تكسيرات و اعداد وفق

2908/XVII

## ТРАКТАТ О МАГИЧЕСКИХ ЦИФРАХ

Рассуждение анонимного автора, которое он составил по просьбе некоторых друзей на основании древних источников, с пояснительными чертежами.

Переписан трактат курсивным насталиком. Список, по-видимому, первой половины XIX в. 7 л. (110б — 116б). 14,5×23,5.

3897

رساله در علم اعداد

2908/XVIII

## ТРАКТАТ О ПОЗНАНИИ (МАГИЧЕСКИХ) ЦИФР

Автор — خدا يار Худаяр. Рассуждение о разгадывании тайного значения цифр.

Написан курсивным насталиком, с пояснительными таблицами.

Список первой половины XIX в. 7 лл. (117а—123б, к которым, вероятно, следует отнести и чертежи на лл. 124а—125а). 14,5×23,5.

3898

2908/XXI

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ КАКОГО-ТО ПЕРСИДСКО-ТАДЖИКСКОГО ТРАКТАТА О ЧИСЛАХ со ссылкой на سفر آدم (в ркп. ошибочно صفرة آدم — Книга Адама), об иноказательном значении букв арабского алфавита, в которых заключается все знание вещей.

Переписано неряшливым насталиком на низкого качества местной бумаге. Список, по-видимому, первой половины XIX в. 7 лл. (140б—146а). 14,5×23,5.

3899

رسالة در بیان حروف مبلفوظ تهجی 2908/XXIV

ТРАКТАТ, РАЗЪЯСНЯЮЩИЙ БУКВЫ,  
ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ЧТЕНИИ ПО СКЛАДАМ

Автор — محمد زاهد Мухаммед Захид. Рассуждение о магическом и числовом значении букв.

Написан ex abrupto, без басмалы, неряшливым насталиком. Список XIX в. 11 лл. (156а—166б). 14,5×23,5.

---

3900

(رساله در وفق)

2572/XL

## (ТРАКТАТ О МАГИЧЕСКИХ КРУГАХ)

Автор, согласно приписке на полях (л. 780а), — میر مقصود *میر* Мир Максуд-и Дахбиди. Заглавие принято условно, на основании содержания трактата: речь в нем идет о магических квадратах, в отдельные клетки которых в определенном порядке вписываются цифры, составляющие целые числа, или отдельные буквы из состава слов так, чтобы при чтении в любом направлении цифры или буквы при сложении давали одни и те же числа или слова. [Подробнее об этой отрасли каббалистики, которая называлась *علم الحروف* (Наука о совпадении) или *علم الوفق* (Наука о буквах), ср. у X.-X. III, 505 и Dozy, Supplement aux dictionnaires arabes, II, 824]. Автор неоднократно ссылается на авторитеты по арифметике (*حکمای اریثمطقی*), а в той же приписке, в которой названо имя автора, указывается, что „это книга заимствована из положений главы философов, господина великих (ученых) Аристотеля — грека“ — *این کتاب از ما جوذات ریثس — الحکما سید الاکابر ارسطا طاليس یونانی*.

Трактат иллюстрирован большим количеством квадратов и других фигур. В сборнике *جونک امینیه*, список, видимо, XIX в. Деф: нет конца. 30 л. (780а—809а). 19,5×26.

3901

2908/XX

а. ВЫДЕРЖКА ИЗ АНОНИМНОГО ТРАКТАТА О ЧИСЛАХ и магических числовых формулах. После басмалы начинается

словами (написаны киноварью): فصل في ذكر شى من خواص الفاتحة الخ.  
С чертежами и таблицами.

Переписан скорописным бухарским насталиком на серой среднеазиатской бумаге, термины и пр. написаны киноварью. Список, по-видимому, первой половины XIX в. Деф.: нет конца. 8 лл. (1326+1396). 14,5×23,5.

3902

2908/XXII

**а. АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ О ЧИСЛАХ, об их великом смысловом значении, в том числе и всех именах Аллаха.**

Переписан неряшливым бухарским насталиком на серой кокандской бумаге. Список первой половины XIX в. 5 лл. (146а—1506). 14,5×23,5.

---

3903

تعبير نامه

1892/III

## СОННИК

Толкователь снов: *تعبير نامه* امام جعفر صادق (Сонник имама Джа'фара Правдивого).

Начало: *بدان این نسخه ذر تعبیر خوابست که الخ.*

Рукопись переписана черными чернилами насталиком на лощеной бумаге кокандского производства, заголовки сделаны красными чернилами. Датируется по нахождению в одном сборнике вместе с другими (л. 1406) — 1262/1845 г. 6 л. (142а — 147а). 15,5×25,5.

3904

تعبير نامه حضرت يوسف

1892/IIIa

## СОННИК ДОСТОЧТИМОГО ЮСУФА (ИОСИФА)

Приписываемый библейскому Иосифу, толкователю снов.

Начало (после басмалы): *الحمد لله رب العالمين... این تعبیر نامه حضرت یوسف علیه السلام الخ*

Переписан бухарским насталиком на серой местной бумаге. Время переписки (ср. л. 1406) — 1263/1847 г. 12 л. (147а—1586). 15,5×25,5.

## СОННИК

у. Автор — مير ضياء الدين Мир Зийааддин.

Переписан угловатым курсивным насталиком на русской писчей бумаге. Дата списка — 1278/1861 г. 38 лл. (2576—284а).  
22×35.

И аль, 58—59, №82, 2.

---

3906

689/II

АНОНИМНЫЙ БЕЗ ЗАГЛАВИЯ ТРАКТАТ  
ПО ФИЗИОГНОМИКЕ

Начало после басмалы: الحمد لله رب العالمين ... أما بعد  
بدانکه جاملس حکيم صورت خود را الخ

Переписан турецким насхом на хорошей европейской бумаге. Предыдущий трактат в этом томе (переписан одной рукой) датируется 951/1545 г. Деф.: нет конца. 3 лл. (2146—2166). 14×20,5.

3907

2714/IV

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ ПО ФИЗИОГНОМИКЕ, излагающий способ определения характера человека по отдельным частям тела (по волосатости плеч, живота и пр., по глазам, ушам и пр.).

Написан на добавочных листах сборника, насталиком по диагонали страниц. Список, видимо, XIX в. 2 лл. (1946—1956). 14×24.

---

3908 رساله در معرفت شانه 415/IV

ТРАКТАТ С ОБЪЯСНЕНИЕМ (ГАДАНИЯ)  
НА (БАРАНЬЕЙ) ЛОПАТКЕ

Трактат анонимного автора с графическим изображением схемы бараньей лопатки и с объяснениями, какое значение имеют те или иные места на лопатке.

Даты нет, видимо, XVIII в.

Дата на оттиске квадратной печати на л. 2136—1200/1786 г. 2 лл. (181a—182a). 12,5×14.

3909 نمازجات مجرب است 958/XXX

О МОЛИТВЕ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ НУЖДЫ

Приводится наставление, как следует совершать такую молитву и какие слова произносить. Затем приводится наставление шейха Фаридаддин Закария-йи Мультани, как осуществить свое желание через особую молитву, произносимую в пустынном месте в магическом квадрате. Дается рисунок этого квадрата. Особо приводится магическая формула (написана киноварью), которую якобы преподавал Мухаммед. Если ее написать в пятницу, в конце месяца Рамазана, в определенное время и читать, то исполняющий это будет в безопасности от всяких бед и напастей.

Переписано всё, по-видимому, в XVIII в. 1 л. (1376). 11,5×17.

3910

باب در روزهای سعد و نحس

575/X

## ГЛАВА О СЧАСТЛИВЫХ И НЕСЧАСТЛИВЫХ ДНЯХ

Отрывок из какого-то стихотворного трактата о счастливых и несчастливых днях, о том, в какие дни следует предпринимать дела, в какие дни какие одевать одежды и т. п.

В сборнике, переписанном, по-видимому, в XVIII в. Деф.: нет конца. 1 л. (116). 15×21.

3911

فال نامه

541/VIII

## ТАБЛИЦА ДЛЯ ЗАГАДЫВАНИЯ

Таблица и наставление, как ею пользоваться, чтобы узнать, исполнится ли желание загадывающего или нет.

Дата списка — 1266/1850 г. 1 л. (36а). 13×21.

3912

2504/V

НАСТАВЛЕНИЕ, как узнать, когда родился тот или иной человек, анонимного автора. Рекомендуются для этого написать имя этого человека и его матери, расположить буквы в „абджадном“ порядке и затем, беря их по семи, определить, сколько будет в остатке. При этом тот или иной остаток соответствует определенным часам и дням недели.

Переписано курсивным насталиком, по-видимому, в том же 1267/1851 г. (ср. л. 1806). 2 лл. (1806—181а). 13×20,7.

---

3913      كتاب الطلسمات لارسطا طاليس الفيلسوف      2385/LXXII  
                  وهو الموسوم بكتاب الاسرار

КНИГА ТАЛИСМАНОВ ФИЛОСОФА  
 АРИСТОТЕЛЯ, ИЗВЕСТНАЯ (ПОД НАЗВАНИЕМ)  
 „КНИГА ТАЙН“

*a.* Псевдоэпиграф, приписываемый Аристотелю. Переводчиком его назван اسحاق بن حنين Исхак б. Хунейн.

В этом сочинении говорится о значении талисманов и об условиях их изготовления. Начало после басмалы и вышеприведенного заглавия этого труда: ان لكل صناعة بابا منه بلح الطالب  
 و سلما فيه يترقى الطالع الخ

Переписан мелким неразборчивым насталиком со множественным лигатур на плотной гляцевитой бумаге. Рукопись датирована 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 1 л. (373аб). 18×24,5.

У Брок. и Ибн ал-Кифти Исхак б. Хунейн не упоминается как переводчик „Книги тайн“. Трактаты о талисманах очень распространены, но отождествить наше сочинение с رسالة في طلسم или طلسمات, упоминаемыми у Альв. X, индекс заглавий), не удалось. Может быть, это Альв., III, 505, 4113, 3, где не приведены ни начало, ни конец.

3914      منتخبات تحفة الغرايب      2213/XXVIII

ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ „ПОДАРКА РЕДКОСТЕЙ“

Основной труд состоит из 28 глав (Рьё, II, 871), трактует о магических свойствах различных минералов и различных маги-

ческих средствах. Указываемый X.-X. (II, 234, №2633) одноименный труд *علمشاه عبدالرحمن بن صالحی* Аламшах Абдаррахмана б. Сачили (ум. в 989/1579 г.) не имеет ничего общего с настоящим. Составитель извлечения некий *محمد بن ايوب الحاسب* Мухаммед б. Айуб ал-Хасиб.

Написано отличным мелким насхом на полях сборника, с датой — 745/1344 г. 5 лл. (776—81а, на полях). 16×24,5.

3915 *باقر الاسرار* 500/XX

### ИССЛЕДУЮЩИЙ ТАЙНЫ

Автор — *سيد حميد* Сейид Хамид, был муридом шейха Сейид Джалала Бухари, известного под прозвищем *مخدوم جهانيان* — Господин над жувающими (ум. в 785/1383). Труд по каббалистике, алхимии, волшебству и магическим действиям, которые, по мысли автора, осуществляются при помощи молитвы.

Начало (после басмалы): *احمد لله الذي هدانا الى الاسلام... اما بعد فيقول العبد الفقير... سيد جامد الخ*

В сборнике с датой (л. 218а) — 1275/1858 г. 10 лл. (2206—229а). 15,5×25,5.

3916 *رساله بيان سنگ يده و خواص آن* 415/III

### ТРАКТАТО КАМНЕ „ЙАДА“ И ЕГО СВОЙСТВАХ

Рассуждение анонимного автора о чудесных свойствах камня „йада“ и о способах его употребления.

Переписан четким насталиком, вначале унван, исполненный золотом и красками; по всем страницам текста разбросаны золотые мазки, каждая страница в рамке из золотых и голубых линий. Даты нет, список, видимо, XVIII в. (Ср. оттиск квадратной печати на л. 213б с датой — 1200/1786 г.). 5 лл. (1776—181а). 12,5×14.

3917 *كتاب الفوائد و الصلوة و العوائد المشهور بمائة الفوائد* 2741/III

### КНИГА О (ПРАКТИЧЕСКИХ) ПОЛЕЗНОСТЯХ, О МОЛИТВАХ И О МИЛОСТЯХ, ИЗВЕСТНАЯ ПОД НАЗВАНИЕМ „СОТНИ ПОЛЕЗНОСТЕЙ“

а. Автор — *شيخ ابو العباس زين الدين احمد بن عبداللطيف بن* Шейх Абу-л-Аббас *ابى بكر الشرجى اليمنى الزبيدى الحنفى*

Зайнаддин Ахмед б. Абдаллатиф б. Абу Бекр аш-Шарджи ал-Йемени аз-Забиди ал-Ханафи (ум. в 898/1492 г.). Труд, содержащий описания ста талисманов, формул и магических прямоугольников, способствующих осуществлению разных желаний и стремлений; укрощению гнева и ревности, сохранению здоровья, благополучию беременной женщины и ее ребенка, избавлению от мышей и пр.

Переписан индивидуальным насхом, насталиком и сулсом с большим количеством таблиц на плотной европейской старой бумаге; текст и поля обрамлены красными линиями, причем последние обильно уснащены вынесенными на них заглавиями, отметками и многочисленными разновременными глоссами читателей. Список, вероятно, конца XVII — начала XVIII в. Деф.: нет конца. 147 л. (286 — 1746). 17×24.

Брок., II, 190; Доп., II, 254; X.-X., IV 428; Эскур., II, 68, № 779.

3918

عقد اللسان

2900/XIX

### СВЯЗНЫЕ СЛОВА

Предание говорит, что под таким названием был известен талисман, составленный из ряда имен, который праведный халиф Али носил с собою и который впоследствии попал к султану Махмуду Газнеvidу. Настоящее предание не приводит текста самого талисмана, а лишь рассказы о его чудесном действии на самого султана Махмуда (л. 275a) и на других лиц.

Начало после басмалы: چنين روايت ميکنند که اين عقد اللسان  
اسبب الخ

Переписан четким насталиком, текст и поля обрамлены красными линиями; на полях — против начала — виньетка в виде какого-то растения. Список середины XIX в. 3 л. (2746 — 2766). 13,5×23,5.

---

**М Е Д И Ц И Н А**  
**3919—3964**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الشيخ الاجل ابي ابراهيم بن علي بن الحسين بن عبد الله  
بن سينا رحمه الله ما جرت عادة الحكماء وفضلاً القدام  
بخدمته هلكوا والامر في مخالفاً والامر في رؤساء القضاة  
والفقهاء بمصانيف المشهور والمنظوم وفي توافيق لاصح  
والعلوم لا سيما شعر الاطباء فانهم كثيرا وضعوا الابرار  
والفوار كنش لبيتين النهم من رجزهم وهم هم على  
فانج ذلك اطلع على القومين الطبية والمنساج  
الحكيمة ورزيت صناعة الطب بارض فارس عارية من محضرت  
المجاسين ومناطرات البمارستانات والمدارس وقت

الشيخ

3919

ارجوزة في الطب

3008/VI

СТИХОТВОРЕНИЕ РАЗМЕРОМ РАДЖАЗ.  
ПО МЕДИЦИНЕ

*а.-т.* Автор — знаменитый философ и врач *ابو علي ابن سينا* Абу Али Ибн Сина. Это стихотворное руководство по медицине называется также просто *منظومه* (Стихотворение) или *الارجوزة السينائية* (Стихотворение Ибн Сины), в нашей рукописи насчитывается 1322 двустишия; начало (первые 15 двустиший) не сходится с берлинской рукописью (Альв., V, 534, № 6268), ему предпослано отсутствующее в берлинской рукописи предисловие автора в прозе. В этом предисловии Ибн Сина указывает на отсутствие в современном ему Фарсе интереса к медицине, не составляющей уже, как прежде, темы споров и дискуссий ни в собраниях, ни в больницах, жалуется на то, что заниматься врачебной практикой позволяют себе люди, абсолютно ничего в медицине не понимающие, и говорит, что ввиду этого он, по примеру ученых старых поколений в целях популяризации медицины, в частности среди просветителей, вазиров, высокопоставленных лиц и законодателей, решил изложить основы медицины в стихотворной форме. Трактат делится на две части: теоретическую и практическую.

Вслед за этим трактатом приводится еще небольшой арабский стихотворный трактат по гигиене, озаглавленный: *ترجمه قول الحكيم تياذق من ابى على فى حفظ الصحة* — Учение мудреца

Тайазука о сохранении здоровья в изложении Абу Али (Ибн Сины). Тайазук (تياذق) — врач, живший в эпоху возникновения ислама, пользовавшийся известностью при Омейядах (Ср. Ибн ал-Кифти, стр. 105).

Начало: تواق اذا استطعت اذخال مطعم \* على مطعم من قبل فعل الهواضم

Конец: وفر على الجسم الدواء فانها \* لقواة بدان اشد الدعايم  
حزال بها اوصى الحكيم تياذق \* اخا العدل نوشروان ملك العاجم

После этого арабского стихотворения дается стихотворный же его перевод анонимного автора на персидский язык. Затем на четырех страницах (лл. 433а—434б) приведен тщательно составленный и разграфленный перечень описок, встречающихся в первом из описанных трактатов, с соответствующими исправлениями.

Переписано всё типичным бухарским насталиком второй половины XIX—начала XX в.; бумага—местной среднеазиатской выработки, так называемая—„кокандская“, хорошо лощеная; заглавия и т. п. сделаны киноварью.

Переписчик, имя которого не названо, — ملا عظام الدين كاتب, — Мулла Узамаддин Катиб, как подтвердил б. научный сотрудник Отдела И. Адиллов, лично его знавший и хорошо знакомый с его почерком. Дата списка — 1310/1899 г. 63 лл. (3726—4346). 13×20,5.

3920

تحفة العاشقين

334/VI

## ПОДАРОК ВЛЮБЛЕННЫМ

Приписываемый, быть может без достаточных оснований, знаменитому врачу *ابو علي ابن سينا* Абу Али Ибн Сине эротический трактат. Труд посвящен наставлениям, как устраивать попойки, смаковать и делать разные сорта вин, как наслаждаться с женщинами, познавать в удовольствиях с ними их хорошие и дурные качества, какие применять возбуждающие средства и пр.

Начало после басмалы:

ثناها همه ايزد پاك را \* ثرياده طارم تاك را الخ

Переписан крупным старческим бухарским насталиком; заглавия отдельных частей выделены киноварью. Дата (л. 1596)—1310/1892 г. Деф.: нет конца. 64 лл. (2746—3376). 13×20,5.

Блоше, II, 111—112, № 869. Восточные издания: Агра, 1864; Лакнау, 1867; Каунпур, 1870 (см. Эдвардс, 267).

Полная рукопись. Настоящий список—копия с Каунпурского издания Нул Кишора 1287/1870 г. Переписан размашистым персидским насталиком на европейской писчей бумаге. Дата—1296/1879 г. 286 лл. 14,5×21.

3922

رسالة حفظ الصحة

2479/VI

### ТРАКТАТ ПО ГИГИЕНЕ ИЛИ ЗДРАВООХРАНЕНИЮ

Автор—*محمد كاظم* Мухаммед Казим. Он говорит в предисловии, что написан этот небольшой трактат главным образом на основании труда *خلاصة التجارب*, составленного *بها الداولة* Бахааддаула (б. Сираджаддин Шах Касим б. Шамсаддин Мухаммед) Нурбахши (ум. в 913/1507 г.).

Начало после басмалы: *حمد حق سبحانه و تعالی که صحت جان و ایمان انسان است الخ*

Переписан насталиком с большим числом лигатур на сероватой кокандской бумаге. Список, по-видимому, второй половины XIX в. (ср. дату на л. 516а—1296/1879 г.). 6 лл. (5416—5466). 15×26,5.

Об этом труде см. Блоше, II, 101, № 852; Броун, 186—187.

3923

بحر الجواهر

7192

### МОРЕ ПЕРЛОВ

*a. - т.* Автор — *محمد بن يوسف الطيب الهروي* Мухаммед б. Юсуф, Гератский врач (по Брок. имя автора *محمد بن يوسف الطيب الهروي*—по-видимому, опечатка вм. *الطيب*). Умер в 817/1414 г.; Альв., V, 6239. Этому противоречит приведенная Брок. дата составления труда—924/1518 г.). По Брокельману полное заглавие этого труда *بحر الجواهر في تحقيق المصطلحات الطبية من العربية و اللطينية و اليونانية* (Море перлов относительно исследования медицинских терминов [взятых] из арабского, латинского и греческого языков. Брок., II, 592).

Книга представляет собою алфавитный словарь медицинских

терминов: названий болезней, лекарств, а также имен известных врачей. Арабский текст прерывается персидскими вставками. Этот труд автор в 933/1526 г. переработал по распоряжению вазира по имени Захираддин Мухаммед Амир бек. В нашем списке, так же как и в бомбейском XVIII в., этот вельможа именуется: **ظهیر الدوله و السعاده الدنيا و الدین محمد المشتهر بامین بیک**

Начало сочинения после предисловия: **حرف الالفی آطریلال** — такое же, как в берлинском списке XVII в. Конец, также совпадающий с концом берлинского экземпляра (но без заключительной формулы): **و در هیچ زمین زمینی دیگر محل ایشان پیدا نشده و الله اعلم**

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком, сначала до 130 л. включительно старательным и разборчивым, начиная с л. 131 и до конца почерк становится грубым. Колофон вовсе без диакритических знаков. Начало текста и названия терминов написаны красным. На полях имеются многочисленные записи разными почерками, сделанные красными и черными чернилами. Бумага местная лощеная желтоватого цвета. Рукопись повреждена сыростью, верхняя часть листов, примерно наполовину, значительно пострадала. Первые пять листов частично подклеены бумагой, дополняющей их до нужного размера, причем текст (в том числе и самого начала рукописи) оказывается в этих местах отрезанным. То же и на последних трех листах. Список закончен перепиской в четверг 18 ша'бана 997/воскресенье 2 июля 1589 г. в г. Каше (Шахрисябзе). На обороте первого листа три различных печати: 2 круглых и 1 овальная. В самом конце рукописи миндалевидная печать. Все они оттиснуты неразборчиво. Лишь на одной круглой можно прочесть **احمد الانصاری**. 165 лл. 14×24.

С ВР, I, 256, 567. К сделанной там ссылке следует добавить: Бомбей, 191—192, № 111. О прочих рукописях см. Брок., Доп., II, 592. Издание: Калькутта, 1830.

3924

در بیان ماکول و مشروب

49/III

### О ПИЩЕ И ПИТЬЕ

Автор—тот же врач Юсуф б. Мухаммед б. Юсуф-и Юсуфи ат-Табиб, живший при Великих могилах Бабура (932/1526—937/1530) и Хумаюне (937/1530—963/1556). Стихотвор-

ный медицинский трактат, настоящий заголовок которого رسالة  
ماكول ومشروب (Трактат о пище и питье). Трактат входит в  
состав медицинского сборника этого автора, озаглавленного  
جامع الفوائد (Сборник полезных сведений), в просторечии известного  
под названием طب يوسفى (Юсуфова медицина).

Начало (ex abrupto, без басмалы):

زبانرا چود اول اين كلام \* زحمد تحيت رساند بكام الخ

Переписан трактат четким бухарским насталиком на серой  
кокандской бумаге. Дата переписки (ср. л. 55а), очевидно, —  
1307/1890 г. (оба эти сочинения в томе переписаны одним лицом).  
5 лл. (866—91а). 13×20.

Ср. литографированное индийское издание: Каунпур, 1293/1876 г., стр.  
97—100; Вятк., № 185а (где вместо „в 913/1507 г.“ следует читать „после  
913/1507 г.“). С В Р, I, 258, №№ 572—575.

3925

فوائد الاخير

1404/II

### ПОЛЕЗНЫЕ СВЕДЕНИЯ ДЛЯ ДОБРОДЕТЕЛЬНЫХ

Автор — тот же Юсуф б. Мухаммед б. Юсуф-и Юсуфи  
(XVI в.). Стихотворный трактат по медицине (см. описание в С В Р,  
I, 262, № 585). Почти перед каждым стихотворным отрывком  
указано, какую цель преследует заключающийся в нем рецепт  
и против какой болезни он предлагается.

Переписан трактат размашистым насталиком на серой рус-  
ской бумаге конца XVIII — начала XIX в. Список, несомненно,  
первой половины XIX в. Деф.: в конце не хватает 1 листа. 18 лл.  
(606—776). 15,5×21.

С В Р, I, 262, №№ 585—586.

3926

Т О Ж Е

1356/XXI

Очень неряшливо написанный насталиком список, с боль-  
шим количеством ошибок, объясняющихся, видимо, неграмот-  
ностью переписчика (например, باه باح طب تب и т. п.).

Переписчик, очевидно (судя по столь же малограмотному

колофону на л. 382а), „из населенного пункта Кандахар (قند خاړ), переписавший рукопись в городе Шаше“— عبد العزيز خان ولد — بلال خان افغان. Абдалазиз-хан (джан), сын Билал хана (джана), афганца. Дата переписки, вероятно, близка указанной там же— 1253/1837 г. Деф.: не хватает конца (2—3 л). 11 л. (3186—329а). 13×21,5.

3927

Т О Ж Е

1355/V

Порядок стихов местами перепутан. Переписан среднеазиатским насталиком на восточной и европейской бумаге разного качества. Вначале заголовки сделаны киноварью, далее, до конца, они опускаются вовсе. Дата переписки—1256/1840 г. Деф.: конца нет. 17 л. (1886—204а). 12,5×20.

3928

رجوع الشيخ الى صباه فى نقوية الباه

2718

### ВОЗВРАЩЕНИЕ СТАРИКА К МОЛОДОСТИ УКРЕПЛЕНИЕМ ПОЛОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Автор—شيخ احمد بن يوسف الشريف Шейх Ахмед б. Юсуф аш-Шариф. Настоящий список представляет собой перевод с арабского на персидский. Переводчик—محمد سعيد محمد صادق الاصفهاني Мухаммед Са'ид ат-Табиб б. Мухаммед Садик ал-Исфахани.

Труд излагает гигиену брачных отношений между мужчиной и женщиной, наставления по поводу вреда половых излишеств, медицинские средства, употребляемые для лечения некоторых половых болезней, для укрепления половой деятельности и пр.

Переписан индивидуальным бухарским насталиком на белой среднеазиатской бумаге; на широких полях редкие глоссы. Деф.: недостает конца, так как прерывается на 22 главе, полный же текст состоит из 30 глав. Список XVIII в. 126 л. 15,7×26,5.

Р ь е, II, 471 (до 940/1533 г.).

3929

تحفة المؤمنین

4224/I,III

### ПОДАРОК ПРАВОВЕРНЫМ

Автор—محمد مؤمن بن محمد زمان تنكابنى ديلمى Мухаммед Му'мин б. Мухаммед Заман Тенкабуни-йи Дай-

ла ми, посвятивший этот свой медицинский труд шаху Сулейману Сефевиду (1077/1667—1105/1694).

Рукопись написана отличным индийским насталиком черными и красными чернилами; текст в рамках из золотых и цветных линий. Начало рукописи и начала отдельных частей труда украшены унванами, исполненными красками и золотом. Бумага индийская, тонкая кремового оттенка. Лл. 2176 и 222а остались незаполненными. Переписчик—*ملا صديق* Мулла Сиддик. Дата списка: 5 зу-л-хиджа 1211/2 июня 1797 г. Место переписки—Кашмир. 300 лл. (16—217а—222б—300б). 18×30,5.

С В Р, I, 265, №№ 594—596.

3930

Т О Ж Е

2717

Сборная разновременная рукопись вышеназванного труда. В основном список относится, по-видимому, к концу XVII или к началу XVIII в. Эта часть переписана индийским насталиком на кремового цвета восточной бумаге. Очень много утраченных листов, которые заменены написанными в 1280/1863—1281/1865 гг., по-видимому, где-то в средней Азии (бумага—серая кокандская). 531 лл. 16,5×29,5.

3931

Т О Ж Е

3502

Рукопись переписана разными почерками. Бумага частью плотная, старинная кремового цвета, частью более новая и тонкая. Список не датирован: первая его часть, написанная мелким насталиком на старой бумаге (лл. 1—304), по-видимому, относится к XVIII в., вторая половина, написанная размашистым бухарским насталиком на более новой бумаге (лл. 305—571), и 2 лл., восполняющие окончание первой части рукописи, относятся к XIX в. Переписчик второй половины рукописи—*محمد مراد* Мухаммед Мурад. Деф.: во второй части рукописи нет третьей (последней) главы (*قسم سيوم*) 571 лл. 16,5×24,5.

3932

Т О Ж Е

3653

Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами на голубоватой индийской бумаге; текст в рамках из си-

них и золотых линий. В начале рукописи, в начале четвертой главы (تشخيص رابع) из первой части труда и в начале второй главы (قسم ثانی) из второй части—унваны, исполненные красками и золотом. В рукописи, как и во всех предыдущих списках этого труда, нет третьей последней части (قسم سیوم), по-видимому, и не написанной автором. Дата списка: первой, второй и третьей глав первой части—3 раби' I 1251/30 июня 1835 г.; четвертой и пятой глав первой части—раби' I 1251/июнь—июль 1835 г.; первой главы второй части—15 раби' I 1251/12 июля 1835 г.; второй главы второй части—17 джумади I 1251/12 сентября 1835 г. Место переписки—Кашмир. Переписчик—احمد ابن عبد الرسول حكيم Ахмед б. Абдаррасул хахим (врач). 391 л. 15,5×27.

3933

Т О Ж Е

2116/VI

Рукопись переписана тушью и кинovarью хорошим среднеазиатским насталиком на полях انوار سهیلی; тексту самого труда предшествует его оглавление (л. 560аб), перед которым помещен тонко сделанный золотом и красками унван; такой же унван находится и перед текстом. Последняя страница первой части исполнена золотом и красками в виде своеобразной концовки. Перед второй книгой очень красивый унван—заставка (л. 777а). Список, по-видимому, XIX в. 270 л. (660а—830а). 22×35.

3934

Т О Ж Е

2479/IV

Второй отдел, учение о действии сложных лекарств в двадцати трех (вместо двадцати четырех) главах (باب).

Переписан весьма посредственным среднеазиатским насталиком на тонкой кокандской бумаге; на полях многочисленные глоссы и т. п. Дата—1296/1879 г. 124 л. (3936—516а). 15×26,5.

3935

Т О Ж Е

3760/I

Краткое извлечение (منتخب) из третьей главы (تشخيص سیوم) первой части этого труда, трактующее о характере и свойствах различных лекарств.

Рукопись написана насталиком, текст—тушью, заглавия—киноварью. Бумага индийская, разных цветов (желтая, зеленая, синяя и др). Текст в рамках из цветных и золотых линий. Поля широкие и также заполнены текстом. Дата переписки и имя переписчика не указаны, рукопись, по-видимому, индийского происхождения конца XIX в. 19 лл. (16—19б). 16,5×26.

3936

(رساله)

2829/II

(ТРАКТАТ)

а. Не имеющий заглавия труд, автор которого محمد اکبر (XVII в.), — известный индийский врач, автор ряда трудов по медицине. Рукопись содержит алфавитный перечень болезней с кратким описанием их симптомов и с указанием точного произношения названий этих болезней. Составлен в период 1112/1700—1130/1717 г.

Начало после басмалы: الحمد لله المكرم المنعم المتعال  
الکریم الحليم ذی الافاضل الخ

Переписан индийским насхом (заглавия) и насталиком на тонкой восточной бумаге. Переписчик — قادر بخشى كلا نوری Кадир Бахши Каланури. Список XVIII в. 28 лл. (566—836). 16,5×29,5.

3937

(نصائح)

2900/XXXI

(НАСТАВЛЕНИЯ)

Анонимный труд, содержащий советы в стихах для поддержания здоровья, воспитания тела, распознавания болезней; наставления, будто бы собранные для Александра Македонского из высказываний Лукмана, Галена (о. 130—200 гг.), Аристотеля, Бузурджмихра и Сократа. Всего в рукописи содержится девять наставлений: восемь небольших, размером по три—пять байтов в каждом, и последнее, девятое, наставление — „О распознавании болезней“ — в пятнадцать байтов.

Начало (после басмалы): بدانکه این رساله ایست صحیح  
و مطبوع و موزون از قول لقمان الخ

Переписаны насталиком; перед началом грубоватая застав-

ка-унван, текст в рамках из красных линий. Дата списка — 1215/1800 г. 5 лл. (4776 — 481а). 13,5×23,5.

3938

2900/XXIX

СТИХОТВОРНЫЙ ЛЕЧЕБНИК БОЛЕЗНЕЙ анонимного автора; всего в нем девяносто три двустишия (байта). Каждое из них содержит совет по лечению одной какой-либо болезни, таким образом подобные наставления охватывают девяносто три случая заболеваний.

Переписан насталиком в два столбца на странице; начинается каждый байт словами دفع (устранение) и названием болезни, написанными киноварью. Список, видимо, самого начала XIX в. (ср. дату на л. 290а — 1216/1802 г.). 4 лл. (4646 — 467а). 13,5×23,5.

3939

كتاب الاكسير

2710/I

### КНИГА ЖИЗНЕННОГО ЭЛЕКСИРА

а. Автор — احمد بن احمد بن عبدالعزيز Абдалазиз б. Ахмед б. Хамид, написал настоящий труд в Мултане, в шаввале 1218/январе — феврале 1804 г. по желанию Мухаммед Шах Наваз хана; он называет свое сочинение в предисловии زمرد اخضر (Зеленый изумруд и красный яхонт) для перстня упомянутого „великого эмира и почтенного хакана“ (в картотеке он стоит под этим последним названием). По содержанию он представляет собой лечебник.

Начало после басмалы: فدى لك لا درى ما انت حاير فيها: اسررت الخ

Переписан хорошим четким персидским насталиком красными и черными чернилами на отличной индийской бумаге. Текст и поля заключены в рамки. На широких полях много глосс на персидском языке. Переписчик, по-видимому (л. 3986 — колофон следующего сочинения в этом томе, переписанного тем же почерком), غلام محمد Гулам Мухаммед (судя по тексту колофона, возможно, один из слуг заказчика этого тома). Дата переписки (см. л. 3976) — 1253/1837 г. 145 лл. (16 — 1456). 18×28.

## САЛИХОВСКИЙ СБОРНИК

Автор — عبدالله النارى الموسوم بمحمد صالح البخارى — Ибадалла ан-Нари, известный под именем Мухаммед Салих ал-Бухари. В предисловии автор указывает, что изучение болезней и лекарств для их лечения по книгам, подробно все это излагающим, а особенно таких болезней, которые составляют специальную принадлежность индийской медицины, — дело трудное и сложное. Это обстоятельство побудило его составить настоящий медицинский словарь на основании авторитетных медицинских сочинений, заменив некоторые названия словами, более известными и употребительными. Все названия болезней и лекарств расположены в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы): حمد بيحد و سپاس بיעدد جناب ... اما بعد بر ضائر نكته سبحان الخ مستطاب الوجودى را كه ...

Переписан четким бухарским насталиком на голубой русской писчей бумаге прошлого столетия (водяные знаки: корабль и под ним год — 1808, 1807 и др.). Поля покрыты глоссами, писанными рукой переписчика; на них же вынесены подзаголовки к тексту, написанные по большей части киноварью. Характер глосс и описок дает повод предположить, что это автограф составителя. Датируется первой третью XIX в. Деф.: нет конца. 224 л. (1136 — 336а). 15,5×29.

БЕЗ ОСОБОГО НАЗВАНИЯ СБОРНИК РЕЦЕПТОВ средств, усиливающих половое возбуждение и половую деятельность, неизвестного автора. С присоединением рецептов против выпадения волос, куриной слепоты и пр.

Переписан крупным бухарским насталиком на кремового цвета кокандской бумаге; заглавия выделены киноварью; на полях — глоссы, писанные тем же почерком, что и текст; они пострадали при реставрации рукописи (срезаны). Дата — 1255/1839 г. 27 л. (3646 — 3906). 16,5×29.

## (ПОЛЕЗНОСТИ)

Отрывок из труда неизвестного автора, содержащий ряд стихотворений, описывающих действия на человеческий организм некоторых веществ растительного и животного происхождения (вроде кунжута, гороха, коровьего масла, человеческого волоса и пр.). Каждое такое стихотворение озаглавлено **فائده**, что дает повод так назвать и отрывок.

Переписан бухарским насталиком с обильными лигатурами. Список первой половины XIX в. 2 л. (1126 — 1136). 14,5×26,

3943

2900/XXXIV

**АНОНИМНЫЙ ТРУД ПО ДИАГНОЗУ БОЛЕЗНЕЙ.** В рукописи приводится только четвертая **مقاله** (часть) труда, трактующая о распознавании чумы и о ее лечении.

Переписан неряшливым насталиком, перед началом — грубоватые заставки; текст и поля в рамках из цветных линий. Список первой половины XIX в. 3 л. (5176 — 5196). 13,5×23,5.

3944

2900/XXXV

**ОТРЫВОК ИЗ АНОНИМНОГО УЧЕБНИКА ТЕРАПИИ БОЛЕЗНЕЙ.** В отрывке помещены: способ кровопускания путем пиявок, употребление **нагнаивающих** средств и пр.

Начинается **ex abrupto** без **басмалы** с раздела **فصل در حجامت علق** (Глава о кровопускании с помощью пиявок).

Переписан неряшливым насталиком, по-видимому, в первой половине XIX в. 5 л. (5226 — 526а). 13,5×23,5.

3945

2504/VII

**НАСТАВЛЕНИЕ** к тому, как узнать, с какого дня появилась болезнь, в какой день должен быть кризис и в чем заключается выздоровление больного. Приводится способ, аналогичный предыдущим наставлениям (ср. оп. №№ 3912), при этом даются

сведения о вреде, причиняемом перн, описывается их обычное, местопребывание, приносимое ими людям зло, лечение этого и т.п.

Список, вероятно, того же 1267/1851 г. 5 лл. (1826—1866).  
13×20,7.

3946

2504/XVIII

РЕЦЕПТЫ средств, возбуждающих половую деятельность.  
Список, видимо (ср. л. 1966), — 1267/1851 г. 2 лл. (197а — 198а).  
13×20,5.

3947

رسالة در' باه

2572/XXXIV

### ТРАКТАТ О ПОЛОВЫХ СНОШЕНИЯХ

Автор — бухарский муфтий *قاضى سيد قمر* Кази Сейид Камар (XIX в.). Трактат о половых сношениях с обильными ссылками на Аристотеля, Гиппократ, Сократа, Платона, Галена и других ученых древности. Подразделяется на ряд разделов (فصل) в свою очередь распадающихся на главы (باب).

Начинается ex abrupto так: *ما آنچه حکماء و اطباء گفته اند*,  
*و اتفاق نموده اند الخ*.

Переписан очень неряшливым среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге. Переписка закончена, вероятно, около 1283/1866 г. (ср. л. 767 добавочных листов *جونك امينيه*). 8 лл. (770а — 787б). 19,5×26.

Об авторе см. СВР, III, 402—405 № 2784.

3948

زاد المسافرين

2744

### ПУТЕВОЙ ПРИПАС СТРАНСТВУЮЩИХ

Автор — *محمد مهدي ابن علي نقی* Мухаммед Махди б. Али Наки. По его словам, он составил этот труд по просьбе своего друга, некоего Мирзы Исмаила, который должен был покинуть родину и скитаться по чужим странам. Этот эмигрант нуждался в таком подручном медицинском справочнике, в котором можно было бы найти все сведения, касающиеся сохранения

здоровья в пути и лечения болезней, не прибегая к помощи врача. Автор исполнил эту просьбу и написал настоящий лечебник, разделив его на 2 раздела (مطلب). В первом говорится о том, что должен соблюдать каждый отправляющийся в путешествие с медицинской точки зрения, о правилах сохранения в пути здоровья и о некоторых связанных с этим вопросом сведениях, необходимых для путника. Во втором разделе говорится о лечении болезней без помощи врача.

Начало после басмалы: سپاس افزون از خواهش بیماران  
بشفا و ستایش متجاوز از شوق دردمندان به دوا انثار بارگاه  
طبیعی ست الخ

Переписан неряшливым среднеазиатским насталяком на тонкой серой кокандской бумаге; на полях—глоссы, выноски и т. п. Переписчик — قاری رحمت الله Кари Рахматалла. Дата переписки — 29 раби' II 1294/12 мая 1877 г. 77 лл. 15,5×26,5.

3949

كان لذت و خوان نعمت

2745/I

## РОДНИК НАСЛАЖДЕНИЯ И СТОЛ ДАРОВ

Автор — ابن محمد عاشور رحمت الله البخاری — Ибн-и Мухаммед Ашур Рахматалла ал-Бухари (ум. в 1311/1893 г.). Автор, известный бухарский поэт (псевдоним واضح Вазих) и писатель XIX в., составил настоящий труд на основании ряда медицинских сочинений (он их перечисляет в предисловии) и посвятил его разным сортам хлеба, пицци и сладостям, полезным с медицинской точки зрения; попутно даются рецепты или наставления, как и из чего готовить хлебы, печения, сладости и пр. Труд делится на предисловие (مقدمه) и две части (جلد); в предисловии приводятся соображения общего порядка о некоторых сортах хлеба; первая часть трактует о хлебе и пище, а вторая — о сладостях. Дата — 1304/1887 г. 83 лл. (16—836). 15×25,5.

3950

2745/IV

ОТРЫВОК ИЗ КАКОГО-ТО ЛЕЧЕБНИКА с рецептами лекарств от головной и зубной боли, от слепоты и пр. Список конца XIX в. Деф.: нет начала и конца. 2 лл. (106а — 107а). 15×25,5.

## ОБ ИЗЖОГЕ

*a.-m.* Медицинская запись на арабском языке с подстрочным таджикским переводом, без упоминания имени автора и названия труда, из которого она выписана.

Таджикский перевод написан киноварью, прочий текст — чернилами; переписчик тот же, что переписал весь этот сборник (он не назвал себя) и, несомненно, в том же 1309/1891 г. 2 лл. (2886 — 290a). 26×30,5.

## ОСОБЕННЫЕ СВОЙСТВА ВЕЩЕЙ

Анонимного автора. Компилятивный труд по медицине; вначале перечисляются требования, которым должен следовать врач при лечении больных, а затем описываются распределенные по главам (فصل) болезни и их лечение. Лондонская рукопись с тем же названием, по-видимому, представляет другой труд (Рье, II, 851/11).

Начало после басмалы: الحمد لله رب العالمين... و بعد علم خواص الاشياء للانسان الخ

Переписан посредственным бухарским насталиком на тонкой среднеазиатской бумаге. Список, по-видимому, XIX в. 100 лл. 12,5×20.

ОТРЫВОК ИЗ КАКОГО-ТО ЛЕЧЕБНИКА; начинается с болезней ушей, зубов, бессонницы и обрывается на болезнях полости живота. Местами имеется очень подробный анализ симптомов отдельных болезней. Начинается *ex abrupto* так: دیگر دفع درد گوش. Каждая новая тема начинается с написанного киноварью دیگر.

Переписан неряшливым бухарским насталиком на серой местной бумаге. Список, несомненно, XIX в. Деф.: нет начала и конца. 17 лл. (231a — 2476) 13×21,5.

3954

رسالة فى السكنجبين

2572/XXI

## ТРАКТАТ ОБ УКСУСНО-МЕДОВОМ СИРОПЕ

а. Автор — ابو على الحسين بن عبد الله ابن سينا Абу Али ал-Хусейн б. Абдаллах Ибн Сина (Авиценна). Небольшой трактат о целебных свойствах уксусно-медового сиропа. Дефектный список, содержащий только самое начало этого довольно редкого трактата.

Переписан четким насталиком в сборнике *جورك أمينيه*; вероятно, в XVIII в. 1 л. (3706). 19,5×26.

Брок, Доп., I, 827/95.

3955

قرا باذین

3925

(КНИГА О СОСТАВНЫХ ЛЕКАРСТВАХ—  
ФАРМАКОПЕЯ)

а. Автор — بدر الدين بن محمد بن بهرام القلانسی Бадрадин б. Мухаммед б. Бахрам ал-Каланиси (жил во II половине VI/XII в.). Трактат о сложных лекарствах (*قرا باذینات*), написанный около 590/1194 г.

Недатированная рукопись с многочисленными глоссами на полях (по-видимому, XVI в.). Переписана мелким насталиком на плотной восточной бумаге. Имени переписчика нет. Пагинация рукописи восточная, постраничная, притом совершенно непра-

رسالة الكحلين  
فقط من صنفه يبارك الله  
تعالى في يومه كسيرة نزلوا  
بكم رسالة غير متبقية في سبعة  
لعله به يوم الكحلين

رسالة الكحلين  
من الشيخ  
سليمان  
بسم الله الرحمن الرحيم

رسالة الكحلين للشيخ ابو علي الحسين بن محمد القاسمي  
رحمته الله ما كتبت له اباسم الله الذي في جميع الامور  
ان بسم الله من شفاء السعال الحار الحامض الحار  
الحق في المشاهدة التي حوت سكب ومن انظر في  
يا هو الكحلين الساجد وانما ما فعل في كحلين  
اول الكحلين واصل في كحلين وذكر ذلك ان الكحلين  
القديم انما هو كحلين الحار والصلب وذلك انما هو الذي  
تقطفه اسرنا ليوافق ما في كحلين الحار انما هو الكحلين  
الحار من الحار والصلب والصلب انما هو الكحلين  
يقع منه تقطع وتقطيع من غير استعجال وذلك انما هو كحلين  
يكون من الحار والصلب فقط فان لو اردت به حواء من كحلين  
لكان الاقتصار على السعال الحار من الحار والصلب  
وتقطيع كحلين الاودته الموقوفة اجمع منه كحلين الحار  
ان يصح من حواء وتقطيع وتقطيع ثم لا يكون مع ذلك  
كان دون ذلك انما هو كحلين الحار والصلب  
كان الحار والصلب والصلب وسرور الكحلين  
من حرارة الحار والصلب الاستعداد الى الحار والصلب  
الجلود والصلب اذا كان امر قهرا فقط قطيع

вильная. Многие листы вначале и в середине отсутствуют, так что определить количество листов в полной рукописи невозможно. Всего сохранилось 124 листа. 13×19.

. Альв., V, 635, № 6438; Рье (а) Доп., 450, № 796. Прочие рукописи перечислены у Брок., I, 489 и Доп., I, 893.

3956 الجامع فى المفردات الادويه و الاغذية 3099  
СБОРНИК (СВЕДЕНИЙ) О ЛЕКАРСТВЕННЫХ И  
ПИТАТЕЛЬНЫХ РАСТЕНИЯХ

а. Автор — ابو محمد عبدالله بن احمد ابن البيطار Абу Мухаммед Абдаллах б. ал-Байтар (ум. в 646/1248 г.). Четвертый заключительный том известного сочинения Ибн ал-Байтара о лекарственных растениях (не смешивать с другим сочинением того же автора: كتاب المغنى الادوية المفردة (Достаточная книга о лекарственных растениях), которая описана раньше в СВР, I, 282, № 635).

Алфавитный перечень растений, обладающих лекарственными и диетическими свойствами. Основные источники: сочинения Диоскорида (Педаний, I в.), Галена, Ибн Сины, Абу-л-Касим Ахмеда ат-Тафики и др. Четвертый том включает в себе описания растений на буквы: ش — س.

Переписан мелким индийским насхом черными и красными чернилами на кремового цвета индийской бумаге; поля очень широкие с вынесенными на них редкими поправками. Дата и имя переписчика не приводятся. Рукопись не старше XVII в.

Деф.: с л. 208 и до конца места, оставленные для вписывания киноварью названий лекарств, в некоторых случаях остались незаполненными (возможно переписчик не смог их прочесть). 243 лл. 16×27.

Основные сведения о сочинении и его авторе см. Альв., V, 625, № 6418; Брок., I, 492 и Доп., I, 896 — 7.

3957 الفاظ الادويه 3085  
НАЗВАНИЯ ЛЕКАРСТВ

Автор — نورالدين محمد عبدالله عين الملك شيرازى  
Нураддин Мухаммед Абдалла Айналмулк-и Шира-

зи. Словарь лекарств с кратким описанием их дозировки, составленный в порядке алфавита. В предисловии разъясняются значения некоторых арабских букв как условных обозначений лекарств. Составлен словарь в 1036/1626 г. в правление Великого могола Шах Джехана (1037/1628 — 1069/1659).

Начало после басмалы: هو الله احد الله الصمد که بايه حقيقت  
بيجويش از دايره دريافت الخ

Переписан угловатым индийским насталиком с элементами шекесте черными и красными чернилами на светло-коричневого цвета индийской бумаге; текст начальных 97 листов в рамках из красных линий; на полях — разновременные глоссы. Список XVII в. 260 лл. + 7 листов перед началом (01 — 07) с разными записями. 11 × 19.

3958

قرا بادين

3507

(ФАРМАКОПЕЯ)

Медицинский труд о приготовлении различного рода лекарств (фармакопея). Название труда и имя автора не могут быть пока установлены вследствие дефектности начала рукописи. Указанное в карточке название и имя автора (название — تحفة  
محمد مؤمن بن مير محمد زمان حسيني — не могут быть отнесены к настоящему труду, так как, во-первых, труд Мухаммед Му'мина был составлен в царствование шаха Сулеймана I Сефевиды в Иране (ср. офис. 3929 п. след.), тогда как дата переписки настоящей рукописи 1059 г., а во-вторых, изложение в настоящей рукописи весьма разнится от изложения تحفة المؤمنین

Начало трактата (под басмалой): امداد حمد بی عد و اعداد  
سپاس بیقیاس مبلعی را که اثار انداع... الخ

Рукопись переписана индийским насталиком черными и красными чернилами; на полях — глоссы, написанные рукой переписчика и иными почерками. Переписчик — سيد نعمت الله الحسيني — Сейид Ни'маталла ал-Хусейни ал-Ахсикати, известный под именем „Ягма“. Дата списка — 24 зу-л хиджжа 1059/30 декабря 1649 г. Место переписки — Акбарабад (Индия). Деф.: сильно попорчено начало, где не хватает не-

скольких листов, после л. 216 — лакуна. Текст сильно поврежден сыростью. В конце списка отрывок без начала и конца из какого-то медицинского трактата: 266 лл. 16×25,5.

3959

تدارك السموم

2900/XXXII

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЯДОВ

Трактат анонимного автора о приготовлении ядов, которые входят в состав лекарств, необходимых человеку в его борьбе с врагами. Яды разбиты на две категории: а) минерального и растительного происхождения, которые принимаются человеком внутрь и б) яды, получаемые от животных. Труд разделен на три главы (مقاله): 1) О минеральных ядах; 2) О растительных ядах и 3) О ядах животных. Автор говорит, что наиболее смертельными ядами, против которых почти нет средств, являются яды барса, выдры, гадюки, тигра. В третьей главе, наряду с описанием действия и приготовления ядов, указываются и противоядия. Дата, по-видимому (ср. л, 483а), 1215/1800 г. 16 лл. (483б — 498а). 13,5×23,5.

3960

2900/XXXIII

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, посвященный „описанию лекарственных средств и способов варки (целебных) трав“.

Начало (после басмалы и вступления, приписанных несколько позже, другим почерком): الحمد لله رب العالمين... بيان توصيف ادويه و اوصاف طبخ الخ

Список самого начала XIX в. 20 лл. (498б — 517а). 13,5×23,5.

3961

(فرهنگ طب)

2716/1

### МЕДИЦИНСКИЙ СЛОВАРЬ

Анонимный словарь медицинских растений; начинается с буквы алиф, термином اطريلال (берберское слово, означающее траву гусиную лапку или лебеду).

Переписан четким бухарским насталиком на голубой русской писчей бумаге начала XIX в.; заглавия и термины выделены кинноварью; на полях — разновременные глоссы. Дата — 15-е рамазана (по-видимому, первая треть XIX в.). 110 лл. (1а — 110а). 16,5×29.

3962 چند ادويه (که) از حکماء مانقلم بووه است 802/XXVIII

НЕСКОЛЬКО МЕДИКАМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ  
У НАШИХ ВРАЧЕЙ ПЕРВЕНСТВУЮЩИМИ

Небольшой трактат анонимного автора. Перечисляются средства (многие из растительного мира), которые рекомендуются против разных болезней.

Переписан несколько неряшливым среднеазиатским насталиком на тонкой кокандской бумаге. Дата, вероятно, близка к указанной в колофоне л. 178а — 1296/1879 г. 5 лл. (1826 — 186а). 13×20,5.

3963

(معاجين)

2796/III

КОМФОРТАТИВЫ

Отрывок из неизвестного сочинения анонимного автора, содержащий ряд рецептов возбуждающих лечебных средств.

Начинается без басмалы с заголовка: معجون (почему условно и назван, как выше приведено).

Переписан неряшливым бухарским насталиком; места, оставленные для написания киноварью терминов и заглавий — не заполнены. Список второй половины XIX в. 7 лл. (2516 — 257а). 15,5×26,5.

---

3964

2409/V

*a.* ОТРЫВОК ИЗ КАКОГО-ТО ТРАКТАТА ПО ВЕТЕРИНАРИИ, без начала и конца. В частности говорится об уходе за охотничьими соколами.

В виде записи в конце сборной рукописи, написанной по диагонали страниц скорописным бухарским насталиком. По-видимому, середины XIX в. (дата на л. 386 — 1264/1848). 4 лл. (2146 — 217а). 15,5 × 26.

---

**ГЕОГРАФИЯ**  
**(ИСТОРИЧЕСКАЯ И СТРАНОВЕДЕНИЕ)**  
**3965 \_ 4020**

3965

قنديه خرد

5404/III

## КАНДИЯ МАЛАЯ

Автор — امام ابو الفضل محمد بن عبد الجليل بن عبد الملك  
 بن حيدر السمرقندی Имам Абу-л-Фазл Мухаммед б. Аб-  
 далджалил б. Абдалмалик б. Хайдар ас-Самарканди.  
 Кандия — сокращенная таджикско-персидская редакция недошед-  
 шего до нас арабского сочинения: كتاب القندي تاريخ سمرقند  
 (Сахарная книга по истории Самарканда), произведение имело  
 также другое название: كتاب القندي معرفة علماء سمرقند (Са-  
 харная книга по распознаванию ученых Самарканда). Автор этого  
 труда — известный ученый и богослов Наджмаддин Абу Хафс  
 Омар б. Мухаммед ан-Несефи ас-Самарканди (ум. в 637/1142 —  
 1143 гг.). Автор персидской редакции был его учеником. Само  
 же сочинение Несефи является продолжением труда Абу Са'ида  
 Абдаррахмана б. Мухаммед ал-Идриси (ум. в 405/1015 г.) по  
 истории Самарканда, под названием كتاب الكمال المعرفة الرجال  
 (Книга совершенства для познания [знаменитых] мужей). Как  
 труд Несефи, так и труд Идриси не дошли до нас.

Кандия содержит полуполегендарные сведения о доисламском  
 периоде, истории арабского завоевания и постройке города Са-  
 марканда, а также некоторые сведения о системе орошения и  
 взимания налогов с орошаемой земли. Основная ее часть занята  
 биографиями местных святых и перечислением мазаров и правил  
 поклонения им. Наибольший интерес представляют сведения о  
 системе орошения Самарканда и его окрестностей. В части, по-  
 священной описанию мазаров Самарканда, приведены некоторые  
 названия окрестных селений, не отмеченные у других авторов.

В. Л. Вяткин различает две редакции Кандии. Одна начинается словами *اما بعد از حمد پروردگار روایت میکنند از احادیث الخ* Эти две редакции отличаются порядком изложения.

Текст описываемой рукописи совпадает с текстом первого варианта. Кандия кончается изложением биографии легендарного характера святого: *برهان الدین ساغر جی* Бурханаддина Сагарджи, непосредственно за которой идет отрывок из *رساله قطب چهاردهم* (Трактат о четырнадцатом Кутбе [полюсе]), который включен в текст Кандии. Рукопись обрывается на л. 145 на середине фразы.

Рукопись из собрания В. Л. Вяткина (№ 47) с его собственноручными пометками. Переписана скорописным среднеазиатским насталиком. Список, видимо, конца XVIII — начала XIX в. Деф.: нет конца, лл. 63 — 69 стерты, оборваны и подклеены бумагой. 94 лл. (52а — 146б). 12 × 18.

С В Р, I, 302, №№ 693 и след.; X.-X., II, 133, № 2230, IV, 571, № 9593. О труде см. В. Л. Вяткин, „Кандия малая“, Справочная книжка Самаркандской области, вып. VIII, Самарканд, 1906, стр. 235 — 290; рецензия на эту работу: В. В. Бартольд, ЗВО, т. XVIII, стр. 0130 — 0141; а также его же Туркестан, ч. II, стр. 45 и английский перевод *Turkestan down to the Mongol Invasion*, 1928, p. 15.

3966

Т О Ж Е

5405

С таким же началом, как и предыдущая рукопись, но вторая часть, посвященная биографиям святых и описанию их мазаров. Содержит добавочные биографические данные об этих святых, дается подробное изложение правил поклонения их мазарам, вставлены тексты молитв и стихи. На л. 76б — *گرتوبدینی هریکی*: *درویش \* یادکن پروردگار چوخویش* (Трактат о царевиче Кусаме б. Аббасе) и далее *رساله قطب چهاردهم* (Трактат о четырнадцатом Кутбе [Нураддин Басире]). Текст второго трактата заканчивается словами: *تمت هذه النسخة الشريفة مسمى بقنديه سمرقند* „Конец этого славного списка, названного Кандия Самарканда“. Таким образом, переписчик включил в текст Кандии оба эти трактата. После текста, переписчик приводит имя — *امير سيد احمدولى* эмира Сейид Ахмеда Вали, потомка Шейха Абу Юсуфа Хамадани, как имя автора Кандии. По-видимому, это лицо тождественно с упомянутым в самом тексте Кандии (*مصنف*) *سيد احمد بن ميرولى*

Сейд Ахмед б. Мир Вали, на которого ссылается автор, и это, по-видимому, ввело в заблуждение переписчика.

Рукопись из собрания В. Л. Вяткина (№ 57) переписана скорописным среднеазиатским насталиком на лощеной кокандской бумаге. Переписчик: محمد شريف بن رجب باي صوفی کته قورغانی: Мухаммед Шариф б. Раджаб бай Суфи-йи Каттакургани. Дата списка — сафар 1259/март 1843 г. Место переписки — مسجد گلهرباط — قورغان از موضع خوشنبا, Мечеть Гала-Рабат в местности Душанбе-Курган. 136 лл. 14×25.

3967

Т О Ж Е

4272

Данный список начинается словами روایت میکنند الخ т. е. как и первая рукопись. Первая часть сочинения посвящена истории города, вторая — биографиям местных святых и описанию их мазаров. В тексте встречаются ссылки на ряд произведений (о них см. ЗВО, XVIII, стр. 0185). В этой рукописи упоминается еще: ربیع الابرار (Весна благочестивых), автор ее Абу-л-Касим Махмуд б. Омар аз-Замахшари (ум. в 518/1144 г.).

Рукопись переписана бухарским насталиком довольно небрежно, с пропуском букв и даже слов, которые переписчик вставляет между строк и на полях: бумага посредственная желтоватая кокандская. Дата списка — 1291/1874 — 1875 гг. Непосредственно за текстом (906 — 916) тем же почерком, с сохранением размера полей и количества строк, но по диагонали, добавлено обращение к переписчикам и авторам. 90 лл. + 2 перед текстом. 13×20.

3968

Т О Ж Е

4269/II

С тем же началом, что и первая рукопись.

Часть текста, посвященная биографиям святых и описанию их мазаров, значительно сокращена, а также выпущена большая часть описания правил поклонения местным святым.

Рукопись переписана четким бухарским насталиком на плотной желтоватой лощеной бумаге европейского производства. Текст и поля заключены в двойную красную рамку. Переписчик, возможно, محمد صديق چشمات Мухаммед Сиддик Хишмат. Дата списка — 1314/1896 — 1897 гг. 40 лл. (57а — 94а). 15×24,5.

## САХАР В ОПИСАНИИ САМАРКАНДА

По-видимому, перифраз названия вышеупомянувшегося сочинения Несефи *کتاب القند فی معرفه علماء سمرقند* (Сахарная книга о познании ученых Самарканда), сокращенная таджикско-персидская редакция которого дошла до нас под названием *قندیه* Кандия. По своему содержанию данная версия отличается от двух отмеченных В. Л. Вяткиным редакций. Часть, содержащая исторические сведения и данные по топографии г. Самарканда, значительно сокращена по сравнению с другими описанными списками этого же произведения. Так, опущена одна из наиболее интересных частей — сведения о системе орошения Самарканда и его окрестностей. В часть же, посвященную биографиям местных святых и их мазарам, включено много биографических подробностей и анекдотов из жизни Кусамы ибн Абасса, шейха Абу Мансура Матуриды, шейха Нураддина Басира, а также эмира Тимура.

Рукопись переписана скорописным бухарским насталиком черными и красными чернилами на бумаге кокандского производства. На полях той же рукой сделаны очень редкие вставки. Список, вероятно, начала XIX в. Деф.: нижний угол последнего листа оборван. 72 л. (206 — 91a). р. 12×19.

3970

Т О Ж Е

5403/II

Начало: *بعد از این تحریر از حمد پروردگار یست که الخ*

Текст начинается изложением биографий местных святых и описанием их мазаров, далее следует часть, посвященная истории Самарканда, его основанию, системе орошения и т. д. Затем автор снова возвращается к биографиям местных святых. В самом начале дается небольшое предисловие, где вкратце излагается содержание всего произведения и цель его написания. Текст заканчивается биографией святого Бурханаддина Сагарджи.

Рукопись из того же Собрания В. Л. Вяткина (№ 43), переписана бухарским насталиком на кокандской лощеной бумаге. Дата и место переписки не указаны (по-видимому, первая половина XIX в.). Деф.: некоторые листы рукописи испорчены сыростью. 67 л. (106 — 766). 12×18.

## УСЛАДА СЕРДЕЦ

Автор — حمدالله بن ابوبكر القزوينى مستوفى — Хамдалла б. Абу Бекр ал-Казвини мустауфи. Географическое описание Ирана и сопредельных с ним стран XIV в. (см. СВР, I, 303, № 698).

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на плотной лощеной бумаге европейского происхождения с водяными знаками. Дата списка — конец месяца джумади I 1026/июнь — июль 1617 г. Деф.: после листа 225 имеются лакуны в тексте в несколько листов. 386 лл. 16,5×26,5.

СВР, I, 303, № 698.

3972

Т О Ж Е

4379

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. На полях много примечаний и дополнений к тексту, почерпнутых из книг и личных наблюдений переписчика (كاتب این نسخه). Имя переписчика указано в примечании на полях (л. 185а) — امير شهيد يوسف على خان Эмир-и шахид Юсуф Али-хан. Рукопись не датирована, но, по-видимому, первой половины XIX в. судя по упомянутым примечаниям переписчика, помеченным датами 1264/1847 г. и 1250/1834 г. Деф.: нет начала, утрачено окончание. Рукопись обрывается на главе, где говорится о дорогах и расстояниях в Иране. 279 лл. 15×27.

3973

Т О Ж Е

2727/1

Список содержит только вторую главу — در ذكر بلاد عراق عجم о городах персидского Ирака.

На дополнительных листах рукописи تذكرة الشعراء Даулетшаха Самарканди. Переписан неряшливым насталиком, вероятно, в начале XIX в. 2 лл. (1а — 2а). 12,5×25.

## ДИКОВИНКИ СТРАН

Труд космографическо-географического характера, неизвестного автора; начинается с описания происхождения мира, земли и жизни. Затем описываются различные диковинки (عجایب), встречающиеся на земле. После этого дается очерк морей, рек, источников, гор, островов и пустынь; затем следует краткий обзор обитаемого мира и 7 поясов земли, или климатов; при характеристике каждого даются небольшие очерки наиболее замечательных его городов. Так, например, при обзоре пятого климата описывается Самарканд, Хорезм, Бухара. После описания климатов идет рассказ о посольстве, отправленном в Китай при Тимуриде Шахрухе. Рукопись оканчивается рассказом о диковинках Сирии (ولایت شام).

Сочинение компилятивное: наиболее часто в нем цитируются (особенно в первой части) такие труды, как — عجایب المخلوقات — صور الاقالیم и др. Имя автора и время составления труда не указаны, однако в тексте (л. 61а) 900/1495 год указывается как текущий год, следовательно, составление настоящего труда относится к концу XV в.

Начало (после басмалы): ذکر بدایع و صنایع ملک صانع و آنچه نکاشته کلک قلمت حضرت اوست الخ

Рукопись написана насталиком на плотной среднеазиатской бумаге; текст написан тушью, заглавия — киноварью. Переписчик — محمد صديق ابن ملا محمد رازق صراف بخاری Мухаммед Сиддик б. Мулла Мухаммед Разик Сарраф-и Бухари. Дата списка — 2 раджаба 1195/25 июня 1781 г. Место переписки — بخارا در گنر قل بابا کوکلداش (г. Бухара, Гузар Кул-Баба Кукелдаш). 110 лл. 13×20.

3975

ТОЖЕ

2373

Несколько более пространная редакция. Настоящая рукопись заканчивается главой, посвященной истории Герата и его описанию. Этой главы нет в предыдущей рукописи (инв. 4524/I; оп. №3974). Из нее видно, что автор настоящего труда принадлежал к культурным кругам Герата, группировавшимся вокруг Алишера Навои.

Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Дата списка — 1241/1825 — 1826 гг. 95 лл. 19×29.

## ТРАКТАТ СЫНА МУЛЛЫ

Автор — «معين الفقراء» أحمد بن محمد Ахмед б. Мухаммед по прозвищу Помогающий бедным (XVI в.). Произведение, также известное под названиями تاريخ ملا زاده (Летопись Сына муллы) и كتاب ملا زاده (Книга Сына муллы), содержит описание могил ученых, шейхов и государственных деятелей в Бухаре и ее окрестностях. В тексте рукописи упоминаются географические названия, которые не встречаются в других источниках, а также упоминаются не дошедшие до нас труды и их авторы, например, ابو عبد الله بن محمد بن احمد بن محمد بن سلمان Абу Абдаллах б. Мухаммед б. Ахмед б. Мухаммед б. Салман Камил ал-Бухари ал-Варрак, известный под прозвищем Гунджар ал-Хафиз.

Рукопись переписана насталиком черными чернилами на кремовой бумаге кокандского производства тремя различными почерками, последний из которых — крупный и очень небрежный. Размеры полей не соблюдаются. На полях различными почерками исправления и вставки текста, а также отрывки стихов. После текста трактата добавлен хадис об имаме Абу Юсуфе, багдадском кадии, и два анекдота, один о Ма'муне, другой о Джа'фаре. Дата списка — 1219/1804 г. Переписчик — حاجی باقی بن قلندر محمد البخاری Хаджи Баки б. Каландар Мухаммед ал-Бухари. 34 л. 12,5×20.

С В Р, I, 305—306, №№ 701—709.

3977

Т О Ж Е

5389/IV

Начинается ех abrupto, без басмалы, так как вводная часть (на арабском языке), которая вкратце излагает содержание труда, отсутствует.

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными чернилами на серой бумаге кокандского производства. Заголовки, некоторые вводные слова и имена собственные написаны красными чернилами. Встречающиеся в тексте цитаты надчеркнуты красной чертой. Дата списка — 1231/1815—1816 гг. Из собрания В. Л. Вяткина (№ 32) с его собственноручными пометками 29 л. (17а—45а). 13×20,5.

В тексте встречаются ссылки на كتاب ربيع الابرار (Весна благочестивых, т. е. تاريخ بخارا—اخباربخارا), تاريخ جهان كشاي (История завоевателя мира), а также на труд Вахб б. Мунаб-биха и на كتاب تهذيب الاسماء و اللغات (Книга исправления имен и слов [?]).

Рукопись переписана насталиком черными чернилами на серой бумаге кокандского производства. На полях тем же почерком красными и черными чернилами вынесены заголовки и описания мазаров, а также сделаны некоторые вставки в текст. В конце иным почерком добавлено تکمله (Дополнение). Переписчик — عبدالرحمن خواجه بن محمد فاضل خواجه مير حيدري Абдаррахман ходжа б. Мухаммед Фазил ходжа Мир-и Хайдари. Дата списка — 1235/1819—1820 гг. 44 лл. (16—44а). 12,5×20.

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. На полях редкие исправления текста. На полях лл. 96а и 97б уточнены даты рождения и смерти шейха Низамаддина (Наджмаддина) Кубра и подсчитан его возраст, с подписью حاجي ملا سيد محمود (Хаджи Мулла Сейид Махмуд). Дата списка—1244/1828—1829 гг. Имени переписчика и места переписки нет. 68 лл. (57б—125а). 12×20.

Рукопись переписана неряшливым насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге. На полях редкие вставки и исправления текста, сделанные другим почерком. Дата списка—13 ша'бана 1245/8 февраля 1830 г. Переписчик—عبد الخالق Абдалхалик. 27 лл. (142а—169б). 12×21,5.

Рукопись переписана четким насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Первый лист рукописи переписан иным почерком на более новой бумаге. На полях исправления и вставки текста, сделанные, по-видимому, самим переписчиком. Дата списка—1246/1830—1831 гг. Переписчик مير اوزبيك Мир Узбек. 56 лл. (16—56а)+9 свободных перед текстом. 13×20.

Рукопись переписана размашистым почерком насталик с элементами шекесте черными и красными чернилами на бумаге среднеазиатского производства. На полях много исправлений и вставок текста, сделанных красными и черными чернилами, имеются оттиски печатей владельца — *عظیم قلی بیک* Азим Кули бек, с датой 1251/1835—1836 гг. Список датируется по нахождению в сборнике вместе с другой рукописью, помеченной (л. 91а) 1251/1835—1836 гг. 45 л. (926—1366) + 2 после текста. 13×20.

3983

Т О Ж Е

4510

Текст начинается с описания гробниц Бадрадина ал-Майдани и Баба Мубарак-и Чартаки.

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. На полях очень редкие исправления текста. Список без даты (относится примерно к середине XIX в.). 56 л. (16—566)+2 после текста. 12×20.

3984

Т О Ж Е

3417/I

Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами на бумаге среднеазиатского производства. Последний лист переписан другим почерком и другими чернилами, по-видимому, взамен утраченного. На полях рукописи той же рукой сделаны некоторые добавления к тексту биографического характера и вставлены пропуски текста. Даты списка нет (вероятно, середина XIX в.). 44 л. (16—446). 14×22.

3985

Т О Ж Е

2381/II

Начинается описанием могилы Нураддина Сираджи около Базар-и Дар-и Аханин.

Рукопись переписана четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на плотной кокандской бумаге. На полях разновременные исправления и вставки текста. Следом за текстом добавлено описание гробниц шейха Бадруддина ал-Майдани и шейха Мубарек-и Чартаки, обычно входящие в состав основного текста. Дата списка—1277/1860—1861 гг. 66 л. (1696—234а). 12×21.

Довольно хороший поздний бухарский список. Переписан индивидуальным насталиком черными и красными чернилами (заглавия, надчеркивания и т. п.) на хорошо лощеной кремового цвета кокандской бумаге; текст и поля заключены в рамки из золотых и цветных линий. На поля вынесены индикаторы существенных мест текста, заглавия и глоссы. На л. 2226 унван хорошей работы. Список из собрания бухарского библиофила Шарифджан Махдума. Переписчик — ملا عظام الدين Мулла Узамаддин. Дата списка — 1304/1866 г.

На многих листах оттиск печатей Мир Сиддика Хишмата с датой 1296/1879 г., по заказу которого, очевидно, был изготовлен этот список. 38 лл. (2226—252а). 13,5×20,5.

3987

Т О Ж Е

3419

Рукопись переписана несколько неряшливым среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге. Непосредственно за текстом, после колофона и даты, другим почерком добавлено описание мазара Ходжи Мухаммед Джаназа и анекдот из его жизни. Дата списка — 1291/1874 — 1875 гг. 44 лл. (16—44а) + 3 лл. перед текстом и 2 после. На этих листах пометки и вставки, сделанные разными почерками. Среди них перечисление дней с дурным предзнаменованием. Эта приписка помечена зу-л-хиджа 1293/ноябрь 1877 г. 14,5×25.

3988

Т О Ж Е

4589

Рукопись переписана четким насталиком на серой кокандской бумаге. Текст и поля заключены в рамки из красных линий. Переписчик — جويباري عبدالجليل Абдалджалил-и Джуйбари. Дата — 1313/1895—1896 гг. Место переписки — Бухара. 62 лл. + 2 перед текстом и 6 после текста чистых листов. 11,5×19.

3989

Т О Ж Е

4269/I

Рукопись переписана бухарским почерком насталик черными и красными чернилами на плотной фабричной бумаге желто-коричневого цвета. Текст в рамках из двойных красных линий.



К описанию № 3990. Трактат сына Муллы; л. I б. Руккопись XIX в.

Перед началом вместо унвана — переводная картинка. Дата списка — 14 сафара 1315/15 июля 1897 г. Место переписки — Бухара, гузар Михтар-и Идрак; имя переписчика опущено и оставлено для него пустое место. Судя по почерку и внешнему облику рукописи, им мог быть محمد صديق حشمت Мухаммед Сиддик Хишмат. 54 лл. (16—546)+2 лл. перед текстом свободных 15×24,5.

3990

Т О Ж Е

3396/I

Рукопись переписана четким бухарским насталиком на среднеазиатской бумаге черными и красными чернилами. На полях и вставных листах тем же почерком — примечания переписчика к тексту. Последний заключен в рамку из золотых и голубых линий. На л. 16 унван, выполненный золотом и синей краской. Переписчик — ملا حسين بلخشي Мулла Хусейн-и Бадахши. Даты списка нет (датируется, по-видимому, второй половиной XIX в.). Место переписки — Бухара. 41 лл. (16—416)+6 перед текстом. 12,5×20 см.

3991

Т О Ж Е

2047/II

В конце рукописи, вне текста, переписчик дает название сочинения и перечисляет псевдонимы, под которыми был известен его автор: „Эта славная книга — сборник о шейхах, сливки истории, пути тариката, непреложная истина имамов и окончательное доказательство шествующих праведным путем (суфиев), составлена господином Ахмедом, сыном Махмуда, называемого Му'ин ал-Фукара (Помогающий бедным), известного под (прозвищем) Язык избранных, ал-Бухари заде и Мулла заде“. Приведенные строки заключены в золотую рамку.

Переписано все бухарским насталиком на тонкой кокандской бумаге; текст в рамках из широких золотых и цветных линий. Датируется по нахождению в одном сборнике с рукописью, написанной тем же почерком в 1318/1900—1901 гг. 37 лл. (74а—110а). 15×25.

3992

کتاب ملا زاده منظوم

2126

### КНИГА СЫНА МУЛЛЫ В СТИХАХ

Автор, по словам лично его знавшего б. научного сотрудника Института востоковедения АН УзССР И. Адилова, —

عبدالله خواجه بن مختار خواجه مفتى Абдалла ходжа б. Мухтар ходжа муфти, по прозванию عبدى Абди. Стихотворное переложение вышеописанного (№ 3976 и сл.) сочинения Ахмеда б. Мухаммеда, написанное в Бухаре, в правление эмира Абдалахада в 1323/1905 г. На полях встречаются прозаические замечания и дополнения исторического характера.

Хорошая поздняя рукопись. Текст, переписанный насталиком, окаймлен золотыми и голубыми линиями, поля — красными; перед началом книги скромный унван, исполненный золотом и красками. Перед текстом на двух листах — без пагинации — оглавление, в рамках, сделанных золотом, киноварью, голубыми и черными чернилами. Переписчик не указан, возможно, им является сам автор. Дата списка — 1323/1905 г. 2+47 лл. 14,5×25.

3993

فقرائيه

3001/I

### ФУКАРАЕВО (СОКРАЩЕНИЕ)

Трактат неизвестного автора. Описание мазаров и могил святых и знаменитых людей Бухары, как в самом городе, так и в его окрестностях. По содержанию этот труд тождествен сочинению كتاب ملا زاده (Книга сына Муллы) Ахмед б. Мухаммеда по прозванию Му'ин ал-Фукара (Помогающий бедным), но в совершенно иной редакции и в значительно сокращенном виде, без введения. Материал распределен на 20 глав (فصل) и касается тех же самых мазаров и могил, что и Книга сына Муллы. Наименование труда فقرائيه может быть, имеет связь с сочинением Ахмеда б. Мухаммеда, известного под вышеупомянутым прозвищем معين الفقراء, и в таком случае, возможно, мы имеем сокращенный вариант именно этого произведения.

Переписан трактат индивидуальным насхом на местной кремового цвета восточной бумаге; заголовки выделены киноварью; поля содержат разновременные глоссы. Эту часть списка можно отнести к самому концу XVII — началу XVIII в. Утраченный последний лист дописан неряшливым насталиком на русской писчей бумаге в 1320/1902 г.

На лл. 16 и 19а имеются оттиски печати Аштарханида Субхан кули хана (1091/1680—1114/1702), с датой 1108/1696 г., а рукой неизвестного читателя на л. 1а написано, что последняя принадлежит библиотеке, обращенной указанным ханом в вакф. 14 лл. (16—146). 18,5×25.

## СОБРАНИЕ ЧУДЕС

Автор — سلطان محمد بن درويش محمد المفتى البلخى — Султан Мухаммед б. Дервиш Мухаммед ал-Муфти ал-Балхи. Труд по космографии, написанный в 983/1575 г.

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на местной лощеной бумаге. Заглавия и надчеркивания начальных слов сделаны киноварью. Переписчик — خالق نظر Халик Назар. Дата списка — 1237/1821—1822 гг. 150 лл. (16—1505). 14×24.

СВР, I, 297—298, №№ 676—681.

3595

Т О Ж Е

4359

Вступление и конец труда изложены несколько сокращенно по сравнению с другими списками.

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге; не датирована (по-видимому, начала XIX в.). 114 лл. + 3 лл. (01—03) перед началом и 4 (115—118) в конце с разного рода выписками, вроде рецепта исцеления бесплодия у женщин (л. 1156) и т. п. 16×27.

3996

Т О Ж Е

3748

Несколько неряшливая рукопись, переписана насталиком черными и красными чернилами на сероватой бумаге местного производства. Листы 128—134 в конце дописаны, видимо, позже, чтобы восполнить имевшуюся в рукописи лауну. Дата списка — 1247/1831—1832 гг. 134 лл. 14,5×24,5.

3997

Т О Ж Е

2614

Хорошая рукопись; текст написан мелким, но четким насталиком на плотной желтоватой восточной бумаге и заключен в двойные рамки из синих и золотых линий, поля — широкие. На полях листов 46б—47а имеется довольно обширное примечание к слову „Тифлис“, относящееся к освобождению Грузии из-под власти Ирана и присоединению ее к России.

Рукопись, по-видимому, иранского происхождения. Имя переписчика и оттиск печати под колофоном (л.118а) затерты, но дата оставлена. Пагинация восточная по листам, сделана переписчиком рукописи. Перед началом 10 листов (01—010), подготовленных так же, как и в основной рукописи, оставлены, видимо, для другого трактата; они заняты выписками, сделанными позднейшими владельцами рукописи, среди них (лл. 056—08) одна, довольно значительная, говорит о рае и его частях. Дата списка — 1250/1834—1835 гг. 118 лл. 13,5×24.

3998

Т О Ж Е

3749

Рукопись переписана неряшливым размахистым среднеазиатским насталиком на тонкой серой кокандской бумаге. Даты нет (по-видимому, первая половина XIX в.). 129 лл. 15×25,5.

3999

Т О Ж Е

4523

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Не датирована (по-видимому, XIX в.). 145 лл. 15×25,5.

4000

103/II

ОТРЫВКИ ИЗ **مجمع الغرائب** (Собрание чудес) Мухаммеда ал-Балхи и отрывки из **مرآت العالم** ([Зерцало] мира) Мухаммед Бахтавер хана (ум. в 1079/1668 г.; см. СВР, 1, 42, № 85 и сл.), об отступлении Бабура из Самарканда и других событиях.

Переписаны бухарским насталиком, в виде беспорядочных выписок, на добавочных листах сборника, который датируется серединой XIX в. (ср. дату на л. 555—1261/1845 г.). 21 лл. (5326—552а). 26×30.

4001

در بیان مقدار ذراع مکه معظمه... و بعضی  
از کیفیت مسجد الحرام

2200/IV

ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕРОВ В ЛОКТЯХ  
ПОЧИТАЕМОЙ МЕККИ... И О НЕКОТОРЫХ  
ПОДРОБНОСТЯХ, КАСАЮЩИХСЯ СВЯЩЕННОГО  
(МЕККАНСКОГО) ХРАМА

Автор неизвестен. Начало после басмалы: **الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة والسلام على رسوله و حبيبه افضل الخلق سيدنا محمد و اله و اصحابه اجمعين بعد بدان ايدك الله الخ**

В этом труде приводятся подробные сведения о размерах мекканской мечети, Ка'бы и ее отдельных частей и пр.

Рукопись писана хорошим насталиком на самаркандской бумаге; текст в рамках из золотых и голубых линий; вначале — небольшой унван, тонко сделанный золотом и красками. Дата, по-видимому, — тот же 991/1583 г., что и в предыдущем сочинении в этом томе (л. 845), так как настоящий список написан совершенно одинаково с ним. 9 лл. (856 — 936). 15,5×28,5.

4002

جذب القلوب الى ديار المحبوب

4534/I

ПРИВЛЕЧЕНИЕ СЕРДЕЦ К СТРАНЕ  
ВОЗЛЮБЛЕННОГО (Т. Е. МУХАММЕДА)

Автор — عبد الحق بن سيف الدين الدهلوي البخاري Абдалхакк б. Сайфаддин ат-Турк ад-Дихлеви ал-Бухари (род. в 958/1551 г., ум. в 1052/1642 г.), начал писать это сочинение во время своего пребывания в Медине в 998/1589 — 1590 гг. и закончил его в Дели в 1001/1592 — 1593 гг. Труд этот состоит из 17 глав (перечисляются в предисловии; названия их приведены полностью в каталоге Перча) и представляет собой описание Медины, ее мечетей, мест поклонения и других достопримечательностей как самой Медины, так и ее окрестностей. Сообщаются также некоторые сведения по истории Медины, часто легендарного характера.

Индийский список, переписан некрупным, очень убористым индивидуальным насталиком, бумага невысокого качества, слегка лощеная; текст заключен в рамки из синих и красных линий; пагинация восточная, по листам. Список, по-видимому, XVII в. Деф.: первые листы подклеены, л. 2 отсутствует. 184 лл. (16—185а). 15×19.

Каль, 30, № 48; Перч (п), 511 и сл., № 533; Рье, III, 1055; Семенов<sup>2</sup>, 215, № 39.

4003

Т О Ж Е

4275

Индийский список, по-видимому, XVII в. Переписчик — عبد الرحمان ولد شيخ اسمعيل بيجانپوری Абдаррахман, сын шейха Исма'ила Биджапури. Деф.: первый лист подклеен. 215 лл. + 5 вначале и 3 в конце пустых и с записями. 12×21.

По-видимому, индийский список, переписан на плотной бумаге; текст писан четким насталиком и заключен постранично в рамки из золотых и цветных линий. В колофоне — 7 оттисков печаток, вероятно, владельцев, полузатерты. На л. 192б после текста заупокойная молитва (جناره). Список 1247/1831 г. 192 лл. 15,5×27.

4005

Т О Ж Е

1545/I

Экземпляр, описанный Калем (№ 48). Почерк — небрежный насталик. На полях начальных 30 листов обильные глоссы. Список закончен 15 раби, I 1273 г. (У Каля ошибочно — 1283 г.) — 13 ноября 1856 г. 228 лл. (16 — 228б). 15,5×25,5.

4006

Т О Ж Е

4274

Довольно небрежно переписанный насталиком список. Часть текста на чередующихся листах красного, голубого и желтого цвета. Текст постранично заключен в золотые рамки. В конце списка переписчик дает несколько примечаний к отдельным местам книги. На л. 107б изображение могил Мухаммеда, Абу Бекра и Омара в виде несколько примитивно исполненной заставки. На л. 164а на полях — изображение зу-л-факара, т. е. меча Али.

Переписчик — محمد صديق حشمت Мухаммед Сиддик, Хишмат (сын эмира Музаффара). Дата переписки — 15 джумади II 1307/7 января 1890 г. 248 лл. 15,5×26.

4007

Т О Ж Е

1905

Поздний бухарский список; переписан насталиком на тонкой серой кокандской бумаге. Дата переписки — 1311/1893 г. 180 лл. 14,5×25,5.

4008

ذراع مدينه

2087/IV

### ИЗМЕРЕНИЕ ЛОКТЯМИ ГОРОДА МЕДИНЫ

Анонимного автора. Дата составления заключена в самом названии, представляющем хронограмму, — ذراع نوى (1073/1627—

1628 г.). Труд посвящен обмерам разных священных мест Медины и их деталей; состоит из предисловия (مقدمه), четырех глав (باب) и заключительной части (خاتمه). В предисловии описываются великие достоинства Медины; первая глава касается описания и обмеров меккской мечети и ее частей, вторая — кладбищ Мекки, третья — горы Охода и четвертая — мечети Ка'ба и всего относящегося к ней. Заключение трактует о разного рода строениях Медины (медресе, рабатов и пр.) и их обмерах, а также о жителях Медины, о дележе ими пшеницы, жалуемой издавна египетскими султанами, и пр.

Начало после басмалы: حمد مر صانعی را که گردانید مدینه.

سکینه را افضل و اشرف مداین روی زمین الخ

Переписан бухарским насталиком на серой кокандский бумаге; текст обильно уснащен заголовками, надчеркиваниями и прочими отметками, сделанными киноварью. Переписчик — محیی الدین Мухийаддин. Дата переписки — 4 джумади II 1279/27 ноября 1862г. 52 л. (836 — 135а). 16×26,5.

4009

شجاع حیدری

2467

### ХАЙДАРОВО СОЗВЕЗДИЕ ГИДРЫ

Автор — محمد حیدر Мухаммед Хайдар (XVII в.).

Географическо-космографический труд, написанный при Великом моголе Джехангире (1014/1605 — 1037/1628).

Перелисан крупным четким индийским насталиком на очень плотной кремового цвета, вероятно, индийской бумаге; текст и поля в рамках из цветных линий. Имя переписчика затерто, как и оттиск печати владельца. Дата — 1261/1845 г. (тоже затерта). Отличной работы с тиснением полный кожаный переплет. 186 л. 16,5×25,7.

СВР, I, 306, № 710.

4010

عجایب الطبقات

2380

### ЧУДЕСА РАЗРЯДОВ (ЗЕМЛИ)

Автор — سید محمد طاهر بن ابی القاسم Сейид Мухаммед Тахир б. Абу-л-Касим. Составил этот географическо-

315

космографический труд в правление Аштарханида Надир Мухаммед хана (1051/1642 — 1055/1645).

Начало после басмалы: غایت سعادت ابدی و نهایت کرامت  
سر مدی حمد کریمی ست الخ

В семи отделах его (طبقه) он рассматривает: 1) землю и небо от создания; 2) людей, начиная светхозаветных патриархов, халифов; 3) семь климатов, на которые подразделяется земля; 4) животный мир; 5) диковинные науки; 6) удивительные примеры; 7) признаки для воскресения из мертвых, прихода Махди и пр.

Рукопись переписана насталиком на среднеазиатской бумаге; текст в рамках из золотых и синих линий. Вначале — унван, исполненный красками и золотом. Начало третьей, четвертой и пятой частей (طبقات) украшены заставками, исполненными также красками с золотом. На листе 105а дан в красках рисунок-план Меккской мечети с Каабой. На л. 106б — план Мединской мечети. На л. 106б и 107а — план расположения могил в Мединской мечети. На л. 106а — исполненное в красках изображение Мединской мечети. Дата списка — 20 джумади I 1270/19 февраля 1854 г. 254 лл. 13×21.

СВР, I., 299 — 300, №№ 686 — 689.

4011

Т О Ж Е

2797

Переписан типичным бухарским насталиком на серой кокандской бумаге. Перед началом на 7 листах (1 — 7) подробный фикхрист. Имени переписчика не указано. Дата списка — 1319/1901 г. 271 лл. 15,5×25,5.

4012

3042/IV

АНОНИМНЫЙ ПОЭТИЧЕСКИЙ ТРАКТАТ ПО КОСМОГРАФИИ. Описываются, главным образом, знаки зодиака. Начало (после басмалы):

مرد دانا سخن ادا نکند \* تابنام حق ابتدا نکند الخ

Переписан отличным некрупным насхом на тонкой индийской бумаге; текст каждой страницы заключен в рамки из золотых, обрамленных черным, линий. Рукопись, вероятно, XVII в. Деф.: нет конца, 13 лл. (696 — 836). 12,5×21.

316



К описанию № 4010. Чудеса разрядов земли. Мухаммед Гахира;  
л. 108 а. Рукопись 1270/1854 г.

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, заключающий начатки геометрии и космографии.

Начало (после басмалы): الحمد لله رب العالمين...  
 اما بعد این کتاب مشتمل است بر مقدمه و دو مقاله مقاله الخ

Переписан отличным насхом на индийской бумаге; текст сопровождается чертежами. Список, видимо, XVII в. 33 л. (37a — 696). 12,5×21.

4014

(مختصر در معرفت اسطرلاب)

3042/II

## (КРАТКИЕ ПОЗНАНИЯ ОБ АСТРОЛЯБИИ)

Труд без особого заглавия, неизвестного автора, содержит краткие сведения об астролябии и о способах пользования ею.

Начало (после басмалы): این مختصر یست در معرفت اسطرلاب  
 مشتمل بر بیست باب اول الخ

Переписан отличным насхом на индийской бумаге. Список, видимо, XVII в. Деф.: нет конца. 19 л. (18a — 36a). 12,5×21.

4015

(مختصر در معرفت تقویم)

3042/I

(КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ПОЗНАНИИ  
КАЛЕНДАРЕЙ)

Труд без особого заглавия, неизвестного автора. Содержит краткие сведения о календаре и космографические данные, на основе которых составляется календарь. Разделен на тридцать глав, где рассматриваются системы абджада (حساب حمل) и построения арабского и персидского календарей, знаки зодиака (гл. VIII), звезды, их величины и расстояния, солнце, астрономические явления и пр.

Начало (после басмалы): الحمد لله رب العالمين... اما بعد بدانکه  
 این مختصر یست در معرفت تقویم مشتمل بر سی فصل اول الخ

Переписан отличным насхом на индийской бумаге, текст в рамках из золотых линий; перед началом унван в индийском вкусе. Список, по-видимому, XVII в. Деф.: нет конца. 17 л. (16 — 176). 12,5×21.

## КЛЮЧ К ТАЙНАМ

Автор — سيد احمد ابن السيد عبد الجبار ابن سيد ابراهيم ابن — Сейид Ахмед б. ас-Сейид Абдалжаббар б. Сейид Ибрахим б. Сейид Хашим, известный под прозвищем قاضى البصرى Судья из Басры. Рукопись содержит собрание кратких астрономических и космографических сведений, знание которых необходимо при выполнении обрядов мусульманского культа. В начале этого труда приведена сура Корана, чтение которой, по мнению автора, помогает раскрытию таинственного.

Переписан неустойчивым насхом, сбивающимся на скорописный, на посредственной серой, видимо, индийской бумаге. 8 листов перед началом заняты дополнениями к труду и разными записями на вклеенных листах иной бумаги. Список начала XIX в. 121 лл. 14×23,5.

## СОКРОВИЩЕ МИРА

Отрывки из анонимного труда, содержащие порядок произнесения некоторых молитв и главу о величине и об отличительных свойствах каждого из семи климатов, на которые разделен, по учению мусульманской науки, земной шар.

Переписан неряшливым насталиком старческой рукой на серой среднеазиатской бумаге. Датируется по предыдущему трактату, переписанному тем же почерком (л. 107а), — 1268/1852 г. 2 лл. (108а — 109б). 15,5×26,5.

## ТРАКТАТ О ПОЗНАНИИ НАПРАВЛЕНИЯ КИБЛЫ

а. Автор трактата, скромно называющий себя просто своим именем منصور Мансур, во введении доказывает необходимость точно определять в каждом отдельном случае направление киблы, т. е. той стороны, где находится Мекка и куда нужно обращаться при совершении молитвенных обрядов. Автор резко обру-

шивается на тех ученых, которые считают возможным мириться со всякими послаблениями этого основного требования шариа. Далее он говорит о полной возможности определить эту точку горизонта разными способами, причем дает ряд необходимых сведений по географии и астрономии.

Затем автор в пяти главах говорит: 1) о геометрическом способе определения киблы; 2) об определении киблы путем вычислений; 3) об определении киблы при помощи астрлябии; 4) об определении киблы при помощи таблицы и 5) об определении положенных для молитвенных обрядов часов при помощи таблицы и вычислений. В описываемой рукописи трактат заканчивается второй главой. В нескольких местах (лл. 67а, 70а, 71б и 72б) оставлены свободные места для чертежей и таблиц.

Переписан скорописным „ученым“ насталиком с лигатурами на тонкой серой среднеазиатской бумаге. Дата списка — 1274/1857 г. 17 лл. (56б — 73а). 25×27.

4019

2843/1

**ОТРЫВОК** из какого-то космографического произведения, содержащий главу об определении начальных дней каждого месяца и времени восхода и захода солнца на 1294 и 1295/1877 — 1878 гг.

Текст вводной части переписан индивидуальным насталиком, таблиц — той же рукой, но более мелким почерком, с лигатурами; бумага тонкая кокандская. Дата переписки (в конце введения, л.5б) — 1297/1880 г. 7 лл. (5б — 11а). 21×34.

4020

2900/XXXVIII

**АНОНИМНАЯ ЗАПИСЬ**, содержащая дорожник от Хивы до Бухары, расстояния выражены в фарсангах (в частности, между Ургенчем и Бухарой указано 60,5 фарсангов), причем дается описание некоторых пунктов. Так как в записи упомянут хивинский хан Мухаммед Амин „мученик“ (1261/1845 — 1271/1855), то запись можно отнести ко второй половине XIX в. 2 лл. (546б — 847а). 13,5×23,5.

**ИСКУССТВО**

**4021—4033**

4021

رساله چنگ

2213/XIX

## ТРАКТАТ О ЧАНГЕ

Автор этого трактата, названный в заставке-заголовке, — *سراج الملة و الدين قمرى* Сирадж ал-миллат ва-д-дин Камари (жил, несомненно, до середины XIV в.). Поэтическое, в рифмованной прозе и стихах, повествование о том, как чаңг (музыкальный инструмент вроде димбалов), издававший изумительные печальные звуки под искусными руками музыканта, рассказывает мистически настроенному хозяину пирушки о тех душевных переживаниях, которые являются источником этих звуков.

Трактат написан мелким наском на сильно пострадавших от времени, попорченных полях старого сборника. Перед началом — заставка из орнаментированных букв. Дата списка — 745/1344 г. Деф.: текст сильно попорчен. 5 л. (56б—60а), 23,5 × 16,5.

---

4022      كتاب المقنع فى معرفة رسم مصاحف الامصار      2446

УБЕДИТЕЛЬНАЯ КНИГА В ОТНОШЕНИИ  
ПОЧЕРКОВ КОРАНСКИХ СПИСКОВ,  
РАЗОСЛАННЫХ ПО ГОРОДАМ

a. Автор— ابو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان (القرطبي الحافظي) Абу Амр Осман б. Са'ид б. Осман ал-Куртуби ал-Хафиз ал-Мукри ад-Дани (ум. в 444/1053 г.).

Труд посвящен арабским письменам, которыми писались Кораны, начиная с первой коранской записи Абу Бекра и кончая последней редакцией Корана при халифе Османе; сообщаются сведения, когда стали писаться те или иные буквы в их специфическом начертании, как сошлись на однообразном письме Корана каллиграфы Мекки, Медины, Куфы, Басры, когда стали употребляться различительные точки и огласовка букв и пр. Разделяется на главы. Очень ценный труд по истории коранского письма и вообще по эволюции ранней арабской каллиграфии. Настоящая рукопись имеет большое добавление (с л. 976), чего нет в берлинском списке; это добавление, начинающееся после басмалы словами:

قال ابو عمرو و انى لها ايت فى كتابى هذا على جميع ماتضمنت الخ  
идет с главы о том, кто первый стал ставить различительные точки при буквах.

Хорошая рукопись с унваном в красках вначале; писана тушью и киноварью четким среднеазиатским насхом; текст обве-

ден красными линиями. Переписана для Субхан кули Мухаммед хана; его ex libris, сделанный золотом в тонко выполненном красками картуше, находится на последней странице. Переписчик—میرک بخاری محمد Мирек-и Бухари, известный в то время каллиграф. Дата—1111/1699—1700 гг. 115 лл. 14,5×22,5.

4023

رساله وضع نسخ و نستعلیق

2381/VII

## ТРАКТАТ О ПРАВИЛАХ ПИСАНИЯ НАСХОМ И НАСТАЛИКОМ

Автор—مولانا میرعلی الکاتب المشهدی المتخلص بمجنون  
Маулана Мир Али ал-Катиб ал-Мешхеда, известный под псевдонимом Маджнун. Рукопись представляет собою часть его труда по каллиграфии, известного под названием رسم الخط (Правила письма), составленного в 909/1503—1504гг. и посвященного Султану Музаффару (по-видимому, одному из узбекских принцев). Эта часть содержит изложение правил написания всех букв алфавита почерком насталик. На полях тем же почерком добавлено изображение правильного начертания букв и примерное составление их частей при помощи различных количеств точек, как это делается в прописях. Трактат написан двустижиями—месневи. Начало (ex abrupto):

در بیان حرف الف  
از وضع خط نسخ و تعلیق \* بشنو سخنی زروی تحقیق الخ

По-видимому, это же произведение ошибочно отнесено как часть к رساله خوشنویس, составленной Рахим Гулам Мухаммедом в начале XIX в. Начало его совпадает со вторым байтом трактата нашей рукописи: بالای الف سه نقطه باید (Ръе, II, 532/II).

Рукопись переписана насталиком на среднеазиатской лощеной бумаге черными и красными чернилами. Дата переписки и имя переписчика не указаны, но по сходству почерка с переписанными в этом сборнике другими сочинениями его можно отнести к 1277/1860 г. 3 лл. (2436—245а). 12,5×21.

Ръе, II, 532—III; Блоше, III, №№ 1770—1772.

ОБЪЯСНЕНИЕ (АРАБСКОГО) ВЫРАЖЕНИЯ:  
 „ПИСЬМО ЕСТЬ ТО, ЧТО ЧИТАЕТСЯ“

Рассуждение в стихах анонимного автора о выборе тростника и бумаги для письма, об изготовлении чернил, об окраске бумаги, о лощении ее, об очинке тростника и т.п. Каждый такой раздел имеет соответствующий заголовок.

Начало (после басмалы):

خطکه ما یقره است شهرت او \* آن اشارت بود بخط نکو الخ

Написан трактат на кремового цвета восточной бумаге хорошим четким насталиком с применением киновари для заглавий отдельных разделов трактата; текст в рамках из золотых, черных и голубых линий. Заключающий стихи тарих:

سال اتمام بظم این نامه \* نهصد و بیست زد رقم خامه الخ

Год окончания стихов сей книги—\*

(Был) девятьсот двадцатый, (когда) писало перо

— относится, видимо, ко времени сочинения трактата, т. к. данный список может быть датирован XVIII в. В конце трактатов этой рукописи имеются оттиски печатей, вероятно, владельцев: 1) محمد شرف الدین без даты и 2) محمد صديق بن عبدالرحيم خواجه جویباری شرف آل نبی с датой—1200 (1786 г.) 5 лл. (187а—1916). 12,5×14.

ТРАКТАТ ПО КАЛЛИГРАФИИ, излагающий в 4 главах учение об элементах букв и их соединениях в разных почерках. Начало в рукописи отсутствует—с полуфразы излагается продолжение первой главы (всего 5 глав).

Переписан хорошим персидским насталиком, текст в рамках из золотых и синих линий, на полях редкие глоссы. Переписчик — واثق نیشاپوری Васик-и Нишапури. Дата—1063/1652 г. 11 лл. (62а—726). 12,5×19,5.

4026 در باب طریقه سیاهی ساختن و قاعده رنگ کردن کاغذ 415/V  
و طریقه زرحل کردن و طریقه نقره حل کردن

О СПОСОБАХ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЧЕРНИЛ,  
О ПРАВИЛАХ ОКРАШИВАНИЯ БУМАГИ,  
О СПОСОБАХ РОСПУСКА ЗОЛОТА  
И СЕРЕБРА

Трактат анонимного автора о приготовлении чернил, красок, золота и серебра для рукописей и для миниатюр. Находится в том же сборнике XVIII в. (См. предыдущее описание № 4024). 4 лл. (182а—1856). 12,5×14.

4027

(رساله خوشنویس)

2383/II

(ТРАКТАТ ОБ ИСКУССТВЕ КАЛЛИГРАФИИ)

Собственно, отрывок, в котором излагается в прозе и стихах значение письменности, сообщаются сведения о почерках и каллиграфах. Без даты и имени переписчика (XIX в). Деф.: нет начала (по-видимому, не хватает нескольких листов). 7 лл. (55а—61а). 12,5×19.

4028

1961/I

ОБРАЗЦЫ РАЗНЫХ АЛФАВИТОВ: обычный арабский, цифровой-буквенный, для талисманов, древовидный или „мушаджжар“, еврейский, греческий и др. Список XIX в. 2 лл. (16—26). 11 x 18,3.

---

4029

كتاب الكسب

5767/II

## КНИГА РЕМЕСЛА

а. Под этим заглавием, согласно Хаджжи Халифа, известны труды *أبو عبد الله بن حرب النيسابوري* Абу Абдаллаха б. Хараб ан-Нишабури (ум. в 224/843 г.), *محمد بن الحسن شيباني* Мухаммеда б. ал-Хасана Шейбани (ум. в 189/804 г.) в комментарии *شمس الأئمة الحلواني* Шамс ал-Аймата Хульвани. Данный список есть извлечение из названного сочинения, начинающееся *ex abrupto*, без басмалы, но заканчивающееся обычным прославлением пророка и заключительным *أمين*, имени автора не указано. Начинается отрывок ниже колофона предыдущего сочинения в этой рукописи (*خزانة الفقه* № 5787/1) и занимает два последних листа (976—996), в виде *post scriptum*.

Переписан отрывок индивидуальным старинным наском со скупым применением диакритических знаков; важные места текста надчеркнуты киноварью; на полях—сделанные тем же почерком дополнения, датированные (л. 99а) между 878/1473 и 890/1465 гг.; к ранней из этих дат можно отнести и время переписки этого трактата.

Переписан той же рукой, что и главная рукопись, переписчиком которой является *شمس الدين بن جنيد البخاري* Шамсаддин б. Джунаид. . . ал-Бухари; Деф.: рукопись поточена книжным червем. 3 лл. (976—996). 17×24.

X.-X., V, 140, № 10421. У Брок., как и в каталогах европейских рукописохранилищ, нет.

الوجه في وجه من جان علامه و من خدای تکرار و تکرار  
در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره

فیه بلوی زلف فاغفر ذنوبی و ابل عا و الدر للعظام  
عبد کاتبه فانه الفقه بعون الله و حسن توفیقہ  
علیحد العبد الضعیف الراجی رحمہ ربہ اللطیف  
شمس الدین حسنی الغفاری  
لعمد الحسن الراجی  
و الخیر من مر الصو

الوجه في وجه من جان علامه و من خدای تکرار و تکرار  
در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره  
الوجه في وجه من جان علامه و من خدای تکرار و تکرار  
در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره

تجایبه الدعاء

و عا و کثیره در حضرت مرفوعه العظمی  
بها و الدین ذکر با حضرت محمد صلی الله علیه و آله  
سرهما عیدی یافتہ ایست اکرم  
مسکن فانی و اولادهم و مسکن فاضله  
الأقرب منک فانا دینہ اوسع منک  
فانا حنیف یا کریم یا رحیم اجیب  
دعوتی و اقض حاجتی اللهم  
انی اوتیت الیک و من اوتی  
الیک فقد اوتی اونی کن  
شویید نقل من الرساله  
القطیبه

در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره  
در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره  
در وجه که بیایان برسد و در صورتی که سارا برسد  
مجلس الطهاره

کتاب الکیسب و ولادب طلب الکیسب لازم کطلب  
العلم و هو انواع اربعه و غیره و منوکیب اقل الکفایه لکنه  
و عباله و قضایه دینیہ و مستحب و منوکیب الالاید علی اقل  
الکفایه لیواسر به فقیر او یصلیه قریبا و هو افضل منوافل  
العالمی

К описанию № 4029. Книга ремесла, ан-Нишапури; л. 97 б.  
Рукопись 890/1485 г.

## ЖЕМЧУЖИНЫ РЕМЕСЕЛ

Анонимного автора. Сборник сведений по различным ремеслам. Содержит рецепты выделки искусственного жемчуга и драгоценных камней, приготовление чернил и красок, способы гравировки камней и обработки металлов, изготовление искусственных цветов и иллюминированных рукописей, сведения по гидротехнике и т. д. Тексту предшествует предисловие, где автор излагает причины и цели составления этого сборника и краткое содержание глав, трактующих о 160 профессиях (هنر), с началом:

حمد و سپاس بديع الاساس مر حضرت صانع را كه الخ

Сочинение содержит 24 главы (باب), каждая из них делится на разделы (فصل). Каждая глава имеет свое название, в котором перечисляются входящие в нее разделы в порядке их следования. В тексте лакуны: пропущены третья глава и часть четвертой, которая начинается с третьего раздела. В первой главе ссылка на *اوستاد محمد فيلسوف المغربي* — Устад Мухаммеда, „магрибинского философа“, извлечениями из труда которого пользовался автор настоящего сборника. Время составления и происхождения последнего неизвестны. Рукопись очень редкая. Известны еще только два списка этого сочинения, один из которых принадлежит Британскому музею, другой находился в Удской библиотеке (в Индии) и сгорел во время пожара. Список Британского музея известен под названием *مجموعة الصنائع* (Сборник ремесел; в рукописи XVIII в.). Стюарт приписывает его составление Зайналабидину, жившему при Ауренгзебе (1069/1659—1119/1707), т. е. считает его происхождение индийским. Это сочинение представляет значительный интерес как по своему содержанию, дающему богатый этнографический материал, так и по языку (терминология). Существует также турецкая версия, написанная около 1065/1655 г. (Флюг., II, 525).

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на бумаге кокандского производства; заглавия написаны красными чернилами. На полях рукописи и на ее первом чистом листе другим почерком сделаны выписки из сочинения *مفتاح* (Ключ), из которого переписчик выбрал ряд рецептов и добавил их к соответствующим главам текста настоящего сборника. Судя по почерку и

оформлению, рукопись среднеазиатского происхождения, начала XIX в. Деф.: попорчена червяком. 90 л. (16—90а)+2 перед текстом. 13×21.

Ръё, II, 488—490; Флюг., II, 525, № 1459.

4031

2128/III

ЗАПИСИ (без особого заглавия) различных рецептов, в которых, например, перечисляются составные элементы простого и туалетного мыла, духов, халвы и пр. Записи на свободных листах сборника, по-видимому, XVII в., некоторые из них могут быть отнесены к этому же времени. 8 л. (1136—1206). 10,5×19.

4032

كتاب الجيب

2992/VI

### КНИГА КАРМАНА

Под таким несколько необычным заглавием анонимный автор написал целый трактат об одежде, обуви и украшениях, о дозволенных и недозволенных из них и т. п. В соответствии с заглавием находятся и названия глав и стихов: *تكمه* (Пуговицы), *رقعه* (Кусок материи), *ذيل* (Подол), *طراز* (Вышивки), кроме них, как самое мелкое подразделение, встречается и обычное *فصل* (отдел). В виде иллюстрации к рекомендуемому фасону обуви на л. 905 приведен грубо исполненный схематический рисунок сандалии Мухаммеда.

Переписан курсивным бухарским насталиком на серой среднеазиатской бумаге; заглавия выделены красными чернилами. Дата переписки (ср. л. 130а)—1268/1852 г. 20 л. (736—92а). 14×25,5.

4033

تعريف اشها

2296/III

### ОПИСАНИЕ БЛЮД

Трактат анонимного автора о различных блюдах, способах их приготовления и употребления. Знакомит с кулинарными терминами, в частности с названием блюд.

Начало (без басмалы): *تعريف اشها اينست حمد بيحد و ثنائى بيعدد... اما راويان اخبار و ناقلان اثار الخ*

Написан черной тушью, заглавие—красной. Почерк—мелкий насталик. Список может быть отнесен к 1304/1886 г. (ср. л. 4а). 5л. (896—93а). 13×20.

**ФИЛОСОФИЯ**  
**4034—4055**

4034

(مكاتبه)

2385/II

## (ПЕРЕПИСКА)

а. Переписка — *أبو علي ابن سينا* Абу Али Ибн Сины (ум. в 428/1037 г.) с известным мусульманским мистиком, шейхом Абу Са'ид б. Абу-л-Хайром (ум. в 440/1049 г.). Входящая в состав этой сборной рукописи № 2385 (*مجموعه رسائل حكما*) переписка включает десять писем шейха Абу Са'ида с просьбой разъяснить те или иные вопросы философского и метафизического порядка, затронутые Ибн Синой в его переписке и его работах, ему не вполне понятные, и столько же писем с ответами на заданные ему вопросы. Первое письмо (л. 1а) касается вопроса о выводе по аналогии; второе (л. 1б)—о характере и степени связанности души с телом; третье (л. 3а)—о необходимо существе и возможном; четвертое (л. 4а)—о значении и влиянии молитв за усопших при посещении их могил; пятое (л. 4б)—о том, может или нет, а если да, то как делится представление о конкретном теле, когда это тело делится на части; шестое (л. 4б)—о том, как постигается, что в каждом животном или растительном организме есть нечто стойкое, что это стойкое есть тело и что в этом теле есть части более стойкие, чем другие; седьмое (л. 5а)—о значении выражения—„Тот, кто познал тайну предопределения, тем самым впадает в ересь“, восьмое (л. 5б)—о дополнительных разъяснениях по тому же вопросу; девятое (л. 5б)—о различии между предопределением и судьбой, с одной стороны, и божественной волей и желанием, с другой; десятое (л. 6а)—об Аллахе, подателе хлеба насущного.



В этом извлечении Ибн Сина доказывает, что в мире нет ни абсолютного добра, ни абсолютного зла, что то, что хорошо в одном отношении или для одного лица или для одной вещи, является злом для другого лица или для другой вещи, даже смерть человека или гибель какой-либо вещи, будучи злом для них, служит благом с точки зрения поддержания установленного в мироздании порядка в виде постоянного движения от возникновения и роста к убыли и смерти или к уничтожению. С этой точки зрения и болезнь, как причина смерти, является благом.

Рассуждения входят в состав сборника *مجموعه رسائل حکما*; переписан скорописным „ученым“ насталиком. Дата списка, видимо, — 1075/1664 г. 1 л. (17а). 18×24,5.

4037

شرح قصه حی بن یقطان

2385/VIII

### КОММЕНТАРИЙ К РАССКАЗУ „ХАЙЙ ИБН ЯКЗАН“

*т.-а.* Персидский смешанный комментарий к известному аллегорическому рассказу *حی ابن یقطان* (Живой сын бодрствующего), автором которого является Абу Али б. Сина. Анонимный автор этого персидского комментария полностью воспроизводит и текст комментируемого арабского подлинника; комментируемая часть текста вводится словами *خواجه کويد* (Ходжа говорит) и большей частью отмечена красной чертой над строкой, а комментарий вводится словами *تفسیرش کويد* (так говорит комментарий к этому [тексту]).

Начало после басмалы: *ستایش و آفرین مر یزدان کیهان دادا*  
*آفرید کار جهان الخ*

Комментарий входит в состав сборника *مجموعه رسائل حکما*. Переписан трудночитаемым „ученым“ насталиком. Дата списка, видимо, — 1075/1664 г. 14 лл. (18б—32а). 18×24,5.

О самом рассказе см. de Boer, *Geschichte d. Philosophie im Islam*, Stuttgart, 1901, S. 128; рукописи комментируемого рассказа см. Брок., I, 455/2б; Эскур., 499, № 703.

4038

شرح رساله الطیر

2385/IX

### КОММЕНТАРИЙ К ТРАКТАТУ О ПТИЦЕ

*т.-а.* Персидский смешанный комментарий к аллегорическому *رساله الطیر* (Трактату о птице), в котором автор, тот же

Абу Али Ибн Сина, уподобляя душу философа пойманной птице, рассказывает, как она, с трудом освобождаясь от земных уз, пролетает через бесконечные пространства вселенной в стремлении к вечной истине, пока ангел смерти под конец не освобождает ее от последних оков. Автор персидского комментария—  
عمر بن سهلان الساجی Омар б. ас-Сахлаң ас-Саваджи, современник султана Санджара Сельджукида (511/1118—552/1157). Отрывки комментируемого арабского текста трактата вводятся словами قال الشيخ الرئيس и отмечены красной чертой над строкой.

Комментарий входит в состав сборной рукописи مجموعه  
رسائل حکماء Переписан скорописным насталиком. Дата списка, видимо,—1075/1664 г. 9 лл. (32а—40а). 24,5×18.

Р ъ ъ., II, 4396—VIII; о другой рукописи см. Б р о к., I, 456/44.

4039 رسالة الى ابي ريحان محمد بن احمد البيروني 2385/XIV

ПОСЛАНИЕ К АБУ РАЙХАНУ  
МУХАММЕДУ Б. АХМЕДУ АЛ-БИРУНИ

а. Письмо того же Абу Али Ибн Сины к его знаменитому современнику أبو ريحان محمد بن احمد البيروني Абу Райхану Мухаммеду б. Ахмеду ал-Бируни (ум. в 440/1048 г.).

Оно заключает в себе ответ на вопросы, предложенные Ибн Сине этим ученым. Первые особо выделенные в письме Ибн Сины 10 вопросов касаются тех недоумений, которые были вызваны у ал-Бируни сомнением Аристотеля о небесном своде, о вселенной, *Peri ouranon*, а остальные 8 вопросов касаются области физики и геометрии.

Начало после басмалы: قال الشيخ الرئيس هذه رسالة الى ابي ريحان محمد بن احمد البيروني في جواب مسائل الخ

Письмо входит в состав сборной рукописи مجموعه رسائل حکماء  
Переписано скорописным насталиком. Дата, видимо,—1075/1664 г. 6 лл. (436—486). 18×24,5.

Mélange Asiatique, IV, 38 № 48; другие рукописи см. Б р о к., I, 457/74.

### ТРАКТАТ О ТОМ, ЧТО НЕ ДОЛЖНО БОЯТЬСЯ СМЕРТИ

а. Автор тот же Абу Али Ибн Сина. Этот трактат встречается также под названием رسالة في دفع الغم من الموت (Трактат о том, что не следует горевать по поводу смерти) или رسالة في عدم الخوف من الموت (Трактат о том, что нет страха перед смертью). Автор доказывает, что страх смерти является исключительно результатом невежества, непонимания процесса смерти, непонимания того, что душа бессмертна и что мучения в загробном мире являются не последствием смерти, а последствием дурных поступков в течение земной жизни. Для того чтобы побороть в людях этот ничем не мотивированный страх смерти, автор считает своей обязанностью излечить их неведение знанием, изложив подлинный смысл физиологического процесса умирания тела и доказав бессмертие души.

Начало после басмалы: لها كان اعظم ما يلحق الانسان منه هو الخوف من الموت الخ.

Трактат входит в состав сборной рукописи رسائله مجموعته. Дата списка, видимо,—1075/1664 г. 2 лл. (лл. 936—946). 18×24,5.

Mélange Asiatique, IV, 36, № 21. О других рукописях см. Б р о к., I 456/63.

### ТРАКТАТ ОБ ИНТЕЛЛЕКТАХ

а. Автор тот же Абу Али Ибн Сина. В этом небольшом трактате он приводит и поясняет те различные значения, которые вкладываются схоластами и философами в понятие عقل (разум).

Начало после басмалы: هذه رسالة في العقول زعموا ان الباري تعالى لاعد له الخ.

Трактат входит в состав сборной рукописи رسائله مجموعته. Переписан скорописным насталиком. Дата списка—1075/1664 г. 2 лл. (996—100а). 18×24,5.

## ТРАКТАТ ОБ ОЧИЩЕНИИ ДУШИ

а. Автор этого трактата, который называется также عهد *عهد* الشيخ الرئيس (Обет, которым шейх—глава [философов] связал себя),— тот же Абу Али Ибн Сина.

Закрывающийся в этом трактате обет обязывает автора, „шейха—главу философов“, очистить свою душу по мере присутствующей ей силы и силу эту претворить в действие, с тем чтобы обрести нравственные совершенства для богоугодной жизни в этом мире с устремлением всех помыслов к жизни вечной. Обет излагается в 3-м лице, лишь в конце прибавлено: „Да сподобит Аллах нас выполнить то, что мы на себя берем!“.

Этот обет Авиценны, рукописи которого в европейских книгохранилищах не отмечены, упоминается у Ибн ал-Кифти (стр. 418) и в списке трудов Авиценны, заключающемся в той же сборной рукописи № 2385 (л. 416), а равно в списке его трудов, приводимом у Захираддин Абу-л-Хасана ал-Байхаки (VI/XII в.) в его *تنمية صوان الحكمة* (Дополнение к „Хранителям мудрости“), иначе называемом *تاريخ حكماء الاسلام* (История философов ислама; рук. инв. № 1448, л. 146 опис.—СВР, I, 121, № 286).

Начало после басмалы: *هذا عهد في تزكية النفس للشيخ الرئيس الخ*.

Трактат входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل*. Дата списка—1075/1664 г. 1 л. (101аб). 18×24,5.

4043 2385/XLV اجوبة عن عشر مسائل سئل عنها الشيخ الرئيس

ОТВЕТ НА ДЕСЯТЬ ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ  
БЫЛИ ПРЕДЛОЖЕНЫ ШЕЙХУ—  
ГЛАВЕ (ФИЛОСОФОВ)

а. Десять вопросов из области физики, астрономии и метафизики, предложенные тому же Абу Али Ибн Сине и его обстоятельные ответы на них.

Начало после басмалы и вышеприведенного заглавия *المسئلة الاولى العله الاولى لما فارقت العلل النفسها فارقتام يغيرها الجواب الخ*

Переписан мелким малоразборчивым насталиком в сборнике *مجموعه رسائل حكما*; дата списка — 1075/1664 г. 2 лл. (172а—1736). 18×24,5.

Альв., IV, 393, № 5057; другие рукописи см. Брок., I, 455.

4044 2385/XLIV مسائل سأل عنها بهمنيا رو اجابه الشيخ الرئيس

ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДЛОЖЕНЫ  
БАХМАНЙАРОМ И НА КОТОРЫЕ ШЕЙХ—  
ГЛАВА (ФИЛОСОФОВ) ДАЛ ОТВЕТЫ

а. Приводится, по-видимому, отрывок из переписки того же Абу Али Ибн Сины с его учеником и другом *ابو الحسن* Абу-л-Хасан Бахманйар б. Марзубаном (ум. около 430/1038 г.). Отрывок заключает в довольно резкой форме выраженную просьбу Бахманйара выяснить и выправить кое-какие утверждения Ибн Сины, встречающиеся в его сочинении *كتاب الشفاء* (Китаб аш-Шифа), которые, по мнению Бахманйара, противоречат иджма', т. е. тому, что всеми признано в исламе. Ибн Сина очень вежливо обращает внимание своего друга на то, что он в своем вопросе был крайне резок, но в то же время совершенно не потрудился хоть немножко глубже призадуматься над смущавшими его вопросами. Затем приводится первый вопрос Бахманйара о том, что значит приводимое Ибн Синой в упомянутом труде деление философии на мудрость спекулятивную и мудрость практическую и далее следует пространное объяснение самого Ибн Сины, начинающееся с вежливого указания на то, что люди весьма часто впадают в ошибки вследствие недостаточного знакомства с философской терминологией. Ответом на этот первый вопрос и заканчивается входящий в состав сборной рукописи № 2385 отрывок переписки.

Начало после басмады: *مسائل سأل عنها بهمنيار و اجابه الشيخ الرئيس ابى على ابن سينا الخ*.

Переписан мелким трудночитаемым насталиком в сборнике *مجموعه رسائل حكما*. Дата списка — 1075/1664 г. 2 лл. (1716—172а). 18×24,5.

ПЕРЕПИСКА АБУ АЛИ ИБН СИНЫ  
(С ФИЛОСОФАМИ ГОРОДА) БАГДАДА

a. Автор — тот же Абу Али Ибн Сина. Письмо (лл. 175—176а) в оглавлении к сборной рукописи. № 2385 названо: رسالة كتبها الشيخ الى بغداد (Письмо, написанное шейхом в Багдад), а в приписке на полях (л. 173б), рядом с басмалой, оно несколько неграмотно названо الرسالة المدينة السلامية للشيخ الرئيس (Письмо в город Мира [Багдад], написанное шейхом—главой). Вводное замечание составителя сборника в самом начале письма после басмалы (там же) гласит, что „это письмо написано автором в Багдад с извещением о дискуссии с кем-то, с кем именно, составитель сборника не знает и высказывает предположение, что это либо الكرماني ал-Кирмани, либо النيسابوري ан-Нисабури, либо еще кто-нибудь другой“. Среди писем Ибн Сины, приведенных в списке трудов в той же сборной рукописи (л. 41б) под № 63, действительно значится „Послание к Абу-л-Касиму ал-Кирмани“; о личности этого корреспондента Ибн Сины сведений нет. Под именем ан-Нисабури в этом списке, возможно, имеется в виду ал-Хасан б. Махмуд ан-Нисабури, современник Ибн Сины (ум. в 406/1015 г.), известный геолог и исследователь Корана.

Письмо адресовано ученым-философам Багдада с изложением ошибочности философских взглядов того, не называемого им лица, с которым автор имел дискуссию и который свою точку зрения обосновал на том, что все это он якобы слышал от философов Багдада.

За этим письмом следует обстоятельный ответ одного из ученых Багдада (лл. 176а—180б), отмеченный в оглавлении جواب الرسالة (Ответ на это письмо).

Начало письма (после басмалы): هذه الرسالة من تصنيفه

كتبها الى بغداد تحير فيها عن نفسه وعن مناظره الخ

Тамт المقالة اطال اند بقاء

الشيخ الجليل الخ

Из приписки в конце письма явствует, что список, с которого была сделана копия этих писем, был выполнен рукою известного писателя и ученого Мир Мухаммед باقر داماد

Бакир дамада (ум. в 1040/1630 г.) в 991/1573 г. В сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Переписан мелким трудночитаемым насталиком; начала отдельных положений надчеркнуты киноварью. Дата списка—1075/1664 г. 3 лл. (1736—1806). 18×24,5.

4046

الحكمة المشرقية

2385/LXVI

## ФИЛОСОФИЯ ОЗАРЕНИЯ

а. Автор— тот же философ и врач Абу Али Ибн Сина, своими трудами по философии оказавший сильное влияние на схоластику европейского средневековья и оставивший столь заметный след в истории медицины.

Рукописи этого труда Ибн Сины, упоминаемого у восточных авторов (Ибн ал-Кифти, стр. 418, списки его трудов в описываемой рукописи, л. 41a — №4 и X-X., 104, №4589), в каталогах других известных рукописохранилищ и в европейской восточной литературе до сих пор не отмечались. Согласно вводу замечанию (перед басмалой) составителя этого сборника философских трактатов, куда входит и этот трактат, составляющий по Ибн ал-Кифти целый том, он здесь представлен только в виде отрывка в том объеме, в котором он был найден в использованной составителем сборника рукописи, написанной рукой того же Мир Мухаммед дамада.

Отрывок заключает только часть первого раздела (فن) О представлениях, и притом только первую главу (مقاله) О предпосылках представлений и обрывается на полуслове.

Начало (л. 486) после басмалы: الحمد لله اهل ان يعمد لعزته و جبروته ونسئله التوفيق لنيل من مرضاته -والزلفه عنده وان يصلى على انبيائه... الفن الاول فى التصور المقالة الاولى فى مقدمات التصور وبعد فقد نزعنا بنا الهمه الى ان نجمع كلاما فيما اختلف اهل البحث فيه ولا نلتفت فيه لغت عصبية او هوى او عادة او الف ولا نبالى من مفارقه تظهر منا لما الفه متعلموا اكتب اليونا نيين... فى كتب الفناها للعاميين من المتفلسفة المشعوفين بالمشائين الظائنين ان الله لم يهد الا اياهم ولم ينل رحمته سواهم... الخ

В сборнике *مجموعه رسائل حكما*. Переписан мелким неразборчивым насталиком. Дата списка—1075/1664 г. 8 лл. (2636—2706). 18×24,5.

## ТРАКТАТ

а. Глоссы к началу глосс ал-Джурджани к комментарию ат-Тахтани на философский трактат Книга указаний Ибн Сины (كتاب الاشارات) СВР, III, 49, № 1930). Автор глосс в колофоне назван مولانا خواجه على Маулана Ходжа Али.

Начинается ex abrupto, без басмалы.

Переписан мелким насталиком почти без диакритических знаков. Переписчик — عبدالله بن محمد ساقى ختلانى Абдаллах б. Мухаммед Саки-йи Хатлани. Дата списка — 1109/1697 г. Место переписки — г. Балх. 2 лл. (46 — 5а). 13×22,5.

## ЗЕРКАЛО ПОЗНАВШИХ ИСТИНУ

Труд анонимного автора, не имеющий, по-видимому, ничего общего с одноименным трудом Хамидаддина, который упоминается у Рье (Доп., 266, № 418 — III). Заключает рассуждения о душе человеческой, животной и растительной и о присущим им силам, а равно — изложение космогонии, начиная с первичной субстанции, мирового разума и т.д.

Дата переписки (ср. л. 2016) — 1214/1825 г. Деф.: список обрывается на второй главе на полуслове. 4 лл. (202а — 206а). 20,5×30,5.

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الشيخ الامام العالم ابو القاسم عبد الرحمن بن علي بن  
 صادق رضي الله عنه اما بعد حمد الله تعالى بحمده وثناء  
 عليه بما هو اهله والصلوة على ساجد وآله وسبل العصابة يتبع  
 لما في كتابنا من ابواب العلوم من اشرف المقابيل لا ساسية  
 سيما كان في الباب من حقاها من جهة اليه من غير كعب الطب  
 فان من البرهان الكافي من اها فيه راس الغصن التي تقع بها على الابل  
 واوامها واجها قدا واذا كان في راسها كعبه للاب ولا تزود في تربي  
 مع تمدان العمود الذي في العالم العلوية من هذا العمود هي اشرف ايام  
 يتاها صلا انسان في هذا العالم يتضاف اليه شرف هذا العلم اشرف  
 الموضوع الذي هو الدين لا ساسي اذ هو اشرف موجودات هذا العالم  
 ويشرف في شرف هذا العلم وشرف كالمه وثاقه البراهين المستقلة فيه فان  
 قال فرائض الطب جمع في رهاية ليس يستعمل بها الحاسر او  
 القريب الصنائح التي في المراتب التي يخرج من الفعل واذا  
 كانت الصنائع والعلوم متفاضلة بحسب شرف الموضوع وفضيله  
 الكمال ووثاقه البراهين المستقلة ثم كان هذا العلم اعظم الرتب  
 من لاشتهر في المراتب ان يكون له القسط الاوفر من الشرف والفضيلة  
 وقد كان كل من المتقدمين والمتأخرين ممن تكلموا في انشاء علم  
 ان يكون له رتبهم جلا وجوامع من اصوله الا ان كتاب المقبول

لبقها افضلها كلاما لان من اوجز الالف المصنفة في هذا الباب اكثرها  
 خصو المقبول هي سانية وقوانين العمل في ابوابها وهو لمقد  
 الدنيا التي لا تبلى من يد الامام منها الصانع ان يحفظه اذ كان  
 كل فصل يتبع اصلا من اصول يجب ان لا يكون قد صدق من  
 صاحبه الا تلبس بها وي وتوفيق الاجر وقد تجر من الفضيلة من  
 ادرى من قائلاته محتاط علوم للنظام فان مثل هذا الكلام ليس هو من  
 عمل احسن المتأخرين من نظره وحقا اقول ان ابراطا لم يجمع  
 وسدد لنا يقين حتى يستطه من فضوله كماله ولا زالت في يوم فها هو  
 وقد سبقنا ينون ففسر هذا الكتاب تفسير انا في معناه ونحوه مما  
 ان يستتم ما قاله وفضيله اليه ما اقبله ما استفدناه منه في مواضع  
 اخرى فاقولت ان غرض ابراط هذا الكتاب هو ان يجمع فيه اصول  
 الطب وان يستمر كتبا قد جمع في كتاب الاخر وهذا ظاهر من  
 دليل فضوله فانها تنظم جلا وجوامع من رتبته في مقدمة المعرفة واما  
 الاهوية والبلدان وقضايا الامراض لتمامه ونحوه واما من كتابه  
 المعنوي ليدعيها وفضولا من كتابه في اوجام النساء وغيره التي  
 سائر كتبه الاخر والمعرفة بهذا الكتاب على هذا الوجه نافع انا للمطالع  
 بانواعها فهو من السبل الاستحسان من هذا العلم واما الكتابين  
 فان يكون عندهم جلا وجوامع ما يصلح في جلا هذا الصانع  
 فكون ذكرها ولا تبصروا وليك الاوير واما سائر ابواب

4049

نصائح بقراط حكيم

2900/XII

## НАСТАВЛЕНИЯ МУДРЕЦА ГИППОКРАТА

Ряд наставлений и житейских правил, приписываемых греческому философу Гиппократу (ум. в 377 г. до н. э.)

В сборнике, переписанном рукою عصمت الله المرآزی Исмааталлаха ал-Марази. Дата списка—1215/1800 г. 3 лл. (110а—112а). 13,5×23,5.

4050

شرح فصول بقراط

3139

## КОММЕНТАРИЙ К АФОРИЗМАМ ГИППОКРАТА

а Автор — ابو القاسم عبدالرحمن بن علي بن ابي الصادق بقراط الثاني Абу-л-Касим Абдаррахман б. Али б. Абу Садик, прозванный „вторым Гиппократом“ (ум. после 460/1068 г.). Комментарий на афоризмы — известное сочинение древнегреческого врача Гиппократа.

Начало (после басмалы и вступления): إن العناية تبعث الخلق الخ (см. фото).

Переписан убористым архаичным насхом на очень плотной, хорошо лощеной восточной бумаге; чернила от времени стали коричневыми. Из библиотеки Мухаммеда Парса (ум. в 822/1419 г.). Дата рукописи — 16 зу-л-хидже 691/29 ноября 1288 г.; имя переписчика не названо. 165 лл. 11,5×17.

Сведения о других рукописях этого сочинения у Брок., I, 484; Дюм., I, 886—7.

СБОРНИК ИЗ 25 НАСТАВЛЕНИЙ И ПРАВОУЧЕНИЙ, заимствованных из „Свитков Ибрахима“ и передаваемых со слов современника и сподвижника Мухаммеда Ка'б ал-Ахбара.

В сборнике, переписанном в начале (л. 112а) XIX в. عصمت الله المرآزی Исмааталлах ал-Марази. 5 лл. (103а — 107б). 13,5×23,5.

4052

رسالة الاخلاق

2385/XXVI

## ТРАКТАТ ПО ЭТИКЕ

а. Автор — ابو علي ابن سينا Абу Али Ибн Сина.

Все добродетели автор сводит к четырем основным — целомудрию, отваге, мудрости и справедливости. Первые три являются результатом разумного проявления вложенных в человеке сил с подавлением противоположных им низменных стремлений, вызываемых теми же силами; так, целомудрие есть разумное проявление силы вожделения, отвага — разумное проявление силы гнева, мудрость — разумное проявление познавательной способности, а справедливость относится ко всем этим силам и проявляется в результате разумного проявления каждой из них. Трактат в описываемой редакции, видимо, не закончен, он короче того, который представлен в Берлинской рукописи, так что и конец не сходится.

Начало после басмалы: الحمد لله كفاً افضاله والصلوة ... على النبي محمد و اله و بعد الخ

Трактат входит в состав сборной рукописи مجموعة رسائل. Переписан скорописным насталиком. Дата списка — 1075/1664 г. 2 лл. (100б — 101а). 24,5×18.

Альв., V, № 539; Mélange Asiatique, IV, 35, № 25; другие рукописи см. Брок., I, 456.

4053

بستان العارفين

2007/I

## САД ПОЗНАВШИХ (ИСТИНУ)

По-видимому, довольно редкий сборник коротких нравоучительных рассказов-примеров (всего их 155) из жизни истори-

ческих и мифических лиц, как например: Ибрахим Адхама, Баязида Бистами, (ум. в 264/878 г.) Абу-л-Касим Джунаида, Мухаммед б. Зийада, Иисуса, Нух б. Мансура (часто рассказ начинается со стереотипной фразы: один из великих людей сказал:...). Ничего общего с одноименным трудом Абу-л Лайса Насра б. Мухаммеда б. Ибрахим ас-Самарканди не имеет (Аль в', VII, 311, № 8322).

Начало после басмалы: حکایات اندر حال در ماندگان و فریاد رسیدن ایشان بر ملک سبحانه و تعالی جل جلاله و عمر نواله از بستان العارفین و زهد و ورع و تقوی و امانت و دیانت ایشان الخ حکایت

Переписан индивидуальным насхом, заглавия и цитаты — сулсом. Переписчик — محمد بن محمد شیخ علی البایزیدی القزوینی Мухаммед б. Мухаммед Шейх Али ал-Баязиди ал-Казвини. Дата переписки — джумади II 829/апрель — май 1426 г. 55 лл. (16—55а). 13×19,5.

4054

رسالة قاضی حافظ تولک

2320

#### ТРАКТАТ КАЗИЯ ХАФИЗА ТУЛАКА

Трактат о вреде и запретности курения табака, опия и потребления индийского ореха (جوز بوا). Автор — قاضی حافظ تولک Андигани, андижанский муфтий (ум. в 1048/1638 г.; см. тарих на л. 011а — شریعت پناهی).

В трактате приводятся ссылки на труды ученых и богословов, в виде иллюстрации и в защиту точки зрения автора приводятся также рассказы из жизни знаменитых людей. Трактат, видимо, уникальный; написан для Аштарханида Надир Мухаммеда в бытность его царевичем (شاه زاده).

Начало, после басмалы: سبحان خالقى که صفاتش ز کبریا بر خاک عجزمى فکند عقل انبیا کر صد هزار سال همه خلق کاینات فکرت کنند الخ

Рукопись написана на плотной лощеной бумаге прекрасным насталиком типа „герати“, текст в рамках из золотой и цветных линий, в начале — унван.

Список переписан, несомненно, до 1055/1645 г. (Надир Мухаммед помянут, как здравствующий — л. 46). 58 лл. 9,5×17.

Только конец, начиная с рассказа о Шахрухе (л. 41а предыдущей рукописи).

Поздний бухарский список; вначале несколько пострадавший от времени унван, исполненный бронзой и красками; текст, переписанный насталиком, в рамках из таких же цветных полос. Находится в сборнике, переписанном в Бухаре рукою عصمت الله المرآزی Исматаллаха ал-Марази. Дата, по-видимому, близка к указанной на л. 112а — 1215/1800 г: 9 лл. (236—316), 13,5×23,5.

---

ИСТОРИЯ РЕЛИГИИ (ИСЛАМ)  
4056—4131

4056

1873/V

ОТРЫВОК ИЗ НЕИЗВЕСТНОГО ТРУДА анонимного автора. По содержанию — сборник легендарных и исторических сведений о выдающихся людях библейского периода ранней христианской эпохи и первых лет ислама.

Дата списка — 1304/1886 г. 9 лл. (115а—123б). 14,5×26.

4057

اسناد حليه حضرت محمد رسول

480/XXXVII

ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ (ОПИСАНИЯ)  
ВНЕШНОСТИ МУХАММЕДА

Автор — أمير سيد علي بن شهاب الهمداني Эмир Сей-ид Али б. Шихаб ал-Хамадани (ум. в 786/1384 г.). В этом небольшом трактате на основании преданий сообщаются сведения о внешности Мухаммеда, кем-то, когда-то записанные и в письменном виде сообщенные халифу Харун ар-Рашиду. Далее со слов Мухаммеда сообщается о чудесном влиянии чтения этого описания.

В отлично оформленном позднем сборнике. Текст переписан бухарским насталиком на хорошей восточной бумаге и заключен в рамки из золотых и цветных линий; перед началом — заставка. Дата списка — 1245/1829 г. 2 лл. (402 — 403). 24,5×37.

## СПОР С ПРОКЛЯТЫМ ДЬЯВОЛОМ

Апокрифический рассказ о том, как Иблис постучался в дверь к Мухаммеду, у которого, в доме его жены Айши, собрались его ближайшие последователи. Впустив непрошенного гостя, Мухаммед вступил с Иблисом в беседу, в процессе которой пророк выявляет всю его глубокую порочность и с проклятием изгоняет его. Попутно Мухаммед обращается к своим близким с назидательными замечаниями.

Рассказ написан мелким наском на полях очень старого сборника. Дата списка — 745/1344 г. 13 лл. (81а — 83а). 16×23,5.

4059

2944/II

БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ АНОНИМНЫЙ РАССКАЗ о том, как Аллах, сотворив Адама, каждую вещь разделил на 10 частей и оделил ею человечество в соответствующих долях, например, из разума 9/10 дал мужчине и 1/10 женщине, 9/10 веры дал населению Йемена, а 1/10 остальному человечеству, 9/10 лицемерия дал арабам, а 1/10 прочим людям и пр.

Переписан индивидуальным почерком насх-и сулс на свободном листе рукописи شرح الاوراد (см. оп. СВР, III, 1393). Переписчик (ср. л. 3896) — عبدالكبير بن ناصر... الرفاعي — Абдалкабир б. Насир... ар-Рифа'и. Дата (там же), очевидно, — 12 зи-л-ка'да 864/29 августа 1460 г. Деф.: не окончена. 1 л. (390а). 15,5×24,5.

4060

صد سوال اعرابي

351/II

## СТО ВОПРОСОВ БЕДУИНА

Апокрифический рассказ о ста вопросах, заданных бедуином Мухаммеду, и об ответах на них последнего.

Рукопись написана исключительным по красоте каллиграфическим почерком на цветной бумаге, украшенной на полях растительным орнаментом очень хорошей работы, сделанным золотом.

Текст заключен в рамки из золотых и цветных полосок. Слово گفت, относящееся к Мухаммеду, везде написано золотом. Переписчик — مير حسين الحسينى الكاتب



فایه شکر و شکر بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم  
و سواد و سواد بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم  
بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم



بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم  
بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم بگویم

فایه

К описанию № 4060. Сто вопросов\_бедуна; л. л. 16 — 2а. Руконсь XV в.

ал-Хусейни ал-Катиб. Список конца XV — начала XVI в. 5 лл.  
(36 — 136). 13,5×22.

4061

368/XIV

БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ РАССКАЗ О МУХАММЕДЕ, к которому явился один бедуин, попросивший у него указаний, как ему сделаться самым ученым из людей, самым могущественным, самым лучшим, самым молодым и т.п. Ответы Мухаммеда на каждый из таких вопросов составляют основную сущность этого рассказа.

Переписано, по-видимому, в начале XIX в. 2 лл. (1526—1536). 12,5×20,7.

4062

2463/III

РАССКАЗ ИМАМА ДЖА'ФАР АС-САДИКА про постройку в Мекке мечети при чудесной помощи Мухаммеда и архангела Гавриила, автор неизвестен, по-видимому, принадлежит к многочисленным легендарным народным рассказам из жизни Мухаммеда.

Начало после басмалы: ...الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين...  
اما راويان روايت ميکنند که امام جعفر صادق رهنماي حاذق الخ

Переписан среднеазиатским насталиком на местной бумаге, окрашенной в лимонный цвет. Дата — 1252/1836 — 1837 гг. 3 лл. (506 — 526). 15,5×26.

4063

1545/IV

ПРЕДАНИЕ О МУХАММЕДЕ на персидском языке, без заглавия, заключающее в себе его ответы на вопросы одного бедуина о способах достижения спасения.

Выписка сделана на добавочных листах сборника, дата переписки которого — 1273/1854 г. 2 лл. (2296 — 230а). 15×25,5.

4064

معراج نامه

2714/II

### КНИГА О ВОЗНЕСЕНИИ МУХАММЕДА

Прозаическое повествование анонимного автора о восхождении Мухаммеда на небо.

Переписано посредственным насхом на серой восточной бумаге; вначале — посредственный красочный унван, текст в рамках из золотых и голубых линий. Список XIX в. 18 л. (1696 — 1866). 14×24.

4065 2714/III  
قصه حضرت پیغمبر و پیرزن

РАССКАЗ О ПРОРОКЕ И СТАРУШКЕ-  
ПРОСИТЕЛЬНИЦЕ

Анонимного автора; в нем рассказывается, как к Мухаммеду в мединский храм явилась старушка, видевшая во сне умершую дочь, подвергавшуюся за гробом десяти видам мук, и причины каждой из этих мук и т.п.

Начинается ех abrupto с обычной для рассказов формулы: أوردہ اند کہ الخ. Переписано насхом на серой восточной бумаге. Список XIX в. 7 л. (187а — 193а). 14×24.

4066 2796/VI

НЕ ИМЕЮЩЕЕ ЗАГЛАВИЯ СОЧИНЕНИЕ. Содержит заимствованный у امام شعبی рассказ о том, как архангелы Джабраил и Микаил, сопровождаемые 24 другими ангелами, принесли Мухаммеду написанную огненными буквами суру المزمل (Завернувшийся в одежду).

Переписано скорописным среднеазиатским насталиком на серой местной бумаге. На полях — не относящиеся к рассказу выписки. Выписку сделал составитель всего сборника — میرزا بیکی Мирза Абдаррахман караул-беги, по-видимому, в 1292/1875 г. (ср. л. 251а). 12 л. (277а — 2886). 15,5×26,5.

4067 2675/VII  
قصه اصحاب كهف

РАССКАЗ О ТОВАРИЩАХ ПО ПЕЩЕРЕ

Анонимного автора. Известная повесть о семи спящих отроках, упоминаемых в Коране, в XVIII суре.

Переписана курсивным бухарским насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик, судя по отметке на л. 218, — میرزا فولاد Мирза Пулад (Фулад). Дата — джумади 1 1317/октябрь—ноябрь 1899 г. 26 л. (1796 — 204а). 15,2×25,7.

4068

قصه تمیم انصاری

2675/IV

## РАССКАЗ О ТЕМИМ-И АНСАРИ

Рассказ анонимного автора о том, как женщина, у которой без вести пропал муж, просила халифа Омара (13/634 — 23/644) дать ей в мужья кого-либо, как Омар откладывал исполнение этой просьбы, как, наконец, выдал ее за одного молодого чужестранца, как женщина после бракосочетания взяла мужа к себе домой и, пока тот стал молиться (была пятница), вышла из дому и встретила пропавшего мужа, и что из всего этого вышло. Началось после басмалы: محمد صادق روايت ميکند که در عهد خلافت امير المؤمنين عمر خطاب الخ

Рассказ переписан курсивным насталиком на посредственной кокандской бумаге. Переписчик (л. 28а) — ميرزا فولاد Мирза Пулад (Фулад). Дата переписки, судя по отметке на последнем 218 л., — джумади I 1317/октябрь — ноябрь, 1899 г. 14 лл. (147а — 160б). 15,2 × 25,7.

4069

حكايت مظفر شاعر و على ابيطالب

575/I

РАССКАЗ О ПОЭТЕ МУЗАФФАРЕ И АЛИ  
Б. АБУ ТАЛИБЕ

Фантастическая повесть о том, как по предложению Мухаммеда Али (35/656 — 40/661) чудесным образом помог поэту Музаффару, запутавшемуся в долгах, расплатиться со своим кредитором

Переписан четким насталиком на кремового цвета восточной бумаге; текст заключен в рамки из красных и голубых линий. Список, по-видимому, XVIII в. 7 лл. (16 — 7а). 14×21.

4070

(حكايت)

1572/VII

РАССКАЗ

Рассказ без заглавия казия *عبدالله البغدادي* Абдаллаха ал-Багдади о чудесном сновидении, в котором пророк Мухаммед явился ему с пожелтевшим лицом; видение связывается со смертью в том году 1500 человек из его общины. Дата списка—1270/1853 г. 2 лл. (2596 — 2606). 13×25,5.

4071

مناقب مولانا شاه حسين سيد اسدالله

391/II

МИСТИЧЕСКИЕ ПОДВИГИ МАУЛАНА  
ШАХ ХУСЕЙН СЕЙИД АСАДУЛЛА  
(ЛЕВ ГОСПОДЕН)

Анонимное повествование о чудесах и подвигах некоего названного в заглавии потомка Мухаммеда, жившего в Шаме при каком-то хане Барате.

Переписано произведение угловатым и неряшливым ученическим насхом на серой местной бумаге. Список конца XIX в. 115 лл. (10а — 124а). 13×20.

---

4072

القرآن

2597/1

## КОРАН

*а.-т.* Рукопись Корана, начиная с XIX суры. По-видимому, индийский список, на характерной тонкой бумаге. Текст Корана, писанный крупным насх-и сулсом, занимает среднее поле страниц (9,5 × 15) и заключен в рамки из золотых полос и цветных линий; на лл. 16 — 2а эта рамка состоит из более широких полос с незатейливым орнаментом, а промежутки между строками заполнены цветным орнаментом на золотом фоне. Заголовки глав написаны киноварью; отдельные стихи отделены небольшими цветными с золотом розетками. На л. 455а промежуток между последними строками текста заполнен мелким золотым цветным орнаментом на синем фоне, а затем следует в том же стиле исполненная в красках с золотом концовка.

Ближайшая к занятой текстом Корана часть полей концентрически охватывает текст широкой полосой, окаймленной рамкой из золотых и темных линий, и заполнена наискось писанным насталиком текстом персидского комментария *مواهب عليه* (ср. С В Р, IV, 2914); по наружному краю — вторая широкая концентрическая полоса, окаймленная рамкой из двух красных линий, заполнена также написанным насхом и насталиком текстом арабского комментария ал-Байзави (Ср. С В Р, IV, 2889). На л. 455а и внутренние и наружные поля, заполненные текстом комментариев, охвачены исполненными красками и золотом рамками из более

широких полосок с цветным орнаментом. Оставленные свободными внешние поля украшены виньетками в красках с золотом. Текст Корана кончается на л. 455а. На л. 457а написанная другою рукою и притом значительно позднее молитва, которую нужно читать по окончании чтения Корана. Перед началом л. 03аб занимает написанный, видимо, в XIX в. фихрист к содержащейся в том же части Корана (начиная с суры „Марьям“). Рукопись заключена в типичный индийский кожаный переплет с тиснением и клапаном. Переписчик — محمد سعيد Мухаммед Са'ид. На л. 456а имеются два стихотворения — хронограммы переписчика, из которых явствует, что он начал писать этот список в 1059/1649 г., а закончил его в 1060/1650 г. 457 лл. 27×44.

С ВР, IV, 41 и след., № 2852 и след.

4073 تفسير سورة سبح اسم ربك الاعلى 2385/XXX

КОММЕНТАРИЙ К СУРЕ: „ВОСХВАЛИ ИМЯ  
ГОСПОДА ТВОЕГО ВСЕВЫШНЕГО

а. Автор комментария — ابو على ابن سينا Абу Али Ибн Сина. Комментарий к 87-й суре Корана.

Начало после басмалы: اعلم ان هذه السورة مشتمله على مطالب ثلثة المطلب الاول الخ

مجموعه رسائله Commentaries входит в состав сборной рукописи رسائله. Переписан мелким насталиком. Дата списка — 1075/1664 г. 2 лл. (1146—1156). 18×24,5.

4074 تفسير سورة قل هو الله احد 2385/XXXIII

КОММЕНТАРИЙ К СУРЕ: „СКАЖИ — ОН  
АЛЛАХ, ЕДИНЫЙ“

а. Комментарий к 112-й суре Корана, именуемой обычно سورة الاخلاص (Сура искреннего исповедания [единства божиего]). Автор комментария — тот же Абу Али Ибн Сина.

Начало после басмалы: تفسير سورة قل هو الله احد للشيخ الرئيس الخ

Переписан мелким насталиком, на полях написаны рукою переписчика и других лиц исправления и дополнения. Коммен-

тарий входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*.  
Дата списка — 1075/1664 г. 2 л. (118a — 119a). 18×24,5.

Альв., I, 390 сл., № 972; *Mélange Asiatique*, IV, 36, № 22.

4075 *تفسير سورة الفلق* 2385/XXXIV

КОММЕНТАРИЙ К СУРЕ: „ЗАРЯ“

а. Комментарий к 113-й суре Корана. Автор.— тот же Абу Али, Ибн Сина.

Начало после басмалы: *قله جل جلاله قل اعوذ برب الفلق*  
*فالق ظلمه العلم الخ*

Комментарий входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*.  
Переписан мелким насталиком. Дата списка — 1075/1664 г.  
1 л. (119аб). 18×24,5.

Альв., I, 393, № 977; *Mélange Asiatique*, 36, № 23; Брок., I, 453 и 454.

4076 *تفسير سورة اعوذ برب الناس* 2385/XXXV

КОММЕНТАРИЙ К СУРЕ: „Я ПРИБЕГАЮ  
К ЗАЩИТЕ ГОСПОДА ЛЮДЕЙ“

а. Комментарий к последней, 114-й суре Корана. Автор — тот же Абу Али б. Сина.

Начало после басмалы: *قل اعوذ برب الناس قد ذكرنا ان الربوبيه*  
*عبارة عن التربية الخ*

Переписан мелким скорописным насталиком. Трактат входит в сборник *مجموعه رسائل حكما*. Дата списка — 1075/1664 г. 2 л. (119б — 120а). 18×24,5.

Альв., I, 393, № 977; *Mélange Asiatique*, 36, № 24; о других рукописях. Брок., I, 453 и 454.

4077 *حواشی سعدی افندی علی تفسیر بیضاوی* 2915

ГЛОССЫ СА’ДИ ЭФЕНДИ К КОММЕНТАРИЮ  
НА КОРАН, (СОСТАВЛЕННОМУ КАДИ)  
БАЙДАВИ

а. Автор — *سعدی افندی* Са’адалла б. Иса, известный (под именем) Са’ади эфенди (ум. в

945/1538 г. На корешке переплета имя его написано так: سعدى  
جلپى Са'ади Челепи).

Основной труд انوار التنزيل و اسرار التاويل (Озарения божественного откровения и тайны [его] истолкования), составленный ширазским кади Абдаллах б. Омар б. Мухаммед б. Али ал-Байзави аш-Ширази.

Очень хорошая старинная полная рукопись, переписанная четким турецким насхом на бумаге европейского происхождения (судя по водяным знакам: VB, VM, LB, VG под трилистником и др.); слова قال و قوله и названия сур писаны киноварью. Заключительные строки переписчика в колофоне комментария к первой вводной суре Корана (л. 9а):

نقلت هذه الرسالة  
الشريفة عن ناقل خط معلقها المولى الفاضل بين الحق و الفاضل  
حلال المعضلات كشاف المشكلات شيخ الاسلام مفتى الانام قدوة علماء  
الاعلام سعدى افندى روح الله تعالى روحه و نور صريحه م الخ

указывают, что список переписан со списка, сделанного с автографа Са'ади эфенди. Ни имени переписчика, ни даты не имеется. Судя по палеографическим данным и по бумаге, список относится к XVIII в. 658 лл. 20×31.

---

4078 الرسالة النيروزية في حرف ابجد 2385/XV

ПОСЛАНИЕ КО ДНЮ НАУРУЗА О БУКВАХ  
АЛФАВИТА

а. Автор — Абу Али Ибн Сина. Трактат о значении таинственных букв, стоящих в начале некоторых сур Корана. Посвящен этот трактат эмиру Сейид Абу Бекр Мухаммед б. Абдаллаху к празднику Науруза. Заглавие встречается также в форме الرسالة النيروزية في... В нашем списке заголовок приводится

полнее: الرسالة النيروزية للشيخ الرئيس في انباء الغرض المضمر (Послание ко дню Науруза с пояснением смысла, заключенного в тех буквах алфавита, которые стоят в начале некоторых глав Корана).

В нашем списке имеется лишь начало (2 строки), с некоторыми отклонениями от начала, приведенного у Х.-Х. (III, 451, № 6403), и последняя строка, вся же середина исчезла вместе с листом или теми листами, которых недостает между листами 486 и 49а; эта лакуна не была замечена лицом, перенумеровавшим листы сборной рукописи, مجموعه رسائل حكما, в состав которой входил этот трактат.

Переписан скорописным насталиком. Дата списка, видимо, 1075/1664 г. 3 строки (л. 486 — 49а). 18×24,5.

Mélange Asiatique, IV, 37, № 38; о других рукописях и печатных изданиях ср. Брок., I, 454, 17.

ЧИСЛО СУР КОРАНА И ТО, ЧТО МЫ НАШЛИ  
 В НЕМ ИЗ РАЗНОГЛАСИЙ ИМАМОВ  
 (О ЧИСЛЕ СУР КОРАНА)

*а.* Анонимный автор в начале перечисляет имамов, начиная с Зайда; сына Сабита (современника первых трех заместителей Мухаммеда), из которых каждый находится в противоречии с другими в отношении числа сур Корана. После этого излагается подсчет стихов Корана, отдельно в сурах мекканских, мединских, куфийских и т. п., согласно утверждению того или иного имама, знатока чтения Корана. Затем приводятся такие же разноречивые подсчеты числа всех букв в Коране, числа букв, имеющих различительные точки, числа точек вообще, числа знаков: хамза, алеф, мадда и пр.

Список в сборнике *قواعد فى علم القراة*; переписан на лучшей индийской бумаге тушью и киноварью четким индийским насхом. Имени переписчика и даты нет; по-видимому, переписчик *شيخ عبدالقادر العقيلي* Шейх Абдалкадир ал-Мадъни ал-Укайли, который переписал в Кашмире в конце XVIII в. все прочие произведения в этом сборнике. 1 л. (80аб). 15×23,5.

*а.-т.* ОТРЫВОК из какого-то сочинения анонимного автора, начинающийся словами: *قال مؤلفه* (сказал составитель сего...). Объяснение, частично по-арабски, частично по-персидски, „необходимое для чтецов Корана, теологов и литераторов“, что каждое из скрытых значений, заключающихся в стихах Корана, прекрасно, ибо их никто не знает, кроме Аллаха, его посланника и доверенного последнего (каким был Зайд б. Сабит), записывавшего откровения Мухаммеда; их не познает наш разум и не постигает рассудок. Указывается, со ссылкой на хадис, на превосходство ученого перед поклоняющимся Аллаху, перед благочестивым вообще (*عابد*). Разъясняется, что слово *قال* различно в семи положениях, в одних случаях оно употребляется с алифом, в

других—без него, даются примеры, наглядно поясняющие, когда и в каких случаях пишется по-разному слово قال.

Переписано четким индийским насхом. Переписчик, несомненно, عبدالقادر العقيلي Абдулкадир ал-Укайли, который переписал в 1180/1766—1767гг. прочие произведения в этом сборнике (قواعد) 1 л. (133аб). 15×23,5.

---

4081                      القواعد المقرره و الفوائد المحرره                      2669/V

УСТАНОВИВШИЕСЯ ПРАВИЛА И ПИСАННЫЕ  
НАСТАВЛЕНИЯ

а. Автор — محمد بن قاسم بن اسماعيل البقرى بلدا الشافعى مذهباً  
Мухаммед б. Касим б. Исма'ил ал-Бакари по городу  
и аш-Шафи'и по принадлежности к юридической школе (ум. в  
1111/1699 г.). Труд этот (в нашей рукописи только первая часть  
его — الجزء الاول) посвящен руководству или наставлениям к чте-  
нию (рецитация) Корана всеми семью способами, согласно прави-  
лам или основаниям, указанным авторитетными в этой области  
имамами.

Переписан в сборнике قواعد فى علم القراءة индийским  
насхом, точно так же, как и предыдущие сочинения. Переписчик,  
несомненно, тот же Шейх Абдалкадир, сын Шейха Абдаррахмана  
ал-Укайли, который переписал все другие произведения в этом  
сборнике в 1180/1765—1767 гг. 10 лл. (1156 — 1246). 15×23,5.

Аль в., I, 242—243, №№ 624—626 с таким же началом, как и в нашей  
рукописи.

4082                      كتاب التمهيد فى علم التجويد                      2669/IV

КНИГА ПОДГОТОВКИ В НАУКЕ ЧТЕНИЯ  
КОРАНА

а. Автор — ابو عبد الله محمد بن محمد بن الجزرى الشافعى      Абу  
Абдаллах Мухаммед б. Мухаммед б. ал-Джазари

аш-Шафи'и (ум. в 833/1429 г.), ученый теолог, бывший казием в Дамаске; попав в руки Тимура, он был увезен им в Среднюю Азию, откуда по смерти Тимура вернулся в г. Шираз, где тоже был казием. Настоящий его труд, по-видимому, весьма редок (см. Брок., II, 201—202 со ссылкой только на рукопись Парижской Национальной библиотеки). Состоит из 10 глав, трактующих о разных деталях, необходимых при выразительной мелодекламации коранского текста.

Начало после басмалы: الحمد لله الذي جعل القرآن العظيم مفتاح الآلة الخ

В сборнике قواعد في علم القراءة. Переписан четким индийским насхом тушью и кивоварю на отличной индийской бумаге; текст и поля обрамлены цветными линиями. Переписчик — شيخ шейх Абдалкадир б. шейх Абдаррахман ал-Укайли ал-Мадани. Дата — 1180/1766—1767 гг. 34 лл. (81а—114а). 15×23,5.

4083      2869/XV      الدرّة في القراءات الثلاثة الباقية من العشرة

### ЖЕМЧУЖИНА В ОТНОШЕНИИ ТРЕХ ОСТАЛЬНЫХ ЧТЕНИЙ КОРАНА ИЗ ДЕСЯТИ

а. Автор — тот же „совершенный и ученый шейх Абу-л-Хайр шамс ал-миллат уа-д-дин“ Мухаммед б. ал-Джазари аш-Шафи'и ад-Димишки (ум. в 833/1429 г.). Стихотворное произведение, изложенное в 12 главах, посвящено трем неканоническим чтениям Корана, существующим помимо 7 общепринятых чтений (см. описание предыдущего трактата). Названия глав следующие: 1) القرآن و أم بسملة و (244а); 2) باب الادغام الكبير (244а); 3) باب ها الكناية (244б); 4) باب المد و القصر (244в); 5) باب الادغام الصغير (245а); 6) باب النقل السكت على همزة (245б); 7) باب الفتح و الاماله (245в); 8) باب نون الساكنه و التنوين (246а); 9) باب الراءت و اللامات ووقف على المرسوم (246б); 10) باب فرش (246в); 11) باب ياءات الزوائل (247а); 12) باب ياءات الاضافة (247б).

Начало после басмалы:

قل الحمد لله الذي وحده علا \* و مجده و استل عونه و توسلا الخ  
Рукопись, по-видимому, уникальная. X.-X. не упоминает этого сочинения, в доступных нам каталогах оно не встречается.

В сборнике قواعد في علم القراءة; переписано четким индийским насхом тушью и киноварью; на полях многочисленные глоссы, написанные мелким насталиком. Дата—джумади I 1179/6 ноября 1765 г. в Кашмире. Переписчик— шейх Абдалкадыр ал-Укайли ал-Мадани. 14 лл. (2436—256а). 15×23,5.

4084

شرح مقدمة الجزرية

2669/II

КОММЕНТАРИЙ НА ДЖАЗАРИЕВО  
„ВВЕДЕНИЕ“

а. Автор — علي بن سلطان محمد الحنفى القارى Али б. Султан Мухаммед ал-Ханафи ал-Кари (чтец Корана). Основной труд, к которому составлен этот комментарий, написал, Абу-л-Хайр Мухаммед б. Мухаммед б. ал-Джазари; по содержанию он представляет собой трактат о чтении Корана и правильном произношении слов при этом.

Список в сборнике قواعد في علم القراءة переписан четким индийским насхом тушью и киноварью; текст в рамках из цветных линий, поля обведены голубыми линиями. Переписчик — شيخ عبد القادر ابن العقيلي шейх Абдалкадыр б. ал-Укайли, переписавший эту рукопись в Кашмире 21 раби' I 1180/27 авг. 1766 г. 64 лл. (166—796). 15×23,5.

Рье (а), Доп., 55, № 95—1. Об основном труде—СВР, IV, 111, № 2949

4085

المكرر فيما تواتر فى القراءات  
السبع و تحرر

2669/XIV

ПОВТОРЕНИЕ ТОГО, ЧТО ТРАДИЦИЯ  
(УСТАНОВИЛА) В РЕЦИТАЦИИ КОРАНА  
СЕМЬЮ СПОСОБАМИ И ИЗЛОЖЕНИЕ  
(СЕГО)

а. Автор — عمر بن قاسم بن محمد (بن على) الانصارى المقرئ (б. Али), ал-Ансари ал-Макри ал-Мисри (ок. 900/1494 г.). Труд посвящен подробному объяснению чтения Корана семью общепринятыми среди мусульман способами, принимая во внимание манеру или указания каждого основоположника того или иного чтения и их передатчиков, а равно и тех, что уклоняются от их мнений. Все это иллюстрируется примерами по всем сурам Корана. Рукописи

этого труда, по-видимому, очень редки. Начало такое же, как и в Берлинской рукописи этого труда, то же распределение на главы. Помимо глав труд разделяется на 13 джузов, или частей.

Переписан четким индийским насхом тушью и киноварью в сборнике *قواعد في علم القراءة* Текст и поля в рамках из цветных линий. Переписчик — Шейх Абдалкадир б. Шейх Абдаррахман ал-Мадани ал-Укайли, переписавший в Кашмире 21 рамазана 1178/14 марта 1765 г. весь том. 104 лл. (139а — 242а). 15×23,5.

А л ь в., I, 242, № 623.

4086

هداية القراءة

2669/I

### РУКОВОДСТВО ДЛЯ ЧТЕЦОВ (КОРАНА)

*а.-т.* Автор — *خواجه محمد اسحاق ابن صالح كشميري* Ходжа Мухаммед Исхак б. Салих-и Кашмири. Изложение в стихах теории чтения Корана, начиная с изложения необходимости соблюдать должное внимание к рецитации Корана при ясном и отчетливом произношении слов, образования отдельных элементов слов (звуков и выражающих их букв), их правильного произношения в смысле их длительности и краткости и т.п. и кончая формулой *استعاذ*, т. е. ограждением себя от дьявольских козней особым молитвенным выражением. Как значится в заключительной части (*خاتمة*), автор закончил свой труд в 1146/1733—1734 гг.

Начало после басмалы: *حمد كويم أن خدائي باك را \* الخ*

Список переписан в Кашмире индивидуальным, но четким насталиком, глоссы на полях — мельчайшим насталиком, черными и красными чернилами. Текст в рамках из красных и голубых линий. Переписчик всего этого сборника — *قواعد في علم القراءة* — как написано на обрезе тома) — *حاجي عبدالقادر مدني* Хаджи Абдалкадир Мадани. Дата окончания — 22 раби' I в воскресенье 1179/8 сентября 1765 г. 15 лл. (16—156). 15×23,5.

4087

منظوم في بيان السكت

2669/VI

### СТИХОТВОРНОЕ ОБЪЯСНЕНИЕ ПАУЗЫ ПРИ ЧТЕНИИ КОРАНА

*а.* Автор — *مولانا عبدالرحمن بن القاضي* Маулана Абдаррахман б. ал-Кадри. Под вышеприведенным названием следует

четверостишие, начинающееся стихом: وشيءٌ و آل بالسكت عن خلف  
الخ. Ниже подзаголовок: „Сказал Маулана аш-Шейх Абдал-  
халик ал-Мануфи (المنوفى),“ под которым приводится другое  
четверостишие с началом: لحمزة سكت عند شيءٍ و آل و تز  
الخ (تن؟). Далее следуют стихи того же шейха Абдалхалика и  
прозаический текст, объясняющий произношение хамзы в паузе  
(خال الوقف) при чтении коранских стихов.

Находится в сборнике قواعد فى علم القراءة. Переписано  
четким индийским насхом, несомненно, рукою того же Шейха  
Абдалкадира, сына шейха Абдаррахмана, который переписал все  
прочие произведения в этом томе около 1180/1766—1767 гг. 2 лл.  
(1246—125а). 15×23,5.

4088

2669/VII

а. АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, посвященный паузам хамзованных  
слов при чтении Корана. Написан для чтецов Корана, чтобы они  
узнали учение знатоков арабского языка, усвоили методы чтения  
Корана в редакции халифа Османа, умение различать предания  
об этом и т. п. Трактат написан в форме отдельных положений  
(مسئلة), приуроченных к расположению хамзованных пауз в  
сурах Корана, начиная с Сура ал-Фатиха.

Трактат в сборнике قواعد فى علم القراءة; переписан четким  
индийским насхом тушью и киноварью. Переписчик, несомненно,—  
тот же Шейх Абдалкадир, сын Шейха Абдаррахмана ал-Укайли, ко-  
торый переписал в Кашмире в 1180/1766—1767 гг. большинство  
произведений в данном сборнике. 6 лл. (1256—1306). 15×23,5.

4089

بعضى قواعد همزه

2669/VIII

### НЕКОТОРЫЕ ПРАВИЛА (КАСАЮЩИЕСЯ СОБЛЮДЕНИЯ) ХАМЗЫ

а.-т. Трактат анонимного автора. Начало: بدانکه همزه ساکن  
ما قبلش راسه حالت استب الخ

Все эти правила, изложенные по-персидски и частично по-  
арабски, снабженные диаграммами (л. 1316), ставят своей целью  
помочь чтецу Корана наилучшим образом скандировать его.

Переписаны в сборник قواعد فى علم القراءة тушью и кино-

варью на отличной индийской бумаге четким индийским же насхом. Переписчик, несомненно, тот же шейх Абдалкадир, сын шейха Абдарахмана ал-Укайли, который переписал в 1180/1766—1767 гг. большинство произведений в данном томе. 3 лл. (1306—1326). 15×23,5.

4090

دعاء اختتام القرآن

2669/XI

МОЛИТВА ПО ОКОНЧАНИИ (ЧТЕНИЯ)  
КОРАНА

*а.* Приводится с таким началом, которое определяет ее происхождение, قَالَ ابن المصنف في شرح مقدمة الجزرية ربما كان النبي. Следом через цепь передатчиков приводится такая же молитва в другой редакции, потом идут к ней некоторые добавления других передатчиков. После всего следует написанная киноварью: دعاء ختم القرآن جامعة شاملة (Молитва по окончании Корана, направленная к достижению целей и намерений [читающего Коран]), и со ссылкой на шейха Абдалхакка Дехлеви (ум. в 1052/1642 г.) приводится еще молитва, в которую вставлены обращения к шейху Абдалкадиру Гилани (ум. в 561/1166 г.).

Переписана в сборнике قواعد في علم القراءة четким индийским насхом. Переписчик, несомненно, — тот же шейх Абдалкадир ал-Укайли, который в 1180/1166—1167 гг. переписал прочие сочинения в этом томе. 3 лл. (1336—1356). 15×23,5.

4091

فائده

2669/XII

ПОЛЬЗА

*а.-т.* Разные записи на арабском и персидском языках, относящиеся к деталям корановедения (каждая без особого заглавия), вроде уточнения понятия о почерке, которым пишут Кораны, о различительных точках, о четырех видах мадды у чтецов Корана и т. п.

Переписаны в сборнике قواعد في علم القراءة тушью и киноварью четким индийским насхом; переписчик, несомненно, — тот же Шейх Абдалкадир Укайли, который переписал прочие сочинения в этой сборной рукописи, с датой переписки — 1180/1166—1167 гг. 2 лл. (1376—1386). 15×23,5.

а. БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, начинающийся словами: هذه اصول الثلاثة من العشرة بعد السبعة (Вот основные правила для трех [неканонических чтений Корана] из [числа десяти, кои следуют] после семи).

Список находится в сборнике علم القراءَة; переписан четким индийским насхом на лучшей бумаге тушью и кинноварью; текст и поля в рамках из цветных линий. Переписчик, несомненно,— тот же шейх Абдалкадир ал-Укайли ал-Медени, переписавший прочие сочинения в данном томе в 1178—1180/1765—1767 гг. 2 лл. (256б—257а). 15×23,5.

---

4093

302/VIII

ТРАКТАТ о том, какие суры Корана и сколько раз должен прочитывать верующий для устранения постигающих его болезней и несчастий. Авторство приписывается — شيخ فرید الدین عطار — Шейху Фаридаддин Аттару (уб. в 627/1230 г.).

Переписан четким бухарским насталиком с особо утолщенными линиями конечных букв. Дата переписки, видимо, близка указанной в конце предыдущего трактата этого тома (л. 178а) — 1256/1840 г. 3 лл. (1866—188а). 13×20,5.

4094

حرزه الامان من فتن الزمان

2459/XIII

### ТАЛИСМАН БЕЗОПАСНОСТИ ПРОТИВ ПРЕВРАТНОСТИ ВРЕМЕНИ

Автор — حافظ أوبھی Хафиз-и Убихи, современник Шейбанида Убайдалла хана (940/1533—946/1539). Труд посвящен таинственному значению букв, образующих коранские стихи, имена Аллаха, названия коранских глав (сур) и пр., на основании чего составляются заклинательные и чудодейственные молитвы, формулы для талисманов и т. п. С чертежами формул, каббалистическими знаками, сделанными киноварью и тушью.

Переписчик — ساقی بن محمد امین Саки б. Мухаммед Амин. Дата — 1097/1685 г. 26 лл. (1406—1656). 11,5×17.

## КНИГА ДЛЯ ЗАГАДЫВАНИЯ

Рассуждение о гадании на Коране с графическими изображениями в виде квадратов и круга с обозначением заголовков отдельных глав Корана и цели гадания.

Переписано курсивным мелким насталиком, вероятно, в начале XVIII в. (ср. л. 735а). 2 лл. (5936—5946). 19,5×26.

4096

2730/II

ТРАКТАТ О ГАДАНИИ ПО КОРАНУ (без особого заглавия), анонимного автора. Начало после басмалы: چون خواهی که فال کلام الله کشایی باید که الخ

Переписан курсивным бухарским насталиком на серой местной бумаге. Дата переписки всего сборника трактатов (л. 328а)—1263/1847 г. 10 лл. (281а—290а). 14,5×24,5.

4097

2940/V

АНОНИМНЫЙ ТРАКТАТ, содержащий советы, как путем чтения тех или иных глав Корана приобрести опыт „добывать друзей, охранять себя от врагов и достигнуть богатства“.

Переписан насталиком с элементами шекесте на серой среднеазиатской бумаге, на полях — редкие глоссы. Переписчик — محمد عالم خواهه Мухаммед Алим Ходжа. Дата переписки — 16 шавваля 1265/4 сентября 1849 г. 6 лл. (2246—229а) 15,5×26.

4098

مختصر الوقایه

7282

## СОКРАЩЕНИЕ АЛ-ВИКАЙА

у. Перевод на узбекский язык известного ханифитского труда по фикху — Убайдаллы б. Ма'суд Тадж аш-Шари'а (ум. в 745/1347 г.). Переводчик — داملا محمد صلاح Дамулла Мухаммед Салах. (О содержании основного труда см. СВР, IV, № 3109; перевод — 3129).

Рукопись переписана хорошим среднеазиатским насталиком на лучшей фабричной писчей бумаге розового цвета с водяными знаками (осётр). Текст обрамлен синими и золотыми линиями, поля — красными. В конце (л. 312а—313б) — фикхрист. Дата переписки — 9 зу-л-ка'да понедельник 1322/15 декабря 1905 г. Переписчик — محمد شريف آخوند بن داملا عبد الله آخوند Мухаммед Шариф ахунд б. Дамулла Абдалла ахунд. Рукопись заключена в отличный хивинский кожаный переплет с тиснением. 313 лл. 19,5×27.

СВР, IV, 3129 (анонимный перевод на узбекский язык). Ссылки на каталоги — там же, № 3109.

4099

شرح مختصر الوقایه

3715

## КОММЕНТАРИЙ НА МУХТАСАР АЛ-ВИКАЙА

у. Автор комментария — عبد العلى بن محمد بن الحسين البرجندى Абдалали б. Мухаммад б. ал-Хусейн ал-Бирджанди.

379

Перевод вышеназванного Комментария на узбекский язык. Переводчик — محمد شريف آخوندا بن عبدالله آخوند خوارزمي Мухаммед Шариф ахунд б. Абдалла ахунд-и Хорезми, т. е. переписчик этой и предыдущей рукописи, или, как указано в карточке, — داملا بيك محمد Дамулла Бек Мухаммед. Описываемый том содержит вторую часть Комментария, начиная с كتاب النكاح (Книга о браке).

Переписан на лучшей писчей бумаге (с водяными знаками) фабричной выработки скорописным хивинским насталиком. Переписчик — вышеназванный Мухаммед Шариф Хорезми. Место переписки — Хива, медресе Рахман бирди бека. Дата окончания переписки — 25 джумади II 1329/23 июня 1911 г., в правление Асфандиар хана.

4100

کتاب اعلام الاخير من فقهاء مذهب  
النعمان المختار

2929/1

### ФРИЗЫ, УКРАШЕННЫЕ ЗНАМЕНАМИ ЛУЧШИХ ЛЮДЕЙ ИЗ ЗАКОНОВЕДОВ ШКОЛЫ АН-НУМАНА ИЗБРАННИКА

а. Автор — محمود بن سليمان الشهير بالكفه وى (?) Махмуд б. Сулейман, известный под прозвищем ал-Каффаби (?). Труд этот, написанный в Мекке в правление турецкого султана Мурада III (982 / 1574—1003/1595), посвящен биографиям законовевов (факихов), судей (кадиев) и шейхов юридической школы Абу Ханифы. Таково заглавие настоящего труда и нисба автора в данной рукописи; у Хаджи Халифа мы читаем: كتاب اعلام الاخبار (фризы, украшенные знаменами известий), нисба же автора الكفوى, что издатель Г. Флюгель почему-то читал как (al-) Kawufi, а в Index auctorum — как el-Kaffawi (X.-X., V, 179 и VII, 1137/5176). Автор, сам принадлежавший к числу законовевов, по сведениям X.-X. (V, 173), умер в 990/26 января 1583 г.

Настоящий список представляет прекрасный образец позднейшего среднеазиатского художественного оформления рукописей. Он переписан бухарским насталиком на плотной слегка желтоватой кокандской бумаге; в начале — отличный унван, сделанный золотом и красками, две первых начальных страницы в широких орнаментированных рамках из золотых и цветных линий; весь дальнейший текст на всех страницах заключен в рамки из

золотых и цветных линий. Заглавия глав и собственные имена факихов написаны киноварью, а вначале ультрамарином. Колофон закончен концовкой, исполненной золотом и красками, обрамляющей два оттиска печати, из которых на одной читается: *علاء الدين ابن خليفه جلال الدين* Алааддин б. Джалаладдин халифа; вокруг этого стих:

در گذرای کریم کرده ما • مدران روز حشر پرده ما

(Прости, о милосердый, содеянное нами \*

(И) не разрывай в день страшного суда нашего покрова).

На второй печати: *ملا میر برهان الدین صدر بن قاضی بدر* Мулла Мир Бурханадин б. Кази Бадрадин, верховный судья (т. е. верховный судья Бухары, устранившийся от должности после Бухарской революции 1920 г.). Третья печать (на л. 444б) не читается, так как слабо оттиснута. Поскольку первая печать помещена под колофоном (рядом с последней) и над нею пометка *ص* (т. е. *صاحب* — владелец), то, по-видимому, заказчиком и первоначальным владельцем ее был Алааддин б. Джалаладдин халифа.

Рукопись прекрасно сохранилась. Переписчик — *ابو الحسن* Абу-л-Хасан ас-Сейид Ахмед; закончена перепискою 5 числа месяца зи-л-хиджжа 1277/14 июня 1861 г. в правление бухарского эмира Музаффера. Перед текстом 8 листов с исполненным золотом и красками унваном и подготовленными квадратными клетками-рамками для оглавления книги. 8 + 442 лл. (16 — 442б). 23×33.

Альв., IX, 440, № 10027.

4101

2929/II

ЗАКЛЮЧЕНИЕ переписчика к предыдущему трактату (оп. № 4100), начинающееся так: *در بیان شمه از اوصاف حمیده نجابت* („О некой части из достоинств отмеченного благородством вместилища родословий, убежища святости, владельца этой книги“, т. е. Махмуда б. Сулейман Каффави; см. предыдущее описание).

Представляет собой большое стихотворение на персидско-таджикском языке, начинающееся после вышеприведенного вступ-

ления словами:

بفرموده ذات عالی نهادی \* که از شرح و صفش زبان است لکن الخ  
Посвящено, по-видимому, лицу, заказавшему список  
данного сочинения. Разделено стихотворение на отдель-  
ные части, заглавия которых написаны киноварью, вроде:  
تعریف مسطر کاتب مذکور (Похвала транспаранту упомянутого  
каллиграфа), تعریف ارائش کاغذ بکتابه (Похвала изготовителю  
бумаги для письма) и т. п. Последняя строка этого стихотворения—

کتابت الکتاب علی وجه احسن — заключает хронограмму его со-  
ставления (первые два слова) — 1277 (1861) г. Из прозаического  
длинного послесловия к стихотворению (л. 444аб) можно как  
будто заключить, что его автором является переписчик (کاتب)  
данной рукописи, т. е. вышеназванный Абу-л-Хасан ас-Сейид  
Ахмед. 2 лл. (443а — 444б). 23×33.

4102

2844/II

НЕ ИМЕЮЩИЙ ЗАГЛАВИЯ СБОРНИК. Содержит: копии  
фетв (религиозно-правовых решений) и другие записи подобного  
рода (روایات), а также сказаний о Мухаммеде и именах и тол-  
кований по вопросам мусульманской юридической практики веде-  
ния судебных протоколов и форм документов завещаний.

Расположение записей в обычном порядке „книг“; заглавия  
книг были заранее размечены по страницам сборника, однако  
некоторые, за отсутствием материала, остались незаполненными  
(например, كتاب الزکوة کتاب الصوم и др.).

Переписчик — میر شمش الدین بن خلیفه میر جلال الدین  
Мир Шамсаддин б. Халифа Мир Джалаладдин. Одна из послед-  
них записей (л. 88а) датируется 1330/1912 г. 30 лл. (34а — 73б)  
22,5×35.

---

4103

رساله في الفيض الالهي

2385/V

## ТРАКТАТ О БЛАГИХ ДАРАХ АЛЛАХА

а. Автор — философ и врач *ابو علي ابن سينا* Абу Али Ибн Сина (Авиценна). Трактат о благих дарах Аллаха, выражающихся, в частности, в откровениях, чудесах и чародействе. Автор в своих рассуждениях базируется на установленных им фактах влияния одних тел на другие, предметов телесного мира на душу, одной души или разума на другую душу, духовного мира на мир телесный и постепенно от конкретного влияния одних видов материи на другие переходит к телепатии, вещим снам, видениям наяву, откровениям, чудесным знамениям, чудесам, сглазу и колдовству.

Начало после басмалы: *الرسالة المسماة بالفيض الالهي للشيخ الرئيس... الحمد لله رب العالمين والصلواته على محمد و آله الطاهرين الخ*

Рукописи этого трактата, видимо, редки; у Брокельмана приведены только две. Трактат входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Дата списка, видимо, — 1075/1664 г. 2 лл (15а — 17а). 18×24,5.

Альв., III, 497, № 4094; *Mélange Asiatique*, IV, 37, № 37; Брок., I, 454.

## БОЖЕСТВЕННОЕ СЛОВО

а. Автор — Абу Али Ибн Сина. Краткое рассуждение о существе и об атрибутах Аллаха, создателя неба и земли и всей живой и мертвой природы.

Начало после басмалы: سبحان الملك القهار \* الاله الجبار لاندركه  
الابصار الخ

Трактат, рукописи которого, по-видимому, редки, входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Дата списка, видимо, — 1075/1664 г. 1 л. (42аб). 18×24,5.

Альв., II, 527, № 2298.

4105

رسالة اسرار الصلوة

2385/XXIV

## ТРАКТАТ О ТАЙНАХ МОЛИТВЕННОГО ОБРЯДА

а. Автор этого трактата, известного также под более кратким заголовком *رسالة فى الصلوة* (Трактат о молитвенном обряде), тот же Абу Али б. Сина; он излагает в нем значение внешних обрядностей и внутреннего смысла канонической молитвы, связанных с двумя сторонами естества человека: телесной и духовной.

Начало после басмалы: الحمد لله الذى خض الانسان بشرفى  
الخطاب الخ

Трактат входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Переписан скорописным насталиком. Дата списка — 1075/1664 г. 2 лл. (лл. 976 — 996). 24,5×18.

Альв. III, 278, № 3512; Эскур. 2499, № 703/7; — *Mélange Asiatique*, IV, 36, № 39, другая рукопись см. Брок., I, 354/13.

4106

رسالة فى اثبات النبوة

2385/XVI

## ТРАКТАТ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПРОРОЧЕСТВА

а. Автор — в описываемой рукописи не названный — Абу Али Ибн Сина. Трактат написан для какого-то лица, обратившегося к автору с просьбой разъяснить ему сомнения, возникшие у него

по вопросу о пророчестве. Трактат называется также *تضيقه النبوة* (Подтверждение [признание] пророчества), или *فى ازالة الشكوك* (О разрешении сомнений в отношении пророчества), или *فى النبوة* (О том, как следует признавать пророка, да почтет на нем благословение Аллаха и мир).

Во всеоружии мусульманской схоластики автор доказывает, что посредством своих пяти чувств — воображения, догадок и разума — человек может познать истинность пророчества, как и всякую божественную истину. Все эти восемь ступеней человеческого познания являются воротами, ведущими в ад или в рай; когда в познании участвуют только семь из них — они ведут в ад, когда же все восемь — они ведут человека в рай.

Начало после басмалы: *عونك بالطيف سالت اصى ك الله ان: اجعل جمل ما خاطبة به فى ازالة الشكوك الخ*

Трактат входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Переписан трудночитаемым „ученым“ насталиком. Дата списка, видимо, 1075/1664 г. 2 лл. (49а — 50б). 18×24,5.

*Mélange Asiatique*, IV. 37, № 40; о других рукописях см. Брок., I, 454.

4107 *خطبة التسلية من كلام الشيخ الرئيس* 2385/XXVIII  
و فيما قصة سلامان وابسال وقصة يوسف عليه السلام

### ПРОПОВЕДЬ УТЕШЕНИЯ, ПРОИЗНЕСЕННАЯ ШЕЙХОМ—ГЛАВОЙ(ФИЛОСОФОВ), С РАССКАЗОМ О САЛАМАНЕ И АБСАЛЕ И О ЮСУФЕ...

а. Проповедь, автором которой назван — Абу Али Ибн Сина. В проповедь вплетены нравоучительный рассказ о Саламане и Абсале, автором которого является сам Ибн Сина, и затем рассказ об Иосифе по Корану.

Начало после басмалы: *ايها الانسان انا ربك لم ازل فردا او لقد خلقتم فى دونك فردا الخ*

Проповедь входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*. Переписана мелким скорописным насталиком. Дата списка — 1075/1664 г. 3 лл. (1016 — 1036). 18×24,5.

## ТРАКТАТ О ТАЙНЕ ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЯ

а. Автор—тот же Абу Али Ибн Сина.

Трактат написан по просьбе некоторых людей, обратившихся к автору за объяснением смысла ходячего среди суфиев выражения: „Тот, кто познал тайну предопределения, тем самым впадет вересь“.

Тайна предопределения, поясняет автор, покоится на трех предпосылках: на установленном для мира порядке, при котором не может не быть зла, не может не быть и добра; на воздаянии за зло и за добро и на бессмертии души.

Начало после басмалы: *سأل بعض الناس الشيخ الرئيس أبا علي ابن سينا عن معنى قول الصوفية الخ*

Трактат входит в состав сборной рукописи *مجموعه رسائل حكما*.  
Переписан мелким насталиком. Дата списка—1075/1664 г. 2 лл.  
(1156 — 116а). 18×24,5.

Тот же трактат приводится и как ответ Ибн Сины на письмо шейха Абу Са'ида б. Абу-я-Хайра; ср. 2385/II; о других рукописях см. Б р о к., I, 456/49.

## ТРАКТАТ О ВОСХОЖДЕНИИ НА НЕБЕСА

Трактат, в котором автор, тот же Абу Али Ибн Сина, пытается дать рационалистическое объяснение ночному восхождению Мухаммеда на небеса, легенда о котором сохранилась на основе 17-й главы Корана. В предисловии трактата, написанном по просьбе людей, желавших иметь разумное объяснение этого чудесного происшествия, автор расточает безвкусные похвалы своему покровителю, исфаханскому правителю Алааддаула Абу Джа'фар Мухаммед б. Душманзару (398/1007 — 433/1041 гг.); затем переходит сначала к философским рассуждениям о душе и ее силах, а под конец дает обстоятельный комментарий к рассказу о восхождении Мухаммеда на небеса. Этот трактат встречается также под заглавием *شرح المعراج* (Объяснение восхождения на небеса).

Начало после басмалы: *سپاس و ستایش خداوند زمین و آسمان را و دهنده تن و جانرا الخ*

Переписан мелким скорописным насталиком в сборнике *مجموعه رسائل حکماء*. Дата списка—1075/1674 г. 6 лл. (123а—1286). 18×24,5.

О других рукописях см. Брок., I 456, прим. 1.

4110

رساله العروس

2385/XL

### ТРАКТАТ О НЕВЕСТЕ

а. Автор—тот же Абу Али Ибн Сина. Этот трактат известен также под названием *رسالة في حدوث العالم و اثبات الواجب* (Трактат о происхождении мира и об утверждении необходимости); включает рассуждение о происхождении вселенной, о существовании Аллаха, необходимо существующего, творца вселенной и всякой вещи.

Начало после басмалы: *الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على محمد و اله اجمعين كل شى فى عالم الكون الخ*.

Переписан мелким трудночитаемым насталиком. Дата сборной рукописи *مجموعه رسائل حکماء*, в состав которой входит трактат,—1075/1664 г. 2 лл. (1316—1326). 18×24,5.

Альв., II, 526, №№ 2295 и 2296; Эскур. 2, 1, 499, № 703; о других рукописях см. Брок., I, 454.

4111

انوار الحكمت

8293/III

### СИЯНИЯ МУДРОСТИ

Морально-религиозные предписания в форме отдельных сентенций (*كلمه*) на таджикско-персидском языке. Автор—*محمد بن محمد الغزالى الطوسى* Мухаммед б. Мухаммед ал-Газзали ат-Туси (ум. в 505/1111 г.), известный мусульманский теолог шафиитского толка.

Трактат переписан четким насталиком на хорошей среднеазиатской бумаге; текст обрамлен золотыми и цветными линиями; заголовки написаны киноварью. Дата переписки—*раби'и 1219/июнь—июль 1803 г.* 14 лл. (3286—341а). 14×23.

Перч (п), 126, № 60-1; Рье, II, 830, XX.

## ПОДАРОК (В ВИДЕ) БЛАГОСЛОВЕНИЙ

д. Анонимного автора, но на л. 235а, перед самым началом этого трактата написано, со ссылкой на Кашф аз-Зунун (Х.-Х.), что Тухфат ас-салават, на персидском языке (فارسی), есть сокращенная редакция (مختصر) труда Маулана Хусейна б. Али ал-Кашифи, ваиза, которой распределил (ее содержание) на введение (مقدمة), восемь разделов (فصل) и заключительную часть (خاتمة). Составление этого труда закончено в 899/1493—1494 гг. Взято это, несомненно, из константинопольского издания Кашф аз-Зунун (I, 1310; стр. 263), где никаких больше подробностей об этом труде не приведено.

Настоящий трактат имеет точно такое же распределение, о котором говорит Хаджи-Халифа и приводимая в нем дата его составления—тот же 899/1493—1494 гг. Он посвящен всестороннему рассмотрению вопроса о происхождении благословений, их смысла и цели, их формул и т. п., но составлен ли он вышеупомянутым гератским проповедником,—из текста не видно. По приведении даты (л. 286а) следует длинное обращение автора к своему сыну (286а—287).

Начало трактата: *احمدك اللهم وانت المحمود على لسان حبيبك محمد الخ*

Рукопись переписана посредственным бухарским насталиком на плотной кокандской бумаге тушью, красными и фиолетовыми чернилами (заголовки); текст и поля в рамках из цветных линий. Дата переписки—14 сафара 1309/14 сентября 1891 г. Рукопись имеет на л. 1а оттиски двух печатей ее владельца Сейид Мир Сиддика, сына эмира Музаффары. 52 лл. (2356—2866). 26×30,5.

## (ТРАКТАТ О ЕДИНСТВЕ СУЩЕГО)

Автор—*نور الدين عبدالرحمن جامي* Нураддин Абдаррахман Джами (ум. в 898/1492 г.).

Этот небольшой трактат, название которого принято условно, по надписи переписчика, так как в самом сочинении оно не встречается, по-видимому, малоизвестен, ибо только у Х.-Х. (III,

452, № 6410 по изд. Флюгеля) имеется попутное упоминание о нем в связи с описанием *رساله في وجود* Али б. Мухаммед Се-йид Шариф-и Джурджани (ум. в 816/1413 г.).

Начало *حمد الاله هو الحمد حقيق\* در بحر نوائيش همه خرات غريق الخ*

Не вполне законченный список XIX в.: не вставлены красной тушью заглавия, для которых оставлены места в тексте. Переписан на сероватой местной бумаге неудобочитаемым насталиком, часто переходящим в шекесте. Переписчик не назван; вероятно, судя по почерку, им является тот же *محمد يعقوب* محمد Я'куб-и Ташкенди, который переписал другие произведения в этом сборнике. 21 лл. (846—105а). 13×21.

4114 *اشعة لمعات في شرح المشكاة* 2920/1

ЛУЧИ СИЯНИЙ В ОБЪЯСНЕНИИ (СОЧИНЕНИЯ)  
“АЛ-МИШКАТ”

Автор — *عبدالحق بن سيف الدين الترك الدهلوي البخاري* — Абд ал хакк б. Сайфаддин ат-Турк ад-Дехлеви ал-Бухари, известный индийский писатель по религиозным вопросам, автор биографического свода *اخبار الاخيار*. Настоящий его труд представляет комментарий к известному сборнику хадисов *مشكاة المصابيح* (Ниша светильников) Валиаддин Мухаммед б. Абдалла ал-Катиба ат-Табризи (ум. в 737/1336—1337 или 740/1339 г.), написанный в Дели в промежутке между 1019/1610 и 1025/1616 гг., в четырех томах. Описываемая рукопись составляет второй том данного труда, начинающийся хадисами, относящимися к закату или очистительной милостыне (*كتاب الزكوة*).

Переписана четким посредственным бухарским насталиком на плотной и хорошо лощеной кокандской бумаге; текст и поля обведены красными линиями; заглавия выделены фиолетовыми и красными чернилами. Датируется, несомненно, тем же 1309/1891 г. что и второй труд (*تحفة الصلوات*) в этом же переплете, переписанный на такой же бумаге и тем же почерком. Судя по оттискам печатей, рукопись из собрания известного бухарского любителя книг — Мухаммед Сиддика, сына эмира Музафара (1860—1885). 230 лл. (16—230а). 26×30,5.

Р ь ё, I. 14; СВР, IV, 138, № 2983. Литографированное издание настоящего труда в 4-х томах вышло в Дели в 1284/1867—1868 гг. Английский перевод сарт А. N. Matthews издан в Калькутте в 1809 г. Об основном труде см. Р ь ё(а). Д о п., 822—823, № 1268.

ЗЕРЦАЛО, ПОКАЗЫВАЮЩЕЕ МИР, И ТАЛИСМАН—  
ОТКРЫВАТЕЛЬ СОКРОВИЩ

Автор—*المعین الیمنی* Абу Са'ид б. Мухйи ал-Ямани (XVII в.).

Трактат о познании мира и сущем, в 11 главах, носит также несколько иное название: *آئینه جهان نما و طلسم دلکشا* (Зерцало, отражающее мир, и сердце улаждающий талисман; см. СВР, III, 66, № 1951).

Начало после басмалы: *الحمد لله الذى تعزز عن وصف الواصفين و تعالى عن مدارك العارفين الخ*.

Переписан четким насталиком, по полю страниц, крапленному цветными чернилами и обрамленному черно-желтыми линиями; заголовки сделаны красными чернилами; в начале — грубо исполненный унван. Переписчик, по-видимому, тот же *پادشاه جواجه* Падшах ходжа, переписавший весь сборник, в который входит настоящий труд. Дата переписки—1270/1853 — 1854 гг. . 116 л. (316—145a). 14 52×23.

СВР, III, 66, № 1951.

---

4116 (مناجات خواجه نظامی) 3048/X  
(МУНАДЖАТЫ ХОДЖИ НИЗАМИ)

Без особого названия мунаджаты (молитвенные обращения), по-видимому, знаменитого азербайджанского поэта نظامی گنجوی Низами-йи Ганджави, поскольку эти мунаджаты находятся вместе с извлечениями из его Хамсы (№ 348/XII).

Начало после басмалы первого из мунаджатов (их всего три):  
ای دو جهان ذره از تو \* الخ

Переписаны хорошим индийским насталиком, несомненно, рукою того же حضر خان بن محمد صالح Хизр хана, сына Мухаммед Салиха, которой переписал предыдущие сочинения (خلاصه خمسہ) в этом же переплете. Дата—1096/1684—1685 гг. В колофоне оттиск овальной печати, видимо владельца, с легендой: محمد سليمان ابن مفتی داملا باقی عسکر: 4 лл. (2236 — 226а). 11×21.

4117 (مناجات فضولی) 5665/V  
(МУНАДЖАТЫ ФУЗУЛИ)

Азерб.-т. Автор—выдающийся азербайджанский поэт محمد سليمان ابن سليمان فضولی بغدادی Мухаммед б. Сулейман Фузули Багдади (ум. в 963/1555 г. или 970/1563 г). Заглавие условное; стихотворения размещены в 7—8 поперечных колонках

на каждой странице, без особого названия, являются как бы заключением к рукописному сборнику, содержащему другие произведения Фузули.

Хорошо оформленный список, переписанный на плотной хорошей среднеазиатской бумаге насталиком, текст обрамлен золотыми и цветными линиями. Список, по-видимому, первой половины XIX в. 4 лл. (2676—270а). 18 × 30.

4118

2458/III

СОБРАНИЕ МОЛИТВЕННЫХ ОБРАЩЕНИЙ, отрывков из Корана, защитительных формул и пр., направленных к устранению несчастий, бедствий на море и пр.; каждая из них начинается особой басмалой.

Хорошо написанный бухарским насхом список на кремового цвета среднеазиатской бумаге с золотым крапом. Переписчик — *بخاری* *عبدالله بن عادل جواجه* Ибадалла б. Адил ходжа-йи Бухари, т. е. И. Адилов, — его подпись в начале рукописи на л. 1а. Список, несомненно, конца XIX в. (дата в оттиске печати на переплете его же работы — 1311/1894 г). 34 лл. (776 — 1106). 10,5 × 17.

4119

4535/VII

*а.-т.* КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ-МОЛИТВА о здравии и прощении грехов, на арабском языке. Ей предшествует краткое введение на персидском языке, в котором рассказывается, со слов Мухаммеда, как архангел Гавриил качал его колыбель и напевал ему колыбельную песню; указывается, что в зависимости от того, сколько раз она будет прочитана, человек получает вышеуказанные милости.

Переписана насталиком с грубоватыми красочными заставками и концовкой. Дата переписки — 1296/1878 г. 3 лл. (266—276).

4120

531/VIII

ОТРЫВОК, заключающий четверостишие, чтение которого способствует исполнению желаний и успешному завершению любого дела, указание, как и когда читать стихи „престольной“ главы Корана, чтобы погубить своего врага, и рассказ Абдаллаха

б. Аббаса, двоюродного брата Мухаммеда, о похвале последнего благочестивому бедуину.

Переписчик всего сборника (ср. л. 312а)—ملا عظام الدين كاتب—  
Мулла Узамалдин Катиб-и Бухари. Дата переписки, очевидно (ср. л. 155а), — 1303/1886 г. 1 л. (1046). 15×26,5.

4121

دعا در دفع وبا

3025/IV

### МОЛИТВА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ХОЛЕРЫ

*а.-т.* Приводятся передаваемые от Мухаммеда 2 арабские молитвы для предотвращения холеры. Затем приводится еще третья دعاى بزرگ (Большая молитва) для спасения от чумы. Молитва эта была прислана учеными Балха в Кашгар по случаю вспыхнувшей там сильной эпидемии чумы („в день через одни ворота выносили 500 покойников“). Бумагу с написанной на ней молитвой надлежало носить при себе, привязав мужчинам к локтю правой руки, а женщинам—к локтю левой руки.

Написаны неряшливым среднеазиатским насталиком на местной бумаге. Список XIX в. 3 лл. (366—386). 13×23,5.

4122

3025/III

### КРАТКАЯ МОЛИТВА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ХОЛЕРЫ

В Бухаре в дореволюционное время, по словам ныне покойного научного сотрудника И. Адилова, ее прикрепляли к стенам домов. Список XIX в. 1 л. (35а). 14×23,5.

4123

صلوات و تحيات

3405/VII

### МОЛИТВЫ И ПРИВЕТСТВИЯ

Автор—سعد الدين احمد بن مولانا عبدالغفار بن مولانا  
عبدالعزيز ابن مولانا عبدالكريم سيد الحسينى الانصارى الكابلى  
Са'ададдин Ахмед б. Маулана Абдалгаф-  
фар б. Маулана Абдалазиз б. Маулана Абдалкарим  
Сейид ал-Хусейни ал-Ансари ал-Кабули, носивший  
псевдоним Шур-и ишк или Шуриш-и ишк (XVIII в.). (Назва-

ние дается согласно тексту предисловия). Несколько тематически подобранных газалей, содержащих восхваления Аллаха и Мухаммеда; некоторые из них даны не полностью, а в виде выдержек (начало и заключительный бейт). Текст несколько расходится с текстом газалей, вошедших в диван автора. Газалям предшествует небольшое предисловие.

Рукопись переписана грубым среднеазиатским насталиком на кремового цвета бумаге среднеазиатского производства. Даты списка нет (датируется по нахождению в сборнике вместе с другими, переписанными одним с ним почерком, концом XIX в.). Деф.: после л. 228 — лакуна. 18 л. (2186 — 2366). 15×25,5.

СВР, II, 318 — 319, №№ 1591 — 1592.

4124                      صلوات و تحيات سرور کائنات                      3405/VIII  
МОЛИТВЫ И ПРИВЕТСТВИЯ ГОСПОДИНУ  
ТВАРЕЙ (т. е. МУХАММЕДУ)

Автор—тот же Са'ададдин Ахмед ал-Ансари. Содержит, как и предыдущая рукопись, ряд газалей, подобранных по определенной панегирической тематике, некоторые являются повторением вошедших в предшествующий список.

Текст рукописи переписан по диагоналям страниц насталиком, по большей части грубым среднеазиатским, на кремового цвета бумаге среднеазиатского производства. Дата списка, по видимому, — 1215/1897 — 1898 г., так как на следующем за текстом листе (267а) тем же почерком написана неоконченная фраза с датой: در تاریخ شهر ذی القعدة سنه ۱۳۱۵ بود که من که ملا هستم (В месяце зу-л-када 1315/март — апрель 1898 г. я, который есмь мулла...). 29 л. (2376 — 2666). 15×25,5.

---

4125

حكايت

2572/XLIII

(РАССКАЗ)

Два отрывка: 1) Рассказ о том, как шейх *ابراهيم ادهم* Ибрахим Адхам, балхский царь, на старости лет, согласно преданию, предавшись аскетизму, спас грешника своими назиданиями. 2) Наставление шейха *محمد پارسا* Мухаммеда Парса (ум. в 822/1419 г.), как, приступая к молитве, сознательно формулировать свое намерение (*نية* — нийиа) к совершению религиозного обряда. Начинается *ex abrupto*, без басмалы, с красной строки словом *حكايت*.

Переписаны отличным мелким насхом на кремового цвета плотной „самаркандской“ бумаге; текст заключен в рамки из цветных и золотых линий. Список, видимо, XVI в. 2 л. (569а — 570а). 15,5×26.

4126

واقعهٴ قيصربن عامر

5403/1

СОБЫТИЕ В ЖИЗНИ КАЙСАРА б. АМИРА

Рассказ неизвестного автора об обращении в мусульманство Кайсара б. Амира, написанный простым народным языком.

Рукопись переписана насталиком черными чернилами на желтоватой лощеной бумаге кокандского производства, одним почерком с непосредственно следующим за ней списком „Кандии“.

Дата и место переписки рукописи, а также имя переписчика — неизвестны. Список относится к первой половине XIX в. 10 лл. (16—106). 12×18.

4127 هزار سؤال ملكه و جواب دانشمند 4012

ТЫСЯЧА ВОПРОСОВ ЦАРИЦЫ (МАЛИКА)  
И ОТВЕТЫ УЧЕНОГО (ДАНИШМЕНД)

у. Сочинение неизвестного автора, составленное в виде вопросов и ответов, преимущественно религиозного содержания, носит поучительный характер. Образцы вопросов: „Что значит возлагать азан во время намаза?“ (стр. 5а), „Сколько сур в Коране?“ (14а) и т.д., а также вопросы о Мухаммеде, о мусульманских святых, ангелах и пр.

Рукопись переписана неряшливым, неоднократно меняющимся среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на серой бумаге среднеазиатского производства. Переписчик — ملا حکیم تاشکندی Мулла Хаким Ташкенди. Дата — 1272/1855 г. Деф.: недостает 1 листа в начале. 105 лл. 16×27.

4128 Т О Ж Е 6138/II

у. Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين — ...  
اول پادشاهی که جهانی پیدا قیلدی الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком черной тушью на бумаге среднеазиатского производства. Слово „Малика“ (Царица, задающая вопросы) всюду выделено красными чернилами. Текст на каждой странице заключен в рамку из золотых, красных и черных линий. Переписчика и место переписки установить невозможно, так как последние страницы утрачены. Список, по-видимому, XIX в. 104 лл. (208 стр; 36а—139а). 12,5×20,5.

4129 حکایت خواجه محمد 574/I

РАССКАЗ О ХОДЖЕ МУХАММЕДЕ

Рассказ неизвестного автора религиозно-поучительного характера с суфийской окраской о Ходже Мухаммеде и его двух сыновьях; не закончен.



**СУФИЗМ**  
**4132—4140**



К описанию № 4132. Спаситель от заблуждения,  
ал-Газзали; л. 1 а. Рукопись 545/1151 г.

## СПАСИТЕЛЬ ОТ ЗАБЛУЖДЕНИЯ

а. Автор — ابو حامد بن محمد الغزالي. Абу Хамид б. Мухаммед ал-Газзали (ум. в 505/1111 г.). Знаменитый схоласт-теолог и философ в этом биографическом сочинении говорит о своем отношении к философии и суфизму и объясняет, почему он оставил преподавательскую деятельность в Багдаде и возвратился в Нишапур.

Переписано архаичным наском, с элементами куфи на очень толстой плотной восточной бумаге. На полях — немногочисленные разновременные глоссы. Перед началом — титульный лист. Дата окончания переписки — зу-л-хиджда 545/март 1151. Имя переписчика выскоблено. 34 л. (167а — 190а). 10,5×20.

Сведения о других рукописях данного сочинения: А л в, II, 321, № 1725 Брок., I, 425; Доп. I, 755.

4133

(مناقب امير كلال)

8667/I

## (МИСТИЧЕСКИЕ ПОДВИГИ ЭМИРА КУЛАЛА)

Не имеющее заглавия извлечение из анонимного жизнеописания известного шейха ордена накшбендийя — эмира Кулал-и Сухари, прозванного „Эмир-и Калан“, преемника шейха Баба-йи Семаси (ум. в 755/1354 г.).

Переписано извлечение курсивным бухарским насталиком на серой местной бумаге, вероятно, в Бухаре, в конце XIX в. 19 л. (16 — 19а). 13,5×22.

Ср. СВР, III, 229, № 2308.

4134

حديقة الحقيقة

3151

## САД ИСТИНЫ

Автор — ابو الفتح محمد بن شيخ الاسلام ابو نصر احمد بن ابي الحسن بن جرير بن عبد الله بن ليث البلخي ثم النامقي المعروف بالجامي. Абу-л-Фатх Мухаммед б. Шейх ал-ислам Наср Ахмед б. Абу-л-Хасан б. Джарир б. Абдалла б. Лайс ал-Балхи, затем ан-Намики, извест-

ный (по прозвищу) ал-Джами. По словам автора, он составил настоящий труд при мавзолее (روضه) известного шейха Ахмеда Джами (ум. в 536/1142 г.), в месяцы года 641/1243—1244 гг. По-видимому, автор был если не сыном (что мало вероятно), то ближайшим потомком названного шейха.

Причиной составления труда, по словам автора, явилось то обстоятельство, что в его время идущие путем тариката—невежественны и в тарикате, и в хакикате, и в шариате. Поэтому они идут по избранному ими направлению, заблуждаясь, впадая в ересь и подчиняясь влечению своих страстей. Настоящий труд должен разъяснить дервишам и вообще adeptам суфизма сущность последнего и его правильное понимание.

Автор разделил свое сочинение на 13 глав, а каждую главу—на разделы (فصل); названия глав следующие: 1) فى بيان علم التوحيد (Объяснение науки единения с истиною), 2) فى بيان علم المعرفة (Объяснение науки познания), 3) فى بيان علم الشريعة (Объяснение науки шариата), 4) فى بيان علم الخطاب (Объяснение науки ораторства), 5) فى بيان الوجد (Объяснение науки экстатических достижений), 6) فى بيان علم السماع (Объяснение дервишской, на радениях, музыки), 7) فى بيان علم الحالات (Объяснение науки о стадиях суфизма), 8) فى بيان علم المكاشفات (Объяснение науки об откровении и видении воочию), 9) فى بيان علم المعاملات (Объяснение науки занятий в духе внешней формы суфизма), 10) فى بيان علم معرفة الروح (Объяснение познания духа), 11) فى بيان علم مهرفة إلفعل (Объяснение познания мистической действительности), 12) فى بيان معرفة القلب (Объяснение познания сердца) и 13) فى بيان علم معرفة النفس (Объяснение науки познания души).

Труд этот, принадлежащий к достаточно ранним произведениям суфизма, представляет сам по себе несомненный интерес особенно тем пониманием суфийской терминологии, которое вложил в нее автор.

Рукопись, по-видимому, уникальная, потому что не упоминается ни в одном из доступных нам каталогов рукописохранилищ Европы и Азии. Не упоминает этого труда и Хаджи Халифа.

Настоящий список переписан тремя почерками; первые семь листов и в конце лл. 195а—196а написаны на желтоватой восточной бумаге, плотной и лощеной, своеобразным ученым насхом.



(ЖИЗНЕОПИСАНИЕ ДОСТОЧТИМОГО ШЕЙХА  
ХАВАНД-И ТАХУРА)

у. Составил — *محمدجان اورضاييف* Мухаммеджан Уразаев. Вышеприведенное заглавие принято условно, так как в самом тексте, вернее над ним, написано только *حضرت شيخ خاوند ظهور*. Представляет собой краткий рассказ (всего 23 строки текста в виде плаката или свитка) о жизни известного ташкентского шейха Хаванд-и Тахура (Шейх Антаура). В частности, рассказывается о его встречах с современными ему шейхами (Мухаммед Парса и др.). В конце приведена дата его смерти—323/1420 г.

Написано крупным среднеазиатским насталиком на фабричной чертежной бумаге. Автограф автора. Дата не указана, но, судя по бумаге, несомненно, конца XIX в. 1 л. 33×55.

Семенов А. А., Ташкентский шейх Хаванд Тахур („Шейх Антаур“) и приписываемый ему „кулях“, Протоколы заседаний и сообщения членов Туркестанского кружка любителей археологии, год XX, Ташкент, 1919, стр. 25—31.

ПРОЯВЛЕНИЕ УДИВИТЕЛЬНЫХ  
ПРОИСШЕСТВИЙ И СОБРАНИЕ  
ДИКОВИННЫХ ВЕЩЕЙ

Автор — *محمد خواجه هنلو بن خواجه كلان ابن محمد بصير* Мухаммед Ходжа-и Хиндуб. Ходжа-и Калан б. Мухаммед (Басир) ал-Хузари. Он происходил из Хузара, около Карши; с юных лет проявив склонность к мистическим подвигам, он, с целью совершенствования в них, переехал из Хузара в Бухару, а затем в Самарканд, где пребывал муридом у известных тогда шейхов (Маулана Али Баверди, Ходжа Хизр, Ходжа Бахааддин Накшбанд, Ишан Увайс и др.), пока, наконец, не стал сподвижником известной бухарской старицы (ишанши) Ага-и Бузург, проживавшей в сел. Навахи (نواخی) под Бухарой и прославившейся своими выдающимися познаниями в тарикате (см. *تحفة الزايرين* Насираддина ал-Хусайни, Ташкентская литография, 1910, стр. 131—132; также и *سلسلة نقشبندیه* рукопись ИВАН УзССР, № 69, л. 1766).

По смерти Ага-и Бузург (929/1522—1523гг.) ал-Хузари написал настоящий труд, посвященный мистическим подвигам его духовной наставницы. Списки этого сочинения, по-видимому, редки: ни в одном из доступных нам каталогов иностранных рукописехранилищ их нет.

Начало после басмалы:

الحمد لله ذى الرو النوال \* ذى المن و الافعال الخ

Настоящий список переписан курсивным среднеазиатским насталиком. Заголовки выписаны киноварью. Переписчик—محمد رضا بن الله قلى خانقاهى Мухаммед Риза б. Алла Кули Ханкахи. Дата переписки—1180/1766—1767 гг. 195 лл. 12×18.

4138

مکتوبات امام ربانى

8179

### ПИСЬМА УЧЕНОГО ИМАМА

Автор—известный индийский суфий احمد بن عبد الله الفاروقى Ахмед б. Абдаллах ал-Фаруки ал-Сирхинди (Обновитель второго тысячелетия; родился в Сирхинде, в Индии в 971/1563 г., умер там же в 1034/1624 г.).

Письма выходили неоднократно в литографированных изданиях (Дели—1871, 1873; Лукнов—1877; Мекка—1898; Ташкент) и вообще имели широкое распространение на Востоке. Описываемый сборник содержит 125 избранных писем Сирхинди, адресованных разным лицам (судя по нисбам, главным образом, из Северной Индии, Афганистана и Бадахшана), обращавшимся к шейху за разъяснением по различным вопросам тасаввуфа.

Расположение писем непоследовательное и не по номерам. Переписаны курсивным среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной бумаге. Адресаты писем и их нумерация выписаны киноварью. Рукопись, по-видимому, XIX в., не законченная (обрывается на письме к маулана Ахмед-и Руми (л. 232б). 232 лл. 12×20.

С В Р, III, 334—335, №№ 2615—2620.

4139

Т О Ж Е

3410/V

Несколько разрозненных писем того же шейха Фаруки-йи Сирхинди, имеющие каждое собственную басмалу. Переписаны курсивным насталиком, по-видимому, в XIX в. 17 лл. (1706—187а). 14,5×24,5

БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ, но с басмалой, запись на таджикском языке имен, ставших братьями по тарикату в Гашкентском вилаете, по улице Дигризан (Литейщиков котлов)\*. Заключает в себе 60 имен, написанных в разных направлениях беглым насталиком. Запись XIX в. 1 л. (306). 14,5×23.

---

**БИБЛИОГРАФИЯ**  
**4141—4143**

4141

ذكر الكتب

3211/VII

РАССКАЗ О КНИГАХ

а. Четыре кратких извлечения из различных трудов по поводу отдельных книг.

1. Об обстоятельствах составления *السير الكبير*, последнего труда ученика Абу Ханифы и Абу Юсуфа *محمد بن حسن الشيباني* Мухаммед б. Хасана ал-Шейбани (род. в 132/749 г.; Брок., I, 172). Заимствовано из книги *رضي الدين محمد بن محمد محيط* сочинение *محمد السرخسي* Разиаддина Мухаммеда б. Мухаммед ас-Серахси (ум. в 544/1149 г.; *كشف الظنون*, 396; Брок., I, 375).

2. Эпизод из биографии Абу Юсуф Я'куба б. Ибрахим б. Хабиб ал-Куфи ал-Ансари (ум. в 113/731 г.), связанный с его деятельностью как судьи. Взято из книги *مبسوط* сочинение *شمس الائمة ابوبكر محمد بن ابي سهل السرخسي* Шамс ал-Айма-мат Абу Бекр Мухаммад б. Абу Сахл ас-Серахси (ум. в 483/1090 г.; Брок., I, 373).

3. О происхождении названия книги *الزيادات*, сочинение упомянутого Мухаммеда Шейбани (Брок., I, 172). Выписано из *شرح الزيادات السرخسي*.

4. О разногласиях между учеными по поводу авторства книги *جامع الصغير* приписываемого одними Абу Юсуфу, а другими Шейбани. Выдержка из книги *شرح جامع الصغير* упомянутого выше Шамс Ал-Аймамата ас-Серахси (См. об этом у Х.-Х., II, 533, № 5913).

Переписаны, по всей вероятности, тем же *عبدالله بلخي* Абдаллах-и Балхи в том же 1229/1814 г., что и предшествующие сочинения в этой рукописи, 1 л. (7аб). 17,5×24,5.

4142

فهرست كتب الشيخ الرئيس

2385/XI

### СПИСОК (СОЧИНЕНИЙ) ШЕЙХ АР-РАИСА

а. Библиография трудов *سینا ابن حسین ابو علی* Абу Али ал-Хусейн б. Сины (Авиценны). Составитель списка неизвестен. Всего он включил в него 142 произведения Ибн Сины.

Рукопись переписана мелким неразборчивым насталиком с множеством лигатур на плотной глянцевитой бумаге и датируется 1075/1664 г. (см. колофон на л. 299а). 2лл. (41б—42а). 18,5×24.

Список сочинений Ибн Сины дан в числе 48 названий у Ибн ал-Кифти *Ta'rikh al-Nukata (تاریخ الحكماء)* изд. J. Lippert, Leipzig, 1903, стр. 418; то же около 40 названий у Ибн Абу Усайби'а, *Kitab Uyun al-anba' fi tabakat al-atibba*, Каир, 1299/1882, стр. 5; Б р о к., Доп., I, 812—818.

4143

2460

КАТАЛОГ РУКОПИСЕЙ, собранных бухарским кази каланом (верховный судья) Мирза Мухаммед Шариф садром. Составитель *قاضى ميرزا محمد شريف صدر المتخلص بالضياء ابن داملا* кази Мирза Мухаммед Шариф Садр, по литературному псевдониму Зи'я, сын Дамуллы Абдашшукур садра, бухарского верховного судьи (ум. в 1353/1935 г.).

По словам составителя (см. Предисловие к его каталогу) и владельца богатого рукописного собрания, ныне находящегося в собрании восточных рукописей Академии наук УзССР, он имел страстную любовь к книгам и, не щадя ни сил, ни средств, собирал рукописи по разным отраслям знания: если видел у кого-либо в руках редкий список или слышал, где таковой имеется, он во что бы то ни стало, по мере возможности, старался его приобрести. Таким образом ему удалось составить редкостное собрание рукописей либо интересных по содержанию, либо исполненных знаменитыми каллиграфами разных эпох. Автор—

412



библиофил отмечает, что „в нынешнее время обстоятельства жизни знаменитых каллиграфов разных эпох неизвестны, их имена в общем забыты и никого не осталось, кто бы знал (того или иного) каллиграфа, был бы знаком с его почерком или достойным образом оценил бы последний, и день ото дня невежество в этом отношении увеличивается“.

Составляя с такою любовью свое собрание, Мухаммед Шариф в описании своего собрания говорит вкратце о достоинствах каждого труда, нередко упоминает, при каких обстоятельствах он приобрел его, останавливается на переписчике (если он известен) и часто отмечает, сколько стоил ему данный список. Для характеристики издержек автора на приобретение рукописей достаточно указать, что стоимость приобретаемых им книг выражалась иногда не только в сотнях золотых рублей, но и в тысячах, например, за список *كليله و دمنه* он заплатил 15 тыс. тенег, или 3000 руб., столько же за *هفت اورنگ* Джами, за семитомный *بحر الرايق* — 30 000 тенег, или около 6000 руб. и т. п. (конечно, если считать по курсу, фиксированному в 1901 г. для бухарской танги, — 15 коп. за кружок, это выйдет меньше: 2250 и 4500 руб. соответственно). Для изучения среднеазиатского книжного рынка конца прошлого века и начала настоящего столетия и формирования частных любительских библиотек настоящий каталог дает много интересных сведений. Начало после басмалы: *اما بعد چنين گويد العبد الراجى غفر به اللطيف عديم القدر قاضى ميرزا محمد شريف صدر البخارى الخ*

Автограф составителя. Судя по замечаниям автора на многих листах о том, что та или другая рукопись приобретена им после революции, список дописывался в 20-х годах XX в. 198 лл. 13×20,5.

---

Э Н Ц И К Л О П Е Д И И  
4144—4158

4144                      نفائس الفنون في عرائس العيون                      2730/III

ДРАГОЦЕННОСТИ НАУК В ОТНОШЕНИИ  
НЕВЕСТ (ВСЕХ) СУЩНОСТЕЙ

Автор—محمد بن محمود الاملى Мухаммед б. Махмуд ад-Амули. Отрывок из большой энциклопедии упомянутого автора, составленной им в 735/1334—1355 гг., содержит извлечение из четвертой главы четвертой книги второй части (قسم) труда.

Переписан бухарским насталиком на серой местной бумаге; заглавия написаны красными чернилами. Дата—1263/1846—1847 гг. 30 лл. (291б—320а). 14,5×24,5.

Блош е. II, 8—9, № 725—IV; 294—295, №№ 2351—2352; Перч (ц), 148—149, № 80; 164—167, №№ 94—95 и 352—2; Ръ е, II, 435—438; Фляг. I, 38—42, № 25.

4145                      فائدة جلية                      1458/IV

(НЕЧТО) ЗАМЕЧАТЕЛЬНО  
ПОЛЕЗНОЕ

а. Под таким заголовком приводится список сочинений известного египетского полигистора, неутомимого компилятора Джала-ладдина ас-Суйути (ум. в 911/1505 г.).

Переписан крупным своеобразным сулсом красными и черными чернилами, красными же знаками отмечены начала предложений. Дата списка, по-видимому, как и предыдущего (л. 74а), писанного тем же почерком, — 838/1434 г. 2 лл. (796—81а). 15×22.

## МЕСТО ВОСХОЖДЕНИЯ НАУК И СБОРНИК ПРАКТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ

Автор — **واجد على** Ваджид Али. В рукописи заключается научная энциклопедия, первый раздел которой содержит так называемый круг „мусульманской науки“, куда входят грамматика, учение о стихосложении, законоведение, наука о хадисах, учение о тарикате и о мистическом пути и составление талисманов и пр. Второй раздел содержит свод практических знаний, таких как сведения о человеке, основные начала медицины и ветеринарии, сведения по геологии и садоводству, по коневодству, теории шахматной игры, минералогии, сведения по приготовлению пищи (лл. 235—237), об искусстве охоты и чтения Корана (приводятся имена семи известных чтецов Корана; л. 267а), об искусстве каллиграфии: сведения о тайных мусульманских письменах, о выделке бумаги и пр. Труд этот составлен в 1266/1849 г. в Индии при дворе Навваб хан Джахан хана. Имеются индийские литографированные издания. Список второй половины XIX в. на плотной лощеной кокандской бумаге; текст писан насталиком черными и красными чернилами. 357 лл. 24×30.

## СБОРНИК (РАЗНЫХ ЗАПИСЕЙ) КАРЫ РАХМАТУЛЛАХ-И БУХАРИ

Настоящая рукопись представляет собой автограф бухарского литератора, писавшего под псевдонимом **واضح** Вазих (ум. в 1311/1893 г.). Она включает разные случайные записи и выписки; так, например, есть объяснения разных слов (вроде **اينجو**), выдержки из истории Мухаммеда Наршахи о постройке бухарских стен (л. 16), записи стихов разных поэтов (Мухаммед Байрам хана и др.; лл. 96 и след.), перечень стихотворных размеров (лл. 136—146), список книг, переписанных автором этих записей (л. 23а), выписка об Индии (л. 336), анекдот об Алишере Навои (л. 600), перечисление бухарских медресе (лл. 476—48а), словарь магов (**لغات مجوس**; лл. 1406—141а) и пр.

Записи относятся, по-видимому, к середине XIX в. Деф.: нет конца. 245 лл. 15×26.

*т.-а.* СОБРАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ АФОРИЗМОВ, анекдотов, рассказов, сказок и молитвенных воззваний на персидском и арабском языке, в том числе объяснение на персидском языке разных риторических фигур (лл. 3466—3486), незаконченная в стихах сказка на персидском языке про индийского падишаха Азанфара (лл. 356а—359а), стихотворные молитвы на арабском языке (лл. 360а—365б) и т. п.

Составлено в виде выписок, сделанных рукою *قاری رحمت الله* Кари Рахматалла Вазиха, по-видимому, в конце XIX в. (ср. л. 432а—1310/1892 г.). 23 лл. (344а—366а). 13×20.

ЗАПИСИ РАЗНОГО СОДЕРЖАНИЯ: стихотворения *عیائی*

Гияси и *فخرالدین* Фахрадина, рецепт изготовления чернил, образец грамоты на руководство народом в суфийском духе (*خط ارشاد*), прошение Муллы Рафи', самаркандского аксакала и пр.

Вероятным составителем всей этой рукописи был *میرزا* Мирза Абдалвали б. Мирза Садик мунши, оттиски печатей которого с датой 1279/1862 г. имеются на л. 185а (и в других местах).

Записи, по-видимому, как и вся рукопись, относятся к 1268/1852 г. (ср. л. 122а). 8 лл. (1796—186а). 13×21.

РАЗРОЗНЕННЫЕ ОТРЫВКИ в прозе, выписки из разных сочинений на самые разнообразные темы, возможно, представляющие собой глоссы к предыдущему сочинению этого тома, относящиеся, по-видимому (л. 767а), к 1283/1866—1867 гг. 3 лл. (7676—7696). 19,5×26.

ЗАПИСИ самого разнообразного содержания, сделанные без всякой системы: копии заявлений и прошений к эмиру от судьи Муллы Абдалвахида садра, разные рецепты, стихотворения Омара Хаїама, Джами, Бедиля Саиба и др., образцы запродажных

записей и купчих крепостей и т.п. Записи сделаны курсивным бухарским насталиком в разных направлениях необрамленных страниц.

Переписчик — ابن مير نعمت الله مير عزيز الله بلخي Ибн-и Мир Ни'маталла Мир Азизаллах-и Балхи. Дата, вероятно, та же, что и у предыдущего сочинения этой сборной рукописи (л. 127а), т. е. 1290/1873 г. 63 лл. (1276 — 189а) 13,5×20,5.

4152

2572/XII

РАЗЛИЧНЫЕ ЗАПИСИ И ОТРЫВКИ, в том числе по одной персидской газали поэтов مغربي Магриби, قاسم انوار Касима Анвара и فخري Фахри; все с одной рифмой; несколько рецептов укрепляющих средств; несколько записей об освобождении рабов и рабынь; отрывок (7 страниц) из словаря лекарственных средств (химикалий) на языках: персидском, арабском и хиндустани; заметка о некоторых ходах в шахматной игре и несколько персидских четверостиший.

Дополнительные листы в сборнике جونك امينيه. Записи относятся к концу XIX в. (одна из дат — 1293/1876 г. — л. 4676) :8 лл. (466а — 473б). 19,5×26

4153

2260/III

ЗАПИСИ РАЗНОГО СОДЕРЖАНИЯ, без определенного плана, сделанные قاضى عبدالواحد صدر судьей Абдалвахид садром (см. выше, оп. № 3576), например, относительно знакомого ему шейха Сулейман ходжи садра, из Каракуля (л. 78б) или о том, как один из сейидов (имени его не приведено) попросил его послать ему какую-либо удивительную книгу, изложенную прозой, и автор, при особом письме, отправил ему موارد الكلم труд по этике шейха Абу-л-фазл б. Мубарак ал-Хинди, по псевдониму Файзи (ум. в 1004/1595 г.; см. Флюг., I, 318 — 319, № 354) и т. п.

Автограф автора, конца XIX в. 4 лл. (78б — 81б). 21,5×31,5.

4154

2260/XIII

а.т. ЗАПИСИ РАЗНОГО СОДЕРЖАНИЯ, сделанные без всякой системы и плана, носящие случайный характер. Выписки сделал — عبدالواحد صدر صرير Абдалвахид садр Сарир.

Среди этих записей есть, например, воспоминание об одном эпизоде из студенческих лет автора, относящемся к 1257/1841 г.

422

(л. 1096), арабские и персидские стихи, письмо Ходжи Ахрара (ум. в 895/1490 г.) к султану Махмуд мирзе (правителю Ташкента), когда он осаждал Самарканд (л. 1126) и др.

Записи делались, по-видимому, до конца жизни автора, 18 лл. (1096 — 127а). 21,5×31,5.

4155

مجموعه تذكار

2193

### СОБРАНИЕ ПАМЯТНЫХ ЗАПИСЕЙ

а.-т. Составитель — شريف جان مخدوم Шарифджан махдум, последний бухарский верховный судья (قاضى القضاة).

Записи эти писанные без определенного плана, в зависимости от интересов писавшего, заключают немало любопытных и очень важных сведений по истории, литературе и т. п., относящихся к Средней Азии и сопредельным странам. Так, например, здесь переписано неизвестное до сих пор сочинение ناعمر الدين هادى الزايرين — Насираддина б. Амир Музаффар — هادى الزايرين (Путеводитель паломников к бухарским мазарам); оно состоит из двух частей: первая касается мазаров, расположенных в г. Бухаре (лл. 106 — 19а), а вторая говорит о мазарах вне города (лл. 21а — 30а); есть неоконченное — رساله در بيان شهر نورا (Рассуждение о г. Нур — Ата; на лл. 346 — 356); биографические данные о Шейхе Абдалкадире Гилани и его потомках; также его письма (лл. 446 — 55а); затем данные по истории Средней Азии, кончая последним бухарским эмиром, Сейид Алимом (1328/1911 — 1338/1920; лл. 1766 — 207а), по истории г. Бухары с описанием узбекских и туркменских племен и пр. (лл. 225а — 246б); رساله خطاطان نستعليقى و اسامى كاتبان مشهور (Трактат о каллиграфах, писавших насталиком, и имена известных из них; лл. 248а — 269б), особенное внимание уделено бухарским мастерам пера; تذكرة شعراء متقدمين و سلاطين معاصرين و بز رگان (Биографии древних поэтов, современных государей и благочестивых великих людей; лл. 270б — и след.) и пр.

459 лл. (из них 19 последних пустые). 16,5×21.

4156

459/III

ПАМЯТНЫЕ ЗАПИСИ разнообразного содержания вроде изречений Сифа, Пифагора, Платона и других с сопутствующими

им разными краткими рассказами, астрономические таблицы, стихотворения и пр.

Находятся в сборнике, составленном и переписанном на европейской цветной почтовой бумаге рукою **میر صدیق بن سید** Мир Сиддика б. Амир Музаффар. Дата — 1304/1886 г. 45 лл. (171а — 215а). 12,5×21.

4157

2663/VI

ПАМЯТНЫЕ ЗАПИСИ без особого заглавия того же Мухаммед Сиддика, сына бухарского эмира Музаффара. Они самого разнообразного содержания, вроде рассказа о происшествии с казием сел. Ваганзи в 1330/1911 — 1912 гг. (лл. 143б — 147а), извлечений из **تفسیر الفاتحه** кази Маджладин аш-Ширази (лл. 162б — 163а), извлеченный из диванов разных поэтов, в том числе из очень редкого дивана Аджиза (**عاجز**; под этим псевдонимом писал бухарский эмир Абдалахад; ум. в 1910 г.; лл. 193б — 195б), каталога рукописных книг самого Мухаммед Сиддика (лл. 179б — 182а) и пр.

Автограф составителя, датируемый по одной из последних записей — 1330/1912 г. 70 лл. (142б — 211б). 15,5×25,5.

4158

(مجمع البیاض)

2810

(СБОРНИК-АЛЬБОМ)

Тетрадь записей-выдержек из поэтических и исторических сочинений. Составитель — тот же Мухаммед Сиддик Хишмат. Вышеприведенное название написано на обресе рукописи.

В начале рукописи — написанные арабскими буквами русские обиходные слова (л. 3б). Имеются сведения о Шейбаниде Абдалла хане (л. 16а), выдержки из дервишского трактата Гулам Али Накшбанди (л. 20а), хронограммы (тарихи) на постройку Субхан кули ханом больницы и медресе, тарихи, относящиеся к Великому моголу Акбару (л. 30б); с л. 151а — конспект **گلشن الملوک** Мухаммед Я'куба Бухари, выдержки из арабских богословских и юридических трактатов и пр. Из поэтических произведений приводятся стихи Камала Ходженди, индийских поэтов Бедиля и Ишрата Кашмири (ум. ок. 1160/1747), отрывок из дивана арабского поэта Абу-л-Ма'али и пр.

Переписал сам **محمد صدیق حشمت** Мухаммед Сиддик Хишмат, по-видимому, в конце XIX в. 259 лл. 17,5×22,5.

## УКАЗАТЕЛИ

# П Е Р Е Ч Е Н Ъ У К А З А Т Е Л Е Й

<b>Указатель названий сочинений</b>	<b>429</b>
• названий сочинений на узбекском и других тюркских языках	<b>453</b>
• названий сочинений на арабском языке	<b>456</b>
• собственных имен авторов, переписчиков	<b>463</b>
• собственных имен авторов, переписчиков, а так- же имен, встречающихся в тексте описаний	<b>488</b>
<b>Хронологический указатель сочинений</b>	<b>520</b>
<b>Хронологический указатель рукописей</b>	<b>523</b>
<b>Указатель рукописей, имеющих особенности</b>	<b>529</b>
<b>Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей         номерам описаний</b>	<b>530</b>

# УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ

Следующие за названием сочинения цифры (в скобках) указывают дату написания труда. Буквы при порядковых номерах описаний обозначают: у — узбекский язык, а — арабский; не имеющие букв номера описаний указывают на то, что сочинение на таджикском (персидском) языке.

## 1

- 3687y (1131/1718) اثار اماميه  
3813a اجناس التجنيس  
4043a اجوبة عن عشر مسائل سئل عنها الشيخ الرئيس  
3839, 3840 احكام سال نامه از خواجه عبدالحكيم ترمذى  
4114 اخبار الاخير  
3566 (اخبار بر مكيان)  
3798a ارنشافى الضرب من لسان العرب (XIV)  
391<sub>Сар</sub> الا رجوزة السينائيه  
3919<sub>ар</sub> ارجوزه فى الطب (XI)  
3563, 350<sub>ф</sub> (اسكندر نامه)  
4057 اسناد حليه حضرت محمد رسول (XIV)  
4047a الاشارات  
3804a الاشتقاق  
3642 (اشعار)  
4114 اشعة لمعات فى شرح المشكاة (XVII)  
3579, 3580 افضل التذكار فى ذكر الشعراء و الاشعار  
3541—3549 اكبر نامه (XVI)  
3957 الفاظ الادويه (1036/1626)  
3772 القاب  
3794a الالفية (XIII)

3507	امام قلی نامه
3539y , 3578y	انساب السلاطین و تواریخ الخواقین (XIX)
3789	انشآت
4077a	انوار التنزیل و اسرار التلویل
4111	انوار الحکمت
3685—3687, 3933	انوار سهیلی (XV)
3541	آئین اکبری
3615	آئینه اسکندری
4115	آئینه جهان نمائی و طلسم کنج کشائی (XVII)

### ب

3604	باب چهاردهم در عدل از مخزن الاسرار (نظامی) (XIII)
3844	باب در روزهای سعد و نحس (до XVIII)
3824	باب در شرح کلمات مشکل پاریسی و پهلوی (до XVII)
3579	(باغ آرام)
3915	باقو الاسرار (XIV)
3563	(بهر الاسرار فی معرفة الاخیار)
3563—3565	بهر الاسرار فی مناقب الاخیار
3923at	بهر الجواهر (924/1518)
3923at	بهر الجواهر فی تحقیق المصطلحات الطبیة من العربیة واللطینیة والیونانیة
3746	بدایع الصنایع (XIX)
3594--3600	بدایع الوقایع
3673	بستان
4053	بستان العارفین (до XV)
4089at	بعضی قواعد همزه
3578y	بیان حسب حال ملا میرزا عالم میرزا

### ت

3529, 3530	تاج التواریخ (1215/1800)
3505	تاریخ ابو الخیر خانی (XVI)
3566	تاریخ آل برمک (757/1356)
3470, 3978	تاریخ جهانگشا (XIII)
430	

- 4042 a تاريخ حكما الاسلام  
3508—3515 تاريخ راقمی  
3463 (تاريخ الرسول و الملوك)  
3496 (تاريخ سلاطين)  
تاريخ سنجرى CM. تاريخ ابوالخير خانى  
3463 - 3468,3469y تاريخ طبرى (X)  
3558—3560,3589 تاريخ عالم آراى عباسى (XVII)  
3471 تاريخ گزیده (744/1343)  
3516—3525 تاريخ مقيم خانى (XVIII)  
3976 تاريخ ملازاده  
3598 تاريخ نرشفى  
4042a تنمة صوان الحكمة  
3526—3528 تحفة خانى (XVIII)  
3574 تحفة سامى (957/1576)  
4112a,4114 تحفة الصلوات (899/1494)  
3920,3921 تحفة العالشفين (XI)  
3929—3935,3958 تحفة المؤمنین (XVII)  
3959 تدارك السموم  
3579 تذكرة افضلی  
3571 تذكرة دولت شاهى  
3538 تذكرة سلطانى (XIX)  
3581 تذكرة سيد مير صديق توره حشت  
3570y , 3571 - 3572, 3973 تذكرة الشعراء (XV)  
3575 بذكرة الشعراء (XIX)  
4155ar تذكرة شعراء مقدمین و سلاطين معاصرین بزركان متورعين  
تذكرة مقيم خانى CM. تاريخ مقيم خانى  
ترجمه احوال جناب قاضى عبدالواحد صدر صریر  
3576, 3577 ضياء صدر بخارى (XIX)  
4136y (ترجمه حال حضرت شيخ خاوند طهور)  
(ترجمة قصیده ایست که منسوبست به شيخ الرئيس  
3846ar ابو على ابن عبدالله ابن سينا  
3919ar ترجمه قول الحكيم تياثق من ابى على فى حفظ الصحة  
4106a تصديقه النبوة  
3903 تعبیر نامه  
3904 تعبیر نامه حضرت يوسف

- 4033 تعريف اشها  
 4076a تفسير سورة اعوذ برب الناس (XI)  
 4075a تفسير سورة الفلق (XI)  
 4074a تفسير سوره قل هو الله احد (XI)  
 4073a تفسير سورة سبح اسم ربك الاعلى (XI)  
 4157 تفسير الفاتحة  
 3865a تفسير كتاب ارسطاطاليس فى النبات  
 3867a تفسير المفيد ورس لكتاب ارسطاطا ليس الاثر العلوية  
 3464 (تكملة تاريخ طبرى)  
 3467 توضيح  
 3496 (تيمور نامه)

### ج

- 3496 جامع التواريخ  
 4141a (جامع الصقير)  
 3956a الجامع فى المفردات الادوية و الاغذية (XIII)  
 3752—3754 جامع المختصر (XV)  
 4002—4007 جذب القلوب الى ديار المحجوب (1001/1593)  
 3940 جنگ صالحى (XIX)  
 3536y , 3537y , 3751, 3822ar, 3833a جنگ نامه (1269/1853)  
 3726, 3790a , 3794a , 3900, 3947, 3954a , 4152 جونك امينيه  
 3863 جواهر رسالسى  
 4030 جواهر الصنايع

### چ

- 3962 چند ادويه (كه) از حكما ما تقدم بوده است  
 3828ar چند لغت  
 3829ar چند لغت عربى فارسى

### ح

- 3799a — 3806a حاشيه على الفوائد الضيائية (880/1475)  
 432

3874	حاصيت اب نيسان
3491, 3492	حبيب السير فى اخبار افراد البشر
4134	حديقة الحقيقة (641/1243)
4094	حرز الامان من فتن الزمان
3951ar	حرقة معده
3836	حساب اهجزدبود
3876	حساب رجال الغيب
4070, 4125	(حكايث)
4129	حكايث خواجه محمد
3698	حكايث سه جوان مرد
3694	حكايث سه درويش
3697	حكايث (قصه) سيف الملوك و بديع الجمال
3694	حكايث عادل خان مع سه درويش
4069	حكايث مظفر شاعر و على ابيطالب
	حكايث مناظره قاضى محمد ابن قابل بغدادى
4130, 4131	بلخرد عيار
4046a	الحكمة المشرقية (XI)
3735	حل الفرايد (XIX)
3703	حلل مطرز در فن معنا و لغز
3703	(حليه حلل)
4077a	حواش سعدى افندى على تفسير بياوى

### خ

3606	خرد نامه اسكندر (XIII)
3563	(حسرو و شيرين)
4107a	خطبة التسلية من كلام الشيخ الرئيس و فيما قصة سلامان و ايسال و قصة يوسف عليه السلام (XI)
3922	خلاصة التجارب
3607, 4116	خلاصة الخمسة
3607	(خمسه) (نظامى)
3905y	خواب نامه

3952  
3662y, 3666y (خيوه شاعر و ادبياتچيلار نينگ ترجمه حاللرى)

د

- 3503y داستان امير تيمور  
3699 داستان شاهزاده قاسم  
3697 داستان گلستان ارم  
در باب طريقه<sup>۶</sup> سياهى ساختن و قاعده رنگ کردن  
کاغذ و طريقه زر حل کردن و طريقه نقره  
4026 حل کردن  
3877 در بيان تخصيص يوم بجامه و لباس پوشيدن (XIX)  
4024 در بيان كلمه الخط ما يقرأ<sup>۶</sup>  
3924 در بيان ما<sup>۶</sup>كول و مشروب (XVI)  
در بيان مقدار فراع مکه معظمه... و بعضى از  
4001 كيفيت مسجد الحرام (до XVI)  
4083a الدرّة فى القراءۃ ات الثلاثه الباقية من العشره (XV)  
4090a دعا<sup>۶</sup> اختتام القرآن  
4121ar دعا در دفع وبا  
3540 دعا نامه شاهى که متضمن جنکنامه خاقانى است (XX)  
4121ar دعای بزرگ  
دله و مختار cm. دله و مختاله  
3695 دله و مختاله  
3635 ديوان جویا (XVII)  
3670y — 3672y ديوان چاکر (1326/1908)  
3669 ديوان حشمت (XX)  
3652y, 3654y ديوان راجى (XIX)  
3885 ديوان الرمل (749/1348)  
3639 ديوان رهى اصفهانی (XVIII)  
3636, 3638 ديوان سالم (XVIII)  
3622 ديوان شاهى (XV)  
3666yr, 3667yr ديوان شناسى (XX)

3624-3627	(XVI) ديوان عرفى
3668yr	(XX) ديوان محسنى
3665	(XIX) ديوان محبى
3660y	(XIX) ديوان مقيمى
3645y — 3650y	(XIX) ديوان مونس
3662y — 3664y	(XIX) ديوان ميرزا
3627	(XVI) ديوان ولى

ذ

4008	فراع مدينة (1073/1628)
3855	ذكر صدو هفتم در بيان اختيرات ايام ساعات
4141a	ذكر الكتب

ر

3603	(XII) رباعيات انورى
3618-3621	(XIV) رباعيات حافظ
3617	(XIV) رباعيات سلمان
3611-3613	(XIII) رباعيات شيخ سعدى
3609	رباعيات شيخ العالم
3967, 3978	ربيع الابرار
3928	رجوع الشيخ الى صباه فى تقوية الباه . (до XVI)
4047a	رساله (XI)
3848	(رساله) (XV)
3936a	رساله (1130/1717)
3817ar	(رساله)
4052ar	رساله الاخلاق (XI)
3741ar-3744ar	رساله الاستعارات السمرقنديه (888/1483)
4105a	رساله اسرار الصلوة (XI)
4039a	رساله الى ابى ربهان محمّد بن احمد البيرونى . (XI)
3750a	الرساله الاندلس فى علم العروض و اوزان الشعر
3673	رساله انكيانه

3673 <sub>2</sub>	رساله <sup>۶</sup> ثانی
3862	رساله <sup>۶</sup> جواهر نامه
4021	رساله <sup>۶</sup> چنگ
3892	(رساله الحروف)
3922	رساله <sup>۶</sup> حفظ الصحة
4155 <sub>at</sub>	رساله خطاطان نستعلیقی و اسامی کاتبان مشهور
3780	رسالة خط و قلم
4023, 4027	(رساله خوشنویس)
3947	رساله درباه (XIX)
3899	رساله در بیان حروف ملفوظ نهجی
3916	رساله در بیان سنگ‌یده و خواص آن (до XVIII)
4155 <sub>at</sub>	رساله در بیان شهر نور اتا
3875	رساله در بیان منافع هد هد (XIX)
3851	رساله در تحقیق سمت القبله (XVII)
3896	رساله در تکسیرات و اعداد وفق
3753	(رساله در عروض و قافیه)
3897	رساله در علم اعداد
3767	رساله در قافیه (رساله <sup>۶</sup> قافیه)
3815	رساله در مخارج حروف
3908	رساله در معرفت شانه (до XVIII)
3713	رساله در معما
3900	(رساله در وفق)
3886	رساله رمل
4108 <sub>a</sub>	رساله سر القدر (XI)
3673 <sub>3</sub>	رساله صاحب دیوان
4038 <sub>ga</sub>	رساله الطیر
4110 <sub>a</sub>	رساله العروس (XI)
3756, 3757	رساله <sup>۶</sup> عروض (XV)
3750 <sub>a</sub>	الرساله العروضیه (XIII)
3673 <sub>5</sub>	رساله عقل و عشق

- 4036a رسالة فى ابطال احكام النجوم  
4106a رسالة فى اثبات النبوة (XI)  
4035 (رسالة) فى احوال النفس  
4040a رسالة فى ان لامخافة للموت (XI)  
3813a رساله فى التجنيس  
4042a رسالة فى تزكية النفس (XI)  
4110a رسالة فى حدوث العالم واثبات الواجب (XI)  
4040a رسالة فى دفع الغم من الموت  
4034a رساله فى زيارة القبور  
4034a رساله فى سر القدر  
3954a رساله فى السكنجيين (XI)  
4105a رسالة فى الصلوة  
3844 رسالة فى الطلسمات و ماتعلق بها (XI)  
4040a رسالة فى عدم الخوف من الموت  
4041a رسالة فى العقول  
4103a رسالة فى الفيض الالهي  
4018a رسالة فى معرفة سمت القبلة  
4113 رساله فى وجود  
رسالة فيها خواص الحروف و معانيها و مخارجها و  
3814 ما تختص بها (XIII)  
4054, 4055 رسالة قاضى حافظ تولىك (XVII)  
3729 (رسالة قافيه)  
3758 رسالة قافيه (XV)  
4045a رسالة كتبها الشيخ الى بغداد  
رسالة لا سعادة و لا شقاوة فى هذه العالم  
4036a على الاطلاق  
رسالة للشيخ الا علم ابى نصر الفارابى فى ما يصح  
3842a من احكام النجوم (X)  
3924 رساله ما كول و مشروب  
4045a الرسالة المدينة الاسلامية للشيخ الرئيس

- 4109 رسالة معراجيه  
3705 رساله معيا  
3709—3712 (رساله معيا) (890/1485)  
3729 رساله معيا (938/1531)  
3733 رساله معيا (XVII)  
3737 (رساله معيا) (XIX)  
3720 رساله معيا نود نه نام حضرت باري  
3706, 3707 رساله معيا متوسط  
3758, 3767 رساله معيائي  
3976—3991 رساله ملا زاده  
4045a رساله من تصنيفه كتبها الى بغداد (XI)  
3818a رساله ميرزا هاشم  
3724—3726 رساله نادره (905/1499)  
3673<sub>6</sub> رساله نصيحت الملوك  
4035 رساله النفس  
4078a الرسالة النيروزية في حرف ابجد  
الرسالة النيروزية للشيخ الرئيس في الباء الغرض  
المضمر في الحروف الهى اتيه في فواتح  
4078a عدة من السور القرآنية  
3758 الرسالة الوافيه في علم القافيه  
4113 (رساله وحدت وجود)  
4023 رساله وضع نسخ و نستعلق (909/1504)  
3741a (الرساله الوضعيه العضديه)  
4023 رسم الخط (XVI)  
3590 رقعات بيدل (XVIII)  
3588 رقعات غنيمت  
3563 (روايح طيبه)  
3469 (روضه الاحباب)  
3773 روضة الانشاء  
438

روضة الصفا في سيرة الانبياء و الملوك و الخلفاء  
3469, 3474—3488, 3489y, 3490, 3491

ز

- 3948 زاد المسافرين  
3493 زبدة التواريخ (957/1550)  
3887 زبدة الرمل (706/1306)  
3556, 3557 زينة المجالس (1004/1595)

س

- 3630 (سبعه سياره)  
3847 سر المكتوم في محاطبه النجوم (XIII)  
3898 سفر آدم  
3469 (سير شريف)  
4141a السير الكبير

ش

- 3469, 3496 (شاه نامه)  
3674 شبستان خيال (XV)  
3674 شبستان نكات و كلستان لغات  
4009 شجاع حيدرى (XVII)  
3884 شرايط علم رمل (до XVII)  
3809a شرح الابيات  
3810ra شرح الابيات  
3641 شرح ابيات ايشان به شورش عشق متخلصي (XVIII)  
3808a , 3809a شرح ابيات شرح ملا (954/1545)  
4059 شرح الاوراد  
4141a شرح جامع الصغير  
4038ra شرح رسالة الطير (XI)  
4141a (شرح الزيادات السرخسي)  
3849 شرح زيچ جديد سلطاني (929/1523)  
4050a شرح فصول البقراط (XI)

3823a	شرح القاموس
4037ra	شرح قصه حى بن يقظان
3610	شرح قصيدة البردة
3708	شرح كتاب معماى صغير
4099y	شرح مختصر الوقايه
3796a	شرح مراح الا رواح
3797a	شرح مراح الا رواح (1103/1692)
4109	شرح المعراج (XI)
3718, 3719	شرح معماى ميرى (916/1510)
4084a	شرح مقدمة الجزرية (до XVIII)
3602a	(شرح النجديات)
3819ar—3820ar	شرح نصاب الصبيان (до XVI)
3606	شرف نامه
3506	شرف نامه شاهى
3532y , 3533y	شهنامه ديوانه عندليب (XIX)
3534y , 3535y	شهنامه ديوانه مطرب (XIX)
3504	شيبانى نامه

### ص

3822ar	صعاح اللغة
4060	صد سؤال اعرابى
4123	صلوات و تحيات
4121	صلوات و تحيات سرور كائنات
3974	صور الاقاليم

### ط

3856	(طالع نامه)
3643y, 3644y	طاهر و ظهوره
3505	(تاريخ) طبقات ناصرى
3924	طب يوسفى
3895	طريقه دانستن نام اعداد جغريه
440	

3692

ططال

3693

طوطی نامه

ظ

3496—3502

ظفر نامه تيموری (828/1425)

3550

ظفر نامه شا هجھانی (XVII)

ظفر نامه عبدالله خان cm. شرف نامه شاهی

ع

3552, 3553

عالمگیر نامه (XVII)

عبدالله نامه cm. شرف نامه شاهی

3974, 3975

عجایب البلدان (900/1495)

4010, 4011

عجایب الطبقات (XVII)

3974

عجایب المخلوقات

عدد سور القرآن و ما وجدنا فيه من الاختلاف

4079a

بين الاثمه رضوان الله عليهم اجمعين

3750a

عروض الاندلسی

3759—3763

عروض سیفی (896/1491)

3918

عقد اللسان

3582

عهد نامه از زبان پادشاهان بحکام و سکنه ولایات

3881

عین مملوده و فتح العزیز

غ

3561y

غزات (ا) ملك چین (XIX)

3623y

غزل امام حسین

3614

غزلیات سعدی

ف

3879

فال نامه (VIII)

4095

فال نامه (до XVIII)

3911, 3881—3883

فال نامه (XIX)

3894

فال نامه جعفر (1029/1619)

4091ar

فائده

- 4145a فائده جليله  
 4143 فتاوى بحر الرايق  
 3531 فتحنامه خاقانى (XIX)  
 3741a فرائد الفوائد (العوائد) لتحقيق معانى الاستعارة  
 3961 (فرهنگ طب)  
 3880 (فصل در بيان بعضى موقوف عليه علم اعداد)  
 3993 فقرائيه  
 3942 (فوائد)  
 3925—3927 فوائد الاخيار (XVI)  
 3807a فوائد الشريفيه (XVI)  
 3808a القوائد الضيائيه  
 4142a فهرست كتب شيخ الرئيس  
 4106a فى ازالة الشكوك فى النبوه (XI)  
 4106a فى كيفية تصديق النبى صلعم  
 3639 (فيل نامه)

## ق

- 3958 قرابادين (XVII)  
 3955a قراباذين  
 4072ar القرآن  
 3469 (قصص الانبياء)  
 4068 قصه تميم انصارى  
 3696 قصه جنگ حسن با عشق  
 4065 قصه حضرت پيغمبر و پير زن  
 3700 قصه گنبد هرمان  
 3748a , 3749a القصيلة الخزرجية (640/1242)  
 3751 قصيدة المصنوعات العروض (XIV)  
 3748a القاميزه الشافيه فى علم العروض و القافيه  
 3969, 3970 قند در تعريف سمرقند  
 3969 قنديه  
 3965—3968 قنديه خرد  
 442

قواعد فى علم القرّة  
3811a, 4079a, 4081a — 4092a القواعد المقرره و الفوائد المحرره (XVII)  
4081a

ك

الكافيه (XIII)  
3808a, 3810ra  
3949 كتاب لذت و خوان نعمت (XIX)  
3798a كتاب ارتشاف فى علم النحو  
3835a كتاب اسرار نجوم  
4100a كتاب اعلام الاخبار  
3939a كتاب الاكسير (1218/1804)  
3776 كتاب انشا (XIX)  
4082a كتاب التمهيد فى علم التجويد (XV)  
3978 كتاب تهذيب الاسماء و اللغات  
كتاب جوامع ارسطاطاليس فى معرفة طبائع الحيوان  
3866a الشامسطيوس  
4032 كتاب الجيب  
3855 كتاب السر  
3861a كتاب سر الاسرار  
4044a كتاب الشفاء  
كتاب الطلسمات لارسطاطاليس الفيلسوف و هوالموسوم  
3913a بكتاب الاسرار  
3917a كتاب الفوائد و الصلوة والعوائد المشهور بماء الفوائد  
3834a كتاب فى السماء و العالم  
3866a كتاب فى طبائع الحيوان  
3965 كتاب القند فى تاريخ سمرقند  
3965 كتاب القند فى سمرقند  
3969 كتاب القند فى معرفة علماء سمرقند  
4029a كتاب الكسب (IX)  
3790a كتاب اللباب فى علل البناء و الاعراب (XIII)  
3740a كتاب المحاسن فى نظم والنثر  
3956a (كتاب المغنى الا حوية المفردة)

- 4022a كتاب المقنع فى معرفة رسم مصاحف الامصار (XI)  
 3695, 3976, 3993 كتاب ملازاده  
 3992 كتاب ملازاده منظوم (1323/1905)  
 3586ar كتاب من الشيخ العالم العاشق المحقق احمد الغزالى  
 3634rnp الى الشيخ عين القضاة الهمدانى (XII)  
 4100a , 4101 كتاب مولود النبى  
 4104a كتاب اعلام الاخيار من فقهاء مذهب النعمان  
 3673 المختار (XVI)  
 4143 الكلمة الالهية (XI)  
 3844 كلييات سعدى (XIII)  
 كليله و دمنه  
 كنوز المعرفة (XI)

گ

- 3661y گل جميله  
 3675y — 3678y گلزار (945/1539)  
 3673g گلستان  
 4116 گلشن راز  
 4158 گلشن الملوك  
 4017 گنج العالم  
 3845 گنج المعروف

ل

- 3551 لطايف الاخبار  
 3689y لطايف الطوايف  
 4147 (لغات مجوس)  
 4116 لوائح

م

- 3812a المثلث  
 3656 مجادله ابليس و آدم (1307/1889)  
 444

3570 y	(896/1491)	مجالس النفائس
3822ar		مجمع البحرين
4158		(مجمع البياض)
3994—4000	(983/1575)	مجمع الغرائب
3852		مجمع الفوايد
3592		مجموعه اشعار
4155ar		مجموعه تذكار
3844, 3866a , 4034a — 4046a , 4052a , 4073a — 4076a , 4078a , 4103a — 4110a	(1075/1664)	مجموعه رسائل حكما
3860	(XIX)	مجموعه زايجه احكام نجوم
4030		مجموعه الصنائع
4147		مجموعه قارى رحمت الله بخارى
3740a	(XV)	محاسن الكلام و بدائع النظم
3563		(محبت نامه)
3679y* — 3684y		محبوب القلوب (نوائى)
3690, 3691		محبوب القلوب (فراهى)
3567a	(XVII)	محبود و اياز
3630, 3631		محيط
4141a		محيط اعظم
3640	(XII)	المختار من مناقب الابرار و محاسن الاخيار
3831a		(مختصر اقليدس)
3750a		مختصر الاندلسى
3841	(IX)	مختصر در علم نجوم
4014	(до XVII)	(مختصر در معرفت اسطرلاب)
4015	»	(مختصر در معرفت تقويم)
3889	»	(مختصر رمل)
3758		مختصر وافى بقواعد علم قوافى
4098y		مختصر الوقايه
3730	(XVI)	مخزن الجواهر
3651 v	(XIX)	مخمسات اگهى
3659y	XIX	مخمسات خالص
3655y	(XIX)	مخمسات راجى
3850		مدخل المنطوم

- 3573 مذكر الاحباب (974/1566)
- مرآت الجنان و عبرة اليقظان فى معرفة حوادث الزمان  
3472ar, 3473a و تاريخ بعض مشهورين الاعيان
- 4000 مرآت العالم (XVII)
- 4048 مرآت المحققين
- 3795a — 3797a مراح الارواح (738/1338)
- 3657y مرحبا يا رونق الاسلام
- 4044a مسائل عنها بهمنيار و اجابة الشيخ الرئيس (XI)
- 4114 مشكاة المصابيح (XIV)
- 3607 (مطلع الانوار)
- 3498, 3499 مطلع السعدين و مجمع البحرين
- 4146 مطلع العلوم و مجمع الفنون (1266/1849)
- 4131 مظهر العجايب و مجمع الغرائب
- 3963 (معاجين)
- 4064 معراج ناه
- 3727 معيا (XV)
- 3728 معيا (936/1529)
- 3732 معيا (1020/1611)
- 3739 (معيا)
- معيا جهت آمدن معبد رحيم بى آناليق  
3526 بولايت كيش (XVIII)
- 3720—3723 معيا فى جواهر الاسما (XV)
- 3714—3719 معياى ميرى
- 3724 (معياى نادره)
- 3736 معميات (1295/1878)
- 3734 معميات باسم العالى (XIX)
- 3714—3717 معميات حسينى (XV)
- 4135 مفاتيح الاعجاز فى شرح گلشن راز (877/1473)
- 4016 مفتاح الاسرار
- 3752 مفتاح البدائع
- 3608 مفتاح الفتوح (XIII)
- 446

- 3791a — 3793a (XIII) المقدمة الكافية فى علم النحو
- 3747a مقدمه نافعہ
- 4034a (مكاتبه)
- 3589 مكاتبه علماء ماوراء النهر و مشهد (997/1588)
- 3786 مكتوبات (XIX)
- 4138, 4139 مكتوبات امام ربانى
- 4085a (XV) المكرر فيما تواتر فى القراءات السبع و تحرر
- 3623y مناجات اش بى بى يان
- 4116 (مناجات خواجه نظامى) (XIII)
- 4117азерб. (مناجات فضولى) (XVI)
- 4058 مناظره ابلیس لعین (до XIV)
- 3745 مناظر الانشا (XV)
- 3616 مناظره السيف و القلم (до XIV)
- 3567a (مناقب الابرار و محاسن الاخيار)
- 4133 مناقب الابرار و محاسن الاخيار
- 4133 مناقب امير كلال
- 4071 مناقب مولانا شاه حسين سيد اسدالله
- 3914 منتخبات تحفه الغرايب (до XIV)
- 3825ауғ, 3826уғ, 3827ауғ منتخب اللغات (1213/1799)
- 3780 — 3782, 3787 منشآت
- 3779 منشآت و منشورات (XIX)
- 3778 منشآت ميرزا صادق (XIX)
- 3774, 3775, 3783 منشآت و يارليقات (XIX)
- 3583 منشورات و خطوط و وثائق
- 3608 (منطق الطير)
- 4087a منظوم فى بيان السكت (до XVIII)
- 3919ағ منظومه
- 4132a المنقذ من الضلال (XII)
- 3688a , 4153 موارد الكلم و سلك دررالحكم (XVI)
- 4072ағ مواهب عليه
- 3764y — 3766y ميزان الا و زان

- 3581 نامه خسروان (1310/1893)  
 3587ar نامه عين القضاة همدانی  
 3770, 3771 نامه نامی (XVI)  
 3628, 3629 نان و حلوا (XVII)  
 3971—3973 نزهة القلوب (XIV)  
 3569 بسب نامه شاه محمود  
 3819ar نصاب الصبيان (617/1220)  
 3937 (نصائح)  
 4049 نصايح بقراط حکيم  
 3496, 3554, 3555 نظام التواريخ (674/1275)  
 4144 نفائس الفنون في عرائس العيون (735/1335)  
 نکت ابی نصر الفارابی فی ما یصح و ما لا یصح من  
 3843a احکام النجوم (X)  
 3494, 3495 نگارستان (959/1552)  
 3909 نماز جات مجرب است (XIX)  
 3838—3840 نوروز نامه خواجه حکيم ترمذی (IX)  
 3633 نیرنگ عشق (1096/1684)

- 3623y وفات نامه پیغمبر  
 4126 واقعه قیصر بن عامر

- 4155ar هادی الزا یرین  
 3890 هداية الرمل  
 4086a هداية القراء (до XVIII)  
 هذه السطر مكتوب على لوح موضوع على خطرة ملا  
 3593a مير ظهور الدين طاب... الخ (1297/1880)  
 4127y , 4128y هزار سوال ملكه و جواب دانشمند  
 3607 (هشت بهشت)  
 448

3562  
3607, 4143  
3605y

هفت اقليم (1002/1593)  
هفت اورنگ  
هفت پيكر (XIII)

ى

3658  
3777  
3632

يادداشتهاي منظوم  
يارليقات و منشآت  
يوسقى و زليخا (1072/1662)

ا

Анонимная запись, содержащая дорожник от Хивы до Бухары	4020
Анонимные генеалогические и хронологические таблицы	3497
Анонимный, без заглавия, стихотворный трактат о правилах произношения букв	3816
Анонимный, без заглавия, трактат об арабском стихосложении	3755 <sub>a</sub>
Анонимный, без заглавия, трактат по физиогномике	3906
Анонимный поэтический трактат по космографии (до XVII)	4012
Анонимный сборник образцов прошений (عريضه)	3784
Анонимный трактат...	4097
Анонимный трактат, без заглавия, о правилах произношения букв в стихах	3769
Анонимный трактат, заключающий начатки геометрии и космографии (до XVII)	4013
Анонимный трактат на арабском языке о числах	3902 <sub>a</sub>
Анонимный трактат... о двадцати восьми буквах арабского алфавита	3893
Анонимный трактат, посвященный описанию лекарственных средств	3960
Анонимный трактат, посвященный паузам хамзованных слов...	4088 <sub>a</sub>
Анонимный трактат по физиогномике	3907
Анонимный труд по диагнозу болезней (XIX)	3943
Афоризмы (Гиппократ)	4050 <sub>a</sub>

ب

Бахаристан	3570 <sub>y</sub>
Без особого заглавия анонимный рассказ...	4059
Без особого заглавия анонимный трактат...	4092 <sub>a</sub>
Без особого заглавия... запись	4140
29—56	449

Без особого заглавия образцы писем...	3788
Без особого заглавия рассказ о Мухаммеде	4061
Без особого заглавия трактат...	3811 <sub>а</sub>
Без особого названия сборник рецептов	3941
ал-Бурда	3610

### В

Выдержка из анонимного трактата о числах и магических формулах	3901 <sub>а</sub>
Выписки из различных арабских сочинений по лексикологии	3822 <sub>аг</sub>
Выписки из <b>وفيات الاعيان</b> (Даты смерти замечательных людей)	3568 <sub>а</sub>

### Г

Гулистан	3611
----------	------

### Д

Две анонимных записи о способах гадания... (XIX)	3878
Две астрологических таблицы	3854

### З

Заклинания против укуса скорпиона (XIX)	3872
Записи различных рецептов	4031
Записи разного содержания	4149, 4153, 4154 <sub>аг</sub>
Записи самого разнообразного содержания	4151

### И

Извлечения из какого-то персидского трактата о числах	3898
---	------

### К

Календарь на 1259/1843 г.	3853
Калила и Димна	3685 <sub>у</sub>
Каталог рукописей	4143
Книга разных записей анонимного бухарского чиновника	3584
Колыбельная песня—молитва	4119 <sub>аг</sub>
Краткая молитва для предотвращения холеры	4122

М

Магические средства с целью кого-либо приворожить (XIX) 3873

Н

Наставление...	3945
Наставление, каким образом можно узнать судьбу человека...	3857
Наставление, как узнать, когда родился тот или иной человек (XIX)	3912
Наставление, что надо сделать, чтобы покупатели перестали ходить покупать в чью-либо лавку (XIX)	3871
Не имеющее заглавия сочинение	4066
Не имеющий заглавия сборник	4102
Не имеющий заглавия сборник образцов для составления бумаг	3785

О

Образцы разных алфавитов	4028
О магических заклинаниях (XIX)	3870
О магических средствах (XIX)	3868
О планетах-покровительницах...	3859
О семи ангелах, управляющих семью днями недели (XIX)	3869
О семи планетах (XIX)	3858
Отрывок	4080, 4120
Отрывок из анонимного труда, посвященного гаданию на песке	3891
Отрывок из анонимного учебника терапии болезней (XIX)	3944
Отрывок из какого-то космографического произведения...	4019
Отрывок из какого-то лечебника	3950, 3953
Отрывок из какого-то персидско-таджикского толкового словаря...	3830, 3831
Отрывок из какого-то трактата по ветеринарии	3964
Отрывок из какого-то трактата по химии	3864
Отрывок из неизвестного труда... о выдающихся людях...	4056
Отрывок из стихотворения-загадки	3704
Отрывок об обороте исключения (استثنا)	3790
Отрывок о ломаном множественном числе (جمع المكسره)	3794
	451

П

Памятные записи	4157
Переписка Му'авий	3585 <sub>a</sub>
Парі образої	4039 <sub>a</sub>
Письма Шах Мурад урака (Послание)	3591 3567 <sub>a</sub>
Предание о Мухаммеде	4063

Р

Различные записи и отрывки	4152
Разные памятные записи	4156
Разрозненные отрывки	4150
Рассказ имама Джа'фар ас-Садика...	4062
Рецепты...	3946
(Руба'и Са'ди)	3603

С

Сборник из 25 наставлений и нравоучений	4051
Сборник разных рассказов	3701
Свитки Ибрахима	4051
Собрание анекдотов	3702 <sub>a</sub>
Собрание молитвенных обращений	4118
Собрание различных афоризмов	4148 <sub>та</sub>
Сравнительная таблица стоимости и веса динара и тенги	3833 <sub>a</sub>
Стихотворение Абу-л-Ала ал-Ма'арри	3601
Стихотворный лечебник болезней	3938

Т

Таблицы определения дней недели (1274/1858)	3837
Тибб-и Акбари	3841
Трактат	4093
Трактат о гадании по Корану	4096
Трактат по каллиграфии	4025
Трактат по составлению му'амма	3738
Трактат... содержащий правила гадания на песке (до XVII)	3888
Тысяча и одна ночь	3697

Ф

Фрагменты математического сочинения	3832 <sub>a</sub>
-------------------------------------	-------------------

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ  
НА УЗБЕКСКОМ И ДРУГИХ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

---

- 3687y  
3539y, 3578y
- اثر اماميه (1131/1718)  
انساب السلاطين و تواريخ الخواقين (XIX)
- ب
- 3578y
- بيان حسب حال ملا ميرزا عالم ميرزا
- ت
- 3469y  
3570y  
4136y
- تاريخ طبرى (X)  
تذكرة الشعراء (XV)  
(ترجمه حال حضرت شيخ خاوند طهور)
- ج
- 3536y, 3537y
- جنگ نامه (1269/1853)
- خ
- 3905y  
3662y, 3666y
- خواب نامه  
(خيوه شاعر و ادبياتچيلار نينگ ترجمه حاللارى)

3503y	داستان امير تيمور
3670y, 3672y	ديوان چاكر (1326/1908)
3652y, 3654y	ديوان راجى (XIX)
3666yr, 3667yr	ديوان شناسى (XVI)
3668yr	ديوان محسنى (XX)
3660y	ديوان مقيمى (XIX)
3645y — 3650y	ديوان مونس (XIX)
3662y — 3664y	ديوان ميرزا (XIX)

## ر

3489y	روضه الصفا فى سيرة الانبياء و الملوك و الخلفاء
-------	--

## ش

4099y	(XI) شرح مختصر الوقايه
3532y, 3533y	(XIX) شهنانه ديوانه عندليب
3534y, 3535y	(XIX) شهنامه ديوانه مطرب

## ط

3643yr, 3644y	طاهر و ظهوره
---------------	--------------

## غ

3561y	(XIX) غزات (1) ملك چين
3623y	غزل امام حسين

## گ

3661y	گل جميله
3675y — 3678y	گلزار (945/1539)

## ل

3689y	لطائف الطوائف
-------	---------------

3570y	مجالس النفائس (896/1491)
3679y — 3684y	محبوب القلوب (نوائی)
4098y	مختصر الوقایه
3651y	مخمسات اگهی (XIX)
3659y	مخمسات خالص (XIX)
3655y	مخمسات راجی (XIX)
3657y	مرحبا یا رونق الاسلام
3623y	مناجات اش بی بی یان
3825ay, 3826yr, 3827ayr	منتخب اللغات (1213/1799)
3764y — 3766y	میزان الاوزان

و

3623y	وفات نامه پیغمبر
-------	------------------

ه

4127y, 4128y	هزار سوال ملکه و جواب دانشمند
3605y	هفت پیکر (XIII)

3634yyp	کتاب مولود النبی
---------	------------------

4117 asepo.	(مناجات فضولی) (XVI)
-------------	----------------------

- 3813a اجناس التجنيس  
4043a اجوبة عن عشر مسائل سئل عنها الشيخ الرئيس  
3798a ارتشاف الضرب من لسان العرب (XIV)  
3919ar الارجوزة السينائية  
3919ar ارجوزه فى الطب (XI)  
4047a الاشارات  
3804a الاشتقاق  
3794a الالفية (XIII)  
4077a انوار التنزيل و اسرار التأويل

ب

- 3923ar بحر الجوا هر (924/1518)  
3923ar بحر الجوا هرفى تحقيق المصطلحات الطبية من العربية  
واللطينية و اليونانية  
4089ar بعضى قوا عد همزه

ت

- 4042a تاريخ حكما الاسلام  
4042a (تنية صوان الحكمة)  
456

- 4112a تحفة الصلوات (899/1494)
- 4155ar تذكره شعرا<sup>١</sup> مقدمين و سلاطين معاصرين بزركان متورعين  
ترجمه<sup>٢</sup> قصيده<sup>٣</sup> ايست كه منسوب ستبه شيخ الرئيس  
3846ar ابو على ابن عبدالله ابن سينا  
3919ar ترجمه قول الحكيم تياذق من ابى على فى حفظ الصحة  
4106a تصديقه النبوة
- 7076a تفسير سورة اعوذ برب النلس (XI)
- 4075a تفسير سورة الفلق (XI)
- 4074a تفسير سوره قل هو الله احد (XI)
- 4073a تفسير سورة سبح اسم ربك الا على (XI)
- 3865a تفسير كتاب ارسطاطاليس فى النبات
- 3867a تفسير المفينورس لكتاب ارسطاطاليس الاثار العلوية

ج

- 4141a (جامع الصغير)
- 3956a الجامع فى المفردات الادوية والاعذية (XIII)
- 3822ar, 3833a جنگ نامه (1269/1853)
- 3790a, 3794a, 3954a جونك امينييه

چ

- 3828ar چند لغت
- 3829ar چند لغت عربى فارسى

ح

- 3799a — 3806a حاشيه على الفوائد الضيائية (880/1475)
- 3951ar حرقه معده
- 4046a الحكمة المشرقية (XI)
- 4077a حواشى سعدى افندى على تفسير بيضاوى

خ

- 4107a خطبة التسلية من كلام الشيخ الرئيس و فيها قصة سلامان  
و ايسال و قصة يوسف عليه السلام (XI)

د

- 4083a الدررة فى القوايات الثلاثة الباقية من العشر

4090a	دعاء اختتام القرآن
4121ar	دعا در دفع وبا
4121ar	دعای بزرگ

ذ

4141a	ذکر الکتوب
-------	------------

ر

4047a	رسالة (XI)
3936a	(رساله) (1130/1717)
3817ar	(رساله)
4052a	رسالة الاخلاق (XI)
3741a — 3744a	رسالة الاستعارات السمرقندية (888/1483)
4105a	رسالة اسرار الصلوة (XI)
4039a	رسالة الى ابي ریحان محمد بن احمد البيروني (XI)
3750a	الرسالة الاندلسية في علم العروض و اوزان الشعر
4155ar	رساله خطاطان نستعلقي و اسامی کاتبان مشهور
4155ar	رساله در بیان شهر نور آنا
4108a	رسالة سر القدر (XI)
4038ra	رسالة الطير
4110a	رسالة العروس (XI)
3750a	الرسالة العروضيه (XIII)
4036a	رساله في ابطال احكام النجوم
4106a	رسالة في اثبات النبوة (XI)
4040a	رسالة في ان لا مضافة للموت (XI)
3813a	رساله في التجنيس
4042a	رسالة في تزكية النفس (XI)
4110a	رسالة في حدوث العالم و اثبات الواجب (XI)
4040a	رسالة في دفع الغم من الموت
4034a	رساله في زيارة القبور
4034a	رساله في سر القدر
3954a	رساله في السكنجيين
4105a	رسالة في الصلوة
3844	رسالة في الطلسمات و ما تعلق بها

- 4040a رسالة في علم الخوف من الموت  
 4041a رسالة في العقول  
 4103a رسالة في الفيض الالهي  
 4018a رسالة في معرفة سمت القبلة  
 رسالة فيها خواص الحروف و معانيها و مخارجها و ما  
 تختص بها (XIII)  
 3814a رسالة كتبها الشيخ الى بغداد  
 4045a رسالة لاصعادة و لاشقاوة في هذا العالم على الاطلاق  
 4036a رسالة للشيخ الاعلم ابي نصر الفارابي في ما يصح من  
 احكام النجوم (X)  
 3842a الرسالة المدينة الاسلامية للشيخ الرئيس  
 4045a رسالة من تصنيفه كتبها الى بغداد (XI)  
 4045a رساله ميرزا هاشم  
 3818a الرسالة النيروزية في حرف ابجد  
 4078a الرسالة النيروزية للشيخ الرئيس في انباء الغرض  
 المضمون في الحروف الهى اتيه في فواتح عدة من  
 السور القرآنية  
 4078a (الرسالة الوضعية العضديه)  
 3741a

## س

- 4141a السير الكبير

## ش

- 3809a شرح الابيات  
 3810ra شرح الابيات  
 3808a, 3809a شرح ابيات شرح ملا (954/1545)  
 4141a شرح جامع الصغير (XI)  
 4038ra شرح رسالة الطير  
 4141a (شرح الزيارات السرخسى)  
 4050a شرح فصول البقراط (XI)  
 3823 شرح القاموس  
 4037ra شرح قصه حى بن يقظان  
 3796a شرح مراح الارواح  
 3797a شرح مراح الارواح (1103/1692)

- 4084a شرح مقدمة الجزرية (до XVIII)  
 3602a (شرح النجديات)  
 3819aT — 3820aT شرح نصاب الصبيان (до XVI)

ص

- 3822aT صحاح اللغة

ع

- 4079a عدد سور القرآن وما وجدنا فيه من الاختلاف بين الائمة  
 3750a رضوان الله عليهم اجمعين  
 عروض الاندلسي

ف

- 4091aT فائده  
 4145a فائده جليله  
 3741a فرائد الفوائد (العوائد) لتحقيق معانى الاستعاره  
 3807a فوائد الشريفيه (XVI)  
 3808a الفوائد الضيائيه  
 4142a فهرست شيخ الرئيس  
 4106a فى ازالة الشكوك فى النبوه  
 4106a فى كيفية تصديق النبى صلعم

ق

- 3955a قرا باذنين  
 4072aT القرآن  
 3748a, 3749a القصيدة الخزرجية (640/1242)  
 3748a القاميزه الشافيه فى علم العروض و القافيه  
 3811a, 4079a, 4081a — 4092a قواعد فى علم القراة  
 4031a القواعد المقرره و الفوائد المحررة (XVII)

ك

- 3808a, 3810a الكافيه (XIII)  
 3798a كتاب ارتشاف فى علم النحو

- 3835a كتاب اسرار نجوم  
4100a كتاب اعلام الاخبار  
3939a كتاب الاكسير (1218/1804)  
4082a كتاب التمهيد فى علم التجويد (XV)  
كتاب جوامع ارسطاطليس فى معرفة طبائع الحيوان  
3866a الثامسطيوس  
3861a كتاب سر الاسرار  
4044a كتاب الشفاء  
كتاب الطلسمات لارسطا طاليس الفيلسوف و هو الموسوم  
3913a بكتاب الاسرار  
3917a كتاب الفوائد و الصلوة و العوائد المشهور بيه الفوائد  
3834a كتاب فى السماء و العالم  
3866a كتاب فى طبائع الحيوان  
4029a كتاب الكسب (IX)  
3790a كتاب اللباب فى علل البناء و الاعراب  
3740a كتاب المحاسن فى نظم و النثر  
3956a (كتاب المغنى الا دوية المفردة)  
4022a كتاب المقنع فى معرفة رسم مصاحف الامصار (XI)  
كتاب من الشيخ العالم العاشق المحقق احمد الغزالي  
3586ar الى الشيخ عين القضاة الهمداني (XII)  
4100a كتاب اعلام الاخبار من فقهاء مذهب النعمان المختار (XVI)  
4104a الكلمة الالهية (XI)

٢

- 3812a المثلث  
3822ar مجمع البحرين  
4155ar مجموعه تذكرا  
3866a, 4034a - 4046a, 4052a, (1075/1664) مجموعه رسائل حكما  
4073a - 4076a, 4078a, 4103a - 4110a  
3740a محاسن الكلام و بدايع النظم (XV)  
4141a محيط  
3567a المختار من مناقب الابرار و محاسن الاخيار  
3831a (مختصر اقليدس)  
3750a مختصر الاندلسي

- مرآت الجنان و عبرة اليقظان في معرفة حوادث الزمان  
و تاريخ بعض مشهورين الاعيان  
3472<sub>ar</sub>, 3473<sub>a</sub> مراح الارواح (738/1338)  
3795<sub>a</sub> — 3797<sub>a</sub> مسائل عنها بهمنيار و اجابة الشيخ الرئيس (XI)  
4044<sub>a</sub> المقدمة الكافية في علم النحو (XIII)  
3791<sub>a</sub> — 3793<sub>a</sub> مقدمه نافعه  
3747<sub>a</sub> (مكاتبه)  
4034<sub>a</sub> المكرر فيما تواتر في القراءات السبع و تحرر (XV)  
4085<sub>a</sub> (مناقب الابرار و محاسن الاخيار)  
3567<sub>a</sub> منتخب اللغات (1213/1799)  
3825<sub>ar</sub>, 3827<sub>ar</sub> منظوم في بيان السكت (до XVIII)  
4087<sub>a</sub> منظومه  
3919<sub>ar</sub> المنقذ من الضلال (XII)  
4132<sub>a</sub> موارد الكلم و سلك درر الحكم (XVI)  
3688<sub>a</sub> مواهب عليه  
4072<sub>ar</sub>

ن

- 3587<sub>ar</sub> نامه عين القضاة همداني  
3819<sub>ar</sub> نصاب الصبيان (617/1220)  
نكت ابي نصر الفارابي في ما يصح و مالا يصح من  
3843<sub>a</sub> احكام النجوم (X)

- 4155<sub>ar</sub> هادي الزايرين  
4086<sub>a</sub> هداية القراء (до XVIII)  
هذه السطر مكتوب على لوح موضوع على خطرة ملا  
3593<sub>a</sub> مير ظهير الدين طاب... الخ (1297/1880)

**УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН АВТОРОВ,  
ПЕРЕВОДЧИКОВ И ПЕРЕПИСЧИКОВ**

---

Буквы перед именем обозначают: А—автор, П—переписчик, Прв—переводчик; двойные—обозначают, что автор (переводчик) был одновременно и переписчиком (А/П, Прв/П и т. д.), т. е. рукопись — автограф.

Цифры в скобках—год смерти лица (с крестиком +) или время жизни (о.—около). Буквы при порядковых номерах—язык, на котором писал автор (см. примечание к Указателю названий сочинений).

- 3819<sub>ат</sub>      П  
 ابراهيم بن موسى اسماعيل بن آخوند مولاآمان  
 ابن مولا باقى تاشكندى
- ابن البيطار см. ابو محمد عبدالله بن احمد  
 ابن الحاجب см. جمال الدين ابو عمر و عثمان بن عمر  
 ابن خلكان см. شمس الدين ابى العباس احمد بن محمد  
 ابن خميس см. ابوالحسين بن نصر احمد  
 ابن سينا см. ابوعلی الحسين بن عبدالله
- 3715, 3720, 3731      П  
 ابن شمس الدين تركه مير (980/1572)
- 3505      ... ابن شيخ ابوزاهد (1010/1601)
- ابن محمد احمد المعزوف بقاضى احمد      А  
 الغفارى (+875/1567)
- 3494, 3495
- 3575, (+1311/1893)      А/П  
 ابن محمد عاشور قارى رحمت الله «واضح»
- 3576, 3601<sub>ат</sub>, 3702<sub>а</sub>, 3747<sub>а</sub>, 3846<sub>ат</sub>, 3948, 3949, 4147, 4148
- 4151      П  
 ابن مير نعمت الله مير عزيز الله بلخى (1290/1873)
- 3843<sub>а</sub>      Р  
 ابو اسحاق ابراهيم بن عبدالله البغدادى
- 3834<sub>а</sub>      Прв  
 ابو بشر متى (328/940)
- 3585<sub>а</sub>      С  
 شيخ ابوبكر بن عبدالعزيز
- 3861<sub>а</sub>      А  
 ابوبكر محمد بن زكريا الرازى (+313/925)
- 3463—3468, 3469<sub>у</sub>      А  
 ابوجعفر محمد بن جرير الطبرى (+310/923)
- 3891      П  
 ابوالحافظ ابن العارف محمد امين الزرنجرى (XIX)
- 4132<sub>а</sub>      А  
 ابوحميد بن محمد الغزالى (+505/1111)

- 4044a أبو الحسن بهمنيار بن مرزبان (°.430/1038)
- 4100a, 4101 أبو الحسن السيد أحمد (1277/1861) II
- 3740a أبو الحسن نصر بن الحسن المرغيناني A
- 3567a أبو الحسين بن نصر أحمد الموصلي «ابن خميس» (+552/1157)
- 3855 أبو داود A
- 4039a أبو ريعان محمد بن أحمد البيروني (+440/1048)
- 4115 أبو سعيد بن محيي اليمنى (до XVII в.)
- 3550 أبو طالب كلیم همداني (+1061/1651) A
- 3823a أبوطاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (+817/1414)
- 3917a شيخ أبو العباس زين الدين أحمد بن عبد اللطيف ابن أبي بكر الشرجي اليمني الزبيدي الحنفي (+898/1492)
- 4023a أبو عبد الله بن حرب النيشابوري (+224/843)
- 3976 (до XVI в.) أبو عبد الله بن محمد بن أحمد بن محمد بن سليمان كامل البخاري الوراق «غنجار الحافظ» A
- 4082a — 4084a أبو عبد الله محمد بن محمد بن الجزري الشافعي (+833/1429)
- 3601ar أبو العلا المعري (+449/1058) A
- 3747a, 3831a أبو علي الحسين بن عبد الله ابن سينا (+428/1037)
- 3844—3845, 3883, 3919ar, 3920, 3921, 3954a, 3956a,
- 4034a — 4046a, 4052a, 4073a — 4078a, 4103a — 4110a, 4142a
- 3812a أبو علي قطرب بن أحمد النحوي البصري (+206/821) A
- 3463 أبو علي بن محمد البلعمي (+363/967)
- 4022a أبو عمر و عثمان بن سعيد بن عثمان (أنقرطبي الحافظي) المقري الداني (+444/1053)
- 3541—3549, 4153 أبو الفضل بن مبارك علامي (1011/1602) A
- 3522 مير أبو الفيض بخاري (1261/1845) II
- 3688a أبو الفيض بن المبارك الفيض «فيضي الفياضي» (+1004/1595) A
- 3741a — 3744a أبو القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي (XV) A
- 3566 أبو القاسم طايقي A
- 4050a أبو القاسم عبد الرحمن بن علي بن أبي الصادق بقراط الثاني (+460/1068) K
- 3956a أبو محمد عبد الله بن أحمد ابن البيطار (+646/1248) A

- 3566 A ابو محمد عبدالله بن لابری  
A ابو معشر جعفر بن محمد بن عمر
- 3841 A البلخی (272/886+)  
A ابو منصور عبدالملك بن محمد بن اسماعيل
- 3813a A الثعالبي (429/1038+)
- 3848 A ابو نصر محمد پارسا (865/1461+)
- A ابو نصر محمد بن محمد بن طرخان
- 3842a, 3843a A الفارابی (339/950+)
- A ابونصر مسعود بن ابى بكر ابن حسين بن  
3819 جعفر فراهى (XIII)
- 3785 C/Π ابو نعیم بن خلیفه نیاز قلی ترکمن (1279/1862)  
cm. الابیوردی محمد بن اسحاق بن الحسين
- 3489y Π ملا اتاجان (1323/1906)
- A اثیرالدین ابى حیان محمد بن یوسف بن علی  
3798a Π بن یوسف بن حیان النقرى (الفرناطی) (745/1345+)
- 3580 Π قارى سید احمد
- 3641, 3923ar A شیخ سعد الدین احمد انصارى  
A سید احمد ابن سید عبدالجبار ابن سید ابراهیم ابن
- 4016 سید هاشم «قاضى البصرى»
- 3932 Π احمد بن عبدالرسول حکیم (1251/1835)
- A احمد بن عبدالله الفاروقى السرهندى (+1034/1624)
- 3795a — 3797a A احمد بن علی بن مسعود (o. 738/1338)
- 3586ar A امام احمد الغزالی (+520/1126)
- 3976—3993 A احمد بن محمد «معین الفقراء»
- 3966 امیر سید احمد بن میر ولی
- 3928 A شیخ احمد بن یوسف الشریف  
cm. سید نعمت الله الحسينى
- 3606, 3834, 3835a, 3843a, 3900, A ارسطاطاليس  
3865a — 3867a, 3937, 4039a
- 3865a — 3867a, 3913a, 3917a, 3918a (+298/910) A اسحاق بن حنین Πрв
- 3530 Π میرزا اسحاق کاتب (1348/1930)
- 3558, 3559, 3560, 3589 A اسکندر بیک منشى
- 3637 Π ملا اسماعیل ابن اوستا محمد پناه خوارزمی (1319/1901)

- اصفهانى CM. رهى  
 الاصفهانى CM. محمد سعيد الطبيب  
 افضل مخلوم پير مستى ابن محمد اشرف الصديقى A  
 3579, 3580 الحنفى الهروى «افضل» (+1334/1915)  
 3622 اقاملك بن جمال الدين امير شاهى سبزوارى (o. 857/1453) A  
 3831a اقليدس A  
 آگهى CM. محمد رضا ميراب  
 3763y, 3828ar, 3829ar الله قلى ابن ملادرگاه قلى (1216/1801) П  
 3804a الله قلى خوارزمى (1214/1800) П  
 املى (عاملى) CM. بهاءالدين ...  
 الاملى CM. محمد بن محمود  
 3592 حاجى امين (1110/1698) П  
 3562 امين احمد رازى A  
 الاندخوى CM. نياز بابا  
 اندگانى CM. قاضى حافظ تولك  
 الاندلسى CM. ضياءالدين ابو محمد عبدالله بن محمد  
 الاندلسى CM. محمد ابو جيش الانصارى  
 انصارى CM. شيخ سعدالدين احمد  
 الانصارى CM. عمر بن قاسم بن محمد  
 الانصارى CM. محمد ابو جيش  
 3603 اوحدالدين انورى (+587/1191) A  
 اوراتيپه گى CM. محمد نظر بن باقى محمد  
 3792a ايرنظر بن قربان قليج صوفى (1228/1813) П  
 3622, 3638 ملا ايشجان بن داملا صفر نيار (1319/1901) П

ب

- باخرزى CM. سيف الدين  
 3976 حاجى باقى بن قلندر محمد البخارى (1219/1804) П  
 3894 باقى محمد بن حافظ يار سمرقندى A  
 3693 باقى محمد بن صادق صوفى تركستانى (1170/1757) П  
 3667yr, 3671y ملابالطه نياز بن اوستا قربانياز (1325/1907) П  
 البازيديدى CM. محمد بن محمد شيخ

البخارى CM. ابو عبد الله بن محمد بن احمد  
 بخارى CM. مير ابو الفيض  
 البخارى CM. حاجى باقى بن قلندر محمد  
 بخارى CM. ملا بيك محمد بن آخوند ملا عمر  
 البخارى CM. حافظ تنش بن مير محمد  
 بخارى CM. سيد خواجه حسن... نثارى  
 بخارى CM. قارى رحمت الله  
 بخارى CM. مولانا سيفى... عروضى  
 بخارى CM. مير شمس الدين... شاهين  
 البخارى CM. شمس الدين بن جنيد  
 البخارى CM. عباد الله النارى  
 بخارى CM. عباد الله بن عادل خواجه  
 البخارى CM. عبد الحق بن سيف الدين  
 البخارى CM. عبدالرحيم  
 بخارى CM. محمد صديق ابن ملا محمد رازق  
 بخارى CM. محمد صديق بن محمد صادق  
 بخارى CM. محمد عظيم بن محمد رحيم  
 بخارى CM. محمد ميرك  
 بخارى CM. ملا مخدوم ولد قاضى امام قلى  
 بخارى CM. سيد مراد خواجه ابن توره خواجه  
 البخارى CM. مير مصيب  
 البخارى CM. قارى نثر الله ابن ملاكمال  
 بدخشانى CM. العبد محمد حسين بن محمد  
 بدخشى CM. ملا حسين  
 البدخشى CM. مولانا النظيف  
 بدرالدين محمد بن بهرام القلانسى A  
 برجندى CM. عبد العلى بن محمد بن حسين  
 برخوردار بن محمود تركمان فراهى A  
 برنى CM. ضياء الدين  
 برهان الدين سانجرى  
 ملا مير برهان الدين بن قاضى بدرالدين  
 البغدادى CM. ابو اسحاق ابراهيم بن عبد الله  
 البغدادى CM. عبد الله  
 بغدادى CM. محمد بن سليمان فضولى  
 بقرات

3955a

3690, 3691

3965, 3970

4100a

4049, 4050

- 4081 بقراط الثانی CM. ابوالقاسم عبدالرحمن بن علی  
 3561y البقری CM. محمد بن قاسم بن اسماعیل  
 ملا بلال ناظم  
 بلخی CM. ابن میر نعمت الله  
 البلخی CM. أبو معشر جعفر بن محمد  
 بلخی CM. عبدالله  
 بلخی CM. قاضي عبدالواحد  
 بلخی CM. سلطان محمد بن درویش محمد  
 بلخی CM. محمد رضا  
 البلخی CM. محمد بن شیخ الاسلام أبو نصر احمد  
 البلعیمی CM. أبو علی بن محمد  
 3894 بن ابی سعد عین الدین ابی سعید سعدالدین П  
 «الماهر» (1258/1842)  
 3504 مولانا بنائی (918/1512) A  
 البونی CM. محیی الدین ابوالعباس احمد  
 3922 بها الدوله نوربخشی (913/1507)  
 3628, 3629 بها الدین آملی (علمی) (1030/1621)  
 3719 بهاری نسفی K  
 بیجاپوری CM. عبدالرحمن ولد شیخ اسمعیل  
 پیدل CM. عبدالقادر  
 البیرونی CM. ابوریحان بن احمد  
 4099y داملا بیك محمد  
 3502 ملا بیك محمد بن آخوند ملا عمر بخاری (1221/1906) П

پ

- 4115 پادشاه خواجه (1270/1854) П  
 3675y — 3678y پادشاه خواجه بن خواجه عبدالوهاب (945/1539) A  
 3673 ایشان سید پارسه خواجه صدور (1217/1802)  
 3689y پهلوان نیاز میرزا باشی ولد عبدالله آخوند Прв/П  
 خوارزمی «کامل» (+1315/1898)

ت

- تاشکندی CM. ابراهیم بن موسی اسماعیل  
 تاشکندی CM. توره خواجه بن خواجه جان  
 تاشکندی CM. ملا حکیم



جویا CM. میرزا داراب بیک  
جویباری CM. محمد شرف الدین  
جویباری CM. عبدالجلیل  
الجبلی CM. محمد بن یحیی بن علی

ج

چاکر CM. محمد یوسف

ح

- 4094 حافظ اوبھی (XVI) A  
3464 حافظ باقی السید باقی ترکستانی (XVII) П  
3506 حافظ تنش بن میر محمد البخاری A  
3705 حافظ خواجگی المدرس (967.1559) П  
3882 حافظ شیرازی CM. شمس الدین محمد حبیب الله П  
3692 الحزازی CM. محمد خواجه هندو بن جواجه «کلان» میرزا خسرت A  
3518 ملاحسن (1235/1820) П  
3573 سید خواجه حسن بخاری نثاری (XVI) A  
حسن مراد قاری محمد امین اوغلی C  
3662y, 3666y, 3670y «لفسی»  
3990 ملاحسین بدخشی П  
4060 میر حسین الحسینی الکاتب П  
3719, 3721 حسین بن درویش محمد سانچھاریکی (993/1585) П  
3623y, (+910/1505) مولانا حسین بن علی الواعظ الکاشفی 3685y — 3687y, 4112a A  
3668yr حسین قلی بن سلیمان قلی محسنی (1335/1917) A/П  
حسین بن محمد الحسینی النیشابوری A  
3714 — 3723 «معانی» (+904/1499)  
3483 ملک حسین بن محمود شاه (1035/1626) П  
4127y ملاحکیم تاشکنندی (1272/1855)  
حمدالله بن ابی بکر بن احمد بن نصر مستوفی A  
3471, 3971 — 3973 قزوینی (+750/1350)  
3885 حمزه ابن حمزه الکعار (o. 749/1348) A  
470

3915 A سید حمید «مخدوم جهانیان» (+785/1383)  
 3834a, 3867a P حنین بن اسحاق (+260/873)

خ

3645y خلاق  
 3682y, 3994 CM. خالص یعقوب خواجه بن ابراهیم خواجه  
 3863y П خالق نظر (1237/1822)  
 4131y П ملاخامراد گورلانلی (1294/1877)  
 CM. خانقاهی محمد رضا بن الله قلی  
 3897 حضرت شیخ خاوند طهور (+323/1420)  
 3810ra CM. ختلانی عبدالله بن محمد ساقی  
 3603, 3613, 3617, A خدایار  
 3618, 3619, 3626, 3651y, 3655, 3659y П خدای بیردی نمنگانی (1293/1876)  
 3618, 3619, 3626, 3651y, 3655, 3659y П خدای بیرکان دیوان (1319/1901)  
 3468 Dاملا خدای بیرگان مقتلی ولد دوست  
 3600 П جان (1319/1901)  
 CM. میرزا خدای قلب آبی (1325/1907)  
 3554, 3604, 3607, 3615 الخزرچی CM. ضیاءالدین ابو محمد عبدالله بن محمد  
 4116 امیر خسرو دهلوی (+725/1325)  
 3526 خضرخان بن محمد صالح (1096/1685)  
 A ملاخواجه غیور  
 خوارزمی CM. ملا اسماعیل ابن اوستا محمد پناه  
 خوارزمی CM. الله قلی  
 خوارزمی CM. پهلوان نیاز میرزا باشی  
 خوارزمی CM. نیاز محمد  
 خوائد امیر CM. غیاثالدین بن همادالدین  
 خوانسری CM. حکیم زلالی  
 3734 A/П میرزا خیرالله (1228/1815)  
 خیوقی CM. محمد رضا  
 خیوقی CM. ملا محمد یعقوب ولد جمعه نیازی

د

3635 A میرزا داراب بیک «جویا» (+1113/1701)

- دشتببازى CM. محمد بن فصیح الدین  
 الدوانى CM. جلال الدین محمد بن اسعد  
 دولتشاه بن علاء الدوله بختیشاه الغازى A  
 3570y, 3571, 3572, 3973 السمرقندى (+900/1495)  
 دهببىدى CM. میر مقصود  
 الدهلوى CM. عبدالحق بن سیف الدین  
 دهلوى CM. امیر خسرو  
 دیلمى CM. محمد مؤمن بن محمد زمان  
 3532y, 3533y دیوانه عندلیب A  
 3534y, 3535y دیدانه مطرب A

ر

- راجى CM. محمد یوسف مخلوم  
 رازى CM. امین احمد  
 الرازى CM. ابوبکر محمد بن زکریا  
 الرازى CM. فخرالدین الداعى الى الله محمد  
 3551 رشید خان (XVII) A  
 3487 ملارضا (1000/1591) II  
 4141a رضی الدین محمد بن محمد السرخسى (+544/1149)  
 الرفاعى CM. عبدالکبیر بن ناصر  
 الرومى CM. محمد الباقر بن فخرالدین  
 3639 رهى اصفهانى A

ز

- 3815 میرزا زاهد A  
 الزرنجرى CM. ابو الحافظ ابن العارف محمد امین  
 3630, 3631 حکیم زلالی خوانسرى (+1025/1616)  
 3594—3600 زین الدین محمود بن عبدالجلیل واصفی (XVI) A

س

- ساعرجى CM. برهان الدین  
 4094 ساقى بن محمد امین (1097/1685) II  
 3636—3638 سالم حاجى محمد اسلم کشمیرى (+1119/1708) A  
 3574 سام میرزا ابن شاه اسماعیل صفوى (+984/1576) A  
 472

- ساوجى CM. خواجه جمال الدين  
 ساوجى CM. سلمان معبد ساوجى  
 الساوجى CM. عمر بن السهلان  
 سبزوارى CM. اقا ملك بن جمال الدين  
 سبزوارى CM. ناظم بن شاه رضا  
 السرخسى CM. رضى الدين معبد بن معبد  
 السمرهندي CM. احمد بن عبدالله  
 سعد الدين احمد بن مولانا عبدالغفار بن مولانا A  
 عبدالعزيز ابن مولانا عبدالكريم سيد الحسينى  
 الانصارى الكابلى شورعشق  
 4123, 4124  
 3493 (XVI) سعد الله ابن عبدالله ابن سراج الدين قاسم A  
 سعد الله بن عيسى «سعدى افندى» «سعدى K  
 4077a چلپى» (945/1538+)  
 ملاسعد الله بن قاضى القضاة دملاعنايه الله П  
 3490, 3851 (1274/1857)  
 سعدى افندى CM. سعد الله بن عيسى  
 سعدى چلپى CM. سعد الله بن عيسى  
 سعدى شيرازى CM. مصلح الدين شيخ سعدى  
 سلطان بابر  
 3706  
 3759 سلطان محمد ابن محمود  
 3751 سلطان محمد ساوجى (+778/1376) A  
 3634rpp سليمان A  
 السمرقندى CM. ابوالقاسم بن ابى بكر الليثى  
 سمرقندى CM. باقى محمد بن حافظ يار  
 السمرقندى CM. عبدالرزاق بن اسحاق  
 سمرقندى CM. عبدالقيوم  
 السمرقندى CM. امام ابو الفضل محمد بن عبدالجليل  
 3507 سهيلا (XVII) A  
 3947 قاضى سيد قهر A  
 3609 سيف الدين باخرزى «شيخ العالم» (+658/1260) A  
 3759-3762 مولانا سيفى بخارى عروضى (+905/1500) A  
 السيوطى CM. جلال الدين

## ش

3569

شاه محمود

- 3591 قاضی شاہ مراد اوراق A
- 3508 — 3515 شاہین CM. میر شمس الدین A
- 3496, 3500 — 3502, 3703 شرف الدین علی یزدی (+ 858/1454) A
- 3610 میر شریف (958/1551) П
- 4155ar شریف جان مخلوم
- 3802a میر شریف بن ملا محمد ناصر (1201/1786) П
- 3727 شریفی منجم (XV) A
- 3470 شمس الدین ابن شرف الدین (1367/1948) П
- شمس الدین ابی العباس احمد بن محمد ابن  
ابراہیم بن ابی بکر ابن خلکان البرمکی  
3568a الاربلی الشافعی (+681/1282)
- 3746 میر شمس الدین بخاری «شاہین» (+1311/1893) A
- 4029a شمس الدین بن جنید البخاری П
- میر شمس الدین بن خلیفہ میر جلال الدین  
3736, 4102 (o. 1295/1878) A/П
- شمس الدین محمد حافظ شیرازی (+791/1389) A
- 3617 — 3621, 3668yr, 3800a
- 3808a, 3809a شمس الدین محمد کوهستانی K
- 3536y, 3537y ملاشمسی «ملاشوقی»
- شناسی CM. شیخ نظر بای بن محمد مراد
- 3729, 3730, 3758, 3767 مولانا شہاب الدین بن نظام معمای A
- شیبانی CM. محمد بن الحسن
- شیخ العالم CM. سیف الدین باخرزی
- شیرازی CM. جمال الدین محمد عرفی
- شیرازی CM. شمس الدین محمد حافظ
- شیرازی CM. محمد نظام (ابن) احمد
- شیرازی CM. شیخ مصلح الدین سعدی
- شیرازی CM. ناصر بن محمد زمان
- 3706 شیر علی
- شیر محمد «مونس» بن امیر عوض بی
- 3645y — 3650y میرآب (1245/1829)

ص

- 3718 صادق رکنی عاشق K/П: (916/1510)
- 474

3774—3780	(+1235/1819)	A میرزا صادق منشی جاندارى
3929		Π ملاصديق (1211/1797)
3643y, 3644y		A صيادى
3623y		A/ΠPB صيقلی

ض

3905y		A مير ضياءالدين
		A ضياءالدين ابو محمد عبدالله بن محمد بن عثمان
3748a, 3749a	(+650/1252)	الخنزرجى الاندلسى
3566	(+757/1356)	ΠPB ضياءالدين برنى
3693	(+751/1351)	P ضيائى نخشبى

ط

طايفى CM. ابوالقاسم  
 الطبرى CM. ابو جعفر محمد بن جرير  
 الطبيب الهروى CM. محمد بن يوسف  
 الطوسى CM. محمد بن محمد الغزالى

ع

		A عاجز CM. امير عبدالاحد
		A/Π ملا ميرزا عالم بن داملا ميرزا رحيم
3539y, 3578y		تاشكندى (XIX)
3812a	(734/1334)	Π ... العامرى ...
		Π/ΠPPL (قارى مير) عبدالله (خواجه) بن عادل
3498, 3565, 3598, 3765,	(+1363/1944)	خواجه بخارى
		3846at, 3860, 3919at, 3992, 4118, 4122
3940		A/Π عبدالله النارى «محمد صالح البخارى»
3579,	(1303/1885—1328/1910)	A امير عبدالاحد «عاجز»
		3600, 3992, 4157
3988	(1313/1898)	Π عبدالجليل جويبارى
3555, 3980		Π عبدالخالق (1245/1829)
		A عبدالحق بن سيف الدين الترك الدهلوى
4002 — 4007, 4114	(+1052/1642)	البخارى
3531		A ميرزا عبدالخالق منشى

- 3570, 3604, 3607, 3642, ( +898/1492) عبدالرحمن جامی A  
3810ra, 4113, 4151, 3705 — 3714, 3728, 3729, 3756 — 3759,  
3799a, 3808a,  
3477 (1236/1820) عبدالرحمن خواجہ ابن خواجہ پادشاہ کولابی П  
عبدالرحمن خواجہ ابن محمد فاضل خواجہ میر П  
3978 حیدری (1235/1820)  
4087a مولانا عبدالرحمن بن القاضي (до XVIII в.) A  
4066 میرزا عبدالرحمن قراول بیگی (1292/1875) C  
4003 عبدالرحمن ولد شیخ اسمعیل بیچاپوری (XVII) П  
3776, 3777 عبدالرحیم البخاری (1279/1862) П  
3498, 3499 عبدالرزاق بن اسحاق السمرقندی (XV) A  
3852, 3910 عبدالعزیز (1252 1836) П  
3939a عبدالعزیز بن احمد بن حامد (XIX) A  
3926 عبدالعزیز جان (خان) ولد بلال خان افغان (1253/1837) П  
3575 حاجی عبدالعظیم (XIX) A  
عبدالعلی بن محمد بن حسین برجندی A/П  
3849, 4099y (o. 928/1523)  
3799a — 3806a عبدالغفور الاری ( +912/1506) K  
3590, 3636, 3640, عبدالقادر بیدل ( +1133/1720) A  
3642, 3658, 4151, 4158  
3811a, 4079a, 4080a — 4092a شیخ عبدالقادر العقیلی (1180/1767) П  
3715 عبدالقادر مرادوف (1368/1949) П  
3679y عبدالقہار «جمعه بای» بن اوستاد کوہکن (1234/1819) П  
3609 عبدالقیوم سمرقندی (1257/1841) П  
4059 عبدالکبیر بن ناصر.. الرفاعی (864/1460) П  
3801a عبدالله ... (XVIII) П  
4070 عبدالله البغدادی A  
4141a عبدالله بلخی (1229/1814) П  
3992 (XIX) عبدالله خواجہ بن مختار خواجہ مفتی «عبدی» A/П  
4047a عبدالله بن محمد ساقی ختلانی (1109/1697) П  
ابوالمعالی عین القضاة عبدالله بن محمد بن علی A  
3586ar, 3587ar المیانج الہمدانی ( +525/1131)  
3820ar العبد محمد حسین بن محمد سید بدخشانی (XVI) П  
3463, 3464 عبدالملک الہمدانی ( +521/1127) P  
3796a عبدالمہدی العنفی (XIV) K

- 3575, 3591      ميرزا عبدالواحد (XX)      П
- 3576, 3577, (+1303/1886) قاضى عبدالواحد صدر صرير بلخى      A/П
- 3593a, 3658, 4151, 4153, 4154a
- 4149      ميرزا عبدالولى ابن ميرزا صادق منشى (1268/1852)      C  
عبدى. عبدالله خواجه بن مختار خواجه مفتى  
عرفى. جمال الدين محمد  
عروضى. مولانا سيفى بخارى
- 3604, 3629, 4049a, 4051, 4055      عصمت الله المرزى (1215/1800)      П  
عطار. فريد الدين محمد بن ابراهيم
- 3767      عطاء الله بن محمود الحسينى (+929/1522)      A
- 3919a, 3986, 4120      ملاعظام الدين كاتب (بخارى) (1310/1899)      П
- 3982      عظيم قلى بيك (1251/1836)      A
- 3472a, 3473a      عفيف الدين ابو محمد عبدالله بن اسعد بن على  
بن سليمان اليافعى اليمنى (+768/1367)      A  
العقيلى. عبدالقادر
- 4100a      علاء الدين ابن جلال الدين خليفه  
خواجه علاء الدين عطا ملك ابن خواجه بهاء الدين      A
- 3470      محمد الجوينى (+681/1283)      A  
علامى. ابو الفضل بن مبارك
- 3914      علمشاه عبدالرحمن بن صاجلى (+989/1579)      A  
مولانا خواجه على      K
- 4047a      على بن حسين الواعظ الكاشفى «الحنفى» (+939/1532)      A
- 3689y      على بن سلطان محمد الحنفى القارى (до XVIII в.)      K
- 4084a      امير سيد على بن شهاب الهمدانى (+786/1384)      A
- 4057      على شير نوائى (+906/1501)      A
- 3570y, 3573, 3650y,      3662y, 3668y, 3679y — 3684y, 3714, 3759, 3764y — 3766y, 3975
- 4023      مولانا مير على الكاتب المشهدى «مجنون»      A
- 3664y      عمر خواجه بن ابراهيم خواجه (1323/1905)      П
- 4038a      عمر بن السهلان الساوجى      K
- 4085a      عمر بن قاسم بن محمد بن على الانصارى      A  
المقرى المصرى (+900/1494)
- 3602a      عمر بن القوام      A/K
- 3487      ملاعوض (1000/1591)      П
- 3487      عوض محمد (1000/1591)      П

3561y ملاعيسى جان ولد ملاتاش محمد (1305/1888) П  
عين الملك شيرازى. CM. نورالدين محمد عبدالله

### غ

الغرناطى. CM. اثيرالدين ابى حيان محمد بن يوسف  
الغزالى. CM. ابو حامد بن محمد  
الغزالى. CM. امام احمد  
الغزالى. CM. محمد بن محمد

3610 غضنفر بن جعفر الحسنى (+958/1551) A

3939a غلام محمد (1253/1837) П

«غنجار الحافظ». CM. ابو عبدالله بن محمد بن احمد  
غنيمت. CM. محمد اكرم

3491, 3492, 3770, 3771 غياث الدين بن همام الدين «خواند امير» A  
(+942/1535)

4149 غياثى A

3540 ملا غيب الله خواجه مير خوردى مدرس «غيبى» A/Г  
CM. «غيبى». ملا غيب الله خواجه مير خوردى مدرس

### ف

الفارابى. CM. ابو نصر محمد بن طرخان  
فتاحى. CM. يحيى شيبك نيشابورى

4149 فخرالدين A

4152 فخرى  
فراهى. CM. ابو نصر مسعود بن ابى بكر  
فراهى. CM. بر خوردار بن محمود تركمان

3608, 4093 فريدالدين محمد بن ابراهيم عطار (+627/1230) A

3500 (فضل جبار نقشبندى)  
فضولى. CM. محمد سليمان

3467 الفنرى (مولوى چلپى) (+881/1481) A

3700, 4068, 4131 كاتب ميرزا فولاد (1317/1899) П

الفيروز آبادى. CM. ابو طاهر محمد بن يعقوب  
«فيضى الفياضى». CM. ابو الفيض بن المبارك الفيضى  
فيلسوف المغربى. CM. اوستاد محمد

ق

- 3936a قادر بخشى. كلانورى. CM. (XVIII) Π  
 قارى رحمت الله. CM. ابن محمد عاشور  
 4152 قاسم انوار  
 قاضى احمد الغفارى. CM. ابن محمد احمد  
 قاضى البصرى. CM. سيد احمد ابن سيد عبدالجبار  
 قرا شهر سبزی. CM. يارمحمد  
 القرباغى. CM. يوسف  
 القرطبى. CM. ابو عمر و عثمان بن سعيد بن عثمان  
 القزوينى. CM. محمد بن محمد شيخ البایزیدی  
 القلانسی. CM. بدرالدين محمد بن بهرام  
 3530 ميرزا قهرالدين جان كاتب (1348/1930) Π  
 4021 سراج الملة و الدين قمرى (XIV) A.  
 4126 قيصر بن عامر

ك

- الكابلى. CM. سعد الدين احمد  
 الكاشفى. CM. على بن حسين  
 3735 كامى (XIX) A  
 3615 كنه خواجه (1299/1881) Π  
 كنه قورغانى. CM. محمد شريف بن رجب باى صوفى  
 كرمينه گى. CM. ميرزا محمد و فای  
 كشميرى. CM. سالم حاجى محمد اسلم  
 كشميرى. CM. خواجه محمد اسحاق  
 كفهوى. CM. محمود بن سليمان  
 3821ar كمال بن جمال بن حسام الهروى A  
 كولابى. CM. عبدالرحمن خواجه  
 كوهستانى. CM. شمس الدين محمد  
 كوهستانى. CM. مسعودى بن عثمان

گ

- گنجوى. CM. جمال الدين ابو محمد بن يوسف بن مؤيد  
 گورلانلى. CM. ملا خالمراد  
 گيلانى. CM. محمود بن شيخ محمود

ل

- لابرى CM. ابو محمد عبدالله بن ...  
 اللارى CM. عبدالغفور  
 اللاهجي CM. محمد بن يحيى بن على  
 لب أبى CM. ميرزا خدای قل  
 مولانا لطفى  
 3658 لفسى CM. حسن مراد قارى محمد امين اوغلى

م

- 3850 «الماهر» CM. ابن ابى سعد عين الدين A  
 مبارك عوزى (عوزى)  
 متى CM. ابو بشر  
 3602a<sup>i</sup> مجد الدين بن محمد بن تاج الدين Π (733/1332)  
 3556, 3557 مجد الدين محمد الحسنى «مجدى» A (1004/1595)  
 مجدى CM. مجد الدين محمد  
 محسنى CM. حسين قلى بن سليمان قلى محسنى  
 3750a محمد ابو جيش الانصارى الاندلسى A (626/1229)  
 3650y داملا محمد آدم بن داملا ارتوق Π  
 محمد بن اسحاق بن الحسين بن ابى منصور A  
 3602a بن معاويه الاصغر الاموى الابيوردى (+507/1113)  
 4086a خواجه محمد اسحاق ابن صالح كشميرى A  
 3936 محمد اكبر «ارزانى» A (XVII)  
 3588, 3633 محمد اكرم «غنيمت» A (1096/1684)  
 3660y محمد امين خواجه مقيمى A (+1321/1903)  
 3914 محمد بن ايوب الحاسب C (XIV)  
 3814a محمد باقر Π (848/1444)  
 4045a مير محمد باقر داماد (+1040/1630)  
 3831a محمد الباقر بن فخر الدين الرومى Π (867/1462)  
 3797a محمد بر خوردار K/Π (1103/1692)  
 4000 محمد بهتاور خان A (1079/1668)  
 3602a, 4050a, 4125, 4136y محمد پارسا (+822/1419)  
 3687 ملا محمد تيمور Π (1131/1718)  
 4136y محمد جان اور ضايف A/Π  
 4029a, 4141a محمد بن الحسن شيبانى (+189/804)

- 4009 محمد حيدر (XVII) A
- 3469, محمد بن خاوند شاه ملقب بهير خاوند (+902/1498) A  
3474 - 3490
- 3503y سيد محمد خواجه بن جعفر خواجه A  
A محمد خواجه هند و بن خواجه کلان بن بصير
- 4137 محمد الحزاري A  
A سلطان محمد بن درويش محمد المفتي البلخي (XVI)  
3994 - 4000
- 3847 فخرالدين الداعي الى الله محمد الرازي (+606/1210) A
- 3612, 3621 محمد رسول ميرزا (1318 1900) П
- 3662y - 3664y محمد رسول ميرزا باشي «ميرزا» A  
A داملا محمد رسول ولد پهلوان نياز ميرزا باشي  
3653y «كامل» (1297/1879) П
- 4137 محمد رضا بن الله قلى خانقاهي (1180/1766) П
- 3773 محمد رضا بلخي A
- 3825ayr - 3827ayr محمد رضا خيوقى (XVIII) A
- 3489y, 3605y, 3650y, 3651y, 3662y محمد رضا ميرآب «آگهى» Прв
- 3899 محمد زاهد A
- 4072ar محمد سعيد (1060/1650) П
- 3928 محمد سعيد الطبيب ابن محمد صادق الاصفهاني Прв
- 4116 محمد سليمان ابن مفتي داملا باقى عسكر
- 4117 محمد بن سليمان فضولى بغدادى (+963/1555) A
- 4024 محمد شرف الدين جويبارى شرف آل نبى (1200/1786) A
- 3778 ملا محمد شريف П  
A محمد شريف آخوند بن داملا عبدالله آخوند  
(1322/1905)
- 4098y, 4099y محمد شريف بن رجب باى صوفى П  
A كنه قورغانى (1259/1843)
- 3966 محمد شريف بى پروانچى ابن شاه مراد بى  
A پروانچى (1295/1878)
- 3712, 3717
- 3576, C/П قاضى ميرزا محمد شريف صدر «ضيا» (+1353/1935) A  
3577, 3581, 4143
- 3529, 4530 محمد شريف بن محمد نقى (XIX) A  
A محمد بن شيخ الاسلام ابو نصر احمد بن ابى  
الحسن بن جرير بن عبدالله بن ليث  
4134 البلخي النامقى «جامى» (XIII)

- 3704 C ملا محمد صادق
- 3661y A محمد صادق ابن الله بيرگان
- 3596 П محمد صديق (XVIII)
- 3581, 3669, A/C/П مير محمد صديق توره حشمت بن امير مظفر
- 3688a, 3723, 3740a, 3746, 3763, 3762, 3818a, 3860, 3968,  
3986, 3989, 4006, 4112a, 4114, 4156, 4157, 4158
- 4024 محمد صديق بن عبدالرحيم خواجه  
П محمد صديق ابن ملا محمد رازق صراف
- 3974 بخاری (1195/1781)
- 3855 П محمد صديق بن محمد صادق... ثم البخاری (1264/1848)
- 3527 П محمد صفا بن نور محمد صوفی (1287/1870)
- 4098y Пرب داملا محمد صلاح
- 4010, 4011 A سيد محمد طاهر بن ابی القاسم (XVII)
- 4097 П محمد عالم خواجه (1265/1849)
- A امام ابو الفضل محمد بن عبدالجليل بن عبدالملك
- 3965 - 3969 بن حيدر السمرقندی  
П محمد عبدالشکور بيک ولد تردی علی ايشيک
- 3512 آقاباشی (1268/1852)
- 3585a, 3586ar, 3589, 3772 C/П محمد عتيق الله (1117/1705)
- 3624, 3625, 3626 A جمال الدين محمد عرفی شیرازی (999/1591)
- 3495 П محمد عظيم بن محمد رحيم بخاری غازیانی (1270/1854)
- 3838, 3839, 3840 A محمد بن علی حکيم ترمذی (+255/869)
- 3488 П محمد غنی بن ملا حاجی خواجه (1102/1690)
- 3820ar A محمد بن فصیح الدين دشتبیاضی
- 4030 اوستاد محمد فیلسوف المغربي
- 3470 П شاه محمد قادری برادر زاده ملاحشم (XVII)
- 3511 П محمد قاسم (1263/1846)
- 4081a A محمد قاسم بن اسماعیل البقری بلدا الشافعی مذهبا
- 3625, 3627 П حاجی محمد الکاتب (1066/1655)
- 3922 A محمد کاظم
- 3552, 3553 A محمد کاظم ابن محمد امين منشی (XVII)
- 3473a П محمد کلیم الله (1134/1721)
- 3474 П سلطان محمد بن محمد رضا (1052/1642)
- 3608, 4053 П محمد بن محمد شیخ البایزیدی القزوينی (824/1422)

- 4111 محمد بن محمد الغزالی الطوسی (+505/1111) A
- 4144 محمد بن محمود الاملی A
- 3931 محمد مراد П
- 3491 محمد مقیم الموسوی (1041/1631) П.
- 3929—3954, 3958(XVII) محمد زمان تنکابنی دیلمی A
- 3948 محمد مهدی ابن علی نقی A
- 4022 محمد میرک بخاری П
- 4134 محمدنظام (ابن) احمد شیرازی (I) (863/1489) П
- 3494 محمد نظر بن باقی محمد اوراتیپه گی (1237/1822) П
- 3526, 3527, 3528 میر محمد وفای کر مینه گی A
- 3624 محمد هاشم بن اسماعیل (1099/1687) П
- 4135 (+912/1506) محمد بن یحیی بن علی الجعفی اللاهجی النوربحشی K
- 3654y محمد یعقوب ابن اوستا قربانیاز (I) (1321/1904) П
- 3640, 3674, 4113 محمد یعقوب تاشکنندی (XIX) П
- 3504 ملا محمد یعقوب ولد ملا جمعه نیار خیوقی (1333/1915) П
- 3744a, 3796a ملا محمد یوسف تورسون محمد (1268/1851) П
- محمد یوسف «چاکر» بن محمد یعقوب دیوان A/П
- 3670y — 3672y «خرات» (+1371/1952)
- 3923ar محمد بن یوسف الطیب الہروی A
- 3663 ملا محمد یوسف بن محمد یعقوب (1325/1908) П
- 3652y — 3655y محمد یوسف مخدوم «راجی»
- 3516 — 3525 محمد یوسف منشی بن خواجه بقا (XVIII) A
- 3493 محمد یونس بن محمد باباجان (1270/1854) П
- 3979 حاجی ملا سید محمود
- 3563 — 3565 محمود بن امیر ولی (XVII) A
- 4100a, 4101 محمود بن سلیمان «کفهوی» A
- 3745 محمود بن شیخ محمود گیلانی (+886/1481) A
- 4008 محیی الدین (1279/1862) П
- 3814a محیی الدین ابو العباس احمد البونی (+622/1225) A
- خواجه محیی الدین بن محمد رضا «محیی» (+1329/1911) A
- 3665, 3668yt
- 3599 ملا مخدوم ولد قاضی امام قلی بخاری (1257/1842) П
- 3658 مخلص
- 3771 راجی الغفران سید مراد خان (جان)
- 3465 سید مرادخواجه ابن توره خواجه بخاری (1231/1816) П



- 4155ar ناصرالدين بن امير مظفر  
 3889 ناصر بن محمد زمان شیرازی (до XVII в.) A  
 3632 ناظم بن شاه رضا سبزواری (+1081/1671) A  
 النحوی البصری. см. ابو علی قطرب بن احمد النحوی  
 نخشی. см. ضیای  
 3827ayr قاری نذرالله ابن ملاکمال البخاری (1287/1870) П  
 نسفی. см. بهاری  
 3475 نصرالله الکاتب (1073/1661) П  
 نظامی. см. جمالالدين ابو محمد بن يوسف  
 نظامی گنجوی. см. جمال الدين ابو محمد بن يوسف  
 شیخ نظر بای بن محمد مراد «شناسی» A  
 3666yr, 3667yr (+1336/1918)  
 3810ra مولانا النظیف البدخشی K  
 3958 سید نعمتالله الحسینی الا خسیکتی «یغما» (1059/1649) П  
 نمنگانی. см. خدای بیردی  
 النوربخشی. см. محمد بن یحیی بن علی  
 3957 تورالدين محمد عبدالله عين الملك شیرازی (XVII) A  
 3611, 3620 ملاخواجه نیاز (1318/1900) П  
 3800a نیاز بابا الاندخوی (XVI) П  
 3689y نیاز محمد خوارزمی Прв  
 النیشابوری. см. ابو عبدالله بن حرب  
 النیشابوری. см. حسین بن محمد الحسینی  
 النیشابوری. см. میر منجم  
 نیشابوری. см. واثق  
 نیشابوری. см. یحیی شیبک  
 3865a نیقولوس A

و

- 4025 واثق نیشاپور (1063/1652) П  
 4146 واجد علی A  
 3538 ملا واسع جان منظور A  
 واصفی. см. زين الدين محمود بن عبد الجليل  
 واضح. см. ابن محمد عاشور قاری رحمتالله

- الواعظ الكاشفى .cm مولانا حسين بن على  
 3752, 3753, 3754, 3759 وحيد تبريزى (XV) A  
 وفائى .cm مير منجم النيشابورى  
 ولى دشت بياضى .cm ميرزا ولى قلى بيك بن حاجى  
 داود قلى شاملو  
 3627 ميرزا ولى قلى بيك بن حاجى داود قلى شاملو A  
 «ولى دشت بياضى» (+999/1590)

هـ

- 3818a ميرزا هاشم A  
 هدايت الله ولد مرحومى آخوند ملا محمد صابر П  
 3769, 3816 مدرس البخارى (1264/1848)  
 الهروى .cm افضل مخدوم پيرمستى ابن محمد اشرف  
 الهروى .cm كمال بن جمال بن حسام  
 همدانى .cm ابو طالب كلیم  
 الهمدانى .cm ابو المعالى عين القضاة عبدالله بن محمد  
 الهمدانى .cm عبدالملك  
 الهمدانى .cm امير سيد على بن شهاب

ى

- 3487 يار محمد (1000/1591) П  
 3708 يار محمد بن پير محمد تاشكندى C  
 3681y يار محمد قراشهر سبزی . П  
 3605y ملا ياقچلى ابن ملا قربانياز ابن باباحلفه (1337/1919) П  
 3674 يحيى شيبك (سيبك) نيشابورى فتاحى A (+854/1460)  
 3711 ملا يحيى صحافى (1290/1874) Прпл  
 3834a, 3843a يحيى بن عدى (+364/974) Прв  
 يزدى .cm سرف الدين على  
 3659y يعقوب خواجه بن ابراهيم خواجه «خالص» A  
 اليمنى .cm ابو سعيد بن محيى  
 اليمنى .cm شيخ ابو العباس زين الدين احمد  
 اليمنى .cm عفيف الدين ابو محمد عبدالله بن اسعد  
 بن على بن سليمان اليافعى



## УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХ ИМЕН АВТОРОВ, ПЕРЕПИСЧИКОВ, А ТАКЖЕ ИМЕН, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ТЕКСТЕ ОПИСАНИЙ

Буквы перед именем обозначают: А — автор, П — переписчик, С — составитель; двойные — обозначают, что автор был одновременно и переписчиком, т. е. рукопись — автограф.

Дата в скобках при имени государя — время правления либо время жизни, дата при имени переписчика — год переписки им рукописи. Буквы при порядковых номерах указывают тот язык, на котором написана рукопись.

- А Абака, ильхан (663/1265—680/1282), 3564  
Аббас Кули хан, Шамлу (XVII), 3632  
Аббас I, Сефевид (995/1587—1037/1628), 3558, 3630
- П Абдалазиз (1252/1836), 3852, 3862
- А Абдалазиз б. Ахмед б. Хамид (XIX), 3939а
- А Абдалазиз хан (джан), сын Билал хана (джана), афганец (1253/1837), 3926  
Абдалазиз Ходжа-йи Хусайни, 3545
- А Хаджи Абдалазим (XIX), 3575
- А/П Абдалали б. Мухаммед б. Хусейн ал-Бирджанди (ок. 928/1523), 3849, 4099у
- П Абдалла ... (XVIII), 3801а  
Абдаллах б. Аббас, 4120
- П Абдаллах-и Балхи (1229/1814), 4141а
- А Абдаллах ал-Багдади, 4070  
Абдаллах ал-Лабиб, 3805а
- А Абу-л-Ма'али айн ал-кузат Абдаллах б. Мухаммед б. Али ал-Мианадж ал-Хамадани (+525/1131), 3586ат, 3587ат
- П Абдаллах б. Мумаммед Саки-йи Хатлани (1109/1697), 4047а  
Абдаллах б. Омар б. Мухаммед б. Али ал-Байзави аш-Ширази (+716/1316), 3496, 4072ат, 4077а  
Абдалла хан II, Шейбанид (991/1583—1006/1598), 3506, 3519, 4158
- А/П Абдалла ходжа б. Мухтар ходжа муфти „Абди“ (XIX), 3992  
Абдаллах б. ал-Хусейн ал-Укбари (+616/1219), 3790а

- А Эмир Абдалахад (1303/1885—1328/1910), 3579, 3600, 3992, 4157
- С Мирза Абдалвали б. Мирза Садик мунши (1268/1852), 4149
- П Мирза Абдалвахид (XX), 3575, 3576, 3591
- А/П Кази Абдалвахид садр Сарир-и Балхи (+1303/1886), 3576, 3577, 3593а, 3658, 4151, 4153, 4154ат
- К Абдалгафур ал-Лари (+912/1506), 3799а — 3806а
- П Абдалджалил-и Джуйбари (1313/1896), 3988  
Мулла Абдалджамал, 3776  
Абди, см. Абдалла ходжа б. Мухтар ходжа муфти
- П Абдалкабир б. Насир ... ар-Рифа'и (864/1460), 4059
- А Абдалкадир Бедиль (+1133/1720), 3590, 3636, 3640, 3642, 3658, 4151, 4158  
Абдалкадир Гилани (+561/1166), 4090а, 4155ат
- П Абдалкадир Мурадов (1368/1949), 3715
- П Шейх Абдалкадир ал-Укайли (1180/1767), 3811а, 4079а, 4080а — 4092а  
Абдалкадир ходжа-йи Бухари, 3575
- П Абдалкайум-и Самарканди (1257/1841), 3609
- П ал-Абд ал-Каххар „Джум'а бай“ б. Устад Кухкан (1234/1819), 3679  
Абдаллатиф, Тимурид (853/1449—854/1450), 3505  
Абдаллатиф, Шейбанид (947/1540—959/1551), 3505
- К Абдалмахди ал-Ханафи (XIV), 3796а
- Р Абдалмалик ал-Хамадани (+521/1127), 3463, 3464
- П ал-Абд Мухаммед Хусейн б. Мухаммед Сейид-и Бадахшани (до XVI), 3820ат  
Абдалму'мин Хазани, 3731  
Абдалму'мин хан, Шейбанид (1006/1598—1007/1598), 3487, 3564
- А Абдарраззак б. Исхак ас-Самарканди (XV), 3498, 3499
- П Абдаррахим ал-Бухари (1279/1852), 3776, 3777  
Абдаррахман б. Ахмед ал-Иджи ас-Сиддики (+756/1355), 3741а  
Абдаррахман бий диван-беги б. Суйундж аталиқ (XVII), 3894
- А Абдаррахман Джами (+898/1492), 3570, 3604, 3607, 3642, 3703, 3705 — 3714, 3728, 3729, 3756 — 3759, 3799а, 3808а, 3810а, 4113, 4151
- А Маулана Абдаррахман б. ал-Кадн (до XVIII), 4087а
- С Мирза Абдаррахман караул-беги (1292/1875), 4066
- П Абдаррахман, сын Шейха Исма'ила Биджапури (XVII), 4003

- П Абдаррахман ходжа б. Мухаммед Фазил ходжа Мир-и Хай-  
лари (1235/1820), 3978
- П Абдаррахман ходжа б. Ходжа Падшах-и Кулаби (1236/1820),  
3477
- А Абдалхакк б. Сайфаддин ат-Турк ал-Дихлеви ал-Бухари  
(+1052/1642), 4002—4007, 4090а, 4114
- П Абдалхалик (1245/1829), 3554, 3980  
Маулана аш-Шейх Абдалхалик ал Мануфи, 4087а
- А Мирза Абдалхалик мунши (XIX), 3531  
ал-Абиверди, см. Мухаммед б. Исхак б. ал-Хусейн
- А Шейх Абу-л-Аббас Зайнаддин Ахмед б. Абдаллатиф б. Абу  
Бекр аш-Шарджи ал-Йемени аз-Забиди ал-Ханафи  
(+898/1492), 3917а  
Абу Абдаллах б. Мухаммед б. Ахмед б. Мухаммед б. Сал-  
ман Камил ал-Бухари ал-Варрак „Гунджар ал-Хафиз“  
(до XVI), 3976
- А Абу Абдаллах Мухаммед б. Мухаммед б. ал-Джазари аш-  
Шафи'и (+833/1429), 4082а — 4084а  
Абу Абдаллах б. Хараб ан-Нишабури (+224/843), 4029а  
Абу-л-Ала ал-Ма'арри (+449/1058), 3601ат
- А Абу Али Кутруб б. Ахмед ан-Нахви ал-Басри (Басрийский  
грамматик, 206/821), 3812а  
Абу Али б. Мухаммед ал-Бал'ами (+363/967), 3463  
Абу Али ал-Хусейн б. Абдалла Ибн Сина (+428/1037), 3490,  
3747а, 3831а, 3844, 3845, 3846ат, 3883, 3919ат, 3920, 3921,  
3954а, 3956а, 4034а — 4046а, 4052а, 4073а — 4078а,  
4103а — 4110а, 4142а
- А Абу Амр Осман б. Са'ид б. Осман ал-Куртуби ал-Хафизии  
ал-Мукри ад-Дани (+444/1053), 4022а
- П Абу Башар Матта (+328/940), 3884а  
Абу Бекр, халиф (11/632—13/634), 3463, 4006, 4022
- С Шейх Абу Бекр б. Абдалазиз, 3585а  
Сейид Абу Бекр Мухаммед б. Абдаллах, 4078а
- А Абу Бекр Мухаммед б. Закарийа ар-Рази (+313/925), 3861а
- А Абу Дауд, 3855
- А Абу Джа'фар Мухаммед б. Джарир ат-Табари (+310/923),  
3463 — 3468, 3469у  
Абу Зайд Ахмед б. Сахл ал Балхи (+322/934), 3834а
- Р Абу Исхак Ибрахим б. Абдаллах ал-Багдади (X), 3843а  
Абу-л-Касим Абдалкарим б. Хавазин б. Абдалмалик ал-Ку-  
шайри (+465/1072), 3567а

- К Абу-л-Касим Абдаррахман б. Али б. Абу Садик, „Второй Гиппократ“ (+460/1068), 4050а
- А Абу-л-Касим б. Абу Бекр ал-Лайси ас-Самарканди (XV), 3741а — 3744а  
 Абу-л-Касим Ахмед ат-Тафики, 3956а  
 Абу-л-Касим Джунаид, 4053  
 Абу-л-Касим ал-Кирмани, 4045а  
 Абу-л-Касим Махмуд б. Омар аз-Замахшари (+518/1144), 3967
- А Абу-л-Касим Таифи, 3566  
 (Абу-л-Касим Хасан) Фирдауси (о. 400/1010), 3496  
 Абу-л-Лайс Наср б. Мухаммед б. Ибрахим ас-Самарканди, 4053
- А Абу Мансур Абдалмалик б. Мухаммед б. Исма'ил ас-Са'алиби (+429/1038), 3813а  
 Абу Мансур Матуриди, 3969  
 Абу-л-Ма'али, 4158
- А Абу Ма'шар Джа'фар б. Мухаммед б. Омар ал-Балхи (+272/886), 3841
- А Абу Мухаммед Абдаллах б. ал-Байтар (XIII), 3956а
- А Абу Мухаммед Абдаллах б. Лабари (IX), 3566
- А Абу Наср Мас'уд б. Абу Бекр б. Хусейн б. Джа'фар-и Фарахи (XIII), 3819ат
- А Абу Наср Мухаммед б. Мухаммед б. Тархан ал-Фараби (+339/950), 3842а, 3843а
- А Абу Наср Мухаммед Парса (+865/1461), 3848
- С/П Абу На'им б. Халифа Нияз кули Туркмен (1279/1862), 3785  
 Абу Райхан Мухаммед б. Ахмед ал-Бируни (+440/1048), 4039а  
 Абу Са'ид, Тимурид (855/1452—873/1469), 3582  
 Абу Са'ид, Хулагунд (716/1316—736/1335), 3498  
 Абу Омар ал-Джузджани (658/1260), 3505  
 Абу Са'ид Абдаррахман б. Мухаммед ал-Идриси (+405/1015), 3965  
 Абу Са'ид б. Абул-л-Хайр (+440/1049), 4034а, 4108а  
 Абу Са'ид б. Мухйи ал-Ямани (до XVII), 4115
- А Абу Талиб Калим Хамадани (+1061/1651), 3550  
 Абу Тахир Мухаммед б. Я'куб ал-Фирузабади (+817/1414), 3823а
- А Абу-л-Фазл б. Мубарак „Аллами“ (+1011/1602), 3541—3549, 4153

- Мир Абу-л-Фазл Сират-и Балхи, 3575
- П Мир Абулфайз-и Бухари (1261/1845), 3522
- А Абу-л-Файз б. ал-Мубарак ал-Файзи „Файзи ал-Файзи“  
(+1004/1595), 3688а, 4153
- Абу-л-Хайр хан (+874/1470), 3505, 3564
- А Абу Хамид б. Мухаммед ал-Газзали (+505/1111), 4132а  
Абу Ханифа, 4100а, 4141а
- Абу-л-Хасан Бахманйар б. Марзубан (+ о. 430/1038), 4044а
- А Абу-л-Хасан Наср б. ал-Хасан ал-Маргинани (XV), 3740а
- П Абу-л-Хасан ас-Сейид Ахмед (1277/1861), 4100а, 4101
- П Абу-л-Хафиз б. ал-Ариф Мухаммед Амин аз-Заранджари  
(XIX), 3891
- Абу Хашим Абдассалам ал-Джубба'и (+220/932), 3834а
- Абу-л-Хусейн б. Наср б. Ахмед ал-Маусили „Ибн Хамис“  
(+552/1157), 3567а
- Абу Юсуф, 4141а
- Абу Юсуф, имам, 3976
- Шейх Абу Юсуф Хамадани, 3966
- Абу Юсуф Я'куб б. Ибрахим б. Хабиб ал-Куфи ал-Ансари  
(+113/731), 4141а
- П Мулла Авез (Иваз) (1000/1591), 3487
- П Авез (Иваз) Мухаммед (1000/1591), 3487
- Ага-и Бузург, ишанша (+929/1523), 4137
- Ага Наки, 3642
- Агехи, см. Мухаммед Риза мираб
- Ада, 3642
- Адам, 3554
- А Аджиз, см. Эмир Абдалахал
- И. Адилов, см. Кари Мир Ибадалла ҳоджа
- Азанфар, падишах, 4148га
- Азермидухт, дочь Хосрова Парвиза, Сасанида, 3465, 3466
- Азим Кули бек (1251/1836), 3982
- Айн ал-Мулк-и Ширази, см. Нураддин Мухаммед Абдалла  
ал-Айни, см. Бадраддин Махмуд б. Ахмед
- Айша, 4058
- А Ака Малик б. Джамаладдин амир Шахи-йи Себзеvari  
(+ о. 857/1453), 3622
- Акбар, Великий могол (963/1556—1014/1605), 3541, 3542,  
3547, 3624, 4158
- Акмал ходжа-йи Ташкенди, 3575
- Алааддаула Абу Джа'фар Мухаммед б. Душмензар  
(398/1007—433/1041), 4109

- А Ходжа Алааддин Ата Малик б. Ходжа Бахааддин Мухаммед  
ал-Джувейни (+681/1283), 3470  
Алааддин б. Джалаладдин халифа, 4100а  
Аламшах Абдаррахман б. Сачили (+987/1579), 3914  
Александр Афродисийский (о. 200 н. э.), 3834а  
Александр Македонский (356—323 до н. э.), 3606, 3937  
Али, халиф (35/656—40/661), 3496, 3585, 3635, 3836, 3837,  
3918, 4006, 4069
- К Маулана Ходжа Али, 4047а  
Али Баверди, 4137  
Али бай, 3561у
- А Мауляна Мир Али ал-Катиб ал-Мешхеда, „Маджнун“ (XVI),  
4023  
Сейид Алим, Мангит (1328/1911—1338/1920), 4155ат
- А Алим бек, сын Нияз кули бий ишана, 3527
- А/П Мулла мирза Алим б. Домулла мирза Рахим-и Ташкенди  
(XIX), 3539у, 3578у  
Али Махдум б. Мулла Канбар (?) Али (1334/1916), 3665  
Али б. Мухаммед Сейид Шариф-и Джурджани(+816/1413),4113
- К Али б. Султан Мухаммед ал-Ханафи ал-Кари (до XVIII),  
4084а
- А Али б. Хусейн ал-Ва'из ал-Кашифи „ас-Сафи“ (+939/1532),  
3689у
- А Алишер Навои (+906/1501), 3570у, 3573, 3650у, 3662у,  
3668ут, 3679у — 3684у, 3714, 3759, 3764у — 3766у, 3975
- А Эмир Сейид Али б. Шихаб ал-Хамадани (+786/1384), 4057
- П Алла кули б. Мулла Даргах кули (1216/1801), 3764у,  
3828ат, 3829ат
- П Алла кули Хорезми (1214/1800), 3804а  
Аллами, см. Абу-л-Фазл б. Мубарак  
Амили, см. Бахааддин  
ал-Амин, Аббасид (193/809—198/813), 3469
- П Хаджи Амин (1110/1698), 3592
- А Амин Ахмед-и Рази (XVI), 3562
- П ... ал-Амири ... (734/1334), 3812а  
ал-Амули, см. Мухаммед б. Махмуд  
Анвар, 3581  
ал-Андалуси, см. Зийадин Абу Мухаммед Абдалла б. Му-  
хаммед  
ал-Андалуси, см. Мухаммед Абу Джайш ал-Ансари  
Андигани, см. Кази Хафиз Тулак  
Андикани (Андукани), см Кази Хафиз Тулак 4054

- ал-Андхойи, см. Нияз Баба  
 ал-Ансари, см. Абу Юсуф Я'куб б. Ибрахим  
 ал-Ансари, см. Мухаммед Абу Джайш  
 ал-Ансари, см. Омар б. Касим б. Мукаммед  
 Ансари, см. Шейх Са'ададдин Ахмед  
 К. А. Антонова, 3541  
 Аристотель (384—322 до н. э.), 3606, 3834а, 3835а, 3843,  
 '3865а — 3867а, 3900, 3913а, 3937, 3947, 4039а  
 Арузи, см. Маулана Сайфи Бухари  
 Асади Туси, 3581
- А Асиралдин Абу Хайан Мухаммед б. Юсуф б. Али б. Юсуф б.  
 Хайан ал-Накри (ал-Гарнати, + 745/1345), 3799а  
 Асфандиар, хивинский хан (1328/1910—1336/1918), 3504, 4099
- А Атаалла б. Махмуд ал-Хусейни (+929/1522), 3767
- П Мулла Атаджан (1323/1906), 3489у  
 Аттар, см. Фарндаддин Мухаммед б. Ибрахим  
 Ауренгзеб, Великий могол (1069/1659—1119/1707), 3551,  
 3552, 3636, 3797а, 4030
- А Аухададдин Анвери (+587/1191), 3603
- А Афзал Махдум-и Пирмести б. Мухаммед Ашраф ас-Сиддики  
 ал-Ханафи ал-Хереви, „Афзал“ (+1334/1915), 3579, 3580
- А Афифаддин Абу Мухаммед Абдалла б. Ас'ад б. Али б. Су-  
 лейман ал-Яфи'и ал-Емени (+768/1367), 3472ат, 3473а
- П Кари Сейид Ахмед (XX), 3580
- Ахмед б. Абдаллах ал-Фаруки ас-Сирхинди (+1034/1624), 4138,  
 4139
- П Ахмед б. Абдаррасул хаким (1251/1835), 3932
- А Ахмед б. Али б. Мас'уд (о. 738/1338), 3795а — 3797а
- А Шейх Са'ададдин Ахмед Ансари (XVIII), 3641, 3923ат
- А Сейид Ахмед б. Сейид Абдалджаббар б. Сейид Ибрахим б.  
 Сейид Хашим, „Судья из Басры“, 4016  
 Эмир Сейид Ахмед б. Мир Вали, 3966
- А Имам Ахмед ал-Газзали (+520/1126), 3586ат  
 Ахмед Джами (+536/1142), 4134  
 Ахмед-и Калла (+1314/1896—1897), 3860  
 Мир Ахмед махдум урак, 3675
- Шамсаддин Абу-л-Аббас Ахмед б. Мухаммед б. Ибрахим  
 Ибн Халликан ал-Бармаки (+681/1282), 3568а
- А Ахмед б. Мухаммед, „Му'ин ал-Фукара“ (Помогающий  
 бедным) (XVI), 3976—3993  
 Маулана Ахмед-и Руми, 4138

Шейх Ахмед б. Юсуф аш-Шариф, 3928  
ал-Ахсикати, см. Сейид Ни'маталла ал-Хусейни

Б

Баба Мубарак-и Чартаки, 3983, 3985

Баба Ратн, 3701

Баба-йи Семаси (+755/1354), 4133

Бабур, см. Захираддин Мухаммед

Баверди, см. Али

ал-Багдади, см. Абдалла

ал-Багдади, см. Абу Исхак Ибрахим б. Абдалла

Багдади, см. Мухаммед б. Сулейман Фузули

Бадахшани, см. ал-Абд Мухаммед Хусейн б. Мухаммед

ал-Бадахши, см. Маулана ан-Низиф

Бадахши, см. Мулла Хусейн

Бадраддин, раис г. Бухары, 3576

Бадраддин ал-Майдани, 3983, 3985

Бадраддин Махмуд б. Ахмед ал-Айни ал-Ханафи (+855/1451),  
3796<sub>a</sub>

А Бадраддин б. Мухаммед б. Бахрам ал-Каланиси(XII), 3955<sub>a</sub>

ал-Байзави, см. Абдаллах б. Омар б. Мухаммед

Байсункур мирза, 3759

ал-Бакари, см. Мухаммед б. Касим б. Исма'ил

П Хаджи Баки б. Каландар Мухаммед ал-Бухари (1219/1804),  
3976

А Баки Мухаммед б. Хафиз Яр-и Самарканди (XVII), 3894

П Баки Мухаммед б. Садик Суфи Туркестани (1170/1757),  
3693

П Мулла Балта Нияз б. Уста Курба(н) Нияз (1325/1907),  
3667<sub>ут</sub>, 3671<sub>у</sub>

Балхи, см. Кази Абдалвахид

Балхи, см. Абдаллах-и

ал-Балхи, см. Абу Зайд Ахмед б. Сахл

ал-Балхи, см. Абу Ма'шар Джа'фар б. Мухаммед

Балхи, см. Мир Абу-л-Фазл Сират-и ...

Балхи, см. Ибн Мир Ни'маталла

ал-Балхи, см. Султан Мухаммед б. Дервиш Мухаммед

Балхи, см. Мухаммед Риза-йи ...

ал-Балхи, см. Мухаммед б. Шейх ал-ислам Абу Наср Ахмед

ал-Бал'ами, см. Абу Али б. Мухаммед

Барак хан, Чагатаид (664/1266—670/1271), 3564

- Бярани, см. Зийааддин  
 Барат хан, 4071  
 Барсинг Део, 3541  
 В. В. Бартольд (1869—1930), 3566, 3965
- А Бархурдар б. Махмуд Туркман-и Фарахи (XVIII), 3690, 3691  
 Бахааддаула (б. Сираджаддин Шах Касим б. Шамсаддин Мухаммед) Нурбахши (+913/1507), 3922
- А Бахааддин Амили (+1030/1621), 3628, 3629  
 Ходжа Бахааддин Накшбенд (+791/1389), 3519, 4137  
 Бахарзи, см. Сайфаддин
- К Бахари-йи Несефи (XVI), 3719  
 Баязид Бистами (+264/878), 4053  
 ал-Баязиди, см. Мухаммед б. Мухаммед Шейх  
 Бедиль, см. Абдалкадир  
 Дамулла Бек Мухаммед (XIX), 4099у
- П Мулла Бек Мухаммед б. Ахунд Мулла Омар-и Бухари (1221/1906), 3502
- А Маулана Беннаи (+918/1512), 3504  
 А. Е. Бертельс, 3752  
 Биджапури, см. Абдаррахман, сын Шейх Исма'ила  
 Бидпай, 3685
- А Мулла Билал Назим (XIX), 3561у  
 Бирджанди, см. Абдалали б. Мухаммед б. Хусейн-и ...  
 ал-Бируни, см. Абу Райхан б. Ахмед  
 А. Н. Болдырев, 3594  
 Бузурджмихр, 3937  
 ал-Буни, см. Мухийаддин Абу-л-Аббас Ахмед  
 Мулла Мир Бурханаддин б. Кази Бадраддин, 4100а  
 Бурханаддин Сагарджи, 3965, 3970  
 Бухари, см. Абдалкадир ходжа-йи ...  
 ал-Бухари, см. Абу Абдаллах б. Мухаммед б. Ахмед  
 ал-Бухари, см. Абдаррахим  
 ал-Бухари, см. Абдалхакк б. Сайфаддин  
 Бухари, см. Мир Абулфайз  
 ал-Бухари, см. Ходжа Баки б. Каландар Мухаммед  
 Бухари, см. Мулла Бек Мухаммед б. Ахунд Мулла Омар  
 Бухари, см. Мир Зухураддин махдум-и ...  
 Бухари, см. Ибадалла б. Адил ходжа-йи ...  
 ал-Бухари, см. Ибадалла ан-Нари  
 Бухари, см. Ишан Суфи ходжа ахунд муфти-йи ...  
 ал-Бухари, см. Мир Мусайаб  
 Бухари, см. Мулла Махдум, сын Кази Имам Кули-йи ...

Бухари, см. Сейид Мурад ходжа б. Тура ходжа-йи ...  
 Бухари, см. Мухаммед Азим б. Мухаммед Рахим  
 Бухари, см. Мухаммед Мирек  
 Бухари, см. Мухаммед Сиддик б. Мулла Мухаммед Разик  
 ал-Бухари, см. Мухаммед Сиддик б. Мухаммед Садик  
 Бухари, см. Мухаммед Я'куб  
 Бухари, см. Мухандис-Даниш-и ...  
 ал-Бухари, см. Кари Назралла б. Мулла Камал  
 Бухари, см. Кари Рахматалла  
 Бухари, см. Маулана Сайфи ... Арузи  
 Бухари, см. Сейид Ходжа Хасан-и ... Нисари  
 ал-Бухари, см. Хафиз Таныш б. Мир Мухаммед  
 ал-Бухари, см. Шамсаддин б. Джунаид  
 Бухари, см. Мир Шамсаддин ... Шахин

## В

- А Ваджид Али, 4146  
 Вазих, см. Ибн Мухаммед Ашур Кари Рахматалла  
 Вали Дашт Баязи, см. Мирза Вали кули бек б. Хаджи Дауд  
 кули Шамлу  
 Валиаддин Мухаммед б. Абдалла ал-Катиб ат-Табризи  
 (+ о. 740/1339), 4114  
 А Мирза Вали кули бек б. Хаджи Дауд кули Шамлу, „Вали  
 Дашт Баязи“ (+999/1590), 3627  
 П Васик-и Нишапури (1063/1652), 4025  
 Васифи, см. Зайнаддин Махмуд б. Абдалджалил  
 А Мулла Васи' Джан Манзур (XIX), 3538  
 Мулла Вафа, библиотекарь, 3526  
 Вахб б. Мунаббих, 3978  
 Вафай, см. Мир Мунаджжим ан-Нишабури  
 А Вахид Табризи (XV), 3752, 3753, 3754, 3759  
 ал-Ва'из ал-Кашифи, см. Маулана Хусейн б. Али  
 „Второй Гиппокраг“, см. Абу-л-Касим Абдаррахман б. Али  
 В. Л. Вяткин (1869—1932), 3505, 3555, 3965, 3966, 3969,  
 3970, 3977

## Г

ал-Газзали, см. Абу Хамид б. Мухаммед  
 ал-Газзали; см. Имам Ахмед  
 ал-Газзали, см. Мухаммед б. Мухаммед

- А Газанфар б. Джа'фар ал-Хасани (+958/1551), 3610
- А/П Мулла Гайбалла ходжа-йи Мирхурди, мударрис, „Гайби“, 3540
- „Г'айби“, см. Мулла Гайбалла ходжа-йи Мирхурди, мударрис Гален (о. 130—200), 3937, 3947, 3956а
- Ганджеви, см. Джамаладдин Абу Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд
- Ганимат, см. Мухаммед Акрам
- ал-Гарнати, см. Асираддин Абу Хайан Мухаммед б. Юсуф ал-Гаффарни... см. Ибн Мухаммед Ахмед
- Гилани, см. Абдалкадир
- Гилани, см. Махмуд б. Шейх Махмуд
- Гиппократ (460—377 до н. э.), 3947, 4049, 4050а
- А Гиясаддин б. Хумамаддин „Хондамир“ (+942/1535), 3491, 3492, 3770, 3771
- А Гияси, 4149
- И. Ф. Готвальд (1813—1897), 3536у
- Гулам Али Накшбанди, 4158
- П Гулам Мухаммед (1253/1837), 3939а
- Гул-и Джамила, 3661у
- „Гунджар ал-Хафиз“, см. Абу Абдалла б. Мухаммед б. Ахмед
- Гурланли, см. Мулла Хал Мурад

## Д

- ад-Даввани, см. Джалаладдин Мухаммед б. Ас'ад Давид, 3554
- Дайлами, см. Мухаммед Му'мин б. Мухаммед Заман
- Даниал бий, Мангит (1171/1758—1199/1785), 3527
- А Мирза Дараб бек „Джуя“ (+1113/1701), 3635
- Дара Шекух, сын Шах Джехана, Великого могола, 3551
- А Даулатшах б. Алааддаула Бахтишах ал-Гази ас-Самарканди (+900/1495), 3570у — 3573
- Дахбиди, см. Мир Максуд
- Даштбаязи, см. Мухаммед б. Фасихаддин
- ал-Джазари, см. Абу Абдалла Мухаммед б. Мухаммед Султан Джалаир, 3505
- Сейид Джалал Бухари „Махдум-и джаханиан“, 3915
- А Джалаладдин Мухаммед б. Ас'ад ал-Даввани (+908/1503), 3892
- К Джалаладдин ас-Су'йути (+911/1505), 3823а, 4145а

- А Джамаладдин Абу Амр Осман б. Омар б. Абу Бекр б. ал-Хаджиб (+646/1248), 3791<sub>а</sub> — 3793<sub>а</sub>, 3808<sub>а</sub>, 3810<sub>а</sub>
- А Джамаладдин Абу Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд Низами-йи Ганджави (о. 606/1209), 3604—3606, 4116
- А Ходжа Джамаладдин Саваджи (778/1376), 3617
- П Джамал хан (XVII), 3707  
Джами, см. Абдаррахман  
Джами, см. Ахмед
- А/П Джамшид б. Валад-и Руми (XVI), 3728  
Джандари, см. Мирза Садик мунши-йи ...  
Джаухари, см. Исма'ил б. Хаммад  
Джахангир Маджнун-и Ирани, 3575
- С/П Джа'фар Мухаммед Али (1081/1670), 3879, 3885—3889, 3893  
Джа'фар б. Мухаммед Садик (Правдивый), 3855, 3879, 3903  
Джехангир, Великий могол (1014/1605—1037/1628), 3541, 4009  
Джеханدار-шах, Великий могол (1124/1712—1124/1713), 3639  
ал-Джили, см. Мухаммед б. Яхйя б. Али  
ал-Джубба'и, см. Абу Хашим Абд ас-Салам  
ал-Джузджани, см. Абу Омар  
Джуйбари, см. Абдалджалил  
Джуйбари, см. Мухаммед Шарафаддин  
Джум'а бай, см. ал-Абд ал-Каххар  
ал-Джурджани, 4047<sub>а</sub>  
Джурджани, см. Али б. Мухаммед Сейид Шариф  
„Джуя“, см. Мирза Дараб бек
- А Дивана-йи Андалиб (XIX), 3532<sub>у</sub>, 3533<sub>у</sub>
- А Дивана-йи Мутриб (XIX), 3534<sub>у</sub>, 3535<sub>у</sub>  
Диоскорид (Педаний, 1 в. н. э.), 3956<sub>а</sub>  
ад-Дихлеви, см. Абдалхакк б. Сайфаддин  
Дихлеви, см. Амир Хосров  
Б. А. Дорн (1805—1881), 3705

## Е

Езди, см. Шарафаддин Али-йи ...

## Ж

В. А. Жуковский (1858—1918), 3603

## З

Зайд б. Сабит, 4079<sub>а</sub>, 4080<sub>ат</sub>

Зайналабидин (XVII), 4030

- А Зайнадин Махмуд б. Абдалджалил Васифи (XVI), 3594—3600  
аз-Замахшари, см. Абу-л-Касим Махмуд б. Омар  
аз-Заранджари, см. Абу-л-Хафиз б. ал-Ариф Мухаммед  
Амин  
Зари, 3668ут
- А Мирза Захид. 3815  
Захираддин Абу-л-Хасан Байхаки, 4042  
Захираддин Мухаммед Амир бек (933/1526), 3923ат
- А Мир Зийааддин, 3905у
- А Зийааддин Абу Мухаммед Абдаллах б. Мухаммед б. Осман  
ал-Хазраджи ал-Андалуси (+ о. 650/1252), 3748а, 3749а
- Прв Зийааддин Барни (+ о. 757/1356), 3566
- Р Зийа-йи Нахшеби (+751/1351), 3693
- А Хаким Зулали Хонсари (+1025/1616), 3630, 3631  
Зухра, 3643ут  
Мулла Мир Зухураддин, сын Абдалвахид садра „Сарир“  
(1297/1880), 3575, 3593а

## И

- П Кари мир Ибадалла б. Адил ходжа-йи Бухари (И. Адилов)  
(+ 1363/1944), 3498, 3562, 3665, 3598, 3766у, 3846ат,  
3860, 3919ат, 3992, 4118, 4122
- А/П Ибадалла ан-Нари „Мухаммед Салих ал-Бухари“ (XIX), 3940
- П Ибн Абу Са'ад Айнаддин Абу Са'ид Са'даддин „ал-Махир“  
(1258/1842), 3894  
Ибн ал-Байгар, см. Абу Мухаммед Абдалла б. Ахмед  
Ибн ал-Кифти, 3843а, 3866а, 3867а, 4042а, 4046а
- П Ибн-и Мир Ни'маталла Мир Азизаллах-и Балхи (1290/1873),  
4151
- А Ибн Мухаммед Ахмед „Кази Ахмед ал-Гаффари“ (+975/1567),  
3494, 3495
- А/П Ибн Мухаммед Ашур Кари Рахматалла ал-Бухари „Вазих“  
(+1311/1893), 3575, 3576, 3601ат, 3702а, 3747а, 3846ат,  
3948, 3949, 4147, 4148  
Ибн Сина, см. Абу Али ал-Хусейн б. Абдаллах  
Ибн ал-Хаджиб, см. Джамаладдин Абу Амр Осман б. Омар  
Ибн Халликан, см. Шамсаддин Абу-л-Аббас Ахмед б. Му-  
хаммед  
Ибн Хамис, см. Абу-л-Хусейн б. Наср Ахмед

- П Ибн Шамсаддин Туркамир (980/1572), 3715, 3720, 3731  
 ... Ибн Шейх Абу Захид (1010/1601), 3505  
 Ибрахим Адхам, 4053, 4125  
 Мирза Ибрахим б. Алааддин Байсункур б. Шахрух, Тимурид (862/1458), 3582
- П Ибрахим б. Муса Исма'ил б. Ахунд маула Аман б. Маула Баки-ий Ташкенди, 3819аг  
 Абулфатх Ибрахим Султан, сын Шахруха, 3703  
 ал-Иджи, см. Абдаррахман б. Ахмед  
 ал-Идриси, см. Абу Са'ид Абдаррахман б. Мухаммед Иусус, 4053  
 Абу-л-Музаффар Илтутмиш, Делийский Мамлук (607/1210—633/1236), 3847
- Н. И. Ильминский (1822—1891), 3714  
 Имам кули, Аштарханид (1020/1611—1051/1642), 3507, 3851  
 Имам Малик сахиб шейх Накшбанди, 3575  
 Ирани, см. Джахангир Маджнун-и ...
- П Ир Назар б. Курбан Килич суфи (1228/1813), 3792а
- П Мулла Исаджан, сын Муллы Таш Мухаммеда (1305/1888), 3561у
- А Искандер бек мунши (XVII), 3558, 3559, 3560, 3589
- П Исматаллах ал-Марази (1215/1800), 3604, 3629, 4049, 4051, 4055  
 Мирза Исма'ил, 3948  
 Исма'ил, Сефевид (907/1502—930/1524), 3492
- П Мулла Исма'ил б. Уста Мухаммед панах-и Хорезми (1319/1901), 3637  
 Исма'ил б. Хаммад ал-Джаухари (+<sup>3</sup>393/1003), 3822аг  
 ал-Исфахани, см. Мухаммед Са'ид ат-Табиб  
 Исфахани, см. Рахи
- П Мирза Исхак катиб (1348/1930), 3530
- Прв Исхак б. Хунейн (+298/910), 3865а — 3867а, 3913а, 3917а, 3918а  
 Ишан Суфи ходжа ахунд муфти-йи Бухари, 3575
- П Мулла Ишджан б. Дамулла Сафар Нияз (1319/1901), 3622, 3638  
 Ишрат Кашмири (+ о. 1160/1747), 4158

Й .

ал-Йемени, см. Шейх Абу-л-Аббас Зайн ад-дин Ахмед

ал-Йемени, см. Аффаддин Абу Мухаммед Абдалла б. Ас'ад  
б. Али б. Сулейман ал-Яфи'и

К

- Прпл Мулла Кабил (1316/1899), 3525  
ал-Кабули, см. Са'ддин Ахмед
- П Кадир Бахши Каланури (XVIII), 3936а  
ал-Казвини, см. Мухаммед б. Мухаммед Шейх ал-Баязиди  
Кази Ахмед ал-Гаффари, см. Ибн Мухаммед Ахмед  
Кайсар б. Амир, 4126  
ал-Каланиси, см. Бадраддин б. Мухаммед  
Е. Ф. Каль (1861—1891), 3542, 4005
- А Камал б. Джамал б. Хисам ал-Хереви, 3821.г  
Камал Ходженди, 4158
- П Мирза Камараддин Джан катиб (1348/1930), 3530
- А Сирадж ал-миллат ва-д-дин Камари (XIV), 4021
- А Ками (XIX), 3735  
ал-Карабаги, см. Юсуф  
Кара Шахрисабзи, см. Яр Мухаммед  
Кара Юсуф Туркмен, 3505  
У. И. Каримов, 3861а  
Кари Рахматаллах, см. Ибн Мухаммед Ашур  
Касим Анвар, 4152  
Маулана Касим-и Бухари, 3810а  
ал-Катиб ат-Табризи, см. Валиаддин Мухаммед б. Абдалла  
Каттакургани, см. Мухаммед Шариф б. Раджаб бай Суфи-йи
- П Катта Ходжа (1299/1881), 3615  
Каффави, см. Махмуд б. Сулейман  
ал-Кашифи, см. Али б. Хусейн  
Кашмири, см. Ишрат  
Кашмири, см. Ходжа Мухаммед Исхак  
Кашмири, см. Салим Ходжи Мухаммед Аслам-и...  
Керминегги, см. Мир Мухаммед Вафа-йи...  
ал-Кинди, 3834а  
ал-Кирмани, см. Абу-л-Касим  
Абу-л-фатх Кистен Кара Бахадур б. Джани бек султан  
(945/1538—1539), 3675у  
Кулаби, см. Абдаррахман ходжа  
ал-Куртуби, см. Абу Амр Осман б. Са'ид б. Осман  
Кусам б. Аббас, 3966, 3969  
ал-Куфи, см. Абу Юсуф Я'куб б. Ибрахим

Кухистани, см. Мас'уди б. Усман  
Кухистани, см. Шамсаддин Мухаммед  
ал-Кушайри, см. Абу-л-Касим Абдалкарим б. Хавазин б. Аб-  
далмалик

Л

Лабари, см. Абу Мухаммед Абдаллах б.  
Лаб-и Аби, см. Мирза Худай кул  
ал-Лари, см. Абдалгафур  
Лаффаси, см. Хасан Мурад кари, сын Мухаммед Амина  
ал-Лахиджи, см. Мухаммед б. Яхйя б. Али  
Лукман, 3937  
Маулана Лутфи, 3658

М

- Магриби, 4152  
Магрибинский философ, см. Устад Мухаммед
- П Мадждаддин б. Мухаммед б. Таджаддин (733/1332), 3602а  
Мадждаддин Мухаммед ал-Хасани „Маджди“ (1004/1595),  
3556, 3557  
Кази Мадждаддин аш-Ширази, 4157  
Маджди, см. Мадждаддин Мухаммед
- А Мирза Мазхар, 3658  
ал-Майдани, см. Бадраддин
- А Мир Максуд-и Дахбиди, 3900
- А. Мансур, 4018а  
Мансур I б. Нух, Саманид (350/961—365/976), 3463  
ал-Марази, см. Исматаллах  
ал-Маргинани, см. Абу-л-Хасан Наср б. ал-Хасан
- А Мас'уди б. Усман Кухистани (XVI), 3505  
Матта, см. Абу Башар  
А. N. Matthews, 4114  
Матуриди, см. Абу Мансур  
ал-Маусили, см. ал-Хусейн б. Наср б. Ахмед
- П Мулла Махдум, сын Кази Имам кули-йи Бухари (1257/1842),  
3599  
„ал-Махир“, см. Ибн Абу Са'ад Айнаддин  
Хаджи Мулла Сейид Махмуд, 3979  
Махмуд б. Абдалкарим аш-Шабистари (+720/1320), 4135
- А Махмуд б. Амир Вели (XVII), 3563—3565

- Махмуд, Газневид (388/998—421/1030), 3630, 3918  
 ал-Махмуди (+474/1343), 3467  
 Султан Махмуд мирза, 4154<sup>ат</sup>
- А Махмуд б. Сулейман „Каффаби“ (XVI), 4100<sup>а</sup>, 4101  
 Махмуд-хан, 3532<sup>у</sup>, 3534<sup>у</sup>  
 Махмуд-шах, Дуррани (1215/1800 с перер. по 1245/1829),  
 3778
- А Махмуд б. Шейх Махмуд Гилани (+886/1481), 3745  
 ал-Ма'арри, см. Абу-л-Ала  
 ал-Мешхеда, см. Маулана Мир Али  
 Н. Д. Миклухо-Маклай, 3558
- П Мирза Сарай (1273/1856), 3825<sup>ату</sup>
- А Мирзоев, 3504  
 Мир Зухураддин махдум-и Бухари, 3575
- Прпл Мир Ма'сум ходжа (XIX), 3791<sup>а</sup>
- П Мир ал-Мунаджжим ан-Нисапури „Вафай“ (972/1565), 3571
- П Мир Узбек (1246/1831), 3981  
 Мир хан, 3736  
 Мирхонд, см. Мухаммед б. Хавенд шах  
 ал-Мисри, см. Омар б. Касим б. Мухаммед
- А Мубарак-и Авази (?) (до XVI), 3850  
 Муджаддиди Пешавари, 3575  
 Султан Музаффар, 4023  
 Музаффар, Мангит (1277/1860—1303/1885), 3575, 3669, 3723,  
 3860, 4100<sup>а</sup>  
 Музаффар б. Мухаммед б. Мухаммед Ибрахим, 3874  
 Муками, см. Мухаммед Амин Ходжа  
 „Мулла Шауки“, см. Мулла Шамси  
 ал-Мунави (+1031/1622), 3823<sup>а</sup>
- П Сейид Мурад ходжа б. Тура ходжа-йи Бухари (1231/1816),  
 3465  
 Султан Мурад III, 4100  
 ал-Мусави, см. Мухаммед Муким
- П Мир Мусайаб ал-Бухари (XIX), 3598
- А Шейх Муслихаддин Са'ади Ширази (+690/1291), 3611—3614,  
 3651<sup>у</sup>, 3655<sup>у</sup>, 3659, 3673  
 Мустазхир, Аббасид (487/1094—512/1127), 3464, 3466, 3467  
 Мустауфи-йи Казвини, см. Хамдаллах б. Абу Бекр б. Ахмед  
 б. Наср

- Мухаммед, 3496, 3497, 4006, 4032, 4057—4062, 4064, 4065, 4066, 4069, 4070, 4071, 4079<sub>а</sub>, 4080<sub>ат</sub>, 4109, 4119, 4120, 4121, 4123, 4124, 4127<sub>у</sub>, 4130
- Мухаммед б. Абдаллах б. Малик (+672/1279), 3794<sub>а</sub>
- А Имам Абу-л-Фазл Мухаммед б. Абдалджалил б. Абдалмалик б. Хайдар ас-Самарканди, 3965—3969
- Устад Мухаммед ... 4030
- П Мухаммед Абдашшукур бек, сын Турди Али ишикака баши (1268/1852), 3512
- А Мухаммед Абу-л-Джайш ал-Ансари ал-Андалуси (+626/1229), 3750<sub>а</sub>
- Абу Бекр Мухаммед б. Абу Сахл ас-Серахси, 4141
- П Дамулла Мухаммед Адам б. Дамулла Артук (XIX), 3650<sub>у</sub>
- П Мухаммед Азим б. Мухаммед Рахим-и Газинани (1270/1854), 3495
- Мулла Мухаммед Азим, сын Рузи-бая, 3644<sub>у</sub>
- С Мухаммед б. Айуб ал-Хасиб (до XIV), 3914
- А Мухаммед Акбар „Арзани“ (XVII), 3936
- А Мухаммед Акрам „Ганимат“ (о. 1096/1684), 3588, 3633
- Мухаммед Али (Мадали) Кокандский (1237/1822—1258/1842), 3532<sub>у</sub>, 3534<sub>у</sub>, 3735
- П Мухаммед Алим ходжа (1265/1849), 4097
- А Мухаммед б. Али Хаким-и Термези (+255/869), 3838, 3839, 3840
- Прп Мухаммед Амин, переплетчик (1221/1806), 3494, 3512
- А Мухаммед Амин ходжа Муками (+1321/1903), 3660<sub>у</sub>
- Мухаммед Амин, хан хивинский (1261/1845—1271/1855), 4020
- С/П Мухаммед Атикалла (1117/1705), 3585<sub>а</sub>, 3586<sub>ат</sub>, 3589, 3772
- Мухаммед А'зам-шах, 3636
- Зихираддин. Мухаммед Бабур (932/1526—937/1530), 3706, 3714, 3924, 4000
- Мухаммед Байрам хан, 4147
- П Мухаммед Бакир (848/1444), 3814<sub>а</sub>
- Мухаммед Бакир б. Мухаммед Касим (1107/1696), 3703
- П Мухаммед ал-Бакир б. Фахраддин ар-Руми (867/1462), 8331<sub>а</sub>
- К/П Мухаммед Бархурдар (ок. 1103/1692), 3795<sub>а</sub>, 3797<sub>а</sub>
- А Мухаммед Бахтавер хан (+1079/1668), 4000
- Мир Мухаммед Вафа-йи Керминегги (XVIII), 3526, 3527, 3528
- П Мухаммед Гани б. Мулла хаджи ходжа (1102/1690), 3488
- Мир Мухаммед дамад (+1040/1630), 4045<sub>а</sub>

- А Султан Мухаммед б. Дервиш Мухаммед ал-Муфти ал-Балхи (XVI), 3994—4000  
Ходжа Мухаммед Джаназа, 3987
- А/П Мухаммеджан Уразаев, 4136у
- А Мухаммед Захид, 3899  
Мухаммед б. Зийад, 4053  
Мухаммед Имам бек, правитель Кашгара (XVIII), 3687у
- А Ходжа Мухаммед Исхак б. Салих-и Кашмири (XVIII), 4086а
- А Мухаммед б. Исхак б. ал-Хусейн б. Абу Мансур б. Му'авийа ал-Асгар ал-Умави ал-Абиверди (+507/1113), 3602а
- П Шах Мухаммед Кадири, племянник Муллы Хашима (XVII), 3470
- А Мухаммед Казим, 3922
- А Мухаммед Казим б. Мухаммед Амин мунши (XVII), 3552, 3553
- П Мухаммед Калималлах (1134/1721), 3473а
- П Мухаммед Касим (1263/1846), 3511
- А Мухаммед б. Касим б. Исма'ил ал-Бакари по городу и аш-Шафи'и по мазхабу, 4081а
- П Хаджи Мухаммед ал-Катиб (1066/1655), 3625, 3627,  
Мухаммед Ка'б ал-Ахбар, 4051  
Устад Мухаммед, магрибинский философ, 4030
- А Мухаммед б. Махмуд ал-Амули, 4144
- А Мухаммед Махди б. Али Наки, 3948
- П Мухаммед Мирек-и Бухари, 4022а
- П Мухаммед Муким ал-Мусави (1041/1631), 3491
- П Мухаммед Мурад (XVIII), 3931
- А Мухаммед б. Мухаммед ал-Газзали ат-Туси (+505/1111), 3586ар, 4111
- П Султан Мухаммед б. Мухаммед Риза (1052/1642), 3474
- П Мухаммед б. Мухаммед Шейх ал-Баязиди ал-Казвини (824/1422), 3608, 4053  
Мухаммед Му'мин б. Мухаммед Заман Тенкабуни-йи Дайлами, 3929
- П Мухаммед Назар б. Баки Мухаммед-и Уратепаги (1237/1822), 3494  
Мухаммад Наршахи, 4147
- П Мухаммед Низам ... Ахмед Ширази (?) (863/1459), 4134  
Мухаммед Парса (+822/1419), 3602а, 4050а, 4125, 4136у

- А Фахраддин Мухаммед ар-Рази (+606/1210), 3847
- П Мухаммед Расул мирза (1318/1900), 3612, 3621
- А Мухаммед Расул мирзабаши „Мирза“ (XIX), 3662у — 3664у
- П Дамулла Мухаммед Расул, сын Пахлеван Нийзаза мирза-баши „Камил“ (1297/1879), 3653у
- Мухаммед Рахим, Мангит (1167/1753—1171/1758), 3526, 3527
- Мумаммед Рахим I, хивинский хан (1221/1806—1241/1825) 3778
- Мухаммед Рахим II, хивинский хан (1282/1865—1328/1910) 3468, 3652у, 3653, 3672у
- П Мухаммед Риза б. Алла Кули Ханкахи (1180/1766), 4137
- А Мухаммед Риза-йи Балхи, 3773
- Прв Мухаммед Риза мираб „Агехи“ (XIX), 3489у, 3605у, 3650у, 3651у, 3662у
- А Мухаммед Риза-йи Хиваки (XVIII), 3825ау—3827ау
- Мухаммед Садик, 3744
- С Мулла Мухаммед Садик, 3704
- А Мухаммед Садик б. Аллаберган, 3661у
- Прв Дамулла Мухаммед Салах, 4098у
- П Мухаммед Сафа б. Нур Мухаммед Суфи (1287/1870), 3527
- П Мухаммед Са'ид (1060/1650), 4072аг
- Мухаммед б. Са'ид ал-Бусири (ум. в 694/1294), 3610
- Прв Мухаммед Са'ид ат-Табиб б. Мухаммед Садик ал-Исфахани, 3928
- П Мухаммед Сиддик (XVIII), 3596
- П Мухаммед Сиддик б. Мулла Мухаммед Разик „Сарраф-и Бухари“ (1125/1781), 3974
- П Мухаммед Сиддик б. Мухаммед Садик ... ал-Бухари (1264/1848), 3855
- А/С/П Мир Мухаммед Сиддик тура Хишмат б. Амир Музаффар (XIX—XX), 3581, 3669, 3688а, 3723, 3740а, 3746, 3763, 3762, 3813а, 3860, 3968, 3986, 3989, 4006, 4112а, 4114, 4156, 4157, 4158
- А Мухаммед б. Сулейман Фузули Багдади (+963/1555), 4117
- А Сейид Мухаммед Тахир б. Абу-л-Касим (XVII), 4010, 4011
- Прв Мулла Мухаммед Тимур (1131/1718), 3687у
- Мухаммед II Тоглук шах, Тоглукид (725/1325—752/1351), 3566
- А Джамаладдин Мухаммед Урфи-йи Ширази (+999/1591), 3624, 3625, 3626

- А Мухаммед б. Фасихаддин-и Даштбязи (до XVI), 3820<sub>ат</sub>
- А Мухаммед б. Хавенд шах, по прозванию Мирхонд (+902/1498), 3469, 3474 — 3490
- А Мухаммед Хайдар (XVII), 4009
- Мухаммед б. ал-Хасан Шейбани (+189/804), 3504, 4029<sub>а</sub>, 4141<sub>а</sub>
- П Мухаммед Хашим б. Исма'ил (1099/1687), 3624
- А Сейид Мухаммед ходжа б. Джа'фар ходжа, 3503<sub>у</sub>
- А Мухаммед Ходжа-и Хинду б. Ходжа-и Калан б. Мухаммед Басир ал-Хузари, 4137
- Мухаммед Худабенде, Сефевид (985/1518—995/1587), 3559
- Мирза Мухаммед Хусейн Хаким бек, правитель Ярканда, 3469
- Кази Мухаммед Шариф, 3785
- Мулла Мухаммед Шариф, 3736
- П Мулла Мухаммед Шариф (XIX), 3778
- П Мухаммед Шариф ахунд б. Дамулла Абдалла ахунд (1322/1905), 4098<sub>у</sub>, 4099<sub>у</sub>
- С/П Кази Мирза Мухаммед Шариф, садр „Зийа“, сын Дамулла Абдашшукур садра (+1353/1935), 3576, 3577, 3581, 4143
- А Мухаммед Шариф б. Мухаммед Наки (XIX), 3529, 4530
- П Мухаммед Шариф б. Раджаб бай Суфи-йи Каттакургани (1259/1843), 3966
- Мухаммед Шах Наваз хан, 3939
- Мухаммед Шейбани хан (906/1500—916/1510), 3491, 3505
- А Мухаммед б. Шейх ал-ислам Абу Наср Ахмед б. Абу-л-Хасан б. Джарир б. Абдалла б. Лайс ал-Балхи ан-Намики ал-Джами (XIII), 4134
- П Мухаммед Юнус б. Мухаммед Бабаджан из Ферганы (1270/1854), 3493
- А Мухаммед б. Юсуф, Гератский врач (XVI), 3923<sub>ат</sub>
- Мухаммед Юсуф Махдум „Раджи“ (XIX), 3652<sub>у</sub> — 3655<sub>у</sub>
- А Мухаммед Юсуф мунши б. Ходжа Бака (XVIII), 3516—3525
- П Мулла Мухаммед Юсуф б. Мухаммед Я'куб (1325/1908), 3663
- П Мулла Мухаммед Юсуф Турсун Мухаммед (1268/1851), 3744<sub>а</sub>, 3796<sub>а</sub>
- А/П Мухаммед Юсуф „Чакир“ б. Мухаммед Я'куб диван „Харрат“ (+1371/1952), 3670<sub>у</sub>, 3671<sub>у</sub>, 3672<sub>у</sub>
- К Мухаммед б. Яхйа б. Али ал-Джили ал-Лахиджи ан-Нурбахши, „ал-Асири“ (+912/1506), 4135

- Мухаммед Я'куб Бухари (XIX), 4158.
- П Мулла Мухаммед Я'куб, сын Муллы Джум'а Ниязи Хиваки (1333/1915), 3504
- П Мухаммед Я'куб-и Ташкенди (XIX), 3640, 3674, 4113
- П Мухаммед Я'куб б. Уста Курба(н) Нияз (1321/1904), 3654у  
Мухандис-и Даниш-и Бухари, 3575
- П Мухийаддин (1279/1862), 4008
- А Мухийаддин Абу-л-Аббас Ахмед ал-Буни (+ 622/1225),  
3814а
- А Ходжа Мухийаддин б. Мухаммед Риза „Мухйи“ (+1329/1911),  
3665, 3668ут  
Мухлис, 3658  
Мухсини, см. Хусейн кули б. Сулейман кули  
Му'авия, сын Абу Суфиана, Омейяд (41/661—60/680, 3585а  
„Му'аммайи“, см. Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни ан-Нишапури  
Му'ин Низам, 3887  
„Му'ин ал-Фукара“, см. Ахмед б. Мухаммед
- А Му'мин б. Мухаммед Заман Тенкабуни-и Дайлами (XVII),  
3929 — 3954, 3958

## Н

- Наваб хан Джехан хан (1266/1849), 4146
- Наджмаддин Абу Хафс Омар б. Мухаммед ан-Несефи ас-Самарканди (+637/1143), 3965, 3969
- Наджмаддин (Низамаддин) Кубра (XIII), 3609, 3979
- Надир Мухаммед, Аштарханид (1051/1642—1055/1645), 3551,  
3563, 4010, 4054
- А Шейх Назар бай б. Мухаммед Мурад „Шинаси“ (+1336/1918),  
3666ут, 3667ут
- А Назим б. Шах Риза-йи Себзевари, Хереви (+1081/1671, 3632
- П Кари Назралла б. Мулла Камал ал-Бухари (1287/1870),  
3827аут
- К Маулана ан-Назиф ал-Бадахши, 3810га  
В. Н. Наливкин, 3536у  
Намангани, см. Худай бирди  
Наршахи, см. Мухаммед ...  
Насир, 3847

А Насираддин Абу Са'ид Абдаллах, сын верховного судьи, имама веры, Абу-л-Касим Омара, сына Фахраддин Абу-л-Хасана Али ал-Байзави (Байдави; +685/1286), 3554, 3555

Насираддин б. Амир Музаффар, 4155аг

А Насир б. Мухаммед Заман-и Ширази (до XVII), 3889

Наср б. Насираддин, 3813

П Насралла ал-Катиб (Каллиграф) (1073/1661), 3475

Насралла, Мангит (1242/1827—1277/1860), 3511, 3522

ан-Нахви ал-Басри, см. Абу Али Кутруб б. Ахмед

Нахшаби, см. Зийя-йи ...

ал-Несефи, 3804а

Несефи, см. Бахари-йи ...

ан-Несефи, см. Наджмаддин Абу Хафс Омар б. Мухаммед

Низами, см. Джамаладдин Абу Мухаммед б. Юсуф

Низами-йи Ганджави, см. Джамаладдин Абу Мухаммед б.

Юсуф

П Мулла Ходжа Нийаз (1318/1900), 3611, 3620

П Нийаз Баба ал-Андхойи (XVI), 3800а

Прв Нийаз Мухаммед Хорезми, 3686у

А Николай из Лаодикеи (III—IV вв.), 3865а

Нимрудшах, 3661у

ан-Нишабури, см. Абу Абдаллах б. Хараб

Нишапури, см. Васик-и ...

ан-Нишапури, см. Мир Мунәджжим

ан-Нишапури, см. Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни

Нишапури, см. Яхйя Шейбак

П Сейид Ни'маталла ал-Хусейни ал-Ахсикати „Ягма“ (1059/1649), 3958

Th. Nöldeke, 3463

Нураддин Басир, „Кутб-и Чардахум“, 3701, 3966, 3969

А Нураддин Мухаммед Абдалла Айналмулк-и Ширази (XVII), 3957

Нураддин Сираджи, 3985

ан-Нурбахши, см. Мухаммед б. Яхйя б. Али

Нух II, б. Мансур, Саманид (365/976—387/997), 4053

## О

А Олимпиодор, 3867а

Омар, халиф (13/634—23/644), 4006, 4068

- А Омар б. Касим б. Мухаммед (б. Али) ал-Ансари ал-Макри  
ал-Мисри (+ о. 900/1494), 4085а
- А/К Омар б. ал-Кувам, 3602а
- К Омар б. ас-Сахлан ас-Саваджи (XII), 4038га  
Омар Хайам, 4151  
Омар хан, кокандский (1224/1809—1237/1822), 3534у.
- П Омар ходжа б. Ибрахим ходжа (1323/1905), 3664у  
Осман, 4022, 4088а

## П

- П Падшах ходжа (1270/1854), 4115  
Падшах ходжа б. Ходжа Абдалваххаб (о. 945/1539), 3675у —  
3678у  
Ишан Сейид Парса ходжа-йи судур (1217/1802), 3673
- Прв/П Пехлеван Нияз мирза баши, сын Абдалла ахунда Хо-  
резми, „Камил“ (+1315/1898), 3689у  
Пешавари, см. Муджаддиди ... 3575  
Пифагор (о. 580—500 в. до н. э.), 3892, 4156  
Платон (Аристокл, 427—347 до н. э.), 3606, 3947, 4156  
О. А. Порцев, 3579

## Р

- Раджи, см. Мухаммед Юсуф Махдум  
Рази, см. Амин Ахмед  
ар-Рази, см. Абу Бекр Мухаммед б. Закарийа  
ар-Рази, см. Фахраддин ... Мухаммед  
Разиаддин Мухаммед б. Мухаммед ас-Серахси (+544/1149),  
4141а  
Рахим Гулам Мухаммед (XIX), 4023  
Расех, 3636  
Раушан кул бек бий, 3600  
Мулла Рафи', самаркандский аксакал, 4149
- А Рахи-йи Исфакхани (XVIII), 3639  
Рашидаддин, см. Фазлаллах
- А Рашид-хан „Бади'аззаман Махабатхани (XVII), 3551  
Имам Риза, 3635
- П Мулла Риза (1000/1591), 3487  
ар-Рифа'и, см. Абдалкабир б. Насир  
Рукнаддин Фируз-шах I, Делийский Мамлук (633/1236—  
634/1236), 3847

Руми, см. Маулана Ахмед-и ...  
ар-Руми, см. Мухаммед ал-Бакир б. Фахраддин

С

- Р Сабит б. ал-Курра (+288/901), 3865а  
Саваджи, см. Ходжа Джамаладдин  
ас-Саваджи, см. Омар б. ас-Сахлан  
Саваджи, см. Салман Мухаммед  
ас-Сагани, см. ал-Хасан б. Мухаммед  
Сагарджи, см. Бурханаддин
- А Мирза Садик мунши-йи Джандари (+1235/1819), 3774—3780
- К/П Садик Рукни Ашик (916/1510), 3718  
Садраддин Хатлани, 3576
- А Сайади, 3643<sub>вт</sub>, 3644<sub>у</sub>
- А/Прв Сайкали (XVIII), 3623<sub>у</sub>
- А Маулана Сайфи-йи Бухари, „Арузи“ (+ о. 905/1500), 3759—3762
- П Саки б. Мухаммед Амин (1097/1685), 4094  
Салим, см. Джехангир, Великий могол
- А Салим Хаджи Мухаммед Аслам-и Кашмири (+1119/1708),  
3636—3638
- А Салман Мухаммед-и Саведжи (+778/1376), 3751  
Самарканди, см. Абдалкайум  
ас-Самарканди, см. Абдарраззак б. Исхак  
ас-Самарканди, см. Абу-л-Касим б. Абу Бекр ал-Лайси  
ас-Самарканди, см. Абу-л-Лайс Наср б. Мухаммед  
Самарканди, см. Баки Мухаммед б. Хафиз Яр-и ...  
ас-Самарканди, см. Имам Абу-л-Фазл Мухаммед б. Абдал-  
джалил.  
ас-Самарканди, см. Наджмаддин Абу Хафс Омар б. Мухам-  
мед ...
- А Сам мирза б. Шах Исма'ил Сефевии (+984/1576), 3574  
А. А. Самойлович, 3504
- А Сайфаддин-и Бахарзи, „Шейх мира“ (+658/1260), 3609  
Санджар, Сельджукид, 4038
- А Са'адалла б. Абдалла 5. Сираджаддин Касим (XVI), 3493
- К Са'адалла б. Иса „Са'ади Эфенди“ — „Са'ади Челепи.“  
(945/1538), 4077а
- П Мулла Са'адалла б. Кази-л-кузат Дамулла Инаяталла  
(1274/1857), 3490, 3851

- А Са'ададдин Ахмед б. Маулана Абдалгаффар б. Маулана  
Абдалазиз б. Маулана Абдалкарим Сейид ал-Хусейни  
ал-Ансари ал-Кабули Шур-и ишк (XVIII), 4123, 4124  
Са'ади афанди, см. Са'адалла Иса  
Са'ади Челепи, см. Са'адалла б. Иса  
Са'ади Ширази, см. Муслихаддин Шейх Са'ади  
ас-Са'алиби, см. Абу Мансур Абдалмалик б. Мухаммед  
Са'иб, 4151  
Себзевари, см. Ака Малик б. Джамаладдин  
Себзевари, см. Назим б. Шах Риза-йи ...
- А Кази Сейид Камар (XIX), 3947  
Сейид Мирек шах ал-Хусейни (XVII), 3563  
Семаси, см. Баба-йи ...  
А. А. Семенов, 3508, 3516, 4136у  
Г. М. Семенов (+1937), 3801а  
ас-Сарахси, см. Разиаддин Мухаммед б. Мухаммед  
Сефи I, Сефевид (1037/1628—1052/1642), 3558
- П Мулла Сиддик (1211/1797), 3929  
ас-Сирхинди, см. Ахмед б. Абдаллах  
Сиф, 4156  
ас-Сиалкути, 3805а  
Сократ (469—399 до н. э.), 3606, 3937, 3947  
Соломон, 3554  
Субхан кули хан, Аштарханид (1091/1680—1114/1702), 3491,  
3769, 3993, 4022а, 4158  
Судья из Басры, см. Сайид Ахмед б. Сейид Абдалджаббар
- А Сулейман (до XVII в.), 3634<sub>гур</sub>  
Сулейман I, Сефевид (1077/1667—1105/1694), 3929, 3958  
Шейх Сулейма ходжа, 4153
- А Сухайла (XVII), 3507  
ас-Суюги, см. Джалаладдин

## Т

- А ат-Табари, см. Абу Джа'фар Мухаммед б. Джарир  
ат-Табиб ал-Хереви, см. Мухаммед б. Юсуф  
ат-Табризи, см. Валиаддин Мухаммед б. Абдалла  
Табризи, см. Вахид  
Таифи, см. Абу-л-Касим  
Тайазук, 3919<sub>ат</sub>  
ат-Тафики, см. Абу-л-Касим Ахмед

Тахир, 3643<sub>ут</sub>

Тахир бек, 3736

Тахмасп I, Сефевид (930/1524—984/1576), 3627

ат-Тахтанн, 4047<sub>а</sub>

Ташкенди, см. Акмал ходжа-йи ...

Ташкенди, см. Мулла Мирза Алим б. Дамулла Мирза Рахим

Ташкенди, см. Ибрахим б. Муса Исма'ил

Ташкенди, см. Мухаммед Я'куб

Ташкенди, см. Тура Ходжа б. Ходжа Джан

Ташкенди, см. Мулла Хаким

Ташкенди, см. Яр Мухаммед б. Пир Мухаммед

Тенкабуни, см. Мухаммед Му'мин б. Мухаммед Заман

Термези, см. Мухаммед б. Али Хаким-и ...

В. Г. Тизенгаузен (1825—1902), 3505

Тимур (771/1370—807/1404), 3500, 4082<sub>а</sub>

А Кази Хафиз Тулак-и Андигани (+1048/1638), 4054, 4055

Турандухт, дочь Хосрова Парвиза, Сасанида, 3465, 3466

Прпл Тура ходжа (1256/1840), 3621, 3534<sub>у</sub>

П Тура ходжа б. Ходжа Джан Ташкенди (1207/1793), 3803<sub>ат</sub>

Туркестани, см. Баки Мухаммед б. Садик Суфй

Туркестани, см. Хафиз Баки ас-Сейид Баки

Туркман-и Фарахи, см. Бархурдар б. Махмуд

П Дамулла Турсун (1213/1799), 3560

ат-Туси, см. Мухаммед б. Мухаммед ал-Газзали

## У

Ходжа Убайдалла Ахрар, 3701, 3731, 4154<sub>ат</sub>

Убайдалла б. Мас'уд Тадж аш-Шари'а (+745/1347), 4098<sub>у</sub>

Убайдулла-хан, Шейбанид. (940/1533—946/1539), 3724, 3728,  
4094

Ишан Увайс, 4137

П Мулла Узамаддин Катиб-и Бухари (1310/1899), 3919<sub>ат</sub>, 3986,  
4120

ал-Укайли, см. Абдалкадир

ал-Укбари, см. Абдаллах б. ал-Хусейн

Улуг бек, Тимурид (850/1447—853/1449), 3496, 3505

Уратепаги, см. Мухаммед Назар б. Баки Мухаммед

Урфи, см. Джамаладдин Мухаммед

Урфи-йи Ширази, см. Джамаладдин Мухаммед

- Фазлалла Рашидаддин (+718/1318), 3496  
 Файзи, брат Аллами (XVI), 3541  
 Файзи ал-Файази, см. Абу-л-Файз б. ал-Мубарак  
 А ал-Фанари (Маулави Челеби; +881/1481), 3467  
 ал-Фараби, см. Абу Наср Мухаммед б. Тархан  
 Фарахи, см. Абу Наср Мас'уд б. Абу Бекр  
 Фарахи, см. Бархурдар б. Махмуд Туркмен-и ...  
 А Фаридаддин Мухаммед б. Ибрахим Аттар (+627/1230), 3608,  
 4093  
 Фаридаддин Закария-йи Мультиани, 3909  
 Фаттахи, см. Яхйя Шейбак Нишабури  
 А Фахраддин, 4149  
 Фахри, 4152  
 Фемистий (317—387), 3834а, 3866а  
 Фирдауси, см. Абу-л-Касим Хасан  
 Фируз, 3662у  
 ал-Фирузабади, см. Абу Тахир Мухаммед б. Я'куб  
 Фируз шах III, Тоглукид (752/1351—790/1388), 3566  
 Г. Флюгель, 4100  
 Фузули, см. Мухаммед Сулейман  
 П Мирза Фулад (Пулад) (1317/1899), 3700, 4067, 4068, 4131  
 Фуркат, 3660у, 3668ут

Х

- П Хабибалла, 3882  
 Хаванд-и Тахур (Шейх Антаур; +323/1420), 4136у  
 Хазик, 3645у  
 ал-Хазраджи, см. Зийааддин Абу Мухаммед Абдалла б.  
 Мухаммед  
 Хайдар, Мангит (1215/1799—1242/1826), 3531, 3774  
 А/П Мирза Хайралла (1228/1815), 3734  
 Мулла Хаким Ташкенди (1272/1855), 4127  
 П Халик Назар (1237/1822), 3682у, 3994  
 Халил султан, Тимурид (807/1405—812/1409), 3498, 3505  
 Халис, см. Я'куб Ходжа б. Ибрахим Ходжа  
 П Мулла Хал Мурад Гурлянли (1294/1877), 3863у  
 ал-Хамадани, см. Абу-л-Ма'али айн ал-Кудат Абдалла б.  
 Мухаммед

- ал-Хамадани, см. Абдалмелик  
 Хамадани, см. Абу Талиб Калим  
 Хамадани, см. Шейх Абу Юсуф  
 ал-Хамадани, см. Сейид Али б. Шихаб
- А Хамдалла б. Абу Бекр б. Ахмед б. Наср мустауфи-йи Казвини (+750/1350), 3471, 3971—3973
- А Хамза б. Хамза ал-Ка'ар (?) (о. 749/1348), 3885
- А Сейид Хамид, 3915  
 Хамидаддин, 4048  
 Хан Бабахан, 3643ут  
 Ханкахи, см. Мухаммед Риза б. Алла Кули  
 Н. В. Ханыков (1822—1878), 3799а  
 Харун ар-Рашид, Аббасид (170/786—193/809), 3469, 3882, 4057
- П Мулла Хасан (1235/1820), 3518
- А Сейид Ходжа Хасан-и Бухари Нисари (XVI), 3573  
 ал-Хасан б. Махмуд ан-Нисабури, 4045а
- С Хасан Мурад кари, сын Мухаммед Амина „Лаффаси“ (XX),  
 3662у, 3666у, 3670у  
 ал-Хасан б. Мухаммед ас-Сагани (+650/1252), 3822ат
- А Мирза Хасрат, 3692  
 (Маулана) Хатифи (+927/1521), 3496  
 Хатлани, см. Абдаллах б. Мухаммед Саки
- П Хафиз Баки ас-Сейид Баки ат-Туркестани (XVII), 3464
- А Хафиз Таныш б. Мир Мухаммед ал-Бухари, 3506
- А Хафиз-и Убихи (XV), 4094
- П Хафиз Ходжаги ал-Мударрис (967/1559), 3705  
 Хафиз Ширази, см. Шамсаддин Мухаммед
- А Мирза Хашим, 3818а  
 ал-Хереви, см. Афзал Махдум-и Пирместе б. Мухаммед  
 Ашраф  
 ал-Хереви, см. Камал б. Джамал  
 Хиваки, см. Мухаммед Риза  
 Хиваки, см. Мулла Мухаммед Я'куб, сын Джум'а Ниязи
- П Хидайаталла, сын покойного ахунда Муллы Сабира, бухарского мударриса (1264/1848), 3769, 3816  
 Хидайаталла, „Ширазский астролог“, 3890  
 Хизр хан б. Мухаммед Салих (1096/1685), 4116
- А Мулла Ходжа Гаюр (XVIII), 3526  
 Ходжа Са'ад Джуйбари (+997/1588), 3592  
 Ходжа Хизр, 4137

- Ходженди, см. Камал  
 Хондамир, см. Гийасаддин б. Хумамаддин  
 Хонсари, см. Хаким Зулали  
 Хорезми, см. Алла кули  
 Хорезми, см. Мулла Исма'ил б. Мухаммед панах  
 Хорезми, см. Нияз Мухаммед  
 Хорезми, см. Пахлеван Нияз мирза баши  
 Хормуз б. Нуширван, 3479  
 Амир Хосров Дехлеви (+ 725/1325), 3566, 3604, 3607, 3615  
 Хосров Парвиз, Сасанид, 3465, 3466  
 П Худайбирган диван (1319/1901), 3603, 3613, 3617, 3618, 3619,  
 3626, 3651у, 3655, 3659у  
 П Дамулла Худайбирган Манкитли, сын Дуст джана (1319/1901),  
 3468  
 П Худайбирди Намангани (1293/1876), 3810га  
 П Мирза Худайкул Лаб-и Аби (1325/1907), 3600  
 А Худаяр, 3897  
 Худаяр хан, Кокандский (1261/1845 с перер. до 1282/1866),  
 3536у, 3538  
 ал-Хузари, см. Мухаммед ходжа-и Хинду б. Ходжа  
 Хулагу хан (654/1256—663/1265), 3470  
 Шамс ал-Аимат Хульвани, 4029  
 Хумаюн, Великий могол (937/1530—963/1556), 3924  
 Хусейн, Сефевид (1105/1694—1135/1722), 3690  
 Эмир Хусейн, соперник Тимура, 3500  
 Р Хунейн б. Исхак (+260/873), 3834а, 3867а  
 А Маулана Хусейн б. Али ал-Ва'из 'ал-Кашифи (+ 910/1505),  
 3623, 3685у — 3687у, 4112а  
 П Мулла Хусейн-и Бадахши (XIX), 3990  
 П Хусейн б. Дервиш Мухаммед Сан-и Чахарйаки (993/1585),  
 3719, 3721  
 Шах Хусейн-и Ками (XV), 3704  
 А/П Хусейн кули б. Сулейман кули Мухсини (1335/1917), 3668ут  
 П Малик Хусейн б. Махмуд шах (1035/1626), 3483  
 Султан Хусейн мирза (873/1469—911/1506), 3491, 3570у,  
 3727  
 А Хусейн б. Мухаммед ал-Хусейни ан-Нишапури, „Му'аммайи“  
 (+904/1499), 3714—3723  
 П Мир Хусейн ал-Хусейни ал-Катиб (XV), 4060

Ч

Чакир, см. Мухаммед Юсуф

Чартаки, см. Баба Мубарак-и ...  
Чингиз хан (603/1206—626/1229), 3505, 3564

### Ш

аш-Шабистари, см. Махмуд б. Абдалкарим

- А [Шамс ад-дин Абу-л-Аббас Ахмад б. Мухаммед б. Ибрахим б. Абу Бекр Ибн Халликан ал-Бармаки ал-Ирбили (+681/1282)], 3568а
- А Мир Шамсаддин-и Бухари, „Шахин“ (+1311/1893), 3746
- П Шамсаддин б. Джунаид ... ал-Бухари, 4029а  
Шамсаддин махдум-и Шахин, 3575
- К Шамсаддин Мухаммед Кухистани (XVI), 3808а, 3809а
- А Шамсаддин Мухаммед Хафиз-и Ширази (+791/1389), 3617—3621, 3668ут. 3800а
- А/П Мир Шамсаддин б. Халифа Мир Джалаладдин (о. 1295/1878), 3736, 4102
- П Шамсаддин б. Шарафаддин (1367/1948), 3470  
Мулла Шамси, „Мулла Шауки“, 3536у, 3537у
- А Шарафаддин Али-йи Езди (+858/1454), 3496, 3500—3502, 3703
- А Мулла Шарафаддин а'лам (XVII), 3508—3515
- П Мир Шариф (958/1551), 3610  
Шарифджан Махдум, 3686, 4155ат
- А Шарифи астролог (XV), 3727
- П Мир Шариф б. Мулла Мухаммед Насир (1201/1786), 3802а  
Шариф Рахим-и Самарканди, 3508  
Шах Джехан, Великий могол (1037/1628—1069/1659), 3550  
3551, 3957
- Шахин, см. Мир Шамсаддин
- Шах Махмуд, 3569
- Шах Мурад, Мангит (1199/1785—1215/1799), 3531, 3560
- А Казий Шах Мурад урак, 3591  
Шах Ни'матулла Вали (+834/1430), 3569  
Шахрух, Тимурид (807/1404—850/1447), 3505, 3974, 4055  
Шейбани, см. Мухаммед б. ал-Хасан, 4029  
„Шейх мира“, см. Сайфаддин Бахарзи  
Шинаси, см. Шейх Назар бай б. Мухаммед Мурад  
Ширази, см. Джамаладдин Мухаммед Урфи  
аш-Ширази, см. Казимаджаддин  
Ширази, см. Шейх Муслихаддин Са'ади-йи ...

Ширази, см. Мухаммед Низами (б.) Ахмед

Ширази, см. Шамсаддин Мухаммед Хафиз

Ширази, см. Насир б. Мухаммед Заман

(Шир Али), 3706

Шир Мухаммед „Мунис“, сын эмира Иваз-бия мираба  
(+1245/1829), 3645у — 3650у

А Маулана Шихабалдин б. Низам-и Му'амма'йн (XVI), 3729,  
3730, 3758, 3767

А. Э. Шмидт (1871—1939), 3845

Шухрат, 3636

### Э

А Эвклид (н. III в. до н. э.), 3831а

Эмир Кулал-и Сухари „Эмир-и Калан“, 4133

### Ю

Юнус Джан Дада Мухаммед угли, кокандский агалик  
(1338/1920), 3501, 3531, 3599

П Эмир-и шахид Юсуф Али-хан (XIX), 3972

А Юсуф ал-Карабиги (+1054/1644), 3851

А Юсуф б. Мухаммед Юсуф-и Юсуфи ат-Табиб (XVI), 3924—  
3927

Прв Юханна (Яхийя) б. Битрик (+200/815), 3834а

### Я

П Мулла Якчили б. Мулла Курба(н) Нияз б. Баба халфа  
(1337/1919), 3605у

ал-Ямани, см. Абу Са'ид б. Мухйи

П Яр Мухаммед (1000/1591), 3487

П Яр Мухаммед Кара Шахрисябзи, 3681у

С Яр Мухаммед б. Пир Мухаммед-и Ташкенди, 3708

Прв Яхийя б. Ади (+364/974), 3834а, 3843а

А Яхийя Шейбак (Сибак)-и Нишабури-и Фаттахи (Хумари,  
Асрари; +854/1450), 3674

А Я'куб Ходжа б. Ибрахим Ходжа, „Халис“, 3659у

Я'куб ходжа ишан, сын Ях'я хан ишана, 3668ут

# ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СОЧИНЕНИЙ

Труды, время написания которых может считаться установленным, расположены хронологически по номерам описаний; датированные приближенно — сгруппированы по столетиям.

В е к		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
—	IV до н. э.			3913, 4049
—	IV н. э.			3865, 3866
	VII			4072
II	VIII			3879
III	IX			3812, 3838, 3840, 3841, 4029
IV	X	339/950 363/963	3842 3463	3464—3469, 3916, 4136
V	XI			3601, 3614, 3813, 3844, 3845, 3846, 3919—3921, 3954, 4022, 4034, 4038 — 4046, 4050, 4052, 4073—4076, 4078, 4103—4110, 4042
VI	XII	590/1194	3955	3567, 3586, 3602, 3603, 4111, 4132, 4133, 4141
VII	XIII	617/1220 674/1275	3819, 3554, 3555	3470, 3568, 3605, 3606, 3608, 3609, 3611—3613, 3673, 3749, 3750, 3790, 3791, 3792—3794,

В е к		Датированные		Недатированные
хнджры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
VIII	XIV	706/1306	3887	3814, 3847, 3882, 3956, 4093, 4116
		730/1330	3693	3472, 3473, 3607, 3615, 3617—3621,
		735/1335	4144	3751, 3798, 3915, 3971, 3973, 4021, 4057
		738/1338	3795	
		745/1347	4098	
		744/1343	3741	
		749/1348	3885	
IX	XV	890/1485	3709	3475—3490, 3494, 3498—3502, 3572, 3622, 3674—3678, 3680—3684, 3703— 3708, 3710—3713, 3715—3717, 3740— 3743, 3745, 3752— 3754, 3756—3758, 3760—3762, 3765, 3766, 3823, 3848, 3917, 3923, 3975, 4082, 4083, 4113
		896/1490	3570, 3763	
		899/1494	4112	
	XV—XVI	900/1495	3974	3473, 3491, 3492, 3495, 3496, 3504— 3506, 3566, 3557, 3564, 3565, 3571, 3573, 3594—3600, 3610, 3623—3627, 3679, 3685—3687, 3689, 3714, 3764, 3767, 3770, 3771, 3799—3807, 3809, 3892, 3922, 3924— 3928, 3976, 3977, 3979—3991, 3994— 4000, 4077, 4085, 4094, 4100, 4101, 4117, 4137, 4139, 4145
		905/1499	3724—3726, 3759	
		909/1504	4023	
		912/1506	4135	
		916/1511	3718	
		929/1523	3849	
		936/1529	3728	
		938/1531	3729	
		954/1545	3808	
		957/1550	3493, 3574	
		997/1588	3589	
		XI	XVI— XVII	1001/1593
1002/1593	3562			
1004/1595	3556			
1011/1602	3541			
1020/1611	3732			

В е к		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
XII	XVII— XVIII	1029/1619	3894	3936, 3958, 4003—
		1036/1626	3957	4007, 4009—4011,
		1058/1648	3632	4054, 4055, 4114,
		1063/1653	3551	4115, 4138
		1073/1628	4008	
		1096/1684	3633	
		1105/1694	3690	3516—3525, 3527,
1146/1734	4086	3528, 3530, 3590,		
XIII	XVIII— XIX	1213/1799	3825, 3826	3635—3641, 3691,
		1215/1800	3529	3769, 3827, 4030,
		1218/1804	3939	4081, 4123
		1259/1843	3853	3531—3537, 3539,
		1288/1871	3588	3540, 3561, 3575,
		1295/1878	4019	3576, 3578, 3645—
				3654, 3657, 3659,
		3661, 3663, 3664,		
XIV	XIX—XX	1301/1884	3577	3735, 3774, 3775,
		1307/1889	3656	3782, 3854, 3860,
		1321/1903	3660	3947, 3992, 4146,
		1330/1912	4157	4158
		1371/1952	3670	3579—3581, 3593,
				3658, 3662, 3665—
		3669, 3671, 3672,		
		3739, 3746, 3949,		
		4143, 4147, 4153,		
		4154		

# ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ

Рукописи, имеющие дату переписки, расположены хронологически по годам хиджры, датированные приближенно — сгруппированы по столетиям.

В е к		Датированные		Недатированные
хидж-ры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
VI	XII	545/1151	4132	
VII	XIII	691/1288	4050	
VIII	XIV	733/1332	3602	3463, 3472, 4134
		734/1334	3812	
		745/1344	3567, 3587, 3616, 3914, 4021, 4058	
IX	XV	824/1422	3608	3570, 3614, 4029 4060
		829/1426	4053	
		838/1434	4145	
		848/1444	3814	
		854/1450	3750, 3755	
		864/1460	4059	
		867/1462	3831	
895/1490	3720			
X	XVI	912/1506	3916	3471, 3498, 3500 3505, 3566, 3724, 3752, 3759, 3800, 3928, 3955, 4125
		916/1510	3718	
		922/1516	3807	
		929/1523	3849	
		937/1530	3728	
		951/1545	3906	
		958/1551	3610	
963/1556	3799			

В е к		Датированные		Недатированные
хидж-ры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
		966/1559	3714, 3756	
		967/1559	3705, 3709, 3729, 3758, 3767	
		970/1562	3731	
		972/1565	3571	
		974/1566	3850	
		980/1572	3715	
		983/1575	3572	
		985/1577	3706, 3721	
		988/1580	3716	
		991/1583	4001	
		993/1585	3719	
		994/1586	3725	
		997/1589	3923	
XI	XVI— XVII	1000/1591	3487, 4135	3464, 3470, 3481, 3501, 3507, 3541—
		1026/1617	3971	3543, 3549, 3550,
		1035/1626	3483	3553, 3559, 3606,
		1041/1631	3491	3624, 3634, 3703,
		1052/1642	3473	3707, 3727, 3733,
		1053/1646	3558	3790, 3794, 3824,
		1055/1645	4054	3847, 3882, 3917,
		1059/1649	3958	3930, 3951, 3956,
		1060/1650	4072	4002, 4003, 4005,
		1063/1652	4025	4012—4015, 4031
		1066/1655	3625, 3627	
		1073/1661	3475	
		1075/1664	3834, 3842—3844, 3913, 3865—3867, 4034—4046, 4052, 4073—4076, 4078, 4103—4110, 4142	
		1081/1670	3879, 3884—3889, 3893	
		1089/1678	3551	
		1096/1685	4116	
		1097/1685	4094	
XII	XVII— XVIII	1102/1690	3488, 3797	3469, 3476, 3479, 3485, 3492, 3544,
		1105/1693	3552	3545, 3546, 3562,
		1109/1697	4047	3564, 3574, 3594,
		1110/1698	3592	3595, 3596, 3597,
		1111/1700	4022	3632, 3635, 3639,
		1112/1701	3798	

В е к		Датированные		Недатированные
хидж-ры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания
XIII	XVIII— XIX	1117/1705	3585, 3586, 3772	3642, 3676, 3690,
		1118/1706	3589	3704, 3722, 3740,
		1134/1721	3473	3801, 2832, 3838,
		1144/1732	3636	3848, 3861—3864,
		1169/1756	3749, 3753	3925, 3931, 3936,
		1170/1757	3693	3954, 3965, 3993,
		1178/1765	4085, 4092	4024, 4026, 4069,
		1179/1765	4083, 4086	4077, 4079, 4095
		1180/1767	3811, 4080—4082, 4084, 4087—4091, 4137	
		1189/1775	3708	
		1195/1781	3974	
		1201/1786	3802	3478, 3480, 3482,
		1207/1793	3803	3486, 3496, 3497,
		1208/1793	3547	3499, 3506, 3509,
		1211/1797	3929	3514, 3516, 3517,
		1213/1799	3560	3520, 3525, 3526,
		1214/1800	3804	3529, 3531, 3532,
		1215/1800	3604, 3629, 3937, 3959, 4049, 4055, 4124	3534, 3539, 3548, 3555, 3557, 3563, 3582, 3583, 3588,
		1216/1801	3764, 3938	3591, 3593, 3601,
		1217/1803	3607	3623, 3628, 3630,
		1218/1803	3673	3631, 3633, 3640,
		1219/1805	3645, 3976, 4111	3641, 3643, 3644,
		1221/1806	3502	3656, 3660, 3674,
		1228/1815	3734, 3792	3675, 3677, 3678,
		1229/1814	4141	3683, 3684, 3695,
		1230/1815	3573	3696, 3701, 3702,
		1231/1816	3465, 3793, 3977	3723, 3726, 3735,
		1232/1817	3556	3737, 3738, 3742,
		1234/1819	3679	3743, 3745, 3757,
		1235/1820	3518, 3978	3771, 3774, 3778—
		1236/1820	3477	3782, 3784, 3788,
		1237/1822	3494, 3521, 3680, 3994	3789, 3808, 3819, 3823, 3826, 3828—
1238/1823	3508	3830, 3833, 3841,		
1239/1824	3681	3845, 3854, 3864,		
1241/1856	3682, 3975, 4048	3876, 3878, 3890—		
1243/1827	3590	3892, 3895—3902,		
1244/1829	3821, 3979	3907—3918, 3922,		

В е к		Датированные			Недатированные	
хидж-ры	нашей эры	г о д	№ описания		№ описания	
		1245/1829	3554,	3980,	4057	3933, 3935, 3940,
		1246/1830	3519,	3981		3942, 3944,
		1247/1832	3996,	4004		3950, 3952, 3953,
		1250/1835	3997			3960, 3961, 3963,
		1251/1836	3466,	3932,	3982	3964, 3969, 3970,
		1252/1866	3741,	3791,	3852,	3972, 3973, 3983,
			3910,	4062		3984, 3990, 3995,
		1253/1837	3748,	3926,	3939	3998, 3999, 4016,
		1254/1839	3691			4020, 4027, 4028,
		1255/1839	3754,	3760,	3765,	4030, 4051, 4061,
			3768,	3941		4064, 4065, 4071,
		1256/1840	3598,	3713,	3815,	4113, 4117, 4121,
			3927,	4093		4122, 4123, 4129,
		1257/1842	3599,	3609		4126, 4128, 4130,
		1258/1842	3881,	3894		4133, 4136, 4138—
		1259/1843	3853,	3966		4140, 4146, 4147,
		1261/1845	3510,	3522,	4000,	4152—4155, 4158
			4009			
		1262/1845	3694,	3697,	3698,	
			3699,	3809,	3903	
		1263/1846	3511,	3710,	3775,	
			3839,	3840,	3904,	
			4096,	4144		
		1264/1848	3769,	3816,	3855	
		1265/1849	3646,	4097		
		1266/1850	3865			
		1267/1851	3856—	3859,	3868—	
			3873,	3883,	3912,	
			3945,	3946		
		1268/1852	3512,	3744,	3783,	
			3796,	4017,	4032	
		1269/1853	3467,	3817,	3882	
		1270/1854	3493,	3495,	4019,	
			4115,	4070		
		1271/1855	3513			
		1272/1855	4127			
		1273/1857	3687,	3825,	4063	
		1274/1858	3490,	3523,	3837,	
			3851,	4018		
		1275/1859	3874,	3915		
		1276/1959	3880			
		1277/1860	3836,	3985,	4023,	
			4100,	4101		

В е к		Датированные		Недатированные		
книж- ры	нашей эры	г о д	№ описания	№ описания		
XIV	XIX— XX	1278/1861	3875, 3905			
		1279/1862	3776, 3777, 3785, 3805, 4008, 4149			
		1283/1867	3751, 3786, 3947, 4150			
		1287/1870	3527, 3795, 3827			
		1288/1871	3588			
		1290/1874	3711, 3806, 4151			
		1291/1874	3761, 3967, 3987			
		1292/1875	3688, 3740, 3813, 4066			
		1293/1876	3810			
		1294/1877	3863, 3948			
		1295/1878	3712, 3717, 3736			
		1296/1879	3787, 3921, 3934, 3962, 4119			
		1297/1879	3653, 4019			
		1298/1880	3626, 3647			
		1299/1881	3615			
			1300/1882	3818		3575, 3576, 3580,
			1301/1884	3577		3661, 3665, 3669,
			1303/1886	3657, 3658, 4120		3671, 3732, 3739,
			1304/1887	3503, 3569, 3692, 3949, 3986, 4033, 4056, 4156		3860, 4143
			1305/1888	3561		
			1306/1889	3652		
			1307/1890	3924, 4006		
			1309/1891	3685, 3486, 3951, 4112, 4114		
			1310/1892	3747, 3919, 3920, 4148		
			1311/1894	3762, 4007, 4118		
			1312/1894	3746		
			1313/1896	3988		
			1314/1897	3524, 3648, 3968		
			1315/1897	3989		
			1317/1900	3515, 3618, 3700, 4067, 4068, 4131		
			1318/1900	3611—3613, 3617, 3619—3621, 3651, 3655, 3659, 3685, 3763, 3991		

В е к		Датированные		Недатированные	
хидж- ры	нашей эры	г о д	№ описания		№ описания
		1319/1901	3468, 3484, 3578, 3603, 3622, 3637, 3638, 3649, 4011		
		1320/1902	3528		
		1321/1904	3566, 3654		
		1322/1905	4098		
		1323/1906	3489, 3579, 3664, 3773, 9392		
		1325/1907	3600, 3663, 3667, 3672		
		1326/1908	3670		
		1327/1909	3662, 3666		
		1328/1910	3536		
		1329/1911	4099		
		1330/1912	3584, 3689, 4102, 4157		
		1331/1913	3650		
		1333/1915	3504		
		1335/1916	3537, 3668		
		1336/1918	3540		
		1337/1919	3605		
		1342/1924	3568, 3581		
		1344/1926	3533, 3535		
		1348/1930	3530		
		1352/1933	3565		
		1357/1938	3666		

## УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ, ИМЕЮЩИХ ОСОБЕННОСТИ

1. Рукописи—автографы авторов, переводчиков и пр.: 3469, 3540, 3551, 3670, 3672, 3718, 3728, 3736, 3797, 3849, 3860, 3940, 4143, 4153, 4155,
  2. Уникальные: 3561, 3916, 4083.
  3. Рукописи с миниатюрами: 3505.
  4. Рукописи с чертежами: 3900, 3901, 4006, 4010, 4013, 4032.
  5. Рукописи с прочими особенностями в оформлении:
    - а) почерк: 3463, 3602, 4050, 4132;
    - б) переплет: 3590, 3639, 3791, 4072.
-

**УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ  
РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ**

---

Инв. №	№ опис.	Инв №	№ опис.
48-4	3817	262	4147
49-3	3924	295-22	3585
54-2	3723	295-24	3772
89	3507	232-1	3614
90-2	3704	275-1	3825
90-3	3707	292-2	3773
103-2	4000	295-26	3589
129-3	3746	295-28	3586
209-10	3850	299-2	3780
209-14	3715	299-4	4149
209-15	3720	302-5	3787
209-16	3731	302-8	4093
209-17	3724	304-2	3783
209-18	3705	306	3584
209-19	3709	315	3600
209-20	3729	334-6	3920
209-21	3758	343-4	4017
209-22	3767	351-2	4060
231-2	3762	361-9	3878
231-6	3763	367-3	4151
237-4	3712	368-7	4130
237-6	3717	368-14	4061
302-1	3738	375-1	3788
240	3631	391-2	4071
254-2	3713	400-2	3566
254-3	3815	408	4004

Инв. №	№ опис.	Инв. №	№ опис.
411—11	4048	885—2	3677
415—3	3916	901—4	3672
415—4	3908	902—4	3670
415—5	4026	904—2	3664
415—7	4024	906—10	3671
459—3	4156	911—1	3663
477—2	3753	911—2	3667
477—5	3749	922—2	3654
480—37	4057	939	3637
489—3	3609	940—1	3648
500—18	3874	951	3666
500—20	3915	958—30	3909
531—8	4120	1038—1	3638
541—8	3911	1038—5	3622
545—11	3818	1104—1	3626
545—15	3810	1119—3	3653
574—1	4129	1135—1	3651
575—1	4069	1135—3	3655
575—10	3910	1135—4	3659
596—3	3533	1135—9	3613
596—4	3535	1135—10	3619
599—1	3537	1135—12	3617
601—1	3531	1135—13	3603
605—1	3590	1136—3	3618
623—3	3570	1137—1	3611
689—2	3906	1137—2	3620
692	3588	1137—3	3621
696—1	3532	1137—4	3612
696—2	3534	1208—1	3754
707—2	3719	1208—2	3760
831	3468	1208—3	3768
698—1	3599	1208—4	3765
704	3849	1236	3685
707—1	3716	1238	3686
707—3	3721	1246—1	3752
707—4	3706	1246—2	3759
707—5	3708	1259—1	3597
707—7	3725	1271	3652
707—8	3737	1273—2	3863
707—9	3722	1301—1	3799
749	3805	1303	3665
802—23	3962	1314—2	3578
841	3548	1320	3594
882	3921	1321	3687

Инв.	№ опис.	Инв. №	№ опис.
1330-1	3645	1882-2	3595
1355-5	3927	1883-4	3757
1356-6	3862	1892-3	3903
1356-10	3877	1892-3a	3904
1356-14	3852	1892-4	3697
1356-19	3953	1892-5	3698
1356-21	3926	1892-6	3694
1375	3565	1892-7	3699
1385	3564	1905	4007
1404-2	3925	1961-1	4028
1458-4	4145	2005-1	3473
1461-3	3592	2007-1	4053
1468-1	3630	20J7-4	3608
1468-2	3633	2043	3615
1468-3	3588	2047-2	3991
1468-4	3628	2060	3465
1489	3545	2005-2	3497
1490	3549	2011-4	3568
1545-1	4005	2073	3463
1545-4	4063	2087-4	4008
1550	3639	2098	3550
1559	3557	2116-6	3933
1566	3634	2126	3992
1572-7	4070	2128-3	4031
1591-2	3711	2129	3596
1597-7	3905	2166-1	3540
1597-8	3875	2183	3728
1599	3542	2193	4155
1604	3547	2200-4	4001
1647-1	3819	2212-4	3986
1672	3546	2213-12	3587
1676-2	3830	2213-14	3567
1681-1	3826	2213-19	4021
1762	3536	2213-26	3616
1773-2	3701	2213-28	3914
1773-4	3848	2213-29	4058
1773-5	3838	2252-1	3581
1793-1	3649	2260-1	3576
1843	3598	2260-3	4153
1849	3624	2260-10	3658
1869	3803	2260-12	3593
1873-4	3942	2260-13	4154
1873-5	4056	2296-1	3692
1873-6	3569	2296-3	4033

Инв. №	№ опис.	Инв. №	№ опис.
2303	3579	2385—37	4109
2311—4	3769	2385—40	4110
2311—5	3816	2385—44	4044
2314—2	3577	2385—45	4043
2316—8	3736	2385—46,47	4045
2320	4054	2385—57	3843
2331—5	3732	2385—66	4046
2331—6	3710	2385—68	3834
2331—7	3739	2385—80	3867
2372	3563	2385—81	3865
2373	3975	2385—82	3913
2380	4010	2385—83	3866
2381—1	3509	2409—4	3855
2381—2	3985	2409—5	3964
2381—4	3789	2418—1	3854
2381—5	3836	2419—1	3808
2381—7	4023	2422—3	3851
2383—2	4027	2422—5	4018
2383—3	4025	2422—13	3490
2383—4	3745	2441—6	4047
2385—2	4034	2446	4022
2385—5	4103	2458—3	4118
2385—6	4036	2459—13	4094
2385—7	4035	2459—16	3824
2385—8	4037	2460	4143
2385—9	4038	2463—3	4062
2385—11	4142	2467	4009
2385—12	4104	2479—4	3934
2385—14	4039	2479—6	3922
2385—15	4078	2504—1	3882
2385—16	4106	2504—2	3883
2385—21	4040	2504—4	3856
2385—22	3844	2504—5	3912
2385—24	4105	2504—7	3945
2385—25	4041	2504—8	3868
2385—26	4052	2504—9	3857
2385—27	4042	2504—10	3869
2385—28	4107	2504—11	3858
2385—30	4073	2504—12	3870
2385—31	4108	2504—13	3871
2385—32	3842	2504—14	3872
2385—33	4074	2504—16	3859
2385—34	4075	2504—17	3873
2385—35	4076	2504—18	3946

Иив. №	№ опис.	Иив. №	№ опис.
2544	3952	2714-3	4065
2545-1	3756	2714-4	3907
2545-3	3714	2716-1	3961
2572-8	3794	2716-2	3940
2572-9	3790	2716-5	3941
2572-12	4152	2717	3930
2572-20	3882	2718	3928
2572-21	3954	2727-1	3973
2572-23	3751	2727-2	3642
2572-32	3726	2730-2	4096
2572-34	3947	2730-3	4144
2572-38	3833	2730-5	3840
2572-40	3900	2730-6	3839
2572-43	4125	2731-2	3526
2572-44	4095	2732	3580
2572-49	4150	2741-3	3917
2597-1	4072	2744	3948
2614	3997	2745-1	3949
2635-10	3792	2745-4	3950
2663-6	4157	2745-5	3864
2669-1	4086	2745-6	3735
2669-2	4084	2745-10	3786
2669-3	4079	2796-3	3963
2669-4	4082	2796-6	4066
2669-5	4081	2797	4011
2669-6	4087	2810	4158
2669-7	4088	2816	3464
2669-8	4089	2829-2	3936
2669-9	3811	2838	4146
2669-10	4080	2843-1	4019
2669-11	4090	2843-2	3785
2669-13	4091	2844-2	4102
2669-14	4085	2875-1	3806
2669-15	4083	2893-1	3727
2669-16	4092	2893-3	3718
2675-4	4068	2893-6	3733
2675-6	4131	2897-1	3879
2675-7	4067	2897-2	3884
2675-8	3700	2897-3	3885
2677	3860	2897-4	3886
2687	3847	2897-5	3893
2705	3466	2897-6	3887
2710-1	3939	2897-8	3888
2714-2	4064	2897-9	3889

Инд. №	№ опис.	Инд. №	№ опис.
2900-3	4055	2979-9	3741
2900-6	3604	2979-16	3791
2900-7	3629	2992-6	4032
2900-10	4051	2992-7	3809
2900-12	4049	3001-1	3993
2900-16	3837	3008-2	3846
2900-16а	3876	3008-3	3601
2900-17	3853	3008-4	4148
2900-19	3918	3008-5	3747
2900-29	3938	3008-6	3919
2900-32	3959	3008-7	3702
2900-31	3937	3025-3	4122
2900-33	3960	3025-4	4121
2900-34	3943	3042-1	4015
2900-35	3944	3042-2	4014
2900-38	4020	3042-3	4013
2900-39	3784	3042-4	4012
2908-13	3895	3048-10	4116
2908-14	3880	3066-1	3657
2908-15	3881	3071-2	3610
2908-16	3894	3085	3957
2908-17	3896	3094	3656
2908-18	3897	3099	3956
2908-19	3892	3100-1	3814
2908-20	3901	3139	4050
2908-21	3898	3149	3602
2908-22	3902	3151	4134
2908-24	3899	3211-7	4141
2915	4077	3252-4	3812
2920-1	4114	3257-3	3832
2920-2	4112	3331	3504
2920-3	3951	3347	3771
2927	3798	3349	3496
2928	3488	3373-4	3831
2929-1	4100	3373-6	3755
2929-2	4101	3373-7	3750
2934-1	4016	3374-5	3845
2935-2	3891	3377-1	4030
2939-1	3890	3396-1	3990
2940-5	4097	3396-3	3575
2944-2	4059	3396-4	3591
2956-2	3740	3405-6	3641
2956-3	3813	3405-7	4123
2956-6	3688	3405-8	4124

Инв. №	№ опис.	Инв. №	№ опис.
3410—5	4139	3892	3522
3417—1	3984	3896—1	3774
3419	3987	3896—2	3775
3437—1	3807	3897	3779
3441—2	3766	3898—1	3582
3502	3931	3898—3	3583
3507	3958	3902—1	3684
3540	3804	3902—2	3828
3553	3801	3902—3	3829
3592—3	3681	3902—7	3764
3610	3483	3907—4	4132
3621	3971	3925	3955
3623	3512	3929	3525
3624	3471	3950	3800
3739—5	3520	5404—3	3965
3644	3479	3986	3478
3653	3932	3908	3487
3666	3797	4012	4127
3681—1	3994	4055	3486
3687—1	3625	4070—11	3793
3687—2	3627	4070—12	3743
3699	3823	4070—13	3742
3715	4099	4144—2	3795
3739—5	3781	4166—4	3796
3748	3996	4166—5	3744
3749	3998	4213	3485
3758—2	3916	4214	3482
3759—1	3776	4221	3484
3759—2	3777	4222	3480
3760—1	3935	4223	3473
3760—8	3782	4224—1,3	3929
3776	3554	4229	3556
3781—2	3506	4262	3500
3784	3516	4263	3527
3785	3508	4265	3553
3788	3517	4268	3524
3809—8	3761	4269—1	3989
3814	3969	4269—2	3968
3833	3802	4272	3967
3852—8	3827	4274	4006
3856—1	3695	4275	4003
3856—4	3554	4284	3518
3856—6	3980	4297	3495
3887—3	3841	4302	3491

Инв. №	№ опис.	Инв. №	№ опис.
4304	3669	5056—1	3981
4307	3682	5135	3477
4332	3502	5345	3543
4333	3499	5362	3558
4343—1	3683	5373	3498
4352	3571	5375	3481
4355	3976	5376	3541
4356	3528	5378	3560
4359	3995	5388—1	3978
4363—1	3529	5389—4	3977
4368	3475	5393—2	3559
4374	3573	5397	3552
4377	3574	5400	3551
4379	3972	5402	3555
4380	3530	5403—1	4126
4383	3494	5403—2	3970
4391	3514	5405	3966
4392	3562	5411—2	3680
4406	3691	5665—5	4117
4423—2	3778	5738	3503
4430	3544	5767	4029
4446—1	3510	5838—3.	3679
4447—2	3982	6095	3467
4497	3492	6138—2	4128
4500	3515	6357	3643
4510	3983	6707	3636
4523	3999	7089	3662
4524	3974	7108	3489
4528	3770	7192	3923
4531—2	3734	7282	4098
4534—1	4002	7392	3668
4535—7	4119	7404	3689
4538	3511	7521	3660
4541	3523	7591	4135
4542	3519	7609	3661
4543	3521	7695	3605
4544—1	3513	7721—1	3640
4589	3988	7721—2	4113
4597	3470	7721—3	3674
4598	3472	7731—2	3675
4621—1	3821	7753	3606
4621—2.	3979	7788	3676
4996—2	3623	7865—1	3647
5051	3635	8179	4138

Иив. №	№ опис.	Иив. №	№ опис.
8190	4136	8809—2а	4115
8273	3690	9007	3561
8293—1	3673	9161—1	3678
8293—3	4111	9194	3644
8293—4	3607	9223—3	3748
8311	3703	9356—1	3650
8666	3572	9404—1	3646
8673—1	3632	9470	3469
8667—1	4133	9841	3539
8674—1	3696	9866	3476
8674—2	3693	9912	3501
8716—1	4137	9925	3493
8809—1	4140	9989	3505

---

## ПЕРЕЧЕНЬ РИСУНКОВ

---

К описанию № 3505. Абу-л-Хайрханская история, Кухистани; миниатюра л. 171а. Рукопись XVI в. (фронтиспис). . . . .	5
" " № 3463. Летопись Табары; л. 1186. Рукопись XIV в. . . . .	15
" " № 3480. Сад чистоты, Мирхонда; лл 2636—264а. Рукопись XIX в. . . . .	23
" " № 3505. Абу-л-Хайрханская история, Кухистани; л: 210а. Рукопись XVI в. . . . .	37
" " № 3550. Книга о победах Шах Джехана, Хамадани; л. 16. Рукопись XVII в. . . . .	57
" " № 3561. Священная война (против) Китайского государства, Назима; л 16. Рукопись XIX в. . . . .	65
" " № 3602. Комментарий к „ан-Наджидят“; л. 244а. Рукопись 733/1332 г. . . . .	105
" " № 3665. Диван Мухийя; л. 16. Рукопись XIX в. . . . .	131
" " № 3764. Весы стихотворных размеров, Алишера Навои; лл. 926—93а. Рукопись 1216/1801 г. . . . .	179
" " № 3798. Иртишаф, ан-Накри; л. 16, Рукопись 1112/1701 г. . . . .	195
" " № 3831. Сокращение Эвклида, Ибн Сины; л. 1686. Рукопись 867/1462 г. . . . .	215
" " № 3849. Комментарий на „Зидж-и Султани“, Бирджанди; л. 68а. Рукопись—автограф комментатора (XVI в.). . . . .	227
" " № 3887. Самое существенное в гадании на песке, Му'ин Низама; л. 1116. Рукопись 1081/1670 г. . . . .	249
" " № 3894. Книга гадания по способу джафра, Яр-и Самарканди; лл. 1066—107а. Рукопись 1258/1842 г. . . . .	253
" " № 3919. Стихотворение размером раджаз по медицине, Ибн Сины; л. 372 б. Рукопись XIX в. . . . .	269
" " № 3954. Трактат об искусно-медовом сиропе, Ибн Сины; л. 370б. Рукопись XVIII в. . . . .	287
" " № 3990. Трактат сына Муллы; л. 16. Рукопись XIX в. . . . .	307
" " № 4010. Чудеса разрядов земли, Мухаммед Тахира; л. 108а. . . . .	317
	539

К описанию № 4029. Книга ремесла, ан-Нишапури; л. 976. Рукопись 890/1485 г. . . . .	331
• • № 4050. Комментарий к афоризмам Гипократа; лл. 16—2а. Рукопись 691/1288 г. . . . .	347
• • № 4060. Сто вопросов бедуина; лл. 16—2а. Рукопись XV в. .	357
• • № 4132. Спаситель от заблуждения, ал-Газзали, л. 1а. Рукопись 545/1151 г. . . . .	401
• • № 4142. Список сочинений Шейх ар-Раиса (Ибн Сины); лл. 416—42а. Рукопись XVII в. . . . .	413

---

# ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие . . . . .		7
История . . . . .	3463—3561	11
Всеобщая история . . . . .	3463—3497	13
История Средней Азии . . . . .	3498—3540	33
Индии . . . . .	3541—3553	53
Ирана . . . . .	3554—3560	61
Восточного Туркестана . . . . .	3561	67
Биографии . . . . .	3562—3581	69
Сборники биографий . . . . .	3562—3565	71
Биографии отдельных лиц . . . . .	3566—3581	75
Акты и эпиграфика . . . . .	3582—3593	85
Акты . . . . .	3582—3584	87
Эпистолярные произведения . . . . .	3585—3591	89
Эпиграфика . . . . .	3592—3593	93
Мемуары . . . . .	3594—3600	95
Мемуары . . . . .	3594—3600	97
Художественная литература . . . . .	3601—3739	101
Поэзия . . . . .	3601—3672	103
Проза . . . . .	3673—3692	138
Фольклор . . . . .	3693—3702	146
Му'амма (шарады) . . . . .	3703—3739	151
Теория литературы . . . . .	3740—3789	165
Стилистика . . . . .	3740—3746	167
Стихосложение . . . . .	3747—3769	171
Инша', мурасала . . . . .	3770—3789	182
Филология . . . . .	3790—3830	189
Грамматика . . . . .	3790—3812	191

Фонетика . . . . .	3813—3818 . . . . .	204
Лексикография . . . . .	3819—3830 . . . . .	207
<b>Естествознание . . . . .</b>	<b>3831—3867 . . . . .</b>	<b>213</b>
Математика . . . . .	3831—3833 . . . . .	217
Астрономия и астрология . . . . .	3834—3860 . . . . .	219
Химия и алхимия . . . . .	3861—3864 . . . . .	233
Ботаника и зоология . . . . .	3865—3866 . . . . .	235
Метеорология . . . . .	3867 . . . . .	237
<b>„Скрытые науки“ . . . . .</b>	<b>3868—3918 . . . . .</b>	<b>239</b>
Магия, заклинания . . . . .	3868—3878 . . . . .	241
Фал (гадание) . . . . .	3879—3883 . . . . .	244
Рамл (гадание на песке) . . . . .	3884—3891 . . . . .	247
Джафр (магические числа) . . . . .	3892—3899 . . . . .	252
Ауфак (совпадения) . . . . .	3900—3902 . . . . .	257
Та'бир нама (сонники) . . . . .	3903—3905 . . . . .	259
Иам ал-киафат (физиогномика) . . . . .	3906—3907 . . . . .	261
Шона (гадание на бараньей лопатке) . . . . .	3908—3912 . . . . .	262
<b>Талисманы . . . . .</b>	<b>3913—3918 . . . . .</b>	<b>264</b>
<b>Медицина . . . . .</b>	<b>3919—3964 . . . . .</b>	<b>267</b>
Лечебники . . . . .	3919—3953 . . . . .	271
Фармакология . . . . .	3954—3963 . . . . .	286
Ветеринария . . . . .	3964 . . . . .	293
<b>География (историческая и страноведени-)</b>	<b>3965—4020 . . . . .</b>	<b>295</b>
География . . . . .	3965 . . . . .	297
<b>Искусство . . . . .</b>	<b>4021—4333 . . . . .</b>	<b>323</b>
Музыка . . . . .	4021 . . . . .	325
Каллиграфия . . . . .	4022—4028 . . . . .	326
Ремесла . . . . .	4029—4033 . . . . .	330
<b>Философия . . . . .</b>	<b>4034—4055 . . . . .</b>	<b>335</b>
Общефилософские вопросы . . . . .	4034—4048 . . . . .	337
Этика . . . . .	4049—4055 . . . . .	349
<b>История религии (Ислам) . . . . .</b>	<b>4056—4131 . . . . .</b>	<b>353</b>
Мусульманская агиография . . . . .	4056—4071 . . . . .	355
Религиозный фольклор . . . . .	4068—4071 . . . . .	361
Корановедение . . . . .	4072—4097 . . . . .	363
а) Тексты Корана . . . . .	4072—4077 . . . . .	363
б) Кораническая экзегеза . . . . .	4078—4080 . . . . .	367
в) Методика чтения Корана . . . . .	4081—4092 . . . . .	370
г) Специальные свойства Корана . . . . .	4093—4097 . . . . .	377

Мусульманское законоведение (фикх) . . . . .	4098—4102 . . . . .	379
Схоластическая теология . . . . .	4103—4115 . . . . .	383
Мунаджаты и пр. . . . .	4116—4124 . . . . .	391
Прочие теологические произведе- ния . . . . .	4125—4131 . . . . .	395
Суфизм . . . . .	4132—4140 . . . . .	399
Библиография . . . . .	4141—4143 . . . . .	409
Энциклопедии . . . . .	4144—4158 . . . . .	417
Указатели . . . . .		425
Перечень рисунков . . . . .		539

---

Редактор *Т. А. Иваненко*  
Технический редактор *З. П. Горьковая*  
Корректоры *А. С. Эйдельман, Л. В. Степанова*

Текст набирали: Ф. Сайфулина, З. Мухамедшина, З. Латфулина, Г. Тазиева, И. Ягулян  
Верстальщики К. Абдурашуев

---

Р—03096. Сдано в набор 6/1-60 г. Подписано к печати 4/III-60 г. Бумага  
84x108  $\frac{1}{16}$ =17,0 бум. л. Печ. л. 55,76 Изд. л. 30,0 Тираж 1500. Цена 18 р.  
Переплет 3 р.

---

Набрано и отпечатано в типографии  
Объединенного издательства «Кизил Узбекистон»,  
«Правда Востока» и «Узбекистон сурх».  
Заказ 56,

## ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Стр.	Строка	Напечатано	Следует читать
19	5 св.	جهانشا	جهانگشا
47	1 св.	Автор .. سنه ۱۱۴۴	۱۱۴۴ . Автор ...
77	12 св.	1873/V	1873/VI
108	10 св.	الخسة	الخيسة
129	11 св.	مقمى	مقيى
142	14 св.	الوعظ	الواعظ
159	9 св.	جشيد	جشيد
160	13 св.	اى جود تواصل	اى وجود تواصل
171	4 св. 5 св.		ضياء الدين ابو—Автор محمد عبد الله بن محمد بن عثمان الخزر جى الاندلسى
182	4 св.	خواندمير	خواند امير
204	7 св.	التجنيس	التجنيس
260	1 св.	1597/XII	1597/VII
275	7 св.	جوداول	جود اول
319	1 св.	3042/II	3042/III
367	11 св.	القرقانية	القرآنية
438	12 св.	الهى اتية	الهجائية
459	16 св.		
440	8 св.	4121	4124
445	16—20 св.	3690, 3691 ... 3567a ... 3630, 3631 ... 4141a ... 3640 ...	3690, 3691 ... 3630, 3631 ... 4141a ... 3640... 3567a ...
473	7 св.	السرهندى	السرهندى

